

K 3 Power Control



Deutsch	5
English	10
Français	15
Italiano	21
Español	26
Português	31
Nederlands	37
Türkçe	42
Svenska	47
Suomi	52
Norsk	57
Dansk	62
Eesti	67
Latviešu	72
Lietuviškai	77
Polski	82
Magyar	87
Čeština	92
Slovenčina	98
Slovenščina	103
Română	108
Hrvatski	113
Srpski	118
Ελληνικά	123
Русский	129
Українська	135
Қазақша	140
Български	146
العربية	152

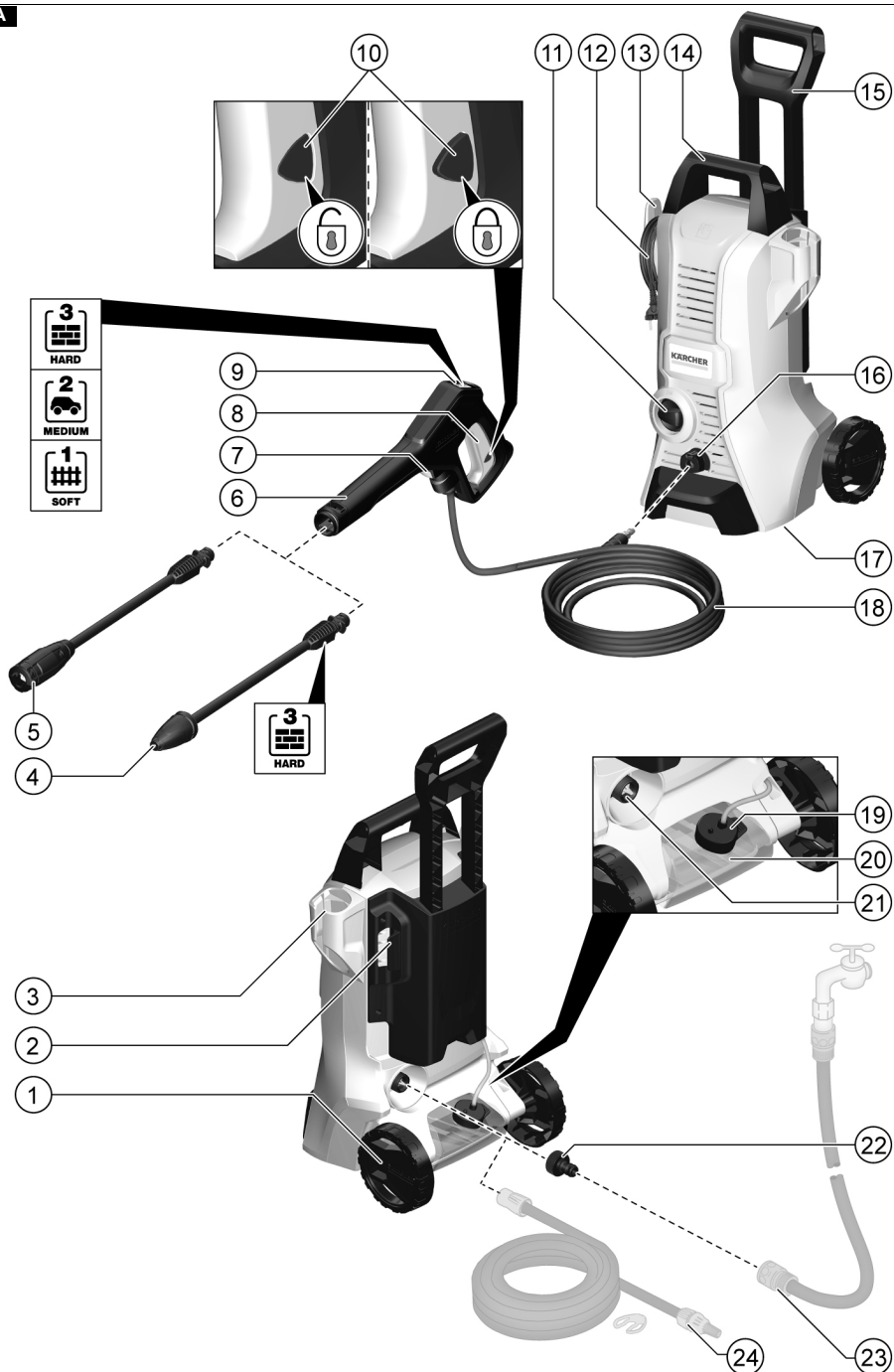
Read Online

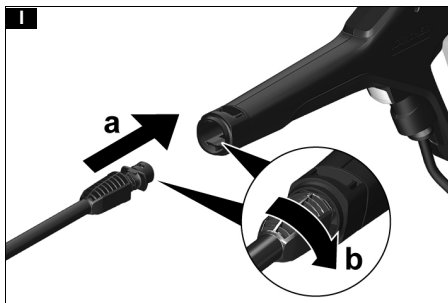
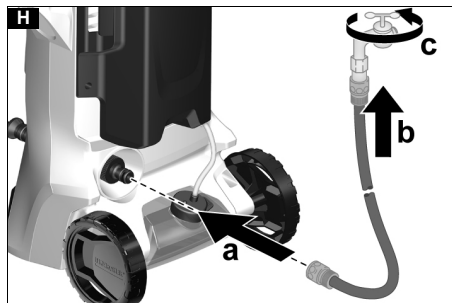
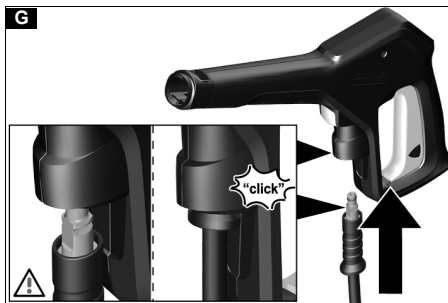
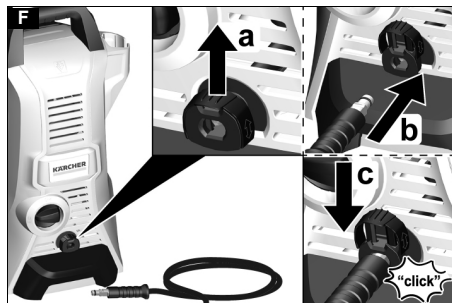
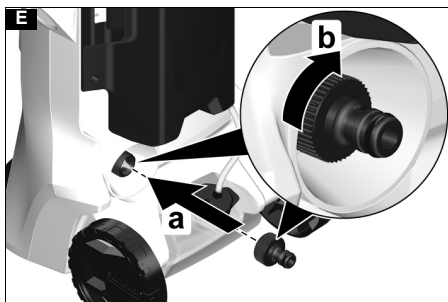
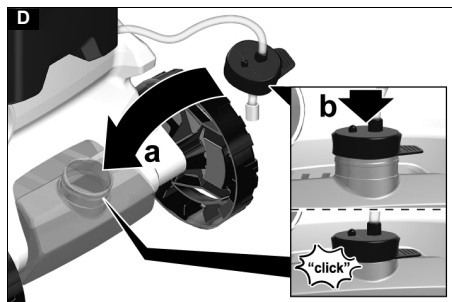
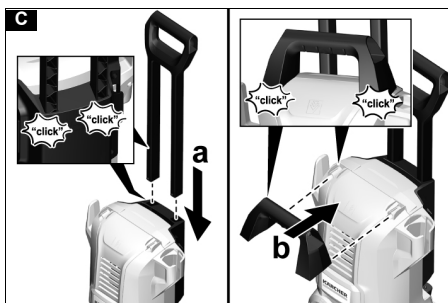
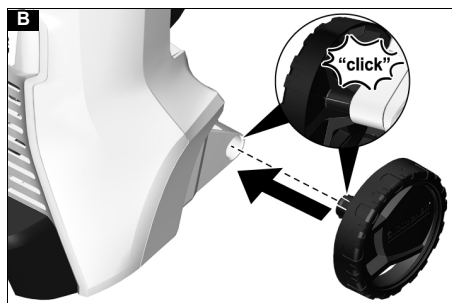


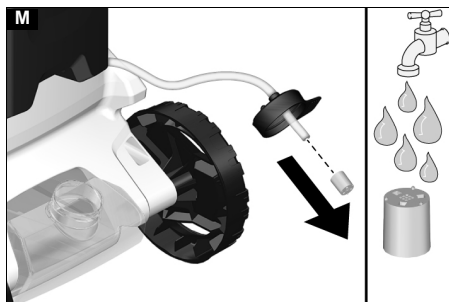
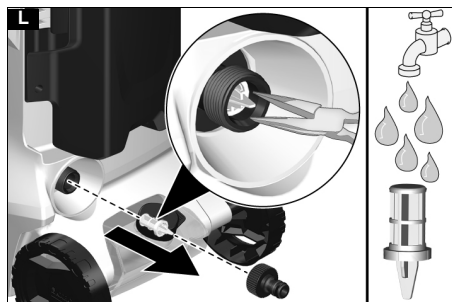
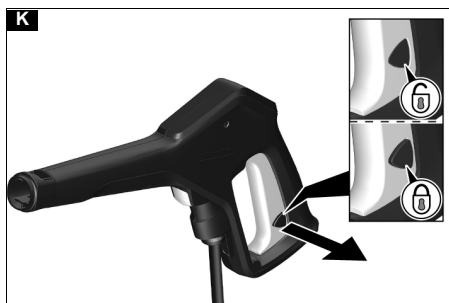
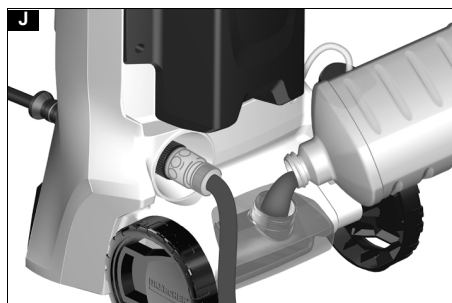
**Register
your product**

www.karcher.com/register









Inhalt

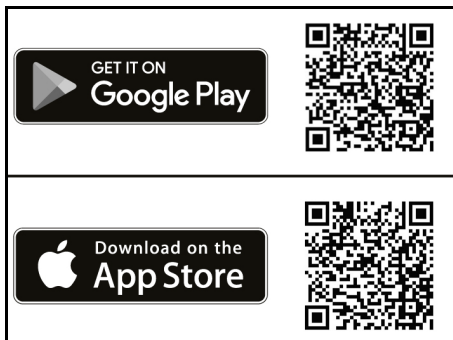
KÄRCHER Home & Garden App	5
Allgemeine Hinweise	5
Sicherheitseinrichtungen	5
Symbole auf dem Gerät	5
Bestimmungsgemäße Verwendung	5
Umweltschutz	5
Zubehör und Ersatzteile	5
Lieferumfang	6
Gerätebeschreibung	6
Montage	6
Inbetriebnahme	6
Betrieb	7
Transport	8
Lagerung	8
Pflege und Wartung	8
Hilfe bei Störungen	8
Garantie	9
EU-Konformitätserklärung	9
Technische Daten	9

KÄRCHER Home & Garden App

Die KÄRCHER Home & Garden App enthält:

- Informationen zur Montage und Inbetriebnahme
- Informationen zu den Anwendungsgebieten
- Tipps & Tricks
- FAQ mit ausführlicher Störungshilfe
- Verbindung zum KÄRCHER Service Center

Die App kann hier heruntergeladen werden:



Warenzeichen

- Google Play™ und Android™ sind Marken oder eingetragene Warenzeichen der Google Inc.
- Apple® und App Store® sind Marken oder eingetragene Warenzeichen der Apple Inc.

Allgemeine Hinweise

Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Geräts diese Originalbetriebsanleitung und die beiliegenden Sicherheitshinweise. Handeln Sie danach.

Bewahren Sie beide Hefte für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

Sicherheitseinrichtungen

⚠ VORSICHT

Verletzungsgefahr durch fehlende oder veränderte Sicherheitseinrichtungen!

Sicherheitseinrichtungen dienen Ihrem Schutz.

Sicherheitseinrichtungen nicht umgehen, entfernen oder unwirksam machen.

Geräteschalter

Der Geräteschalter verhindert den unbeabsichtigten Betrieb des Geräts.

Verriegelung Hochdruckpistole

Die Verriegelung sperrt den Hebel der Hochdruckpistole und verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.

Auto-Stopp-Funktion

Wenn der Hebel an der Hochdruckpistole losgelassen wird, schaltet der Druckschalter die Pumpe ab und der Hochdruckstrahl stoppt. Wenn der Hebel gedrückt wird, schaltet die Pumpe wieder ein.

Symbole auf dem Gerät



Den Hochdruckstrahl nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder auf das Gerät selbst richten. Das Gerät vor Frost schützen.



Das Gerät darf nicht unmittelbar an das öffentliche Trinkwassernetz angeschlossen werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Benutzen Sie den Hochdruckreiniger ausschließlich für den Privathaushalt.

Der Hochdruckreiniger ist zur Reinigung von Maschinen, Fahrzeugen, Bauwerken, Werkzeugen, Fassaden, Terrassen, Gartengeräten usw. mit Hochdruck-Wasserstrahl bestimmt.

Umweltschutz



Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.



Elektrische und elektronische Geräte enthalten wertvolle recyclebare Materialien und oft Bestandteile wie Batterien, Akkus oder Öl, die bei falschem Umgang oder falscher Entsorgung eine potentielle Gefahr für die menschliche Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts sind diese Bestandteile jedoch notwendig. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.



Reinigungsarbeiten, bei denen ölhaltiges Abwasser entsteht, z. B. Motorenwäsche, Unterbodenwäsche dürfen nur an Waschplätzen mit Ölabscheider durchgeführt werden.



Arbeiten mit Reinigungsmitteln dürfen nur auf flüssigkeitsdichten Arbeitsflächen mit Anschluss an die Schmutzwasserkanalisation durchgeführt werden. Reinigungsmittel nicht in Gewässer oder Erdreich eindringen lassen.



Die Entnahme von Wasser aus öffentlichen Gewässern ist in einigen Ländern nicht erlaubt.

Hinweise zu Inhaltsstoffen (REACH)

Aktuelle Informationen zu Inhaltsstoffen finden Sie unter: www.karcher.de/REACH

Zubehör und Ersatzteile

Nur Original-Zubehör und Original-Ersatzteile verwenden, sie bieten die Gewähr für einen sicheren und störungsfreien Betrieb des Geräts.

Informationen über Zubehör und Ersatzteile finden Sie unter www.kaercher.com.

Lieferumfang

Der Lieferumfang des Geräts ist auf der Verpackung abgebildet. Prüfen Sie beim Auspacken den Inhalt auf Vollständigkeit. Bei fehlendem Zubehör oder bei Transportschäden benachrichtigen Sie bitte Ihren Händler.

Gerätebeschreibung

In dieser Betriebsanleitung wird die maximale Ausstattung beschrieben. Je nach Modell gibt es Unterschiede im Lieferumfang (siehe Verpackung).

Abbildungen siehe Grafikkarte

Abbildung A

- ① Transportrad
- ② Aufbewahrung für Strahlrohre
- ③ Aufbewahrung / Parkposition für Hochdruckpistole
- ④ Power Control Strahlrohr Dreckfräser für hartnäckige Verschmutzungen, Druckstufe: HARD
- ⑤ Strahlrohr Vario Power für die gängigsten Reinigungsaufgaben
Der Arbeitsdruck lässt sich stufenlos von SOFT bis HARD erhöhen. Zum Verstellen des Arbeitsdrucks, den Hebel der Hochdruckpistole loslassen und das Strahlrohr auf die gewünschte Stellung drehen.
Um Reinigungsmittel auszubringen, das Strahlrohr demontieren und nur mit der Hochdruckpistole arbeiten.
- ⑥ Power Control Hochdruckpistole
- ⑦ Taste zum Trennen des Hochdruckschlauchs von der Hochdruckpistole
- ⑧ Hebel Hochdruckpistole
- ⑨ Druckanzeige (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
- ⑩ Verriegelung Hochdruckpistole
- ⑪ Geräteschalter "0/OFF" / "I/ON"
- ⑫ Netzanschlussleitung mit Netzstecker
- ⑬ Aufbewahrungsschalen für Netzanschlussleitung
- ⑭ Tragegriff
- ⑮ Transportgriff, ausziehbar
- ⑯ Schnellkupplung für Hochdruckschlauch
- ⑰ Typenschild
- ⑱ Hochdruckschlauch
- ⑲ Reinigungsmittel-Saugschlauch mit Reinigungsmittelfilter und Deckel
- ⑳ Reinigungsmitteltank
- ㉑ Wasseranschluss mit eingebautem Sieb
- ㉒ Kupplung für den Wasseranschluss
- ㉓ **Gartenschlauch mit handelsüblicher Kupplung
 - Gewebeverstärkt
 - Durchmesser mindestens 1/2 Zoll (13 mm)
 - Länge mindestens 7,5 m

- ㉔ **KÄRCHER Saugschlauch für die Wasserversorgung aus offenen Behältern

* optional, ** zusätzlich erforderlich

Montage

Abbildungen siehe Grafikkarte.

Vor der Inbetriebnahme die lose beigelegten Teile an das Gerät montieren.

Räder montieren

1. Die Räder am Gerät befestigen und sichern.

Abbildung B

Griffe montieren

1. Den Transportgriff aufstecken.
2. Den Tragegriff aufstecken.

Abbildung C

Reinigungsmitteltank verschließen

1. Den Reinigungsmitteltank mit dem Deckel verschließen.

Abbildung D

Kupplung für den Wasseranschluss montieren

1. Die Kupplung für den Wasseranschluss auf den Wasseranschluss des Geräts schrauben.

Abbildung E

Inbetriebnahme

1. Das Gerät auf eine ebene Fläche stellen.
2. Den Hochdruckschlauch abwickeln und mögliche Schlaufen und Verdrehungen lösen.
3. Den Hochdruckschlauch am Gerät anschließen.
 - a Die Klammer an der Kupplung hochziehen.
 - b Den Hochdruckschlauch in die Kupplung stecken.
 - c Die Klammer an der Kupplung nach unten drücken.

Abbildung F

4. Den Hochdruckschlauch in die Hochdruckpistole stecken, bis dieser hörbar einrastet.

Hinweis

Auf die richtige Ausrichtung des Nippels achten.

Abbildung G

5. Die sicheren Verbindungen durch Ziehen am Hochdruckschlauch prüfen.
6. Den Netzstecker in eine Steckdose stecken.

Wasserversorgung

Anschlusswerte siehe Typenschild oder Kapitel *Technische Daten*.

Vorschriften des Wasserversorgungsunternehmens beachten.

ACHTUNG

Schäden durch verunreinigtes Wasser

Verunreinigungen im Wasser können die Pumpe und das Zubehör beschädigen.

Zum Schutz empfiehlt KÄRCHER die Verwendung des KÄRCHER-Wasserfilters (Sonderzubehör, Bestellnummer 4.730-059).

Anschluss an die Wasserleitung

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr bei der Verwendung von Schlauchkupplungen aus Messing mit AquaStop-Funktion von Fremdanbietern.

Schäden an der Hochdruckpumpe.

Verwenden Sie ausschließlich Schlauchkupplungen mit/ohne AquaStop-Funktion von Kärcher, Schlauchkupplungen ohne AquaStop-Funktion oder Schlauchkupplungen aus Kunststoff mit AquaStop-Funktion von Fremdanbietern.

1. Den Gartenschlauch auf die Kupplung für den Wasseranschluss stecken.
2. Den Gartenschlauch an die Wasserleitung anschließen.
3. Den Wasserhahn vollständig öffnen.

Abbildung H

Wasser aus offenen Behältern ansaugen

Dieser Hochdruckreiniger ist mit dem KÄRCHER-Saugschlauch zum Ansaugen von Oberflächenwasser z. B. aus Regentonnen oder Teichen geeignet (maximale Ansaughöhe siehe *Technische Daten*).

1. Die Kupplung am Wasseranschluss abschrauben.
2. Den Saugschlauch mit Wasser füllen.
3. Den Saugschlauch auf den Wasseranschluss des Geräts schrauben und in eine Wasserquelle (z. B. Regentonne) hängen.

Betrieb

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr bei Trockenlauf der Hochdruckpumpe!

Sachschäden

Schalten Sie das Gerät aus, wenn es innerhalb von 2 Min. keinen Druck aufbaut, und verfahren Sie gemäß den Hinweisen in Hilfe bei Störungen.

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr bei falscher Ausrichtung des Geräts!

Schäden an der Hochdruckpumpe

Betreiben Sie das Gerät ausschließlich in stehender (vertikaler) Position.

Power Control System

Die Druckanzeige an der Hochdruckpistole zeigt im Betrieb mit einem Power Control Strahlrohr die aktuell eingestellte Druckstufe an.

Hinweis

Die Empfindlichkeit von Materialien kann je nach Alter und Zustand stark abweichen. Die Empfehlungen sind daher unverbindlich.

Hinweis

Die Druckanzeige ist bei Betrieb mit Flächenreiniger und anderem Zubehör nicht aussagekräftig.

Anzeige	Druckstufe	Empfohlen für z. B.
	HARD	Steinterrassen aus Pflastersteinen oder Waschbeton, Asphalt, Metalloberflächen, Gartenutensilien (Schubkarre, Spaten, etc.)
	MEDIUM	PKW / Motorrad, Ziegelsteinflächen, verputzte Wände, Kunststoffmöbel

Anzeige	Druckstufe	Empfohlen für z. B.
	SOFT	Holzflächen, Fahrrad, Sandsteinflächen, Rattan-Möbel

Betrieb mit Hochdruck

ACHTUNG

Beschädigung von lackierten oder empfindlichen Oberflächen

Oberflächen werden bei zu geringem Strahlabstand oder durch die Wahl eines ungeeigneten Strahlrohrs beschädigt.

Halten Sie mindestens 30 cm Strahlabstand bei der Reinigung von lackierten Oberflächen ein.

Reinigen Sie Autoreifen, Lack oder empfindliche Oberflächen wie Holz nicht mit dem Dreckfräser.

1. Ein Strahlrohr in die Hochdruckpistole einstecken und durch 90° Drehung fixieren.

Abbildung I

2. Das Gerät einschalten ("I/ON").
3. Den Hebel der Hochdruckpistole entsperren.
4. Den Hebel der Hochdruckpistole drücken. Das Gerät schaltet ein.
5. Das Power Control Strahlrohr Vario Power drehen bis an der Druckanzeige die benötigte Druckstufe angezeigt wird.

Betrieb mit Reinigungsmittel

⚠ GEFAHR

Nichtbeachtung des Sicherheitsdatenblatts

Schwere Gesundheitsschäden durch unsachgemäße Verwendung des Reinigungsmittels.

Beachten Sie das Sicherheitsdatenblatt des Reinigungsmittelherstellers, insbesondere die Hinweise zur persönlichen Schutzausrüstung.

Hinweis

Das Reinigungsmittel kann nur bei Niederdruck zuge-mischt werden.

Hinweis

KÄRCHER-Reinigungsmittel garantieren ein störungs-freies Arbeiten. Bitte lassen Sie sich beraten oder for-dern Sie unseren Katalog oder unsere Reinigungsmittel-Informationsblätter an.

1. Die Reinigungsmittellösung in den Reinigungsmittel-tank füllen. Dabei die Dosierungsangabe auf dem Gebinde der Reinigungsmittel beachten.

Abbildung J

2. Den Reinigungsmittel-tank mit dem Deckel ver-schließen.

Abbildung D

3. Den Reinigungsmittel-tank in das Gerät einrasten.
4. Das Strahlrohr von der Hochdruckpistole trennen und nur mit der Hochdruckpistole arbeiten.

Empfohlene Reinigungsmethode

1. Das Reinigungsmittel sparsam auf die trockene Oberfläche sprühen und einwirken (nicht trocknen) lassen.
2. Den gelösten Schmutz mit dem Hochdruckstrahl ab-spülen.

Nach Betrieb mit Reinigungsmittel

1. Das Gerät ca. 30 Sekunden mit klarem Wasser spü-len.

Betrieb unterbrechen

1. Den Hebel der Hochdruckpistole loslassen.

Wenn der Hebel losgelassen wird, schaltet das Gerät ab. Der Hochdruck im System bleibt erhalten.

2. Den Hebel der Hochdruckpistole verriegeln.

Abbildung K

3. Die Hochdruckpistole mit dem Strahlrohr in die Parkposition stellen.
4. Bei Arbeitspausen über 5 Minuten das Gerät ausschalten "0/OFF".

Betrieb beenden

⚠ VORSICHT

Verletzungsgefahr durch unter Hochdruck austretendes Wasser!

Verletzungen

Trennen Sie den Hochdruckschlauch nur von der Hochdruckpistole oder dem Gerät, wenn kein Druck im System vorhanden ist.

1. Den Hebel der Hochdruckpistole loslassen.
2. Den Wasserhahn schließen.
3. Den Hebel der Hochdruckpistole 30 Sekunden drücken.
Der im System verbliebene Druck wird abgebaut.
4. Den Hebel der Hochdruckpistole loslassen.
5. Den Hebel der Hochdruckpistole verriegeln.
6. Das Gerät ausschalten "0/OFF".
7. Das Gerät von der Wasserversorgung trennen.
8. Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Transport

⚠ VORSICHT

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr durch das Gewicht des Geräts!

Verletzungen und Beschädigungen.

Beachten Sie bei Transport und Lagerung das Gewicht des Geräts.

Gerät tragen

1. Das Gerät am Tragegriff anheben und tragen.

Gerät ziehen

1. Den Transportgriff ausziehen bis er hörbar einrastet.
2. Das Gerät am Transportgriff ziehen.

Gerät im Fahrzeug transportieren

1. Den Reinigungsmitteltank leeren.
2. Das Gerät gegen Verrutschen und Kippen sichern.

Lagerung

⚠ VORSICHT

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr durch das Gewicht des Geräts!

Verletzungen und Beschädigungen.

Beachten Sie bei Transport und Lagerung das Gewicht des Geräts.

Gerät aufbewahren

1. Das Gerät auf einer ebenen Fläche abstellen.
2. Das Strahlrohr von der Hochdruckpistole trennen.
3. Die Hochdruckschlauch-Lösetaste drücken und den Hochdruckschlauch von der Hochdruckpistole abziehen.
4. Den Hochdruckschlauch von Gerät trennen.
5. Den Hochdruckschlauch am Gerät verstauen.
6. Die Netzanschlussleitung und das Zubehör am Gerät verstauen.

Vor längerer Lagerung zusätzliche Hinweise beachten, siehe *Pflege und Wartung*.

Frostschutz

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr durch Frost!

Sachschäden

Entleeren Sie das Wasser vollständig aus dem Gerät und Zubehör.

Schützen Sie Gerät und Zubehör stets vor Frost.

1. Den Betrieb beenden, siehe *Betrieb beenden*.
Den Netzstecker in der Netzsteckdose belassen.
2. Das Gerät einschalten.
3. Maximal 1 Minute warten, bis kein Wasser mehr austritt.
4. Das Gerät ausschalten.
5. Das Wasser aus dem Zubehör ablaufen lassen.
6. Den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen.
7. Das Gerät und Zubehör in einem frostsicheren Raum aufbewahren.

Pflege und Wartung

⚠ GEFAHR

Lebensgefahr!

Tödliche Verletzungen durch Stromschlag beim Berühren spannungsführender Teile.

Berühren Sie keine spannungsführenden Teile.

Schalten Sie das Gerät aus.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Das Gerät ist wartungsfrei, d. h. Sie müssen keine regelmäßigen Wartungsarbeiten durchführen.

Sieb im Wasseranschluss reinigen

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr durch fehlendes oder beschädigtes Sieb!

Schäden an der Hochdruckpumpe

Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Sieb.

Reinigen Sie das Sieb nicht mit harten, spitzen Gegenständen.

Das Sieb im Wasseranschluss bei Bedarf reinigen.

1. Die Kupplung am Wasseranschluss abschrauben.
2. Das Sieb herausziehen.

Abbildung L

3. Das Sieb unter fließendem Wasser reinigen.
4. Das Sieb in den Wasseranschluss einsetzen.

Reinigungsmittelfilter reinigen

Reinigen Sie den Reinigungsmittelfilter vor einer längeren Lagerung.

1. Den Reinigungsmittelfilter am Reinigungsmittel-Ansaugschlauch abziehen.
2. Den Reinigungsmittelfilter unter fließendem Wasser reinigen.

Abbildung M

Hilfe bei Störungen

Störungen haben oft einfache Ursachen, die Sie mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können. Im Zweifelsfall oder bei hier nicht genannten Störungen wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst.

⚠ GEFAHR

Lebensgefahr!

Tödliche Verletzungen durch Stromschlag beim Berühren spannungsführender Teile.

Berühren Sie keine spannungsführenden Teile.

Schalten Sie das Gerät aus.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Gerät läuft nicht

1. Den Hebel der Hochdruckpistole drücken.
Das Gerät schaltet ein.
2. Prüfen, ob die angegebene Spannung auf dem Typenschild mit der Spannung der Stromquelle übereinstimmt.
3. Die Netzanschlussleitung auf Beschädigungen prüfen.

Gerät kommt nicht auf Druck

Die Wasserzufuhr ist zu gering.

1. Den Wasserhahn vollständig öffnen.
2. Den Wasserzulauf auf ausreichende Fördermenge prüfen.
3. Die Einstellung am Strahlrohr prüfen.
4. Prüfen, dass die maximale Ansaughöhe nicht überschritten ist.

Das Sieb im Wasseranschluss ist verschmutzt.

1. Das Sieb im Wasseranschluss mit einer Flachzange herausziehen.
2. Das Sieb unter fließendem Wasser reinigen.

Abbildung L

Im Gerät ist Luft.

1. Das Gerät entlüften:
 - a Das Gerät ohne angeschlossenes Strahlrohr maximal 2 Minuten einschalten.
 - b Die Hochdruckpistole drücken und warten, bis Wasser blasenfrei an der Hochdruckpistole austritt.
 - c Das Strahlrohr anschließen.

Starke Druckschwankungen

1. Die Hochdruckdüse reinigen:
 - a Verschmutzungen aus der Düsenbohrung mit einer Nadel entfernen.
 - b Die Hochdruckdüse von vorne mit Wasser spülen.
2. Die Wasserzulaufmenge prüfen.

Gerät undicht

1. Eine geringe Undichtheit des Geräts ist technisch bedingt. Bei starker Undichtheit den autorisierten Kundendienst beauftragen.

Das Reinigungsmittel wird nicht angesaugt

An der Hochdruckpistole ist ein Strahlrohr montiert.

1. Das Strahlrohr demontieren und nur mit der Hochdruckpistole arbeiten.

Der Reinigungsmittelschlauch ist geknickt, verstopft oder undicht.

1. Den Reinigungsmittelschlauch knickfrei verlegen, reinigen oder erneuern.

Der Reinigungsmittelfilter ist verstopft.

1. Den Reinigungsmittelfilter reinigen, siehe *Reinigungsmittelfilter reinigen*.

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.

(Adresse siehe Rückseite)

Weitere Garantieinformationen (falls vorhanden) finden Sie im Service-Bereich Ihrer lokalen Kärcher-Webseite unter "Downloads".

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt: Hochdruckreiniger

Typ: 1.676-xxx

Einschlägige EU-Richtlinien

2000/14/EG

2014/30/EU

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/EU

Angewandte harmonisierte Normen

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren

2000/14/EG: Anhang V

Schallleistungspegel dB(A)

Gemessen: 87

Garantiert: 90

Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht des Vorstands.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbevollmächtigter:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/04/01

Technische Daten

Elektrischer Anschluss

Spannung	V	220-240
Phase	~	1
Frequenz	Hz	50-60
Stromaufnahme	A	6
Schutzart		IPX5
Schutzklasse		II
Netzabsicherung (träge)	A	10

Wasseranschluss

Zulaufdruck (max.)	MPa	1,2
Zulauftemperatur (max.)	°C	40
Zulaufmenge (min.)	l/min	8
Ansaughöhe (max.)	m	0,5

Leistungsdaten Gerät		
Betriebsdruck	MPa	8
Max. zulässiger Druck	MPa	12
Fördermenge, Wasser	l/min	5,5
Fördermenge maximal	l/min	6,3
Fördermenge, Reinigungsmittel	l/min	0,3
Rückstoßkraft der Hochdruckpistole	N	12
Maße und Gewichte		
Typisches Betriebsgewicht	kg	5,4
Länge	mm	297
Breite	mm	280
Höhe	mm	677
Ermittelte Werte gemäß EN 60335-2-79		
Hand-Arm-Vibrationswert	m/s ²	<2,5
Unsicherheit K	m/s ²	0,6
Schalldruckpegel L _{pA}	dB(A)	74
Unsicherheit K _{pA}	dB(A)	2
Schallleistungspegel L _{WA} + Unsicherheit K _{WA}	dB(A)	90

Technische Änderungen vorbehalten.

Contents

KÄRCHER Home & Garden app	10
General notes	10
Safety devices	10
Symbols on the device	10
Intended use	10
Environmental protection	11
Accessories and spare parts	11
Scope of delivery	11
Device description	11
Mounting	11
Initial startup	11
Operation	12
Transport	13
Storage	13
Care and maintenance	13
Troubleshooting guide	14
Warranty	14
Declaration of Conformity (UK)	14
EU Declaration of Conformity	14
Technical data	15

KÄRCHER Home & Garden app

- The KÄRCHER Home & Garden app contains:
- Installation and initial startup information
 - Information about the areas of application
 - Tips & Tricks
 - FAQ with detailed troubleshooting
 - Connection to the KÄRCHER Service Centre
- The app can be downloaded here:



Trademarks

- Google Play™ and Android™ are trademarks or registered trademarks of Google Inc.
- Apple® and App store® are trademarks or registered trademarks of Apple Inc.

General notes

Read these original operating instructions and the enclosed safety instructions before using the device for the first time. Proceed accordingly. Keep both books for future reference or for future owners.

Safety devices

⚠ CAUTION

Risk of injury due to missing or modified safety devices!

Safety devices are provided for your own protection. Do not bypass, remove or render ineffective any safety devices.

Power switch

The power switch prevents unintentional operation of the device.

High-pressure gun lock

The lock locks the lever of the high-pressure gun and prevents the device from starting unintentionally.

Auto-stop function

If the lever of the high-pressure gun is released, the pressure switch turns off the pump and the high-pressure jet stops. The pump switches on again when the lever is pressed.

Symbols on the device



Do not aim the high-pressure jet may at persons, animals, live electrical equipment or the device itself.

Protect the device against frost.



The device may not be connected to the public drinking water network.

Intended use

Use the high-pressure cleaner in private households only.

The high-pressure cleaner is intended for cleaning machines, vehicles, buildings, tools, façades, terraces, garden machines etc. using a high-pressure water jet.

Environmental protection



The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.



Electrical and electronic devices contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can

pose a potential danger to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the device. Devices marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.



Cleaning work producing in oily waste water, e.g. washing engines, washing undercarriages etc., may only be performed at washing stations with an oil separator.



Working with detergents may only be performed on watertight surfaces with connection to the waste water sewage system. Do not allow detergent to enter waterways or the soil.



Extraction of water from public waterways is not permitted in some countries.

Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: www.kaercher.de/REACH

Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at www.kaercher.com.

Scope of delivery

The scope of delivery for the appliance is shown on the packaging. Check the contents for completeness when unpacking. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

Device description

The maximum amount of equipment is described in these operating instructions. Depending on the model used, there are differences in the scope of delivery (see packaging).

For the figures, please refer to the graphics page

Illustration A

- ① Transport wheel
- ② Storage for spray lance
- ③ Storage / parking position for high-pressure gun
- ④ Power Control spray lance Dirt grinder for stubborn contamination, pressure stage: HARD

- ⑤ Vario Power spray lance for common cleaning tasks

The working pressure can be continuously increased from "SOFT" to "HARD". To adjust the working pressure, release the high-pressure gun lever and turn the spray lance to the desired position. To apply detergent, detach the spray lance and operate using only the high-pressure gun.

- ⑥ Power Control high-pressure gun

- ⑦ Button for separating the high-pressure hose from the high-pressure gun
- ⑧ High-pressure gun lever
- ⑨ Pressure indicator (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
- ⑩ High-pressure gun lock
- ⑪ Trigger "0/OFF" / "1/ON"
- ⑫ Mains connection cable with mains plug
- ⑬ Storage hook for power cord
- ⑭ Carrying handle
- ⑮ Transport handle, telescoping
- ⑯ Quick coupling for high-pressure hose
- ⑰ Type plate
- ⑱ High-pressure hose
- ⑲ Detergent suction hose with detergent filter and cap
- ⑳ Detergent tank
- ㉑ Water connection with integrated sieve
- ㉒ Water connection coupling
- ㉓ **Garden hose with commonly available coupling
 - Fabric reinforced
 - Diameter of at least 1/2 inch (13 mm)
 - Length at least 7.5 m
- ㉔ **KÄRCHER suction hose for water supply from open containers

* optional, ** additionally required

Mounting

For the figures, please refer to the graphics page.

Fit the supplied loose parts onto the device before starting up the device.

Fitting the wheels

1. Fasten and secure the wheels to the device.

Illustration B

Installing the handles

1. Attach the transport handle.
2. Attach the carrying handle.

Illustration C

Close the detergent tank

1. Close the detergent tank with the cover.

Illustration D

Installing the water connection coupling

1. Screw the water connection coupling onto the water connection on the device.

Illustration E

Initial startup

1. Place the device on a level surface.
2. Unwind the high-pressure hose and eliminate any loops and twists.
3. Connect the high-pressure hose to the device.
 - a Pull up the clamp on the coupling.
 - b Insert the high-pressure hose into the coupling.
 - c Press down the clamp on the coupling.

Illustration F

4. Insert the high-pressure hose into the high-pressure gun until it audibly clicks into place.

Note

Take care to ensure the correct alignment of the nipple.

Illustration G

5. Check for a secure connection by pulling on the high-pressure hose.
6. Plug the mains plug into a mains socket.

Water supply

For the connection values, see the type plate or chapter *Technical data*.

Observe the water distribution company regulations.

ATTENTION

Damage through contaminated water

Contamination in the water can damage the pump and the accessories.

KÄRCHER recommends using the KÄRCHER water filter for protection (special accessory, order number 4.730-059).

Connection to the water line

ATTENTION

Risk of damage when using hose couplings made of brass with AquaStop function from third-party suppliers.

Damage to the high-pressure pump.

Only use hose couplings with/without AquaStop function from Kärcher, hose couplings without AquaStop function or hose couplings made of plastic with AquaStop function from third-party suppliers.

1. Plug the garden hose onto the water connection coupling.
2. Connect the garden hose to the water line.
3. Open the water tap completely.

Illustration H

Suck water from open containers

This high-pressure cleaner with the KÄRCHER suction hose is suitable for sucking in surface water, e.g. from water butts or ponds (for maximum suction height, see *Technical data*).

1. Unscrew the coupling on the water connection.
2. Fill the suction hose with water.
3. Screw the suction hose onto the water connection of the device and hang it in a water source (e.g. rain barrel).

Operation

ATTENTION

Risk of damage due to dry running of the high-pressure pump!

Material damage

Switch off the device if it does not build up pressure within 2 min and proceed according to the instructions in Troubleshooting guide.

ATTENTION

Risk of damage if the device is not positioned correctly.

Damage to the high-pressure pump

Only operate the device in an upright (vertical) position.

Power Control System

The pressure indicator on the high-pressure gun shows the currently set pressure level during operation with a Power Control spray lance.

Note

The sensitivity of materials can vary greatly depending on age and condition. The recommendations are therefore not binding.

Note

When operating with surface cleaner and other accessories, the pressure indicator is not accurate.

Display	Pressure stage	Recommended fore.g.
	HARD	Stone terraces made of paving stones or washed concrete, asphalt, metal surfaces, garden utensils (wheelbarrow, spade, etc.)
	MEDIUM	Car/motorcycle, brick surfaces, plastered walls, plastic furniture
	SOFT	Wooden surfaces, bicycle, sandstone surfaces, rattan furniture

High-pressure operation

ATTENTION

Damage to painted or sensitive surfaces

Surfaces can be damaged when the jet is too close to the surface or an unsuitable spray lance is used.

Maintain a minimum spray distance of 30 cm when cleaning painted surfaces.

Do not clean car tyres, paint or sensitive surfaces such as wood with the dirt blaster.

1. Insert a spray lance into the high-pressure gun and lock it into position by turning it 90°.

Illustration I

2. Switch the device on ("I/ON").
3. Unlock the lever of the high-pressure gun.
4. Press the lever of the high-pressure gun. The device switches on.
5. Turn the Power Control spray lance Vario Power until the required pressure stage is indicated on the pressure indicator.

Operation with detergent

⚠ DANGER

Failure to adhere to the safety data sheet

Incorrect handling of the detergent can seriously damage your health

Observe the safety data sheet of the detergent manufacturer, in particular the instructions on personal protective equipment.

Note

Detergents may only be added at low pressure.

Note

KÄRCHER detergents ensure fault-free operation. Ask us for a consultation, request our catalog or our detergent information sheets.

1. Fill the detergent tank with detergent solution. Observe the dosage information on the container of the detergent.

Illustration J

2. Close the detergent tank with the lid.

Illustration D

3. Insert the detergent tank in the device.
4. Disconnect the spray lance from the high-pressure gun and work only with the high-pressure gun.

Recommended cleaning method

1. Spray the detergent sparingly on the dry surface and let it work for a while (do not let it dry).
2. Rinse off the loosened dirt with the high-pressure jet.

After operation with detergent

1. Flush the device with clear water for approx. 30 seconds.

Interrupting operation

1. Release the lever of the high-pressure gun. When the lever is released, the device switches off. The high-pressure in the system is maintained.
2. Lock the lever of the high-pressure gun.

Illustration K

3. Set the high-pressure gun with the spray lance in the parking position.
4. For work breaks longer than 5 minutes, switch off the device "0/OFF".

Ending operation

CAUTION

Risk of injury from escaping water under high pressure!

Injuries

Only disconnect the high-pressure hose from the high-pressure gun or the device if there is no pressure in the system.

1. Release the lever of the high-pressure gun.
2. Close the water tap.
3. Press the lever of the high-pressure gun for 30 seconds.
The pressure in the system is released.
4. Release the lever of the high-pressure gun.
5. Lock the lever of the high-pressure gun.
6. Switch off the device "0/OFF".
7. Disconnect the device from the water supply.
8. Pull the mains plug out of the outlet.

Transport

CAUTION

Risk of injury or damage due to the weight of the device!

Injury and damage.

Be aware of the weight of the device during transport and storage.

Carrying the device

1. Lift up and carry the device by the carrying handle.

Pulling device

1. Pull out the transport handle until it audibly engages.
2. Pull the device by the transport handle.

Transporting the device in a vehicle

1. Drain the detergent tank.
2. Secure the device against slipping and tipping over.

Storage

CAUTION

Risk of injury or damage due to the weight of the device!

Injury and damage.

Be aware of the weight of the device during transport and storage.

Storing the device

1. Place the device on a level surface.
2. Disconnect the spray lance from the high-pressure gun.
3. Press the high-pressure hose release button and pull off the high-pressure hose from the high-pressure gun.
4. Disconnect the high-pressure hose from the device.
5. Store the high-pressure hose on the device.
6. Stow the mains connection and accessories on the device.

Observe the additional notes before storing the device for a long period of time, see *Care and maintenance*.

Frost protection

ATTENTION

Risk of damage due to frost!

Material damage

Empty the water completely from the device and accessories.

Always protect the device and accessories from frost.

1. Finish operation, see *Ending operation*.
Leave the mains plug in the mains socket.
2. Switch the device on.
3. Wait a maximum of 1 minute until no more water comes out.
4. Switch off the device.
5. Drain the water from the accessories.
6. Pull the mains plug out of the mains socket.
7. Store the device and accessories in a frost-protected space.

Care and maintenance

DANGER

Danger of death!

Fatal injuries due to electric shock when touching live parts.

Do not touch any live parts.

Switch off the device.

Pull the mains plug out of the mains socket.

The device is maintenance-free, i.e. you do not need to perform periodic maintenance work.

Clean the sieve in the water connection

ATTENTION

Risk of damage due to missing or damaged sieve!

Damage to the high-pressure pump

Do not operate the device without a sieve.

Do not clean the sieve with hard, pointed objects.

Clean the sieve in the water connection if necessary.

1. Unscrew the coupling on the water connection.
2. Pull out the sieve.

Illustration L

3. Clean the sieve under running water.
4. Insert the sieve into the water connection.

Cleaning the detergent filter

Clean the detergent filter before prolonged storage.

1. Remove the detergent filter from the detergent suction hose.
2. Clean the detergent filter under running water.

Illustration M

Troubleshooting guide

Malfunctions often have simple causes that you can remedy yourself using the following overview. When in doubt, or in the case of malfunctions not mentioned here, please contact your authorized Customer Service.

⚠ DANGER

Danger of death!

Fatal injuries due to electric shock when touching live parts.

Do not touch any live parts.

Switch off the device.

Pull the mains plug out of the mains socket.

Device not running

1. Press the lever of the high-pressure gun.
The device switches on.
2. Check that the voltage specified on the type plate corresponds to the voltage of the power source.
3. Check the mains connection cable for damage.

Device does not reach required pressure

The water supply is too low.

1. Open the water tap fully.
2. Check the water inlet for an adequate flow rate.
3. Check the setting at the spray lance.
4. Check that the maximum suction height is not exceeded.

The sieve in the water connection is dirty.

1. Pull the sieve in the water connection out using flat pliers.
2. Clean the sieve under running water.

Illustration L

Air is in the device.

1. Vent the device:
 - a Switch on the device without a connected spray lance for a maximum of 2 minutes.
 - b Press the high-pressure gun and wait until the water escaping from the high-pressure gun is free of air bubbles.
 - c Connect the spray lance.

Strong pressure fluctuations

1. Cleaning the high-pressure nozzle:
 - a Remove contamination from the nozzle drill with a needle.
 - b Rinse the high-pressure nozzle with water from the front.
2. Check the water supply volume.

Device leaking

1. The device leaks a small amount for technical reasons. If the leak is severe, request authorised Customer Service.

The detergent is not sucked in

A spray lance is mounted on the high-pressure gun.

1. Detach the spray lance and operate using only the high-pressure gun.

The detergent hose is kinked, blocked or leaking.

1. Route the detergent hose without kinks, clean it or replace it.

The detergent filter is blocked.

1. Clean the detergent filter, see *Cleaning the detergent filter*.

Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing flaw is the cause. In a warranty case, please con-

tact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site.

(See overleaf for the address)

Further warranty information (if available) can be found in the service area of your local Kärcher website under "Downloads".

Declaration of Conformity

We hereby declare that the product described below complies with the relevant provisions of the following UK Regulations, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the product is modified without our prior approval.

Product: High-pressure cleaner

Type: 1.676-xxx

Currently applicable UK Regulations

S.I. 2008/1597 (as amended)

S.I. 2016/1091 (as amended)

S.I. 2012/3032 (as amended)

S.I. 2001/1701 (as amended)

Designated standards used

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN IEC 63000: 2018

Applied conformity assessment procedure

S.I. 2001/1701 (as amended): Schedule 8

Sound power level dB(A)

Measured: 87

Guaranteed: 90

The undersigned act on behalf and under the power of attorney of the company management.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Documentation supervisor:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Ph.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/01/01

EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements in the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version placed in circulation by us. This declaration is invalidated by any changes made to the machine that are not approved by us.

Product: High-pressure cleaner

Type: 1.676-xxx

Currently applicable EU Directives

2000/14/EC

2014/30/EU

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2011/65/EU

Harmonised standards used

EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Conformity evaluation procedure used

2000/14/EC: Annex V

Sound power level dB(A)

Measured: 87

Guaranteed: 90

The signatories act on behalf of and with the authority of the company management.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Documentation supervisor:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Ph.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/04/01

Technical data

Electrical connection

Voltage	V	220-240
Phase	~	1
Frequency	Hz	50-60
Current consumption	A	6
Protection type		IPX5
Protection class		II
Power protection (slow-blowing)	A	10

Water connection

Feed pressure (max.)	MPa	1,2
Input temperature (max.)	°C	40
Input amount (min.)	l/min	8
Suction height (max.)	m	0,5

Device performance data

Operating pressure	MPa	8
Max. permissible pressure	MPa	12
Water flow rate	l/min	5,5
Maximum flow rate	l/min	6,3
Detergent flow rate	l/min	0,3
High-pressure gun recoil force	N	12

Dimensions and weights

Typical operating weight	kg	5,4
Length	mm	297
Width	mm	280
Height	mm	677

Values determined in accordance with EN 60335-2-79

Hand-arm vibration value	m/s ²	<2,5
Uncertainty K	m/s ²	0,6
Sound level L _{pA}	dB(A)	74
Uncertainty K _{pA}	dB(A)	2
Sound power level L _{WA} + Uncertainty K _{WA}	dB(A)	90

Subject to technical modifications.

Contenu

KÄRCHER Home & Garden App	15
Remarques générales	16
Dispositifs de sécurité	16
Symboles sur l'appareil	16
Utilisation conforme	16
Protection de l'environnement	16
Accessoires et pièces de rechange	16
Etendue de livraison	16
Description de l'appareil	16
Montage	17
Mise en service	17
Fonctionnement	17
Transport	18
Stockage	18
Entretien et maintenance	19
Dépannage en cas de défaut	19
Garantie	20
Déclaration de conformité UE	20
Caractéristiques techniques	20

KÄRCHER Home & Garden App

KÄRCHER Home & Garden App contient :

- des informations sur le montage et la mise en service
- des informations sur les domaines d'application
- des trucs et astuces
- une FAQ avec détection des pannes détaillée
- la connexion avec le centre de service KÄRCHER

L'application peut être téléchargée ici :



Marque déposée

- Google Play™ et Android™ sont des marques ou des marques déposées de Google Inc.
- Apple® et App store® sont des marques ou des marques déposées de Apple Inc.

Remarques générales

Veuillez lire le présent le manuel d'instructions original et les consignes de sécurité jointes avant la première utilisation de l'appareil. Suivez ces instructions. Conservez les deux manuels pour une utilisation ultérieure ou pour le propriétaire suivant.

Dispositifs de sécurité

⚠ PRÉCAUTION

Risque de blessures en raison dispositifs de sécurité manquants ou modifiés !

Les dispositifs de sécurité servent à vous protéger. Ne pas contourner, enlever ou rendre inopérants les dispositifs de sécurité

Interrupteur principal

L'interrupteur principal évite un fonctionnement involontaire de l'appareil.

Verrouillage du pistolet haute pression

Le verrouillage bloque le levier du pistolet haute pression et évite un démarrage involontaire de l'appareil.

Fonction Auto-Stop

Lorsque le levier sur le pistolet haute pression est relâché, le pressostat désactive la pompe et arrête le jet haute pression. La pompe est réactivée lorsque le levier est actionné.

Symboles sur l'appareil



Ne pas diriger le jet haute pression sur des personnes, des animaux, des équipements électriques sous tension ou sur l'appareil lui-même.

Protéger l'appareil contre le gel.



L'appareil ne doit pas être raccordé directement au réseau d'eau potable public.

Utilisation conforme

Utilisez le nettoyeur haute pression uniquement pour un usage ménager privé.

Le nettoyeur haute pression est prévu pour le nettoyage de machines, véhicules, bâtiments, outils, façades, terrasses, appareils de jardin, etc. avec le jet d'eau haute pression.

Protection de l'environnement



Les matériaux d'emballage sont recyclables.

Veuillez éliminer les emballages dans le respect de l'environnement.



Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux précieux recyclables et souvent des composants tels que des piles, batteries ou de l'huile représentant un danger potentiel pour la santé humaine et l'environnement, s'ils ne sont pas manipulés ou éliminés correctement. Ces composants sont cependant nécessaires pour le fonctionnement correct de l'appareil. Les appareils marqués par ce symbole ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.



Les travaux de nettoyage provoquant des eaux usées huileuses, p. ex. lavage de moteur, lavage de dessous de caisse, ne doivent être effectués que sur les pistes de lavage équipées de séparateur d'huile.



Les travaux avec du détergent ne doivent être faits que sur des plans de travail étanches aux liquides,

avec raccord à la canalisation d'eaux usées. Ne pas laisser le détergent s'infiltrer dans les eaux ou dans le sol.



Dans certains pays, il est interdit de prélever de l'eau dans les eaux publiques.

Remarques concernant les matières composantes (REACH)

Les informations actuelles concernant les matières composantes sont disponibles sous : www.kaercher.de/REACH

Accessoires et pièces de rechange

Utiliser exclusivement des accessoires et pièces de rechange originaux. Ceux-ci garantissent le fonctionnement sûr et sans défaut de votre appareil.

Des informations sur les accessoires et pièces de rechange sont disponibles sur le site Internet www.kaercher.com.

Etendue de livraison

L'étendue de livraison de l'appareil est illustrée sur l'emballage. Lors du déballage, vérifiez que le contenu de la livraison est complet. Si un accessoire manque ou en cas de dommage dû au transport, veuillez informer votre distributeur.

Description de l'appareil

Le présent manuel d'utilisation décrit l'équipement complet. L'étendue de livraison varie selon les modèles (voir l'emballage).

Pour les figures, voir la page des graphiques

Illustration A

- ① Roue de transport
- ② Rangement des lances
- ③ Rangement / position de stationnement du pistolet haute pression
- ④ Lance Rotabue Power Control pour encrassement tenace, niveau de pression : HARD
- ⑤ Lance Vario Power pour tâches de nettoyage usuelles :
La pression de travail peut être augmentée en continu de « SOFT » à « HARD ». Pour régler la pression de travail, relâcher le levier de la poignée du pistolet haute pression et tourner la lance sur la position souhaitée.
Pour appliquer du détergent, démonter la lance et travailler uniquement avec le pistolet haute pression.
- ⑥ Pistolet haute pression Power Control
- ⑦ Touche de séparation du flexible haute pression et du pistolet haute pression
- ⑧ Levier du pistolet haute pression
- ⑨ Affichage de la pression (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
- ⑩ Verrouillage du pistolet haute pression
- ⑪ Interrupteur principal « 0/OFF »/« 1/ON »
- ⑫ Câble d'alimentation électrique avec fiche secteur
- ⑬ Crochet de rangement pour câble d'alimentation électrique

- ⑭ Poignée de transport
- ⑮ Poignée de transport, extensible
- ⑯ Coupleur rapide pour flexible haute pression
- ⑰ Plaque signalétique
- ⑱ Flexible haute pression
- ⑲ Tuyau d'aspiration du détergent avec filtre de détergent et couvercle
- ⑳ Bac à détergent
- ㉑ Raccord d'alimentation en eau avec tamis intégré
- ㉒ Raccord pour le raccord d'alimentation en eau
- ㉓ **Tuyau d'arrosage avec raccord traditionnel
 - renforcé
 - Diamètre de minimum 1/2 pouce (13 mm)
 - Longueur minimum de 7,5 m
- ㉔ **Tuyau d'aspiration KÄRCHER pour l'alimentation en eau à partir de réservoirs ouverts

* en option, ** également nécessaire

Montage

Pour les figures, voir la page des graphiques.

Monter les pièces détachées fournies sur l'appareil avant sa mise en service.

Montage des roues

1. Fixer et bloquer les roues sur l'appareil.

Illustration B

Monter les poignées

1. Placer la poignée de transport.
2. Placer la poignée de transport.

Illustration C

Fermer le bac à détergent

1. Fermer le bac à détergent avec le couvercle.

Illustration D

Montage de l'accouplement du raccord d'alimentation en eau

1. Visser l'accouplement du raccord d'alimentation en eau sur le raccord d'alimentation en eau de l'appareil.

Illustration E

Mise en service

1. Placer l'appareil sur une surface plane.
2. Dérouler le flexible haute pression et desserrer les boucles et torsions éventuelles.
3. Ranger le flexible haute pression sur l'appareil.
 - a Tirer vers le haut l'attache du raccord.
 - b Enfiler le flexible haute pression dans le raccord.
 - c Pousser l'attache vers le bas au niveau du raccord.

Illustration F

4. Enfiler le flexible haute pression sur le pistolet haute pression jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.

Remarque

S'assurer de l'orientation correcte de l'embout.

Illustration G

5. Vérifier si la connexion est correcte en tirant sur le flexible haute pression.

6. Brancher la fiche secteur dans une prise de courant.

Alimentation en eau

La puissance raccordée est indiquée sur la plaque signalétique ou dans le chapitre des *Caractéristiques techniques*.

Respecter les directives de l'entreprise de distribution d'eau.

ATTENTION

Dommages dus à de l'eau impure

Les impuretés contenues dans l'eau peuvent endommager la pompe et les accessoires.

Pour les protéger, KÄRCHER recommande d'utiliser le filtre à eau KÄRCHER (accessoire spécial, référence 4.730-059).

Raccordement à une conduite d'eau

ATTENTION

ATTENTION Risque d'endommagement lors de l'utilisation de raccords de tuyaux en laiton avec fonction AquaStop de fournisseurs externes.

Dommages sur la pompe à haute pression.

Utilisez exclusivement des raccords de tuyaux avec/ sans fonction AquaStop de Kärcher, des raccords de tuyaux sans fonction AquaStop ou des raccords de tuyaux en plastique avec fonction AquaStop d'autres fournisseurs.

1. Enfiler le tuyau d'arrosage sur l'accouplement du raccord d'alimentation en eau.
2. Raccorder le tuyau d'arrosage à la conduite d'eau.
3. Ouvrir complètement le robinet d'eau.

Illustration H

Aspiration d'eau dans des réservoirs ouverts

Ce nettoyeur haute pression est conçu pour aspirer de l'eau de surface, p. ex. à partir de tonneaux d'eau de pluie ou d'étangs (hauteur d'aspiration maximale, voir *Caractéristiques techniques*).

1. Dévisser le raccord sur le raccord d'alimentation en eau.
2. Remplir le tuyau d'aspiration avec de l'eau.
3. Visser le tuyau d'aspiration sur le raccord d'alimentation en eau de l'appareil et le suspendre dans une source d'eau (p. ex. tonneau d'eau de pluie).

Fonctionnement

ATTENTION

Risque d'endommagement dû à la marche à sec de la pompe haute pression !

Dommages matériels

Éteignez l'appareil s'il ne se met pas sous pression dans un délai de 2 min, et procédez selon les instructions dans Dépannage en cas de défaut.

ATTENTION

Endommagement de la pompe en cas de mauvaise orientation de l'appareil !

Dommages sur la pompe haute pression.

Ne faire fonctionner l'appareil qu'en position debout (verticale).

Power Control System

L'affichage de la pression sur le pistolet haute pression indique le niveau de pression actuellement réglé en fonctionnement avec une lance Power Control.

Remarque

La sensibilité des matériaux peut varier considérablement en fonction de l'âge et de l'état. Les recommandations ne sont donc pas contraignantes.

Remarque

En cas de fonctionnement avec le nettoyeur de surface et autres accessoires, l'affichage de la pression n'est pas significatif.

Affichage	Niveau de pression	Recommandé pour p. ex.
	HARD	Terrasses en pierre en pavés ou béton désactivé, asphalte, surfaces métalliques, ustensiles de jardin (brouette, bêche, etc.)
	MEDIUM	Voitures / motos, surfaces en briques, murs enduits, meubles en matière synthétique
	SOFT	Surfaces en bois, vélo, surfaces en grès, meubles en rotin

Fonctionnement avec la haute pression

ATTENTION

Détérioration de surfaces peintes ou sensibles

Des surfaces sont endommagées lorsque la distance par rapport au jet est trop faible ou lorsque le choix de la lance est inapproprié.

Respecter au moins un écartement du jet de 30 cm lors du nettoyage de surfaces peintes.

Ne pas nettoyer des pneus de voiture, de la peinture ou des surfaces sensibles telles que le bois avec la Rotabuse.

1. Enfiler une lance dans le pistolet haute pression et la fixer par une rotation de 90°.

Illustration I

2. Mettre l'appareil sous tension (« I/ON »).
3. Déverrouiller le levier du pistolet haute pression.
4. Appuyer sur le levier du pistolet haute pression. L'appareil démarre.
5. Tourner la lance Power Control Vario Power jusqu'à ce que le niveau de pression requis s'affiche sur l'affichage de la pression.

Fonctionnement avec détergent

⚠ DANGER

Non-observation de la fiche de données de sécurité

Graves dommages pour la santé dus à une utilisation inappropriée du détergent.

Respecter la fiche de données de sécurité du fabricant du détergent, en particulier les remarques sur l'équipement de protection individuelle.

Remarque

Le détergent doit être uniquement mélangé à basse pression.

Remarque

Les détergents KÄRCHER garantissent un fonctionnement sans défaut. Veuillez demander conseil ou commander notre catalogue ou nos fiches d'informations sur les détergents.

1. Remplir la solution de nettoyage dans le bac à détergent. Lors de cette opération, respecter les indications fournies sur le réservoir de détergent.

Illustration J

2. Fermer le bac à détergent avec le couvercle.

Illustration D

3. Enclencher le bac à détergent dans l'appareil.

4. Séparer la lance du pistolet haute pression et ne travailler qu'avec le pistolet haute pression.

Méthode de nettoyage conseillée

1. Vaporiser avec parcimonie le détergent sur la surface sèche et laisser agir (mais pas sécher).
2. Rincer les salissures détachées avec le jet haute pression.

Après le fonctionnement avec détergent

1. Rincer l'appareil à l'eau claire pendant 30 secondes.

Interruption du fonctionnement

1. Relâcher le levier du pistolet haute pression. L'appareil se met hors tension lorsque le levier est relâché. La haute pression demeure dans le système.
2. Verrouiller le levier du pistolet haute pression.

Illustration K

3. Placer le pistolet haute pression et la lance dans la position de stationnement.
4. Mettre l'appareil hors tension « 0/OFF » dans le cas de pauses de travail excédant 5 minutes.

Terminer l'utilisation

⚠ PRÉCAUTION

Risque de blessures dues à l'eau éjectée sous haute pression !

Blessures

Ne séparer le flexible haute pression du pistolet haute pression ou de l'appareil que lorsque le système est hors pression.

1. Relâcher le levier du pistolet haute pression.
2. Fermer le robinet d'eau.
3. Appuyer sur le levier du pistolet haute pression pendant 30 secondes. La pression résiduelle du système est évacuée.
4. Relâcher le levier du pistolet haute pression.
5. Verrouiller le levier du pistolet haute pression.
6. Mettre l'appareil hors pression « 0/OFF ».
7. Couper l'appareil de l'alimentation en eau.
8. Retirer la fiche secteur de la prise de courant.

Transport

⚠ PRÉCAUTION

Risque de blessures et d'endommagement dus au poids de l'appareil !

Risque de blessures et de dommages.

Observez le poids de l'appareil pour le transport et le stockage.

Porter l'appareil

1. Soulever et porter l'appareil par la poignée de transport.

Tirer l'appareil

1. Sortir la poignée de transport jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible.
2. Tirer l'appareil par la poignée de transport.

Transporter l'appareil dans un véhicule

1. Vider le bac à détergent.
2. Empêcher l'appareil de glisser et de se renverser.

Stockage

⚠ PRÉCAUTION

Risque de blessures et d'endommagement dus au poids de l'appareil !

Risque de blessures et de dommages.

Observez le poids de l'appareil pour le transport et le stockage.

Rangement de l'appareil

1. Placer l'appareil sur une surface plane.
2. Séparer la lance du pistolet haute pression.
3. Appuyer sur le bouton de déverrouillage du flexible haute pression et retirer le flexible haute pression du pistolet haute pression.
4. Séparer le flexible haute pression de l'appareil.
5. Ranger le flexible haute pression de l'appareil.
6. Ranger le câble d'alimentation électrique et les accessoires sur l'appareil.

Avant le stockage de longue durée, tenir compte des remarques complémentaires, voir *Entretien et maintenance*.

Protection antigel

ATTENTION

Risque d'endommagement par le gel !

Dommages matériels

Vider complètement l'eau de l'appareil et des accessoires.

Protéger l'appareil et les accessoires du gel.

1. Terminer le fonctionnement, voir *Terminer l'utilisation*.
Laisser la fiche secteur dans la prise secteur.
2. Démarrer l'appareil.
3. Attendre maximum 1 minute jusqu'à ce que de l'eau ne sorte plus.
4. Éteindre l'appareil.
5. Laisser l'eau s'écouler des accessoires.
6. Retirer la fiche secteur de la prise secteur.
7. Ranger l'appareil et les accessoires dans un local à l'abri du gel.

Entretien et maintenance

⚠ DANGER

Danger de mort !

Blessures mortelles par électrocution en cas de contact avec des pièces conductrices de tension.

Ne touchez aucune pièce conductrice de tension.

Mettre l'appareil hors tension.

Retirez la fiche secteur de la prise secteur.

L'appareil ne nécessite aucune maintenance. C'est-à-dire qu'il est inutile d'effectuer des travaux de maintenance réguliers.

Nettoyer le filtre dans le raccord d'alimentation en eau

ATTENTION

Risque d'endommagement dû à un tamis endommagé !

Dommages sur la pompe haute pression.

Ne faites pas fonctionner pas l'appareil sans tamis.

Ne nettoyez pas le tamis avec des objets durs et pointus.

Nettoyer si nécessaire le tamis dans le raccord d'alimentation en eau.

1. Dévisser le raccord sur le raccord d'alimentation en eau.
2. Sortir le tamis.

Illustration L

3. Nettoyer le tamis à l'eau courante.
4. Mettre le tamis en place dans le raccord d'alimentation en eau.

Nettoyer le filtre du détergent

Nettoyez le filtre pour détergent avant un stockage de longue durée.

1. Retirer le filtre pour détergent sur le flexible d'aspiration du produit d'entretien.
2. Nettoyer le filtre pour détergent à l'eau courante.

Illustration M

Dépannage en cas de défaut

Les défauts ont souvent des causes simples que vous pouvez vous-même éliminer à l'aide de l'aperçu suivant. En cas de doute, ou en absence de mention des défauts, veuillez vous adresser au service après-vente autorisé.

⚠ DANGER

Danger de mort !

Blessures mortelles par électrocution en cas de contact avec des pièces conductrices de tension.

Ne touchez aucune pièce conductrice de tension.

Mettre l'appareil hors tension.

Retirez la fiche secteur de la prise secteur.

L'appareil ne fonctionne pas

1. Appuyer sur le levier du pistolet haute pression.
L'appareil démarre.
2. Vérifier si la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension de la source de courant.
3. Vérifier si le câble d'alimentation électrique n'est pas endommagé.

L'appareil ne se met pas sous pression

L'alimentation en eau est trop faible.

1. Ouvrir complètement le robinet d'eau.
2. S'assurer qu'un débit suffisant est appliqué sur l'arrivée d'eau.
3. Vérifier le réglage sur la lance.
4. Vérifier que la hauteur d'aspiration maximale n'est pas excédée.

Le tamis dans le raccord d'alimentation en eau est encrassé.

1. Sortir le tamis dans le raccord d'alimentation en eau à l'aide d'une pince plate.
2. Nettoyer le tamis à l'eau courante.

Illustration L

De l'air se trouve dans l'appareil.

1. Purger l'appareil :
 - a Mettre l'appareil sous tension pendant maximum 2 minutes sans raccorder la lance.
 - b Appuyer sur le pistolet haute pression et attendre que l'eau sorte du pistolet haute pression sans faire de bulles.
 - c Raccorder la lance.

Fortes variations de pression

1. Nettoyer la buse haute pression :
 - a Retirer les salissures de l'orifice de la buse au moyen d'une épingle.
 - b Rincer la buse haute pression par l'avant avec de l'eau.
2. Contrôler le débit d'alimentation de l'eau.

L'appareil n'est pas étanche.

1. Une faible fuite de l'appareil est purement technique. En cas de forte fuite, commissionner le Service après-vente autorisé.

Le détergent n'est pas aspiré

Une lance est montée sur le pistolet haute pression.

1. Démontez la lance et travailler uniquement avec le pistolet haute pression.

Le tuyau de détergent est plié, bouché ou non étanche.

1. Poser le tuyau de détergent sans le plier, le nettoyer ou le remplacer.

Le filtre pour détergent est bouché.

1. Nettoyer le filtre pour détergent, voir *Nettoyer le filtre du détergent*.

Garantie

Les conditions de garantie publiées par notre société commerciale compétente s'appliquent dans chaque pays. Nous remédions gratuitement aux défauts possibles sur votre appareil dans la durée de garantie dans la mesure où la cause du défaut est un vice de matériau ou de fabrication. En cas de garantie, veuillez vous adresser à votre distributeur ou au point de service après-vente autorisé le plus proche avec la facture d'achat.

(Voir l'adresse au dos)

Vous trouverez d'autres informations de garantie (le cas échéant) dans la zone de service de votre site Internet Kärcher local sous « Téléchargements ».

Déclaration de conformité UE

Nous déclarons par la présente que la machine désignée ci-après ainsi que la version que nous avons mise en circulation, est conforme, de par sa conception et son type, aux exigences fondamentales de sécurité et de santé en vigueur des normes UE. Toute modification de la machine sans notre accord annule cette déclaration.

Produit : Nettoyeur haute pression

Type : 1.676-xxx

Normes UE en vigueur

2000/14/CE

2014/30/UE

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2011/65/UE

Normes harmonisées appliquées

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Méthode d'évaluation de conformité appliquée

2000/14/CE: Annexe V

Niveau de puissance acoustique dB(A)

Mesuré : 87

Garanti : 90

Les signataires agissent sous ordre et avec le pouvoir de la direction.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Responsable de la documentation :

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tél. : +49 7195 14-0

Télécopie : +49 7195 14-2212

Winnenden, le 01/04/2020

Caractéristiques techniques

Raccordement électrique

Tension	V	220-240
Phase	~	1
Fréquence	Hz	50-60
Puissance absorbée	A	6
Type de protection		IPX5
Classe de protection		II
Fusible principal (lent)	A	10

Raccord d'alimentation en eau

Pression d'alimentation (max.)	MPa	1,2
Température d'alimentation (max.)	°C	40
Débit d'alimentation (min.)	l/min	8
Hauteur d'aspiration (max.)	m	0,5

Caractéristiques de puissance de l'appareil

Pression de service	MPa	8
Pression max. admissible	MPa	12
Débit, eau	l/min	5,5
Débit maximal	l/min	6,3
Débit, détergent	l/min	0,3
Force de recul du pistolet haute pression	N	12

Dimensions et poids

Poids opérationnel typique	kg	5,4
Longueur	mm	297
Largeur	mm	280
Hauteur	mm	677

Valeurs déterminées selon EN 60335-2-79

Valeur de vibrations main-bras	m/s ²	<2,5
Incertitude K	m/s ²	0,6
Niveau de pression acoustique L _{pA}	dB(A)	74
Incertitude K _{pA}	dB(A)	2
Niveau de pression acoustique L _{WA} + Incertitude K _{WA}	dB(A)	90

Sous réserve de modifications techniques.

Indice

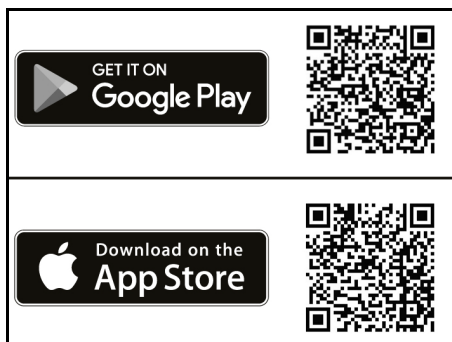
App KÄRCHER Home & Garden	21
Avvertenze generali	21
Dispositivi di sicurezza	21
Simboli riportati sull'apparecchio	21
Impiego conforme alle disposizioni	21
Tutela dell'ambiente	21
Accessori e ricambi	22
Volume di fornitura	22
Descrizione dell'apparecchio	22
Montaggio	22
Messa in funzione	22
Funzionamento	23
Trasporto	24
Stoccaggio	24
Cura e manutenzione	24
Guida alla risoluzione dei guasti	25
Garanzia	25
Dichiarazione di conformità UE	25
Dati tecnici	25

App KÄRCHER Home & Garden

L'app KÄRCHER Home & Garden contiene:

- Informazioni sul montaggio e la messa in funzione
- Informazioni sui settori d'impiego
- Consigli e suggerimenti
- FAQ con aiuto per guasti dettagliato
- Collegamento al centro assistenza KÄRCHER

L'app può essere scaricata qui:



Marchi

- Google Play™ e Android™ sono marchi o marchi registrati di Google Inc.
- Apple® e App Store® sono marchi o marchi registrati di Apple Inc.

Avvertenze generali

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere le presenti istruzioni per l'uso originali e le alleghe avvertenze di sicurezza. Agire secondo quanto indicato nelle istruzioni.

conservare entrambi i libretti per un uso futuro o per un successivo proprietario.

Dispositivi di sicurezza

⚠ PRUDENZA

Pericolo di lesioni per dispositivi di sicurezza mancanti o alterati!

I dispositivi di sicurezza sono pensati per proteggere l'utilizzatore.

Non bypassare, rimuovere o rendere inefficaci i dispositivi di sicurezza.

Interruttore dell'apparecchio

L'interruttore dell'apparecchio impedisce l'azionamento accidentale dell'apparecchio.

Bloccaggio pistola AP

Il dispositivo di blocco inibisce la leva della pistola AP ed impedisce l'azionamento accidentale dell'apparecchio.

Funzione di stop automatico

Se si allenta la leva della pistola AP, il pressostato spegne la pompa, il getto ad alta pressione si ferma. Se si tira la leva, si riattiva la pompa.

Simboli riportati sull'apparecchio



Il getto ad alta pressione non va mai puntato su persone, animali, equipaggiamenti elettrici attivi o sull'apparecchio stesso.

Proteggere l'apparecchio dal gelo.



L'apparecchio non deve essere collegato direttamente alla rete dell'acqua potabile.

Impiego conforme alle disposizioni

Questa idropulitrice è destinata esclusivamente all'uso domestico.

L'idropulitrice è progettata per la pulizia con getto d'acqua ad alta pressione di macchine, veicoli, edifici, attrezzi, facciate, terrazzi, attrezzi da giardinaggio ecc.

Tutela dell'ambiente



I materiali di imballaggio sono riciclabili. Smaltire gli imballaggi nel rispetto dell'ambiente.



Gli apparecchi elettrici ed elettronici contengono materiali riciclabili preziosi e, spesso, componenti come batterie, accumulatori oppure olio che, se usati o smaltiti non correttamente, possono costituire un potenziale pericolo per la salute umana e per l'ambiente.

Questi componenti sono tuttavia necessari per un corretto funzionamento dell'apparecchio. Gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.



I lavori di pulizia durante i quali si produce acqua di scarico contenente olio, per es. il lavaggio di motori o di sottoscocche, vanno effettuati esclusivamente in luoghi di lavaggio provvisti di separatori d'olio.



Gli interventi con detersivi possono essere eseguiti solo su superfici di lavoro impermeabili con collegamento alla canalizzazione dell'acqua sporca. Non fare infiltrare il detergente nelle acque di scarico o nel terreno.



In alcuni paesi non è consentito il prelievo di acqua da fonti pubbliche.

Avvertenze sulle sostanze componenti (REACH)

Per informazioni aggiornate sulle sostanze componenti si veda: www.kaercher.de/REACH

Accessori e ricambi

Utilizzando solamente accessori e ricambi originali, si garantisce un funzionamento sicuro e privo di disturbi dell'apparecchio.

Si possono trovare informazioni riguardo ad accessori e ricambi su www.kaercher.com.

Volume di fornitura

Il volume di fornitura dell'apparecchio è riportato sulla confezione. Disimballare la confezione e controllare che il contenuto sia completo. In caso di accessori mancanti o danni dovuti al trasporto si prega di contattare il rivenditore.

Descrizione dell'apparecchio

Nelle presenti istruzioni per l'uso viene descritta la dotazione massima. A seconda del modello possono variare gli elementi inclusi in dotazione (vedi imballaggio).

Per le figure vedi pagina dei grafici

Figura A

- ① Ruota trasporto
- ② Alloggiamento per lance
- ③ Conservazione / Posizione di parcheggio per la pistola AP
- ④ Lancia con ugello mangia sporco Power Control per sporco ostinato, livello di pressione: HARD
- ⑤ Lancia Vario Power per le operazioni di pulizia più comuni

È possibile aumentare in modo continuo la pressione di lavoro da SOFT a HARD. Per regolare la pressione di lavoro, rilasciare la leva della pistola AP e girare la lancia nella posizione desiderata.

Per applicare un detergente, smontare la lancia e lavorare solo con la pistola AP.

- ⑥ Pistola AP Power Control
- ⑦ Tasto per scollegare il tubo flessibile per alta pressione dalla pistola AP
- ⑧ Leva della pistola AP
- ⑨ Indicatore di pressione (MIX / 1 SOFT / 2 MEDIUM / 3 HARD)
- ⑩ Bloccaggio pistola AP
- ⑪ Interruttore dell'apparecchio "0/OFF" / "I/ON"
- ⑫ Cavo di collegamento alla rete con spina
- ⑬ Gancio per l'avvolgimento del cavo di collegamento alla rete
- ⑭ Maniglia di trasporto
- ⑮ Maniglia per trasporto, estraibile
- ⑯ Attacco rapido per tubo flessibile per alta pressione
- ⑰ Targhetta
- ⑱ Tubo flessibile per alta pressione
- ⑲ Tubo flessibile di aspirazione detergente con filtro detergente e coperchio
- ⑳ Serbatoio del detergente
- ㉑ Collegamento idrico con filtro integrato

- ㉒ Giunto per il collegamento idrico
- ㉓ **Tubo flessibile per giardino con giunto commerciale
 - Rinforzato con tessuto
 - Diametro minimo 1/2 pollice (13 mm)
 - Lunghezza minima 7,5 m
- ㉔ **Tubo flessibile di aspirazione KÄRCHER per l'alimentazione di acqua da serbatoi aperti

* opzionale, ** richiesto in aggiunta

Montaggio

Per le figure vedi pagina dei grafici.

Prima della messa in funzione, montare nell'apparecchio le parti singole fornite.

Montaggio delle ruote

1. Fissare e assicurare le ruote all'apparecchio.

Figura B

Montaggio dei manici

1. Infilare dall'alto la maniglia per trasporto estraibile, si deve sentire lo scatto.
2. Infilare dall'alto la maniglia di trasporto, si deve sentire lo scatto.

Figura C

Chiusura del serbatoio detergente

1. Richiudere il serbatoio detergente con il coperchio.

Figura D

Montaggio del giunto per il collegamento idrico

1. Avvitare il giunto per il collegamento idrico al collegamento idrico dell'apparecchio.

Figura E

Messa in funzione

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana.
2. Svolgere il tubo flessibile per alta pressione e sciogliere eventuali nodi e arrotolamenti.
3. Collegare il tubo flessibile per alta pressione sull'apparecchio.
 - a Sollevare il morsetto sul giunto.
 - b Inserire il tubo flessibile per alta pressione nel giunto.
 - c Premere il morsetto sul giunto.

Figura F

4. Introdurre il tubo flessibile per alta pressione nella pistola AP fino al suo aggancio.

Nota

Accertarsi del corretto allineamento del raccordo.

Figura G

5. Accertarsi che i collegamenti siano sicuri tirando il tubo flessibile per alta pressione.
6. Inserire la spina di rete in una presa.

Alimentazione dell'acqua

Valori di collegamento: vedi targhetta o capitolo *Dati tecnici*.

Rispettare le disposizioni fornite dalla società per l'approvvigionamento idrico.

ATTENZIONE

Pericolo di danneggiamento causato da acqua impura

Le impurità nell'acqua possono danneggiare la pompa e gli accessori.

KÄRCHER consiglia come protezione di utilizzare il filtro per l'acqua KÄRCHER (accessorio speciale, codice d'ordine 4.730-059).

Collegamento alla rete idrica

ATTENZIONE

Rischio di danni quando si utilizzano raccordi per tubi flessibili in ottone con funzione AquaStop di fornitori terzi.

Danni alla pompa ad alta pressione.

Utilizzare esclusivamente raccordi per tubi flessibili con senza funzione AquaStop di Kärcher, raccordi per tubi flessibili senza funzione AquaStop o raccordi per tubi flessibili in plastica con funzione AquaStop di fornitori terzi.

1. Inserire il tubo flessibile per giardino sull'attacco per il collegamento idrico.
2. Collegare il tubo flessibile per giardino all'alimentazione idrica.
3. Aprire completamente il rubinetto dell'acqua.

Figura H

Aspirazione di acqua da contenitori aperti

Questa idropulitrice è dotata del tubo di aspirazione KÄRCHER per l'aspirazione di acqua in superficie, ad es. da raccoglitori di acqua piovana o da stagni (per l'altezza di aspirazione max vedi *Dati tecnici*).

1. Svitare il giunto sul collegamento idrico.
2. Riempire il tubo flessibile di aspirazione con acqua.
3. Avvitare il tubo flessibile di aspirazione al collegamento idrico dell'apparecchio ed agganciarlo alla fonte d'acqua (ad es. raccoglitore di acqua piovana).

Funzionamento

ATTENZIONE

Pericolo di danneggiamento in caso di funzionamento a secco della pompa ad alta pressione!

Danni materiali

Se l'apparecchio non produce pressione entro 2 minuti, spegnerlo e seguire le istruzioni indicate nel capitolo Guida alla risoluzione dei guasti.

ATTENZIONE

Pericolo di danneggiamento in caso di orientamento errato dell'apparecchio!

Danni alla pompa ad alta pressione.

Utilizzare l'apparecchio solo in posizione eretta (verticale).

Sistema Power Control

L'indicatore di pressione sulla pistola AP mostra il livello di pressione attualmente impostato durante il funzionamento con lancia Power Control.

Nota

La sensibilità dei materiali può variare notevolmente a seconda dell'età e dello stato degli stessi. I consigli non sono quindi vincolanti.

Nota

Durante il funzionamento con il pulitore superficiale e altri accessori l'indicatore di pressione non è significativo.

Indicazione	Livelli di pressione	Consigliato ad es.
	HARD	Pavimentazioni in pietra per terrazze o calcestruzzo lavato, asfalto, superfici metalliche, utensili da giardino (carriola, vanga, ecc.)

Indicazione	Livelli di pressione	Consigliato ad es.
	MEDIUM	Automobili / motociclette, laterizi, pareti intonacate, mobili in plastica
	SOFT	Superfici di legno, biciclette, superfici di arenaria, mobili di rattan

Funzionamento ad alta pressione

ATTENZIONE

Danneggiamento di superfici verniciate o delicate

Dirigere il flusso a distanza troppo ravvicinata o scegliere una lancia non adeguata può danneggiare le superfici.

Durante la pulizia tenere il getto ad almeno 30 cm di distanza dalle superfici verniciate.

Non usare l'ugello mangia sporco per pulire pneumatici di auto, vernici o superfici sensibili.

1. Inserire una lancia sulla pistola AP e fissarla con una rotazione di 90°.

Figura I

2. Accendere l'apparecchio ("I/ON").
3. Sbloccare la leva della pistola AP.
4. Premere la leva della pistola AP. L'apparecchio si accende.
5. Ruotare la lancia Power Control Vario Power fino a quando sull'indicatore di pressione non viene visualizzato il livello di pressione richiesto.

Utilizzo con detergenti

⚠ PERICOLO

Mancata osservanza della scheda tecnica di sicurezza

L'utilizzo non corretto di detergenti può causare gravi danni alla salute.

Osservare la scheda tecnica di sicurezza del produttore del detergente, in particolare le indicazioni riguardo all'equipaggiamento di protezione individuale.

Nota

Il detergente può essere aggiunto solo con funzionamento a bassa pressione.

Nota

I detergenti KÄRCHER garantiscono un lavoro senza inconvenienti. Chiedete consiglio ai nostri esperti oppure ordinate il nostro catalogo o le schede informative specifiche per i detergenti.

1. Versare la soluzione detergente nel serbatoio del detergente. Osservare il dosaggio indicato sul contenitore del detergente.

Figura J

2. Richiudere il serbatoio detergente con il coperchio.

Figura D

3. Agganciare il serbatoio detergente nell'apparecchio.
4. Separare la lancia dalla pistola AP e lavorare con la sola pistola AP.

Metodo di pulizia consigliato

1. Spruzzare misuratamente il detergente sulla superficie asciutta e lasciare agire (non far asciugare).
2. Sciacquare lo sporco sciolto con il getto ad alta pressione.

Dopo il funzionamento con il detergente

1. Sciacquare l'apparecchio per circa 30 secondi con acqua pulita.

Interruzione del funzionamento

1. Rilasciare la leva della pistola AP.
Quando si rilascia la leva, l'apparecchio si spegne. Il sistema rimane comunque in pressione.

2. Bloccare la leva della pistola AP.

Figura K

3. Mettere la pistola AP con la lancia in posizione di parcheggio.
4. Durante pause di lavoro superiori a 5 min spegnere l'apparecchio "0/OFF".

Termine del funzionamento

⚠ PRUDENZA

Rischio di lesioni a causa della fuoriuscita di acqua ad alta pressione!

Lesioni

Scollegare il tubo flessibile per alta pressione dalla pistola AP o dall'apparecchio solo quando la pressione è scaricata dal sistema.

1. Rilasciare la leva della pistola AP.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
3. Premere la leva della pistola AP per 30 secondi.
La pressione ancora presente nel sistema viene scaricata.
4. Rilasciare la leva della pistola AP.
5. Bloccare la leva della pistola AP.
6. Spegner l'apparecchio "0/OFF".
7. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione idrica.
8. Togliere la spina di rete dalla presa.

Trasporto

⚠ PRUDENZA

Rischio di lesioni e pericolo di danneggiamento dovuti al peso dell'apparecchio!

Lesioni e danneggiamenti.

Nel trasporto e nello stoccaggio, osservare il peso dell'apparecchio.

Spostamenti a mano

1. Sollevare l'apparecchio dalla maniglia di trasporto e spostarlo.

Tirare l'apparecchio

1. Estrarre la maniglia per trasporto fino a quando non si aggancia in modo udibile.
2. Tirare l'apparecchio dalla maniglia per trasporto.

Trasporto dell'apparecchio in veicoli

1. Svuotare il serbatoio del detergente.
2. Fissare l'apparecchio per impedirne lo scivolamento e il ribaltamento.

Stoccaggio

⚠ PRUDENZA

Rischio di lesioni e pericolo di danneggiamento dovuti al peso dell'apparecchio!

Lesioni e danneggiamenti.

Nel trasporto e nello stoccaggio, osservare il peso dell'apparecchio.

Conservazione dell'apparecchio

1. Depositare l'apparecchio su una superficie piana.
2. Scollegare la lancia dalla pistola AP.

3. Premere il pulsante di rilascio del tubo flessibile per alta pressione e scollegare il tubo dalla pistola AP.
4. Scollegare il tubo flessibile per alta pressione dall'apparecchio.
5. Sistemare il tubo flessibile per alta pressione sull'apparecchio.
6. Sistemare la condotta di collegamento alla rete e gli accessori sull'apparecchio.

In previsione di uno stoccaggio di lunga durata, occorre osservare altre indicazioni, vedi capitolo *Cura e manutenzione*.

Antigelo

ATTENZIONE

Pericolo di danni causati dal gelo!

Danni materiali

Eliminare completamente l'acqua dall'apparecchio e dagli accessori.

Proteggere sempre l'apparecchio e gli accessori dal gelo.

1. Concludere il funzionamento, vedere il capitolo *Termine del funzionamento*.
Lasciare la spina inserita nella presa di corrente.
2. Accendere l'apparecchio.
3. Attendere max 1 minuto fino a quando non esce più acqua.
4. Spegner l'apparecchio.
5. Scaricare l'acqua dagli accessori.
6. Staccare la spina dalla presa.
7. Conservare l'apparecchio e gli accessori in un ambiente protetto dal gelo.

Cura e manutenzione

⚠ PERICOLO

Pericolo di morte!

Lesioni mortali dovute a scosse elettriche quando si toccano parti sotto tensione.

Non toccare le parti sotto tensione.

Spegner l'apparecchio.

Staccare la spina dalla presa.

L'apparecchio non richiede manutenzione, quindi non è necessario eseguire lavori di manutenzione periodici.

Pulizia del filtro nel collegamento idrico

ATTENZIONE

Pericolo di danneggiamento dovuto alla mancanza o al danneggiamento del setaccio!

Danni alla pompa ad alta pressione.

Non utilizzare l'apparecchio senza filtro.

Non pulire il setaccio con oggetti duri e appuntiti.

Pulire il filtro nel collegamento idrico in caso di necessità.

1. Svitare il giunto sul collegamento idrico.
2. Togliere il filtro.

Figura L

3. Pulire il filtro sotto acqua corrente.
4. Inserire il filtro nel collegamento idrico.

Pulizia del filtro del detergente

Prima di uno stoccaggio di lunga durata, pulire il filtro detergente.

1. Rimuovere il filtro detergente dal tubo di aspirazione del detergente.
2. Pulire il filtro detergente sotto acqua corrente.

Figura M

Guida alla risoluzione dei guasti

I guasti hanno spesso cause semplici che possono essere risolte con l'ausilio della panoramica seguente. In caso di dubbi o di guasti qui non menzionati si consiglia di rivolgersi al servizio assistenza autorizzato.

⚠ PERICOLO

Pericolo di morte!

Lesioni mortali dovute a scosse elettriche quando si toccano parti sotto tensione.

Non toccare le parti sotto tensione.

Spegnere l'apparecchio.

Staccare la spina dalla presa.

L'apparecchio non funziona

1. Premere la leva della pistola AP.
L'apparecchio si accende.
2. Controllare se la tensione dichiarata sulla targhetta coincide con la tensione della sorgente di corrente.
3. Verificare la presenza di eventuali danni sul cavo di collegamento alla rete.

L'apparecchio non raggiunge pressione

L'alimentazione di acqua è insufficiente.

1. Aprire completamente il rubinetto dell'acqua.
2. Verificare che l'alimentazione dell'acqua abbia una portata sufficiente.
3. Verificare la regolazione della lancia.
4. Verificare che non venga superata l'altezza di aspirazione massima.

Il filtro nel collegamento idrico è sporco.

1. Estrarre il filtro nel collegamento idrico con una pinza piatta.
2. Pulire il filtro sotto acqua corrente.

Figura L

È presente dell'aria nell'apparecchio.

1. Far sfatare l'apparecchio:
 - a Far funzionare l'apparecchio per un massimo di 2 minuti senza collegare la lancia.
 - b Premere la pistola AP e attendere fino a che l'acqua non fuoriesca dalla pistola AP senza bolle.
 - c Collegare la lancia.

Forti variazioni di pressione

1. Pulire l'ugello per alta pressione:
 - a Eliminare con un ago lo sporco nei fori degli ugelli.
 - b Risciacquare l'ugello per alta pressione dirigendo l'acqua dalla parte anteriore.
2. Controllare la portata dell'acqua.

L'apparecchio perde

1. Alcune cause tecniche fanno sì che ci sia una lieve permeabilità dell'apparecchio. In caso di permeabilità elevata rivolgersi al servizio clienti autorizzato.

Il detergente non viene aspirato

Sulla pistola AP è montata una lancia.

1. Smontare la lancia e lavorare solo con la pistola AP. Il tubo flessibile del detergente è piegato, ostruito o presenta perdite.

1. Posare, pulire o sostituire il tubo flessibile del detergente senza pieghe.

Il filtro del detergente è intasato.

1. Pulizia del filtro del detergente, vedere *Pulizia del filtro del detergente*.

Garanzia

In ogni Paese, valgono le condizioni di garanzia rilasciate dalla nostra società di vendita competente. Entro il termine di garanzia eliminiamo gratuitamente eventuali guasti all'apparecchio, se causati da difetto del materiale o di produzione. Nei casi previsti dalla garanzia si pre-

ga di rivolgersi al proprio rivenditore, oppure al più vicino centro di assistenza autorizzato, esibendo lo scontrino di acquisto.

(Indirizzo vedi retro)

Potete trovare ulteriori informazioni sulla garanzia (se disponibili) nell'area di assistenza del sito web Kärcher locale alla voce "Download".

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente dichiariamo che la macchina di seguito definita, in conseguenza della sua progettazione e costruzione nonché nello stato in cui è stata immessa sul mercato, è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e salute pertinenti delle direttive UE. In caso di modifiche apportate alla macchina senza il nostro consenso, la presente dichiarazione perde ogni validità.

Prodotto: Idropulitrice

Tipo: 1.676-xxx

Direttive UE pertinenti

2000/14/CE

2014/30/UE

2006/42/CE (+2009/127/EG)

2011/65/UE

Norme armonizzate applicate

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Procedura di valutazione della conformità applicata

2000/14/CE: Allegato V

Livello di potenza acustica dB(A)

Misurato: 87

Garantito: 90

I firmatari agiscono per incarico e con delega della direzione.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Responsabile della documentazione:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 01/04/2020

Dati tecnici

Collegamento elettrico

Tensione	V	220-240
Fase	~	1
Frequenza	Hz	50-60
Corrente assorbita	A	6
Grado di protezione		IPX5
Classe di protezione	□	II
Protezione di rete (lento)	A	10

Collegamento idrico		
Pressione in entrata (max.)	MPa	1,2
Temperatura in entrata (max.)	°C	40
Portata (min.)	l/min	8
Altezza di aspirazione (max.)	m	0,5
Dati sulle prestazioni dell'apparecchio		
Pressione d'esercizio	MPa	8
Pressione max. consentita	MPa	12
Portata, acqua	l/min	5,5
Portata massima	l/min	6,3
Portata, detergente	l/min	0,3
Forza repulsiva della pistola AP	N	12
Dimensioni e pesi		
Tipico peso d'esercizio	kg	5,4
Lunghezza	mm	297
Larghezza	mm	280
Altezza	mm	677
Valori rilevati secondo EN 60335-2-79		
Valore di vibrazione mano-braccio	m/s ²	<2,5
Incertezza K	m/s ²	0,6
Livello di pressione acustica L _{PA}	dB(A)	74
Incertezza K _{PA}	dB(A)	2
Livello di potenza acustica L _{WA} + incertezza K _{WA}	dB(A)	90

Con riserva di modifiche tecniche.

Indice de contenidos

KÄRCHER Home & Garden App	26
Avisos generales	26
Dispositivos de seguridad	26
Símbolos en el equipo	26
Uso previsto	26
Protección del medioambiente	27
Accesorios y repuestos	27
Volumen de suministro	27
Descripción del equipo	27
Montaje	27
Puesta en funcionamiento	28
Servicio	28
Transporte	29
Almacenamiento	29
Conservación y mantenimiento	30
Ayuda en caso de fallos	30
Garantía	30
Declaración de conformidad UE	30
Datos técnicos	31

KÄRCHER Home & Garden App

La aplicación KÄRCHER Home & Garden App contiene:

- Información sobre el montaje y la puesta en funcionamiento
- Información sobre los campos de aplicación
- Consejos y trucos
- Preguntas frecuentes con ayuda detallada en caso de fallos

- Conexión al centro de servicio KÄRCHER
- La aplicación se puede descargar aquí:



Marcas registradas

- Google Play™ y Android™ son marcas o marcas registradas de Google Inc.
- Apple® y App Store® son marcas o marcas registradas de Apple Inc.

Avisos generales

Antes de poner en marcha por primera vez el equipo, lea este manual de instrucciones y las instrucciones de seguridad adjuntas. Actúe conforme a estos documentos.

Conserve estos dos manuales para su uso posterior o para propietarios ulteriores.

Dispositivos de seguridad

⚠ PRECAUCIÓN

Peligro de lesiones por dispositivos de seguridad faltantes o modificados

Los dispositivos de seguridad velan por su seguridad. No anule, retire o deje sin efecto ningún dispositivo de seguridad.

Interruptor del equipo

El interruptor del equipo impide el funcionamiento involuntario del equipo.

Cierre de la pistola de alta presión

El cierre bloquea la palanca de la pistola de alta presión y evita el arranque involuntario del equipo.

Función de parada automática

Cuando se suelta la palanca de la pistola de alta presión, el interruptor de presión desconecta la bomba y se para el chorro de alta presión. Al presionar la palanca, vuelve a conectarse la bomba.

Símbolos en el equipo



No dirigir el chorro de alta presión hacia personas, animales o equipamiento eléctrico activo ni apuntar con él al propio equipo. Proteger el equipo de las heladas.



El equipo no debe conectarse directamente a la red pública de agua potable.

Uso previsto

Utilice la limpiadora de alta presión únicamente en el ámbito doméstico.

La limpiadora de alta presión está diseñada para la limpieza de máquinas, vehículos, edificios, herramientas, fachadas, terrazas, equipos para el jardín, etc. con un chorro de agua de alta presión.

Protección del medioambiente



Los materiales de embalaje son reciclables. Eliminar los embalajes de forma respetuosa con el medio ambiente.



Los equipos eléctricos y electrónicos contienen materiales reciclables y, a menudo, componentes, como baterías, acumuladores o aceite, que suponen un peligro potencial para la salud de las personas o el medio ambiente en caso de manipularse o eliminarse de forma inadecuada. Sin embargo, dichos componentes son necesarios para un funcionamiento adecuado del equipo. Los equipos identificados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.



Los trabajos de limpieza que generan agua sucia con un alto contenido en aceite, p. ej., los lavados de motores o la limpieza de bajos, deben realizarse únicamente en estaciones de lavado con un separador de aceite.



Los trabajos con detergentes deben realizarse únicamente sobre superficies de trabajo a prueba de filtraciones y conectadas a la canalización de agua sucia. No permitir que los detergentes penetren en masas de agua o en la tierra.



La extracción de agua de dominio público no está permitida en determinados países.

Avisos sobre sustancias contenidas (REACH)

Encontrará información actualizada sobre las sustancias contenidas en: www.kaercher.de/REACH

Accesorios y repuestos

Utilice únicamente accesorios y repuestos originales, estos garantizarán un servicio seguro y fiable del equipo. Encontrará información sobre los accesorios y repuestos en www.kaercher.com.

Volumen de suministro

El volumen de suministro del equipo se muestra en el embalaje. Compruebe la integridad del volumen de suministro durante el desembalaje. Póngase en contacto con su distribuidor si faltan accesorios o en caso de daños de transporte.

Descripción del equipo

En este manual de instrucciones se describe el equipamiento máximo. Existen diferencias en el alcance del suministro según el modelo (véase el embalaje). Véanse las figuras en la página de gráficos

Figura A

- ① Rueda de transporte
- ② Almacenaje para tubos pulverizadores
- ③ Almacenaje/posición de estacionamiento para la pistola de alta presión
- ④ Tubo pulverizador Power Control con boquilla turbo: para contaminación incrustada, nivel de presión: HARD
- ⑤ Tubo pulverizador Vario Power para tareas de limpieza habituales
La presión de trabajo aumenta de forma continua

de «SOFT» a «HARD». Para reajustar la presión de trabajo, suelte la palanca de la pistola de alta presión y gire el tubo pulverizador hacia la posición deseada.

Para eliminar el detergente, desmontar el tubo pulverizador y trabajar solo con la pistola de alta presión.

- ⑥ Pistola de alta presión Power Control
- ⑦ Tecla para separar la manguera de alta presión de la pistola de alta presión
- ⑧ Palanca de pistola de alta presión
- ⑨ Indicador de presión (MIX/1-SOFT/2-MEDIUM/3-HARD)
- ⑩ Cierre de la pistola de alta presión
- ⑪ Interruptor del equipo «0/OFF»/«I/ON»
- ⑫ Cable de conexión de red con conector de red
- ⑬ Gancho de almacenaje para cable de conexión de red
- ⑭ Asa de transporte
- ⑮ Asa de transporte, extraíble
- ⑯ Acoplamiento de acción rápida para manguera de alta presión
- ⑰ Placa de características
- ⑱ Manguera de alta presión
- ⑲ Manguera de aspiración de detergente con filtro de detergente y tapa
- ⑳ Depósito de detergente
- ㉑ Conexión de agua con tamiz integrado
- ㉒ Acoplamiento de la conexión de agua
- ㉓ **Manguera de riego con acoplamiento convencional
 - Refuerzo de tela
 - Diámetro mínimo de 1/2 pulgada (13 mm)
 - Longitud mínima de 7,5 m
- ㉔ **Manguera de aspiración de KÄRCHER para la alimentación de agua de recipientes abiertos

* opcional, ** necesaria de manera adicional

Montaje

Véanse las figuras en la página de gráficos.

Antes de la puesta en funcionamiento, montar en el equipo las piezas que se suministran sueltas.

Montaje de las ruedas

1. Fije y asegure las ruedas en el equipo.

Figura B

Montaje de las empuñaduras

1. Coloque el asa de transporte.
2. Coloque el asa de transporte.

Figura C

Cierre del depósito de detergente

1. Cierre el depósito de detergente con la tapa.

Figura D

Montaje del acoplamiento de la conexión de agua

1. Enrosque el acoplamiento de la conexión de agua en dicha conexión del equipo.

Figura E

Puesta en funcionamiento

1. Colocar el equipo sobre una superficie plana.
2. Desenrollar la manguera de alta presión por completo y deshacer los posibles bucles y torceduras.
3. Conecte la manguera de alta presión al equipo.
 - a. Levantar la abrazadera del acoplamiento.
 - b. Introduzca la manguera de alta presión en el acoplamiento.
 - c. Presionar hacia abajo la abrazadera en el acoplamiento.

Figura F

4. Conecte la manguera de alta presión en la pistola de alta presión hasta que encaje de manera audible.

Nota

Preste atención a que el inyector esté correctamente alineado.

Figura G

5. Comprobar que las conexiones son seguras tirando de la manguera de alta presión.
6. Conectar el conector de red a un enchufe.

Alimentación de agua

Para consultar los valores de conexión, véase la placa de características o el apartado *Datos técnicos*. Respete las normas de la empresa de suministro de agua.

CUIDADO

Daños por agua sucia

La suciedad en el agua puede dañar la bomba y los accesorios.

Para protegerlos, KÄRCHER recomienda usar su filtro de agua (accesorio especial, referencia de pedido 4.730-059).

Conexión al conducto de agua

CUIDADO

Peligro de daños al utilizar acoplamientos de manguera fabricados con latón y con función AquaStop de otros proveedores.

Daños en la bomba de alta presión.

Utilizar únicamente acoplamientos de manguera con/ sin función AquaStop de Kärcher, acoplamientos de manguera sin función AquaStop o acoplamientos de manguera de plástico con función AquaStop de otros proveedores.

1. Insertar la manguera de riego en el acoplamiento de la conexión de agua.
2. Conectar la manguera de riego al conducto de agua.
3. Abrir el grifo de agua por completo.

Figura H

Aspiración de agua de recipientes abiertos

Esta limpiadora de alta presión está equipada con la manguera de aspiración KÄRCHER para la aspiración de agua superficial, por ejemplo, para la aspiración de agua del suelo. ej., de bidones de recogida de agua de lluvia o estanques (véase la altura de aspiración máxima en *Datos técnicos*).

1. Desenroscar el acoplamiento de la conexión de agua.

2. Llene la manguera de aspiración de agua.
3. Enroscar la manguera de aspiración en la conexión de agua del equipo y colgarla en una fuente de agua (p. ej., un bidón de recogida de agua de lluvia).

Servicio

CUIDADO

Peligro de daños por marcha en vacío de la bomba de alta presión.

Daños materiales

Desconecte el equipo si no se acumula presión en 2 minutos y proceda según las instrucciones de Ayuda en caso de fallos.

CUIDADO

Peligro de daños en la bomba si el equipo se alinea incorrectamente.

Daños en la bomba de alta presión

Utilizar el equipo únicamente en la posición de pie (horizontal).

Power Control System

El indicador de presión en la pistola de alta presión muestra el nivel de presión establecido actualmente para el servicio con un tubo pulverizador Power Control.

Nota

La sensibilidad de los materiales puede variar mucho según la antigüedad y el estado. Por lo tanto, las recomendaciones no tienen carácter vinculante.

Nota

El indicador de presión no es relevante para el servicio con limpiador de superficies y con otros accesorios.

Indicación	Nivel de presión	Recomendado para, p. ej.,
	HARD	Terrazas de baldosas hechas de adoquines u hormigón lavado, asfalto, superficies de metal, utensilios de jardín (carretilla, pala, etc.)
	MEDIUM	Automóviles/motocicletas, superficies de ladrillo, paredes enlucidas, muebles de plástico
	SOFT	Superficies de madera, bicicletas, superficies de piedra arenisca, muebles de mimbre

Servicio con alta presión

CUIDADO

Daños en superficies pintadas o delicadas

Las superficies resultan dañadas si no se mantiene la suficiente distancia con la boquilla de pulverizado o si se selecciona un tubo pulverizador inadecuado.

Mantenga una distancia con la boquilla de pulverizado de al menos 30 cm al limpiar superficies pintadas.

No utilice la boquilla turbo para limpiar llantas de vehículos, pinturas ni superficies delicadas, como la madera.

1. Introducir un tubo pulverizador en la pistola de alta presión y fijarlo con un giro 90°.

Figura I

2. Conectar el equipo («I/ON»).
3. Desbloquear la palanca de la pistola de alta presión.
4. Presionar la palanca de la pistola de alta presión.

El equipo se conecta.

5. Girar el tubo pulverizador Vario Power Power Control hasta que el nivel de presión necesario se muestre en el indicador de presión.

Servicio con detergente

⚠ PRELIGRO

Inobservancia de la hoja de datos de seguridad

Problemas de salud graves por un uso inadecuado del detergente.

Observe la hoja de datos de seguridad del fabricante de detergentes, especialmente las indicaciones sobre equipos de protección personal.

Nota

El detergente solo se puede añadir al utilizar baja presión.

Nota

Los detergentes KÄRCHER garantizan un funcionamiento sin averías. Solicite el asesoramiento oportuno o pida nuestro catálogo o nuestra hoja informativa sobre detergentes.

1. Llenar el depósito de detergente con la solución de detergente. Al hacerlo, tenga en cuenta la indicación de dosificación del envase del detergente.

Figura J

2. Cierre el depósito de detergente con la tapa.

Figura D

3. Encaje el depósito de detergente en el equipo.
4. Separar el tubo pulverizador de la pistola de alta presión y trabajar solo con la pistola de alta presión.

Métodos de limpieza recomendados

1. Pulverizar poco detergente sobre la superficie seca y dejar que actúe (no secar).
2. Lavar la suciedad desprendida con el chorro de alta presión.

Tras el funcionamiento con detergente

1. Enjuague el equipo con agua limpia durante unos 30 segundos.

Interrupción del servicio

1. Soltar la palanca de la pistola de alta presión. Al soltar la palanca, el equipo se desconecta. Se mantiene la alta presión en el sistema.

2. Bloquear la palanca de la pistola de alta presión.

Figura K

3. Colocar la pistola de alta presión con el tubo pulverizador en la posición de estacionamiento.
4. Desconectar el equipo con «0/OFF» durante las pausas de trabajo de más de 5 minutos.

Finalización del servicio

⚠ PRECAUCIÓN

Peligro de lesiones por la salida descontrolada de agua a alta presión.

Lesiones

Desconectar la manguera de alta presión de la pistola de alta presión o del equipo únicamente cuando no haya nada de presión en el sistema.

1. Soltar la palanca de la pistola de alta presión.
2. Cerrar el grifo de agua.
3. Presionar la palanca de la pistola de alta presión durante 30 segundos.
Se elimina toda la presión que queda en el sistema.
4. Soltar la palanca de la pistola de alta presión.
5. Bloquear la palanca de la pistola de alta presión.
6. Desconectar el equipo con «0/OFF».
7. Desconectar el equipo de la alimentación de agua.

8. Desenchufar el conector de red del enchufe.

Transporte

⚠ PRECAUCIÓN

Peligro de daños y lesiones por el peso del equipo.

Peligro de lesiones y daños.

Tener en cuenta el peso del equipo para su transporte y almacenamiento.

Transporte del equipo

1. Levante y transporte el equipo agarrándolo por el asa de transporte.

Arrastre del equipo

1. Tirar del asa de transporte hasta que encaje de forma audible.
2. Arrastrar el equipo utilizando el asa de transporte.

Transporte del equipo en vehículo

1. Vacíe el depósito de detergente.
2. Asegurar el equipo para evitar que se desplace o vuelque.

Almacenamiento

⚠ PRECAUCIÓN

Peligro de daños y lesiones por el peso del equipo.

Peligro de lesiones y daños.

Tener en cuenta el peso del equipo para su transporte y almacenamiento.

Almacenaje del equipo

1. Depositar el equipo sobre una superficie plana.
2. Desconectar el tubo pulverizador de la pistola de alta presión.
3. Pulsar la tecla de desbloqueo y separar la manguera de alta presión de la pistola de alta presión.
4. Desconectar la manguera de alta presión del equipo.
5. Almacenar la manguera de alta presión en el equipo.
6. Guardar el cable de conexión de red y el accesorio en el equipo.

Tener en cuenta los avisos adicionales si se va a almacenar el equipo durante un periodo de tiempo prolongado; véase *Conservación y mantenimiento*.

Protección anticongelante

CUIDADO

Riesgo de daños causados por las heladas.

Daños materiales

Vacíe completamente el agua del equipo y de los accesorios.

Proteja el equipo y los accesorios de las heladas.

1. Finalizar el funcionamiento, véase *Finalización del servicio*.
Dejar el conector de red en la toma de corriente.
2. Conectar el equipo.
3. Esperar 1 minuto como máximo hasta que ya deje de salir agua.
4. Desconectar el equipo.
5. Vaciar el agua de los accesorios.
6. Desenchufe el conector de red del tomacorriente.
7. Guardar el equipo y los accesorios en una sala protegida de heladas.

Conservación y mantenimiento

⚠ PELIGRO

Peligro de muerte

Lesiones mortales por descarga eléctrica al tocar piezas bajo tensión.

No toque ninguna pieza con tensión.

Desconecte el equipo.

Desenchufe el conector de red del tomacorriente.

El equipo no requiere mantenimiento, es decir, no necesita llevar a cabo trabajos de mantenimiento de forma periódica.

Limpieza del tamiz de la conexión de agua

CUIDADO

Peligro de daños debido a un tamiz dañado o a la falta de colador

Daños en la bomba de alta presión

No utilice el equipo sin el tamiz.

No limpie el tamiz con objetos duros y puntiagudos.

Limpie el tamiz de la conexión de agua en caso necesario.

1. Desenroscar el acoplamiento de la toma de agua.
2. Extraer el tamiz.

Figura L

3. Limpiar el tamiz con agua corriente.
4. Colocar el tamiz en la conexión de agua.

Limpieza del filtro de detergente

Limpie el filtro de detergente si se va a almacenar durante un tiempo prolongado.

1. Extraer el filtro de detergente de la manguera de aspiración de detergente.
2. Limpiar el filtro de detergente con agua corriente.

Figura M

Ayuda en caso de fallos

A menudo, las causas de los fallos son simples y pueden solucionarse con ayuda del siguiente resumen. En caso de duda o fallos no mencionados aquí, póngase en contacto con el servicio de posventa.

⚠ PELIGRO

Peligro de muerte

Lesiones mortales por descarga eléctrica al tocar piezas bajo tensión.

No toque ninguna pieza con tensión.

Desconecte el equipo.

Desenchufe el conector de red del tomacorriente.

El equipo no funciona

1. Presionar la palanca de la pistola de alta presión. El equipo se conecta.
2. Comprobar si la tensión indicada en la placa de características coincide con la tensión de la fuente de corriente.
3. Comprobar si el cable de conexión de red presenta daños.

El equipo no genera presión

La entrada de agua es insuficiente.

1. Abrir el grifo de agua por completo.
2. Comprobar que la entrada de agua cuenta con el volumen transportado suficiente.
3. Comprobar el ajuste del tubo pulverizador.
4. Comprobar que no se excede la altura de aspiración máxima.

El tamiz de la conexión de agua está sucio.

1. Extraer el tamiz de la conexión de agua con un ali-cate de boca plana.

2. Limpiar el tamiz con agua corriente.

Figura L

Hay aire en el equipo.

1. Purgar el equipo:
 - a. Conectar el equipo sin tubo pulverizador conectado durante un máximo de 2 minutos.
 - b. Presionar la pistola de alta presión y esperar hasta que el agua salga sin burbujas de la conexión de alta presión.
 - c. Conectar el tubo pulverizador.

Fuertes variaciones de presión

1. Limpie la boquilla de alta presión:
 - a. Elimine la suciedad del taladro de boquilla con ayuda de una aguja.
 - b. Enjuague la boquilla de alta presión con agua desde la parte frontal.
2. Compruebe el volumen de entrada de agua.

Equipo no estanco

1. Desde un punto de vista técnico, el equipo puede presentar una pequeña falta de estanqueidad. En caso de que la falta de estanqueidad sea más grave, informe al servicio de posventa.

No se aspira el detergente

Hay un tubo pulverizador montado en la pistola de alta presión.

1. Desmontar el tubo pulverizador y trabajar solo con la pistola de alta presión.

La manguera de detergente está doblada, obstruida o tiene fugas.

1. Colocar la manguera de detergente sin dobleces, limpiarla o sustituirla.

Se ha atascado el filtro de detergente.

1. Limpiar el filtro de detergente, véase *Limpieza del filtro de detergente*.

Garantía

En cada país se aplican las condiciones de garantía indicadas por nuestra compañía distribuidora autorizada. Subsananos cualquier fallo en su equipo de forma gratuita dentro del plazo de garantía siempre que la causa se deba a un fallo de fabricación o material. En caso de garantía, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de posventa autorizado más próximo presentando la factura de compra.

(Dirección en el reverso)

Encontrará más información sobre la garantía (si está disponible) en el área de servicio de su página web local de Kärcher en "Downloads".

Declaración de conformidad UE

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo así como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes. Si se producen modificaciones no acordadas en la máquina, esta declaración pierde su validez.

Producto: Limpiadora de alta presión

Tipo: 1.676-xxx

Directivas UE aplicables

2000/14/CE

2014/30/UE

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2011/65/UE

Normas armonizadas aplicadas

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Procedimiento de evaluación de la conformidad aplicado

2000/14/CE: Anexo V

Intensidad acústica dB(A)

Medida: 87

Garantizada: 90

Los abajo firmantes actúan en nombre y con la autorización de la junta directiva.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Responsable de documentación:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 01/04/2020

Datos técnicos

Conexión eléctrica

Tensión V 220-240

Fase ~ 1

Frecuencia Hz 50-60

Consumo de corriente A 6

Tipo de protección IPX5

Clase de protección II

Fusible de red (lento) A 10

Conexión de agua

Presión de entrada (máx.) MPa 1,2

Temperatura de entrada (máx.) °C 40

Volumen de entrada (mín.) l/min 8

Altura de aspiración (máx.) m 0,5

Datos de potencia del equipo

Presión de servicio MPa 8

Presión máx. admisible MPa 12

Volumen transportado, agua l/min 5,5

Volumen transportado máximo l/min 6,3

Volumen transportado, detergente l/min 0,3

Fuerza de retroceso de la pistola de alta presión N 12

Peso y dimensiones

Peso de servicio típico kg 5,4

Longitud mm 297

Anchura mm 280

Altura mm 677

Valores calculados conforme a EN 60335-2-79

Nivel de vibraciones mano-brazo m/s² <2,5

Inseguridad K m/s² 0,6

Nivel de presión acústica L_{pA} dB(A) 74

Inseguridad K_{pA} dB(A) 2

Intensidad acústica L_{WA} + Incertidumbre K_{WA} dB(A) 90

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones.

Índice

Aplicação KÄRCHER Home & Garden	31
Indicações gerais	32
Unidades de segurança	32
Símbolos no aparelho	32
Utilização adequada	32
Proteção do meio ambiente	32
Acessórios e peças sobressalentes	32
Volume do fornecimento	32
Descrição do aparelho	32
Montagem	33
Colocação em funcionamento	33
Operação	33
Transporte	34
Armazenamento	34
Conservação e manutenção	35
Ajuda em caso de avarias	35
Garantia	36
Declaração de conformidade UE	36
Dados técnicos	36

Aplicação KÄRCHER Home & Garden

A aplicação KÄRCHER Home & Garden contém:

- Informações sobre montagem e arranque
- Informações sobre as áreas de utilização
- Dicas e truques
- FAQ com resolução de avarias detalhada
- Ligação ao Centro de Assistência Técnica da KÄRCHER

A aplicação pode ser descarregada aqui:



Marca registada

- Google Play™ e Android™ são marcas comerciais ou marcas registadas da Google Inc.

- Apple® e App Store® são marcas comerciais ou marcas registadas da Apple Inc.

Indicações gerais

Antes da primeira utilização do aparelho leia o manual de instruções original e os avisos de segurança que o acompanham. Proceda em conformidade. Conserve as duas folhas para referência ou utilização futura.

Unidades de segurança

⚠ CUIDADO

Perigo de ferimentos devido a unidades de segurança alteradas ou em falta!

As unidades de segurança servem para a sua proteção. Não contornar, remover ou tornar ineficazes quaisquer unidades de segurança.

Interruptor do aparelho

O interruptor do aparelho evita o accionamento involuntário do mesmo.

Bloqueio da pistola de alta pressão

O bloqueio bloqueia a alavanca da pistola de alta pressão e impede o arranque inadvertido do aparelho.

Função de paragem automática

Ao soltar a alavanca da pistola de alta pressão, o interruptor de pressão desliga a bomba e interrompe o jacto de alta pressão. Se a alavanca for premida, a bomba é novamente ligada.

Símbolos no aparelho



Não direccionar o jacto de alta pressão para pessoas, animais, equipamento eléctrico activo ou para o próprio aparelho. Proteger o aparelho da geada.



O aparelho não pode ser ligado directamente à rede de água potável pública.

Utilização adequada

Utilize a lavadora de alta pressão exclusivamente na habitação privada.

A lavadora de alta pressão destina-se à limpeza de máquinas, veículos, estruturas, ferramentas, fachadas, terraços, aparelhos de jardinagem, entre outros, com jacto de água de alta pressão.

Proteção do meio ambiente



Os materiais de embalagem são recicláveis. Elimine as embalagens de acordo com os regulamentos ambientais.



Os aparelhos eléctricos e electrónicos contêm materiais recicláveis de valor e, com frequência, componentes como baterias, acumuladores ou óleo que, em caso de manipulação ou recolha errada, podem representar um potencial perigo para a saúde humana e para o ambiente. Estes componentes são necessários para o bom funcionamento do aparelho. Os aparelhos que apresentem este símbolo não devem ser recolhidos no lixo doméstico.



Trabalhos de limpeza dos quais resulte água residual contendo óleo, como, p.ex., lavagem de motores ou carroçarias, apenas devem ser executados em locais que disponham de separador de óleo.



Trabalhos com produtos de limpeza apenas devem ser executados sobre superfícies de trabalho es-

tanques, com ligação à canalização de esgoto própria. Não permitir que os produtos de limpeza penetrem nas massas de água ou no solo.



A recolha de água a partir de massas de água abertas não é permitida nalguns países.

Avisos relativos a ingredientes (REACH)

Pode encontrar informações actualizadas acerca dos ingredientes em: www.kaercher.de/REACH

Acessórios e peças sobressalentes

Ao utilizar apenas acessórios originais e peças sobressalentes originais, garante uma utilização segura e o bom funcionamento do aparelho.

Informações acerca de acessórios e peças sobressalentes disponíveis em www.kaercher.com.

Volume do fornecimento

O volume do fornecimento do aparelho está indicado na embalagem. Ao abrir a embalagem, confirme a integridade do conteúdo. Caso faltarem acessórios ou em caso de danos de transporte informe o seu fornecedor.

Descrição do aparelho

Neste manual de instruções é descrito o equipamento máximo. Há diferenças no volume do fornecimento consoante o modelo (ver embalagem).

Figuras, ver página de gráficos

Figura A

- 1 Roda de transporte
- 2 Armazenamento para lanças
- 3 Armazenamento/posição de estacionamento para pistola de alta pressão
- 4 Lança com bico fresador Power Control para sujidade persistente, nível de pressão: HARD
- 5 Lança Vario Power para as tarefas de limpeza mais comuns
É possível aumentar a pressão de trabalho continuamente de SOFT até HARD. Para ajustar a pressão de trabalho, soltar a alavanca da pistola de alta pressão e rodar a lança para a posição desejada. Para aplicar um produto de limpeza, desmontar a lança e trabalhar apenas com a pistola de alta pressão.
- 6 Pistola de alta pressão Power Control
- 7 Tecla para separar a mangueira de alta pressão da pistola de alta pressão
- 8 Gatilho da pistola de alta pressão
- 9 Indicador do nível de pressão (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
- 10 Bloqueio da pistola de alta pressão
- 11 Interruptor do aparelho "0/OFF"/"I/ON"
- 12 Cabo de ligação à rede com ficha de rede
- 13 Gancho de armazenamento para cabo de ligação à rede
- 14 Pega de transporte
- 15 Pega de transporte, amovível
- 16 Acoplamento rápido para mangueira de alta pressão

- ⑰ Placa de características
- ⑱ Mangueira de alta pressão
- ⑲ Mangueira de aspiração do produto de limpeza com filtro de produto de limpeza e tampa
- ⑳ Depósito do produto de limpeza
- ㉑ Ligação de água com filtro incorporado
- ㉒ Acoplamento para a ligação de água
- ㉓ **Mangueira de jardim com acoplamento disponível comercialmente
 - Reforçado com tecido
 - Diâmetro mínimo de 1/2 pol. (13 mm)
 - Comprimento mínimo de 7,5 m
- ㉔ **Mangueira de aspiração KÄRCHER para alimentação de água a partir de recipientes abertos

* opcional, ** adicionalmente necessário

Montagem

Figuras, ver página de gráficos.

Antes do arranque, montar as peças soltas no aparelho.

Montar as rodas

1. Fixar as rodas no aparelho e travá-las.

Figura B

Montar as pegas

1. Encaixar a pega de transporte amovível.
2. Encaixar a pega de transporte.

Figura C

Fechar o depósito do detergente

1. Fechar o depósito de produto de limpeza com a tampa.

Figura D

Montar o acoplamento para a ligação de água

1. Aparafusar o acoplamento para a ligação de água na ligação de água do aparelho.

Figura E

Colocação em funcionamento

1. Colocar o aparelho numa superfície plana.
2. Desenrolar a mangueira de alta pressão e soltar quaisquer nós e torções.
3. Ligar a mangueira de alta pressão ao aparelho.
 - a Puxar o grampo no acoplamento para cima.
 - b Inserir a mangueira de alta pressão no acoplamento.
 - c Pressionar o grampo no acoplamento para baixo.

Figura F

4. Inserir a mangueira de alta pressão na pistola de alta pressão, até que engate de forma audível.

Aviso

Ter atenção ao alinhamento correcto do bocal.

Figura G

5. Verificar a segurança das ligações, puxando a mangueira de alta pressão.
6. Ligar a ficha de rede a uma tomada.

Alimentação de água

Os valores de ligação podem ser consultados na placa de características ou no capítulo *Dados técnicos*.

Respeitar as directrizes da empresa fornecedora da água.

ADVERTÊNCIA

Danos deviso a água suja

Impurezas na água podem danificar a bomba e os acessórios.

Para protecção, a KÄRCHER recomenda a utilização do filtro de água KÄRCHER (acessórios opcionais, n.º de referência 4.730-059).

Ligação à conduta de água

ADVERTÊNCIA

Risco de danos ao utilizar acoplamentos de mangueiras em latão com função AquaStop de fornecedores terceiros.

Danos na bomba de alta pressão.

Utilize apenas acoplamentos de mangueiras com/sem função AquaStop da Kärcher, acoplamentos de mangueiras sem função AquaStop ou acoplamentos de mangueiras de plástico com função AquaStop de terceiros.

1. Inserir a mangueira de jardim no acoplamento para a ligação de água.
2. Ligar a mangueira de jardim à conduta de água.
3. Abrir completamente a torneira de água.

Figura H

Aspirar água de depósitos abertos

Esta lavadora de alta pressão com a mangueira de aspiração KÄRCHER é adequada para aspirar água superficial, por ex., de bidões coletores de águas pluviais ou de pequenos lagos (altura máxima de aspiração, ver *Dados técnicos*).

1. Desenroskar o acoplamento da ligação de água.
2. Encher a mangueira de aspiração com água.
3. Enroskar a mangueira de aspiração na ligação de água do aparelho e suspender numa fonte de água (por ex. num bidão coletor de águas pluviais).

Operação

ADVERTÊNCIA

Perigo de danos em caso de funcionamento a seco da bomba de alta pressão!

Danos materiais

*Desligue o aparelho se este não ganhar pressão no espaço de 2 minutos e proceda de acordo com as instruções do capítulo *Ajuda em caso de avarias*.*

ADVERTÊNCIA

Perigo de danos em caso de alinhamento incorreto do aparelho!

Danos na bomba de alta pressão

Utilizar o aparelho exclusivamente na posição vertical.

Sistema Power Control

O indicador do nível de pressão na pistola de alta pressão mostra o nível de pressão actualmente ajustado durante a operação de uma lança Power Control.

Aviso

A sensibilidade dos materiais pode variar bastante, dependendo da sua respectiva idade e condição. As recomendações não são, portanto, vinculativas.

Aviso

O manómetro não é relevante para a operação com detergente para pavimentos e outros acessórios.

Indicador	Nível de pressão	Recomendado para, por ex.
	HARD	Terraços de pedra feitos de pedras de calçada ou betão lavado, asfalto, superfícies metálicas, utensílios de jardim (carrinho de mão, pá, etc.)
	MEDIUM	Automóvel/motociclo, superfícies em tijolo, paredes rebocadas, móveis em plástico
	SOFT	Superfícies em madeira, bicicleta, superfícies em areia, móveis em rotim

Operação com alta pressão

ADVERTÊNCIA

Danos em superfícies lacadas ou sensíveis

Uma distância de jacto demasiado curta ou a selecção de uma lança inadequada danificam as superfícies.

Na limpeza de superfícies lacadas, mantenha uma distância de jacto de 30 cm, no mínimo.

Não limpe pneus de automóveis, laca ou superfícies sensíveis, como madeira, com a fresa de sujidade.

1. Inserir uma lança na pistola de alta pressão e fixar rodando 90°.

Figura I

2. Ligar o aparelho ("I/ON").
3. Destravar a alavanca da pistola de alta pressão.
4. Pressionar a alavanca da pistola de alta pressão. O aparelho é ligado.
5. Rodar a lança Vario Power Power Control até que o nível de pressão necessário seja exibido no respectivo indicador.

Operação com produto de limpeza

⚠ PERIGO

Não observância da ficha técnica de segurança

Efeitos graves para a saúde devido à utilização inadequada do produto de limpeza.

Tenha em atenção a ficha técnica de segurança do fabricante do produto de limpeza, especialmente os avisos relativos ao equipamento de protecção individual.

Aviso

O produto de limpeza apenas pode ser adicionado com baixa pressão.

Aviso

Os produtos de limpeza KÄRCHER garantem um trabalho sem problemas. Procurar aconselhamento ou solicitar o nosso catálogo ou os nossos folhetos informativos sobre produtos de limpeza.

1. Encher o depósito de produto de limpeza com a solução de limpeza. Respeitar as indicações de dosagem na embalagem do produto de limpeza.

Figura J

2. Fechar o depósito de produto de limpeza com a tampa.

Figura D

3. Encaixar o depósito de produto de limpeza no aparelho.
4. Separar a lança da pistola de alta pressão e trabalhar apenas com a pistola de alta pressão.

Método de limpeza recomendado

1. Pulverizar uma pequena quantidade de produto de limpeza na superfície seca e deixar actuar (não secar).
2. A sujidade libertada pode ser removida com o jacto de alta pressão.

Após operação com produto de limpeza

1. Enxaguar o aparelho durante aprox. 30 segundos com água limpa.

Interromper a operação

1. Soltar a alavanca da pistola de alta pressão. Quando a alavanca é solta, o aparelho desliga-se. A alta pressão no sistema é mantida.
 2. Bloquear a alavanca da pistola de alta pressão.
- Figura K**
3. Colocar a pistola de alta pressão com a lança na posição de estacionamento.
 4. No caso de pausas de trabalho superiores a 5 minutos, desligar o aparelho "0/OFF".

Terminar a operação

⚠ CUIDADO

Perigo de ferimentos devido à saída de água sob alta pressão!

Lesões

Separe a mangueira de alta pressão da pistola de alta pressão ou do aparelho apenas quando não existir qualquer pressão no sistema.

1. Soltar a alavanca da pistola de alta pressão.
2. Fechar a torneira de água.
3. Pressionar a alavanca da pistola de alta pressão durante 30 segundos. A pressão restante no sistema é libertada.
4. Soltar a alavanca da pistola de alta pressão.
5. Bloquear a alavanca da pistola de alta pressão.
6. Desligar o aparelho "0/OFF".
7. Separar o aparelho da alimentação de água.
8. Retirar a ficha de rede da tomada.

Transporte

⚠ CUIDADO

Risco de ferimentos e danos devido ao peso do aparelho!

Ferimentos e danos.

Tenha em atenção o peso do aparelho durante o transporte e armazenamento.

Transportar o aparelho

1. Pegar no aparelho pela pega de transporte e transportá-lo.

Puxar o aparelho

1. Puxar a pega de transporte para fora até encaixar de forma audível.
2. Puxar o aparelho pela pega de transporte.

Transportar o aparelho no veículo

1. Esvaziar o depósito do produto de limpeza.
2. Proteger o aparelho de forma a que o mesmo não se mova ou tombe.

Armazenamento

⚠ CUIDADO

Risco de ferimentos e danos devido ao peso do aparelho!

Ferimentos e danos.

Tenha em atenção o peso do aparelho durante o transporte e armazenamento.

Armazenar o aparelho

1. Colocar o aparelho numa superfície plana.
2. Separar a lança da pistola de alta pressão.
3. Premir a tecla de libertação da mangueira de alta pressão e retirar a mangueira de alta pressão da pistola de alta pressão.
4. Separar a mangueira de alta pressão do aparelho.
5. Armazenar a mangueira de alta pressão no aparelho.
6. Guardar o cabo de ligação de rede e os acessórios no aparelho.

Observar indicações adicionais antes de um armazenamento prolongado, consultar *Conservação e manutenção*.

Proteção anticongelante

ADVERTÊNCIA

Risco de danos devido à geadal

Danos materiais

Escoar completamente a água do aparelho e acessórios.

Proteja sempre o aparelho e os acessórios da geadal.

1. Terminar a operação, ver *Terminar a operação*. Deixar a ficha de alimentação na tomada de alimentação.
2. Ligar o aparelho.
3. Aguardar no máximo 1 minuto, até não sair mais água.
4. Desligar o aparelho.
5. Esvaziar a água dos acessórios.
6. Desligar a ficha de alimentação da tomada de alimentação.
7. Armazenar o aparelho e os acessórios num local protegido contra a geadal.

Conservação e manutenção

⚠ PERIGO

Perigo de vida!

Lesões mortais devido a choque elétrico ao tocar em peças sob tensão.

Não tocar em peças sob tensão.

Desligue o aparelho.

Retirar a ficha da tomada de rede.

O aparelho é isento de manutenção, ou seja, não é necessário efectuar trabalhos de manutenção regulares.

Limpar o filtro na ligação de água

ADVERTÊNCIA

Risco de danos devido a filtro ausente ou danificado

Danos na bomba de alta pressão

Não utilizar o aparelho sem o filtro.

Não limpar o filtro com objetos duros e pontiagudos.

Se necessário, limpar o filtro na ligação de água.

1. Desenroscar o acoplamento da ligação de água.
2. Puxar o filtro.

Figura L

3. Limpar o filtro sob água corrente.
4. Inserir o filtro na ligação de água.

Limpar o filtro de produto de limpeza

Limpe o filtro de produto de limpeza antes de um armazenamento prolongado.

1. Retirar o filtro de produto de limpeza da mangueira de aspiração de produto de limpeza.

2. Limpar o filtro de produto de limpeza sob água corrente.

Figura M

Ajuda em caso de avarias

As avarias têm, geralmente, causas simples que podem ser corrigidas por si com a ajuda do seguinte resumo. Em caso de dúvida ou no caso de se tratar de uma avaria não mencionada aqui, contacte o serviço de assistência técnica autorizado.

⚠ PERIGO

Perigo de vida!

Lesões mortais devido a choque elétrico ao tocar em peças sob tensão.

Não tocar em peças sob tensão.

Desligue o aparelho.

Retirar a ficha da tomada de rede.

O aparelho não funciona

1. Pressionar a alavanca da pistola de alta pressão. O aparelho é ligado.
2. Verificar se a tensão indicada na placa de características coincide com a tensão da fonte de corrente.
3. Verificar o cabo de ligação de rede quanto a danos.

O aparelho não aplica pressão

A alimentação da água é insuficiente.

1. Abrir completamente a torneira de água.
2. Verificar a admissão de água quanto ao caudal de bombagem necessário.
3. Verificar o ajuste na lança.
4. Verificar se o nível de aspiração máximo não foi ultrapassado.

O filtro da ligação de água está sujo.

1. Puxar o filtro da ligação de água para fora com um alicate de pontas chatas.
2. Limpar o filtro sob água corrente.

Figura L

Há ar no aparelho.

1. Purgar o aparelho:
 - a. Ligar o aparelho sem lança durante um máximo de 2 minutos.
 - b. Pressionar a pistola de alta pressão e aguardar até a água sair sem bolhas da pistola de alta pressão.
 - c. Ligar a lança.

Oscilações de pressão acentuadas

1. Limpar o bocal de alta pressão:
 - a. Remover quaisquer sujidades do orifício do bocal com uma agulha.
 - b. Enxaguar o bocal de alta pressão de frente com água.
2. Verificar o volume de admissão de água.

Aparelho não estanque

1. O aparelho tem uma pequena fuga por razões técnicas. Em caso de fugas significativas, consultar o serviço de assistência técnica autorizado.

O produto de limpeza não é aspirado

Na pistola de alta pressão está montada uma lança.

Desmontar a lança e trabalhar apenas com a pistola de alta pressão.

A mangueira de produto de limpeza está dobrada, obstruída ou com fugas.

1. Eliminar dobras, limpar ou substituir a mangueira de detergente.

O filtro do produto de limpeza está entupido.

1. Limpar o filtro de produto de limpeza, ver *Limpar o filtro de produto de limpeza*.

Garantia

Em cada país são válidas as condições de garantia transmitidas pela nossa sociedade distribuidora responsável. Trataremos de possíveis avarias no seu aparelho no âmbito do prazo da garantia, sem custos, desde que estas tenham origem num erro de material ou de fabrico. Em caso de garantia, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica autorizada mais próxima, apresentando o talão de compra.

(endereço consultar o verso)

Para mais informações sobre a garantia (se disponíveis), consultar "Transferências" na área de serviço do website local da Kärcher.

Declaração de conformidade UE

Declaramos pelo presente que as referidas máquinas, em virtude da sua concepção e tipo de construção, bem como do modelo colocado por nós no mercado, estão em conformidade com os requisitos de saúde e segurança essenciais e pertinentes das directivas da União Europeia. Em caso de realização de alterações na máquina sem o nosso consentimento prévio, a presente declaração fica sem efeito.

Produto: Lavadora de alta pressão

Tipo: 1.676-xxx

Directivas da União Europeia pertinentes

2000/14/CE

2014/30/UE

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2011/65/UE

Normas harmonizadas aplicadas

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Procedimento de avaliação da conformidade aplicada

2000/14/CE: Anexo V

Nível de potência sonora dB(A)

Medido: 87

Garantido: 90

Os signatários actuam em nome e em procuração do Conselho de Administração.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Mandatário da documentação:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Alemanha)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 01/04/2020

Dados técnicos

Ligação eléctrica

Tensão	V	220-240
Fase	~	1
Frequência	Hz	50-60
Consumo de corrente	A	6
Tipo de protecção		IPX5
Classe de protecção		II
Protecção da rede (de acção lenta)	A	10

Ligação de água

Pressão de admissão (máx.)	MPa	1,2
Temperatura de admissão (máx.)	°C	40
Volume de admissão (mín.)	l/min	8
Altura de aspiração (máx.)	m	0,5

Características do aparelho

Pressão de trabalho	MPa	8
Pressão máx. admissível	MPa	12
Caudal de bombagem, água	l/min	5,5
Caudal de bombagem máximo	l/min	6,3
Caudal de bombagem, produto de limpeza	l/min	0,3
Recuo da pistola de alta pressão	N	12

Medidas e pesos

Peso de operação típico	kg	5,4
Comprimento	mm	297
Largura	mm	280
Altura	mm	677

Valores determinados de acordo com a EN 60335-2-79

Valor de vibração mão/braço	m/s ²	<2,5
Insegurança K	m/s ²	0,6
Nível acústico L _{pA}	dB(A)	74
Insegurança K _{pA}	dB(A)	2
Nível de potência sonora L _{WA} +	dB(A)	90
Insegurança K _{WA}		

Reservados os direitos a alterações técnicas.

Inhoud

KÄRCHER Home & Garden App	37
Algemene instructies	37
Veiligheidsinrichtingen	37
Symbolen op het apparaat	37
Reglementair gebruik	37
Milieubescherming	37
Toebehoren en reserveonderdelen	38
Leveringsomvang	38
Beschrijving apparaat	38
Montage	38
Inbedrijfstelling	38
Werkings	39
Vervoer	40
Opslag	40
Verzorging en onderhoud	40
Hulp bij storingen	40
Garantie	41
EU-conformiteitsverklaring	41
Technische gegevens	41

KÄRCHER Home & Garden App

De KÄRCHER Home & Garden App bevat:

- Informatie over montage en inbedrijfstelling
 - Informatie over de toepassingsgebieden
 - Tips & tricks
 - Veelgestelde vragen met gedetailleerde probleemoplossing
 - Verbinding met het KÄRCHER Service Center
- De app kan hier worden gedownload:



Handelsmerken

- Google Play™ en Android™ zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Google Inc.
- Apple® en App Store® zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Apple Inc.

Algemene instructies

Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, dient u deze originele gebruiksaanwijzing en de meegeleverde veiligheidsinstructies door te lezen en deze in acht te nemen.

Bewaar beide documenten voor later gebruik of volg de eigenaars.

Veiligheidsinrichtingen

⚠ VOORZICHTIG

Gevaar van letsels wegens ontbrekende of gewijzigde veiligheidsinrichtingen!

Veiligheidsinrichtingen zijn er om u te beschermen.

Veiligheidsinrichtingen mogen niet worden omzeild, verwijderd of buiten werking worden gesteld.

Apparaatschakelaar

De apparaatschakelaar verhindert dat het apparaat per ongeluk in werking wordt gesteld.

Vergrendeling hogedrukpistool

De vergrendeling blokkeert de hendel van het hogedrukpistool en voorkomt dat het apparaat onbedoeld wordt gestart.

Automatische stopfunctie

Als de hendel op het hogedrukpistool wordt losgelaten, schakelt de drukschakelaar de pomp uit en stopt de hogedrukstraal. Als de hendel wordt indrukt, wordt de pomp weer ingeschakeld.

Symbolen op het apparaat



De hogedrukstraal niet op personen, dieren, actieve elektrische uitrusting of het apparaat zelf richten.

Het apparaat tegen vorst beschermen.



Het apparaat mag niet direct op het openbare drinkwaternet worden aangesloten.

Reglementair gebruik

Gebruik de hogedrukreiniger uitsluitend voor de privé-huishouding.

De hogedrukreiniger is bestemd voor het reinigen van bijvoorbeeld machines, voertuigen, bouwwerken, gereedschap, gevels, terrassen, tuintoestellen met hogedrukwaterstralen.

Milieubescherming



De verpakkingsmaterialen zijn herbruikbaar. Verwijder verpakkingen op een milieuvriendelijke manier.



Elektrische en elektronische apparaten bevatten waardevolle recyclebare materialen en vaak bestanddelen zoals batterijen, accu's of olie, die bij onjuiste omgang of verkeerd afvalverwijdering een mogelijk gevaar voor de gezondheid en het milieu kunnen vormen. Voor een correcte werking van het apparaat zijn deze bestanddelen echter noodzakelijk. Verwijder apparaten, voorzien van dit symbool, niet samen met huisvuil.



Reinigingswerkzaamheden waarbij oliehoudend afvalwater ontstaat, zoals motorreiniging en bodemwas, mogen alleen op wasplaatsen met een olieafscheider worden uitgevoerd.



Werkzaamheden met reinigingsmiddelen mogen alleen worden uitgevoerd op vloeistofdichte werkoppervlakken met een aansluiting op de vuilwaterafvoer. Reinigingsmiddelen niet in wateren of de bodem laten afvloeien.



In enkele landen is het niet toegestaan om water uit openbare wateren te halen.

Instructies betreffende stoffen (REACH)

Actuele informatie over stoffen vindt u op: www.kaercher.de/REACH

Toebehoren en reserveonderdelen

Gebruik alleen origineel toebehoren en originele reserveonderdelen. Deze garanderen een veilige en storingsvrije werking van het apparaat.

Informatie over toebehoren en reserveonderdelen vindt u onder www.kaercher.com.

Leveringsomvang

De leveringsomvang van het apparaat is op de verpakking afgebeeld. Controleer de inhoud bij het uitpakken op volledigheid. Bij ontbrekend toebehoren of bij transportschade neemt u contact op met uw distributeur.

Beschrijving apparaat

In deze gebruiksaanwijzing wordt de maximale uitrusting beschreven. Afhankelijk van het model zijn er verschillen in de leveringsomvang (zie verpakking).

Afbeeldingen, zie pagina met schema's

Afbeelding A

- ① Transportwiel
- ② Opbergvak voor straalbuizen
- ③ Opberg-/parkeerpositie voor hogedrukpistool
- ④ Power Control-straalbuis vuilvrees voor hardnekkig vuil, drukniveau: HARD
- ⑤ Straalbuis Vario Power voor gebruikelijke reinigingstaken
De werkdruk kan traploos worden verhoogd van SOFT tot HARD. Om de werkdruk te wijzigen, de hendel van het hogedrukpistool loslaten en de straalbuis in de gewenste stand draaien.
Om het reinigingsmiddel uit te brengen, de straalbuis demonteren en alleen met het hogedrukpistool werken.
- ⑥ Power Control hogedrukpistool
- ⑦ Toets om de hogedrukslang van het hogedrukpistool te scheiden
- ⑧ Hendel hogedrukpistool
- ⑨ Drukindicatie (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
- ⑩ Vergrendeling hogedrukpistool
- ⑪ Apparaatschakelaar "0/OFF" / "I/ON"
- ⑫ Stroomleiding met netstekker
- ⑬ Opberghaak voor stroomleiding
- ⑭ Handgreep
- ⑮ Transportgreep, uittrekbaar
- ⑯ Snelkoppeling voor hogedrukslang
- ⑰ Typeplaatje
- ⑱ Hogedrukslang
- ⑲ Reinigingsmiddelzuigslang met reinigingsmiddelfilter en deksel
- ⑳ Reinigingsmiddelreservoir
- ㉑ Wateraansluiting met ingebouwde zeef
- ㉒ Koppeling voor de wateraansluiting
- ㉓ **Tuinslang met gangbare koppeling

- Vezelversterkt
- Diameter minstens 1/2 inch (13 mm)
- Lengte minstens 7,5 m

- ②④ **KÄRCHER-zuigslang voor de watertoevoer uit open reservoirs

* optioneel, ** tevens vereist

Montage

Afbeeldingen, zie pagina met grafieken.

Vóór de inbedrijfstelling de los meegeleverde onderdelen op het apparaat monteren.

Wielen monteren

1. De wielen aan het apparaat bevestigen en borgen.

Afbeelding B

Greep monteren

1. De transportgreep aanbrengen.
2. De handgreep aanbrengen.

Afbeelding C

Reinigingsmiddelreservoir afsluiten

1. Het reinigingsmiddelreservoir met het deksel afsluiten.

Afbeelding D

Koppeling voor de wateraansluiting monteren

1. De koppeling voor de wateraansluiting op de wateraansluiting van het apparaat schroeven.

Afbeelding E

Inbedrijfstelling

1. Het apparaat op een vlakke ondergrond zetten.
2. De hogedrukslang afwikkelen en eventuele lussen en verdraaiingen losmaken.
3. De hogedrukslang op het apparaat aansluiten.
 - a De klem op de koppeling omhoog trekken.
 - b De hogedrukslang in de koppeling steken.
 - c De klem op de koppeling omlaag drukken.

Afbeelding F

4. De hogedrukslang in het hogedrukpistool steken tot deze hoorbaar vastklikt.

Instructie

Op de juiste positionering van de nippel letten.

Afbeelding G

5. Controleren of de verbindingen goed vastzitten door aan de hogedrukslang te trekken.
6. De netstekker in een stopcontact steken.

Watertoevoer

Aansluitwaarden, zie typeplaatje of hoofdstuk *Technische gegevens*.

Voorschriften van het waterbedrijf in acht nemen.

LET OP

Schade door verontreinigd water

Verontreinigingen in het water kunnen beschadigingen aan de pomp en het toebehoren veroorzaken.

Ter bescherming adviseert KÄRCHER het KÄRCHER-waterfilter (bijzondere toebehoren, bestelnummer 4.730-059) te gebruiken.

Aansluiting op de waterleiding

LET OP

Beschadigingsgevaar bij gebruik van slangkoppelingen uit messing met AquaStop-functie van andere leveranciers.

Beschadiging van de hogedrukpomp.

Gebruik alleen slangkoppelingen met/zonder AquaStop-functie van Kärcher, slangkoppelingen zonder AquaStop-functie of slangkoppelingen van kunststof met AquaStop-functie van andere leveranciers.

1. De tuinslang op de koppeling voor de wateraansluiting plaatsen.
2. De tuinslang op de waterleiding aansluiten.
3. De waterkraan volledig opendraaien.

Afbeelding H

Water uit open reservoirs aanzuigen

Deze hogedrukreiniger is uitgerust met de KÄRCHER-zuigslang voor het opzuigen van oppervlaktewater, bijv. uit regentonnen of vijvers (maximale aanzuighoogte, zie *Technische gegevens*).

1. Schroef de koppeling op de wateraansluiting los.
2. De zuigslang met water vullen.
3. De zuigslang op de wateraansluiting van het apparaat schroeven en in een waterbron, bijv. een regenton, hangen.

Werking

LET OP

Beschadigingsgevaar bij droogloop van de hogedrukpomp!

Materiële schade

Als het apparaat binnen 2 minuten geen druk opbouwt, schakel dan het apparaat uit en ga te werk volgens de instructies in *Hulp bij storingen*.

LET OP

Beschadigingsgevaar bij foutieve uitlijning van het apparaat!

Beschadiging van de hogedrukpomp

Het apparaat uitsluitend in staande (verticale) positie laten werken.

Power Control System

De drukindicatie op het hogedrukpistool geeft het momenteel ingestelde drukniveau weer bij gebruik met een Power Control-straalbuis.

Instructie

De gevoeligheid van de materialen kan sterk variëren afhankelijk van leeftijd en conditie. De aanbevelingen zijn daarom niet bindend.

Instructie

Bij het gebruik met oppervlaktereiniger en ander toebehoren is de drukindicatie niet zinvol.

Indicatie	Drukniveau	Aanbevolen voor bijv.
	HARD	Stenen terrassen van straatstenen of uitgewassen beton, asfalt, metalen oppervlakken, tuingereedschap (kruiwagen, spade, enz.)
	MEDIUM	Auto/motor, bakstenen oppervlakken, gestucte muren, plastic meubels

Indicatie	Drukniveau	Aanbevolen voor bijv.
	SOFT	Houten oppervlakken, fietsen, zandstenen oppervlakken, rotan meubels

Werking met hoge druk

LET OP

Beschadiging van gelakte of gevoelige oppervlakken

Oppervlakken raken beschadigd bij een te kleine straalafstand of door de keuze van een ongeschikte straalbuis.

Houd bij de reiniging van gelakte oppervlakken een straalafstand van minstens 30 cm aan.

Reinig autobanden, lak of gevoelige oppervlakken zoals hout niet met de vijfrees.

1. Een straalbuis in het hogedrukpistool steken en vastzetten door 90° te draaien.

Afbeelding I

2. Het apparaat inschakelen ("I/ON").
3. De hendel van het hogedrukpistool ontgrendelen.
4. De hendel van het hogedrukpistool indrukken. Het apparaat wordt ingeschakeld.
5. De Power Control-straalbuis Vario Power draaien tot het gewenste drukniveau op de drukindicatie wordt weergegeven.

Werking met reinigingsmiddel

⚠ GEVAAR

Niet in acht nemen van het veiligheidsgegevensblad

Ernstige gezondheidsschade door ondeskundig gebruik van het reinigingsmiddel.

Neem het veiligheidsgegevensblad van de fabrikant van het reinigingsmiddel in acht, met name de instructies over de persoonlijke veiligheidsuitrusting.

Instructie

Het reinigingsmiddel kan alleen bij lage druk worden bijgevoerd.

Instructie

KÄRCHER-reinigingsmiddelen garanderen een storingsvrij gebruik. Vraag om advies of bestel onze catalogus of de informatiebladen bij onze reinigingsmiddelen.

1. De reinigingsmiddeloplossing in het reinigingsmiddelreservoir vullen. Hierbij de doseerinstructies op de verpakking van het reinigingsmiddel in acht nemen.

Afbeelding J

2. Het reinigingsmiddelreservoir met het deksel afsluiten.

Afbeelding D

3. Het reinigingsmiddelreservoir in het apparaat vastklikken.
4. De straalbuis van het hogedrukpistool loskoppelen en alleen met het hogedrukpistool werken.

Aanbevolen reinigingsmethode

1. Het reinigingsmiddel spaarzaam op het droge oppervlak sproeien en laten inwerken (niet laten opdrogen).
2. Het losgeweekte vuil met de hogedrukstraal wegspoelen.

Na gebruik met reinigingsmiddel

1. Het apparaat ca. 30 seconden lang met helder water spoelen.

Werking onderbreken

1. De hendel van het hogedrukpistool loslaten.
Als de hendel wordt losgelaten, wordt het apparaat uitgeschakeld. De hoge druk in het systeem blijft behouden.
 2. De hendel van het hogedrukpistool vergrendelen.
- Afbeelding K**
3. Het hogedrukpistool met de straalbuis in de parkeerpositie zetten.
 4. Bij werkonderbrekingen van meer dan 5 minuten het apparaat uitschakelen "0/OFF".

Werking beëindigen

⚠ **VOORZICHTIG**

Risico op letsels door water dat onder hoge druk ontsnapt!

Letsels

Koppel de hogedrukslang alleen los van het hogedrukpistool of het apparaat als het systeem drukloos is.

1. De hendel van het hogedrukpistool loslaten.
2. De waterkraan sluiten.
3. De hendel van het hogedrukpistool 30 seconden lang indrukken.
De resterende druk in het systeem wordt afgelaten.
4. De hendel van het hogedrukpistool loslaten.
5. De hendel van het hogedrukpistool vergrendelen.
6. Het apparaat uitschakelen "0/OFF".
7. Het apparaat loskoppelen van de watertoevoer.
8. De netstekker uit het stopcontact trekken.

Vervoer

⚠ **VOORZICHTIG**

Verwondings- en beschadigingsgevaar door het gewicht van het apparaat!

Verwondingen en beschadiging.

Neem bij het transport en de opslag het gewicht van het apparaat in acht.

Apparaat dragen

1. Het apparaat bij de handgreep optillen en dragen.

Apparaat trekken

1. De transportgreep uittrekken tot deze hoorbaar vastklikt.
2. Het apparaat aan de transportgreep trekken.

Apparaat in voertuig vervoeren

1. Het reinigingsmiddelreservoir legen.
2. Het apparaat borgen tegen wegglijden en kantelen.

Opslag

⚠ **VOORZICHTIG**

Verwondings- en beschadigingsgevaar door het gewicht van het apparaat!

Verwondingen en beschadiging.

Neem bij het transport en de opslag het gewicht van het apparaat in acht.

Apparaat opbergen

1. Het apparaat op een vlakke ondergrond neerzetten.
2. De straalbuis loskoppelen van het hogedrukpistool.
3. De ontgrendelknop van de hogedrukslang indrukken en de hogedrukslang loskoppelen van het hogedrukpistool.
4. De hogedrukslang loskoppelen van het apparaat.
5. De hogedrukslang op het apparaat opbergen.
6. De stroomleiding en het toebehoren aan het apparaat opbergen.

Vóór langere opslag de aanvullende instructies in acht nemen, zie *Verzorging en onderhoud*.

Vorstbescherming

LET OP

Beschadigingsgevaar door vorst!

Materiële schade

Leeg het water volledig uit het apparaat en het toebehoren.

Bescherm het apparaat en het toebehoren altijd tegen vorst.

1. De werking beëindigen, zie *Werking beëindigen*.
De netstekker in het stopcontact laten.
2. Het apparaat inschakelen.
3. Maximaal 1 minuut wachten tot er geen water meer komt.
4. Het apparaat uitschakelen.
5. Het water uit het toebehoren laten lopen.
6. De netstekker uit het stopcontact trekken.
7. Het apparaat en de toebehoren in een vorstvrije ruimte bewaren.

Verzorging en onderhoud

⚠ **GEVAAR**

Levensgevaar!

Dodelijke verwondingen door elektrische schokken bij het aanraken van onderdelen onder spanning.

Raak geen spanningvoerende onderdelen aan.

Schakel het apparaat uit.

Trek de netstekker uit het stopcontact.

Het apparaat is onderhoudsvrij, d. w.z. Je hoeft geen regelmatig onderhoud uit te voeren.

Zeef in de wateraansluiting reinigen

LET OP

Beschadigingsgevaar door ontbrekende of beschadigde zeef!

Beschadiging van de hogedrukpomp

Gebruik het apparaat niet zonder zeef.

Maak de zeef niet schoon met harde, puntige voorwerpen.

Indien nodig de zeef in de wateraansluiting reinigen.

1. De koppeling op de wateraansluiting losschroeven.
2. De zeef eruit trekken.

Afbeelding L

3. De zeef onder stromend water reinigen.
4. De zeef in de wateraansluiting plaatsen.

Reinigingsmiddelfilter reinigen

Reinig het reinigingsmiddelfilter voordat het voor een langere tijd wordt opgeslagen.

1. Het reinigingsmiddelfilter uit de zuigslang voor reinigingsmiddel trekken.
2. Het reinigingsmiddelfilter onder stromend water reinigen.

Afbeelding M

Hulp bij storingen

Storingen hebben vaak oorzaken die eenvoudig met behulp van het volgende overzicht kunnen worden verholpen. Neem bij twijfel of storingen die hier niet worden vermeld contact op met de erkende klantenservice.

⚠ **GEVAAR**

Levensgevaar!

Dodelijke verwondingen door elektrische schokken bij het aanraken van onderdelen onder spanning.

Raak geen spanningvoerende onderdelen aan.

*Schakel het apparaat uit.
Trek de netstekker uit het stopcontact.*

Apparaat draait niet

1. De hendel van het hogedrukpistool indrukken.
Het apparaat wordt ingeschakeld.
2. Controleren of de aangegeven spanning op het typeplaatje overeenkomt met de spanning van de stroombron.
3. De stroomleiding op beschadiging controleren.

Het apparaat bereikt niet de vereiste druk

De watertoevoer is te laag.

1. De waterkraan volledig opendraaien.
2. Controleren of het volume van de watertoevoer voldoende is.
3. De instelling op de straalbuis controleren.
4. Ervoor zorgen dat de maximale aanzuighoogte niet wordt overschreden.

De zeef in de wateraansluiting is verontreinigd.

1. De zeef in de wateraansluiting met een platte tang eruit trekken.
2. De zeef onder stromend water reinigen.

Afbeelding L

Er zit lucht in het apparaat.

1. Ontlucht het apparaat:
 - a Het apparaat zonder aangesloten straalbuis maximaal 2 minuten inschakelen.
 - b Het hogedrukpistool indrukken en wachten tot het water zonder bellen uit het hogedrukpistool komt.
 - c De straalbuis aansluiten.

Sterke drukschommelingen

1. De hogedruksproeier reinigen:
 - a Verontreinigingen uit het sproeiergat met een naald verwijderen.
 - b De hogedruksproeier van voren met water spoelen.
2. De watertoevoerhoeveelheid controleren.

Apparaat ondicht

1. Geringe lekkage van het apparaat ligt aan de constructie en is normaal. Neem contact op met de verantwoordelijke klantenservice wanneer het apparaat sterke lekkage vertoont.

Het reinigingsmiddel wordt niet aangezogen

Aan het hogedrukpistool is een straalbuis gemonteerd.

1. De straalbuis demonteren en alleen met het hogedrukpistool werken.

De reinigingsmiddelslang is geknikt, verstopt of lekt.

1. De reinigingsmiddelslang zonder knikken leggen, reinigen of vervangen.

Het reinigingsmiddelfilter is verstopt.

1. Het reinigingsmiddelfilter reinigen, zie *Reinigingsmiddelfilter reinigen*.

Garantie

In elk land gelden de garantievoorwaarden die door onze verantwoordelijke verkoopmaatschappij zijn uitgegeven. Mogelijke storingen aan uw apparaat verhelpen we binnen de garantieperiode gratis, voor zover een materiaal- of fabricagefout de oorzaak is. Als u gebruik wilt maken van de garantie, neemt u met uw aankoopbon contact op met uw distributeur of de dichtstbijzijnde geautoriseerde klantenservice.

(adres zie achterzijde)

Meer informatie over de garantie (indien beschikbaar) vindt u in het servicegedeelte van uw lokale Kärcher-website onder "Downloads".

EU-conformiteitsverklaring

Hiermee verklaren wij dat de hierna vermelde machine op basis van het ontwerp en type en in de door ons op de markt gebrachte uitvoering voldoet aan de relevante veiligheids- en gezondheidsvereisten van de EU-richtlijnen. Bij een niet door ons goedgekeurde wijziging van de machine verliest deze verklaring zijn geldigheid.

Product: Hogedrukreiniger

Type: 1.676-xxx

Relevante EU-richtlijnen

2000/14/EG

2014/30/EU

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/EU

Toegepaste geharmoniseerde normen

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Toegepaste conformiteitswaarderingsprocedure

2000/14/EG: Bijlage V

Geluidsvermogensniveau dB(A)

Gemeten: 87

Gegarandeerd: 90

De ondergetekenden handelen in opdracht en met volmacht van de directie.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Gevolmachtigde voor de documentatie:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/04/01

Technische gegevens

Elektrische aansluiting

Spanning	V	220-240
Fase	~	1
Frequentie	Hz	50-60
Stroomopname	A	6

Beschermingsgraad	IPX5	
Beschermingsklasse		II
Netbeveiliging (traag)	A	10

Wateraansluiting

Toevoerdruk (max.)	MPa	1,2
Toevoertemperatuur (max.)	°C	40
Toevoerdebiet (min.)	l/min	8
Aanzuighoogte (max.)	m	0,5

Gegevens capaciteit apparaat		
Bedrijfsdruk	MPa	8
Max. toegestane druk	MPa	12
Opbrengst, water	l/min	5,5
Opbrengst maximaal	l/min	6,3
Opbrengst, reinigingsmiddel	l/min	0,3
Reactiekracht van het hogedruk-pistool	N	12

Afmetingen en gewichten

Typisch bedrijfsgewicht	kg	5,4
Lengte	mm	297
Breedte	mm	280
Hoogte	mm	677

Berekende waarden conform EN 60335-2-79

Hand-arm-vibratiewaarde	m/s ²	<2,5
Onzekeerheid K	m/s ²	0,6
Geluidsdrukniveau L _{pA}	dB(A)	74
Onzekeerheid K _{pA}	dB(A)	2
Geluidsvormingsniveau L _{WA} + onzekeerheid K _{WA}	dB(A)	90

Technische wijzigingen voorbehouden.

İçindekiler

KÄRCHER Home & Garden App	42
Genel uyarılar	42
Güvenlik düzenekleri	42
Cihazdaki simgeler	42
Amaca uygun kullanım	42
Çevre koruma	43
Aksesuarlar ve yedek parçalar	43
Teslimat kapsamı	43
Cihaz açılması	43
Montaj	43
İşletime alma	43
İşletim	44
Taşıma	45
Depolama	45
Koruma ve bakım	45
Arıza durumunda yardım	46
Garanti	46
AB Uygunluk Beyanı	46
Teknik bilgiler	46

KÄRCHER Home & Garden App

KÄRCHER Home & Garden uygulaması aşağıdakileri kapsar:

- Montaj ve işleme alım ile ilgili bilgiler
 - Uygulama alanlarına ilişkin bilgiler
 - İpuçları & Pratik bilgiler
 - Ayrıntılı arıza yardımı ile SSS
 - KÄRCHER Servis Merkezi'ne bağlantı
- Uygulama buradan indirilebilir:



GET IT ON
Google Play





Download on the
App Store



Ticari marka

- Google Play™ ve Android™ Google Inc. şirketinin markaları veya tescilli ticari markalarıdır.
- Apple® ve App Store® Apple Inc. şirketinin markaları veya tescilli ticari markalarıdır.

Genel uyarılar

Cihazı ilk defa kullanmadan önce orijinal işletim kılavuzunu ve ekli güvenlik bilgilerini okuyun. Bu bilgilere göre hareket edin.

Her iki kılavuzu daha sonra kullanmak için ve sizden sonraki kullanıcı için saklayın.

Güvenlik düzenekleri

⚠ TEDBİR

Eksik veya kusurlu güvenlik düzenekleri nedeniyle yaralanma tehlikesi!

Güvenlik düzenekleri sizin emniyetiniz içindir.

Güvenlik düzeneklerini bozmayın, çıkarmayın veya devre dışı bırakmayın.

Cihaz şalteri

Cihaz şalteri, cihazın istenmeden işletmesini engeller.

Yüksek basınç tabancası kilidi

Kilit, yüksek basınç tabancasının kolunu kilitlet ve cihazın istenmeden başlatılmasını engeller.

Otomatik durma fonksiyonu

Yüksek basınç tabancasının kolu bırakılırsa bir basınç şalteri pompayı kapatır, yüksek basınç huzmesi durdurulur. Kola basıldığında pompa tekrar açılır.

Cihazdaki simgeler



Yüksek basınç huzmesini asla insanlara, hayvanlara, aktif elektrikli donanımlara veya cihazın kendisine doğrultmayın.

Cihazı donmaya karşı koruyun.

Cihaz içme suyu şebekesine doğrudan bağlanamaz.



Amaca uygun kullanım

Yüksek basınç temizleyicisini sadece evde kullanın.

Yüksek basınç temizleyicisi makinelerin, araçların, yapıların, aletlerin, ön cephelerin, terasların, bahçe aletlerinin vb. yüksek basınçlı su huzmesi ile temizlenmesi için öngörülmüştür.

Çevre koruma



Paketleme malzemeleri geri dönüştürülebilir. Lütfen ambalajları çevreye zarar vermeden bertaraf edin.



Elektrikli ve elektronik cihazlar, değerli ve geri dönüştürülebilir malzemelerin yanı sıra yanlış kullanılması veya yanlış bertaraf edilmesi durumunda insan sağlığı ve çevre için potansiyel tehlike teşkil edebilecek piller, aküler veya yağlar içerebilir. Ancak cihazın usulüne uygun şekilde çalıştırılması için bu parçalar gereklidir. Bu simge ile işaretlenen cihazlar evsel çöp ile birlikte bertaraf edilmemelidir.



Ör. motor yıkama, alt zemin yıkama gibi yağ içerikli atık su oluşan temizlik çalışmaları sadece yağ ayrıştırıcı yıkama yerlerinde yapılabilir.



Temizleme maddeli işler sadece kirlı su kanalizasyonuna bağlantılı sıvı geçirmez çalışma yüzeylerinde yapılabilir. Temizleme maddeleri akarsulara veya toprağa ulaşmamalıdır.



Bazı ülkelerde kamu sularından su çekilmesinin verilmemesi gereklidir.

İçerik maddelerine yönelik uyarılar (REACH)

İçerik maddelerine yönelik güncel bilgiler için bkz.: www.kaercher.de/REACH

Aksesuarlar ve yedek parçalar

Sadece orijinal aksesuarlar ve orijinal yedek parçalar kullanın. Bu parçalar cihazın güvenli ve arızasız çalışmasını sağlar.

Aksesuar ve yedek parçalara ilişkin bilgiler için adres: www.kaercher.com.

Teslimat kapsamı

Cihazınızın teslimat kapsamı ambalajı üzerinde gösterilmiştir. Ambalaj açıldığında içindeki parçalarda eksiklik olup olmadığını kontrol edin. Aksesuarların eksik olması durumunda ya da nakliye hasarlarından yetkili satıcınızı bilgilendirin.

Cihaz açıklaması

Bu kullanım kılavuzunda maksimum donanım açıklanmaktadır. Modele bağlı olarak teslimat kapsamında farklılıklar bulunur (bkz. ambalaj).

Resimler için grafik sayfasına bakın

Şekil A

- 1 Taşıma bantı
- 2 Hüzme borusu için saklama yeri
- 3 Saklama / Yüksek basınç tabancası için park konumu
- 4 İnatçı kirler için Power Control hüzme borusu kir frezesi, basınç kademesi: GÜÇLÜ
- 5 En yaygın temizleme görevleri için püskürtme borusu Vario Power
Çalışma basıncı kademesiz olarak SOFT derecesinden HARD derecesine artırılabilir. Çalışma basıncının ayarlanması için yüksek basınç tabancasının kolunu bırakın ve püskürtme borusunu istenen konuma çevirin.
Temizleme maddesi uygulamak için püskürtme borusunu sökün ve sadece yüksek basınç tabancası ile çalışın.
- 6 Power Control yüksek basınç tabancası

- 7 Yüksek basınç hortumunu yüksek basınç tabancasından ayırmak için tuş
- 8 Yüksek basınç tabancası kolu
- 9 Basınç göstergesi (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
- 10 Yüksek basınç tabancası kilidi
- 11 Cihaz şalteri "0/KAPALI" / "I/AÇIK"
- 12 Şebeke fişli şebeke bağlantı hattı
- 13 Şebeke bağlantı hattı için saklama kancası
- 14 Taşıma kulpu
- 15 Taşıma tutamağı, dışarı çekilebilir
- 16 Yüksek basınç hortumu için hızlı kavrama
- 17 Tip levhası
- 18 Yüksek basınç hortumu
- 19 Temizleme maddesi filtreli ve kapaklı temizleme maddesi vakum hortumu
- 20 Temizleme maddesi deposu
- 21 Entegre süzgeçli su bağlantısı
- 22 Su bağlantısı için kavrama
- 23 **Piyasada bulunan kavrama ile bahçe hortumu
— Dokuma takviyeli
— Çap en az 1/2 inç (13 mm)
— Uzunluk en az 7,5 m
- 24 **Açık haznelardan su beslemesi için KÄRCHER vakum hortumu

* opsiyonel, ** ek olarak gerekli

Montaj

Resimler için grafik sayfasına bakın.

İşletime alma öncesinde ayrı olarak birlikte verilen parçaları cihaza monte edin.

Tekerleklerin montajı

1. Tekerlekleri cihaza monte edin ve emniyete alın.
- Şekil B**

Tutamakların montajı

1. Taşıma tutamağını takın.
 2. Taşıma kulpunu takın.
- Şekil C**

Temizleme maddesi deposunu kapatın

1. Temizleme maddesi deposunu kapakla kapatın.
- Şekil D**

Su bağlantısı için kavramanın montajı

1. Su bağlantısı kavramasını cihazın su bağlantısına vidalayın.
- Şekil E**

İşletime alma

1. Cihazı düz bir zemin üzerine yerleştirin.
2. Yüksek basınç hortumunu gevşetin ve varsa dönme ve bükülme söz konusu ise bunları gevşetin.
3. Yüksek basınç hortumunu cihaza bağlayın.
a Kavrama üzerindeki kelepçeyi yukarıya çekin.
b Yüksek basınç hortumunu kavramaya takın.

c Kavrama üzerindeki kelepçeyi aşağı bastırın.

Şekil F

4. Yüksek basınç hortumunu duylabilir şekilde kilitle-nene kadar yüksek basınç tabancasına takın.

Not

Nipelin doğru hizalanmasına dikkat edin.

Şekil G

5. Yüksek basınç hortumunu çekerek güvenli bağlantı-yı kontrol edin.
6. Şebeke fişini bir prize takın.

Su beslemesi

Bağlantı değerleri için bkz. tip levhası veya Bölüm *Tek-nik bilgiler*.

Su tedarik şirketinin yönetmeliklerini dikkate alın.

DIKKAT

Kirlenmiş su nedeniyle hasarlar

Sudaki kirlenmeler pompaya ve aksesuarlara zarar ve-rebilir.

KÄRCHER, koruma için KÄRCHER su filtresinin kulla-nılmasını önerir (özel donanım, sipariş numarası 4.730-059).

Su hattına bağlantı

DIKKAT

Üçüncü taraf üreticilerin Aquastop fonksiyonlu pi-rinç hortum konnektörlerinin kullanılması duru-munda hasar tehlikesi.

Yüksek basınç pompasında hasar.

Yalnızca Kärcher'in AquaStop fonksiyonlu/fonksiyon-suz hortum konnektörlerini, AquaStop fonksiyonu olma-yan hortum konnektörlerini veya üçüncü taraf üreticilerin AquaStop fonksiyonlu plastik hortum kon-nektörlerini kullanın.

1. Bahçe hortumunu su bağlantısı kavramasına takın.
2. Bahçe hortumunu su hattına bağlayın.
3. Su musluğunu tam olarak açın.

Şekil H

Suyu açık hazneden emme

Bu yüksek basınç temizleyicisi, KÄRCHER vakum hor-tumuyla örn. yağmur suyu toplama bidonlarından veya göletlerden yüzey sularını çekmek için uygundur (mak-simum emme yüksekliği için bkz. *Teknik bilgiler*).

1. Kavramayı, su bağlantısından sökün.
2. Vakum hortumunu suyla doldurun.
3. Vakum hortumunu cihazın su bağlantısına vidalayın ve bir su kaynağına (örneğin örn. yağmur varili) asın.

İşletim

DIKKAT

Yüksek basınç pompasının kuru çalıştırılması nede-niyle hasar tehlikesi!

Maddi hasarlar

Cihaz 2 dakika içinde basınç oluşturmazsa cihazı kapa-tın ve Arıza durumunda yardımındaki talimatlara göre hareket edin.

DIKKAT

Cihazın yanlış hizalanması nedeniyle hasar görme tehlikesi.

Yüksek basınç pompasında hasar.

Cihazı sadece ayakta (dikey) durur vaziyette çalıştırın.

Power Control System

Yüksek basınç tabancasındaki basınç göstergesi, bir Power Control huzme borusu ile işletimde güncel olarak ayarlanmış basınç kademesini gösterir.

Not

Malzemelerin hassasiyeti, yaşa ve duruma göre büyük ölçüde değişebilir. Bu nedenle öneriler bağlayıcı de-ğildir.

Not

Yüzey temizleyici ve başka aksesuarlarla işletimde ba-sınç göstergesi, doğru bilgiler vermeyebilir.

Gösterge	Basınç ka-demesi	Örneğin aşağıdakiler için önerilir.
	GÜÇLÜ	Kaldırım taşlarından veya yı-kanmış betondan taş teras-lar, asfalt, metal yüzeyler, bahçe eşyaları (el arabası, kürek vb.)
	MEDIUM	Binék otomobili / motosiklet, tuğla yüzeyler, sıvalı duvar-lar, plastik mobilyalar
	SOFT	Ahşap yüzeyler, bisiklet, kumtaşı yüzeyler, rattan mo-bilyalar

Yüksek basınçla işletme

DIKKAT

Boyalı veya hassas yüzeylerde zarar oluşabilir

Yüzeyler çok düşük huzme mesafesinde veya uygun ol-mayan bir huzme borusu seçiminde zarar görür.

Boyalı yüzeyleri temizlerken en az 30 cm huzme mesa-fesi bırakın.

Araba lastikleri, boya ya da ahşap gibi hassas yüzeyleri kir frezesi ile temizlemeyin.

1. Yüksek basınç tabancasına bir huzme borusu takın ve 90° döndürerek sabitleyin.

Şekil I

2. Cihazı açın ("I/ON").
3. Yüksek basınç tabancasının kolunun kilidini açın.
4. Yüksek basınç tabancasının koluna basın. Cihaz açılır.
5. Basınç göstergesinde gerekli basınç kademesi gös-terilene dek Power Control Vario Power huzme bo-rusunu çevirin.

Temizleme maddesiyle işletim

⚠ TEHLİKE

Güvenlik bilgi formunun dikkate alınmaması

Temizleme maddesinin uygun olmayan kullanımı nede-niyle ağır sağlık zararları.

Temizleme maddesi üreticisinin, özellikle kişisel koruyu-cu donanım ile ilgili güvenlik bilgi formunu dikkate alın.

Not

Temizleme maddesi sadece alçak basınçta eklenebilir.

Not

KÄRCHER temizleme maddeleri sorunsuz çalışmayı garanti eder. Lütfen danışmanlık hizmeti alın veya kata-loğumuzu ya da temizleme maddesi bilgi broşürlerini ta-lep edin.

1. Temizleme maddesi çözeltisini temizleme maddesi deposuna doldurun. Bu esnada temizleme madde-sinin kabındaki dozaj bilgisini dikkate alın.

Şekil J

2. Temizleme maddesi deposunu kapakla kapatın.

Şekil D

3. Temizleme maddesi deposunu cihaz içerisine kilitle-yin.

4. Püskürtme borusunu yüksek basınç tabancasından ayırın ve sadece yüksek basınç tabancasıyla çalışın.

Tavsiye edilen temizleme yöntemi

1. Temizleme maddelerini kuru yüzeye tasarruflu bir şekilde püskürtün ve etki etmesini bekleyin (kurutmayın).
2. Çözülen kiri yüksek basınç huzmesi ile yıkayın.

Temizleme maddeleriyle işletme sonrasında

1. Cihaz yakl. 30 saniye boyunca temiz suyla çalıştırın.

İşletimin duraklatılması

1. Yüksek basınç tabancasının kolunu bırakın. Kol bırakıldığında cihaz kapanır. Sistemdeki yüksek basınç olduğu gibi kalır.
2. Yüksek basınç tabancasının kolunu kilitleyin.

Şekil K

3. Yüksek basınç tabancasını huzme borusuyla birlikte park konumuna getirin.
4. 5 dakikalık uzun çalışma molalarında cihazı kapatın "0/OFF".

İşletmenin tamamlanması

⚠ TEDBİR

Yüksek basınç altında dışarı çıkan su nedeniyle yaralanma tehlikesi

Yaralanmalar

Yüksek basınç hortumunu sadece sistemde basınç yokken yüksek basınç tabancasından veya cihazdan ayırın.

1. Yüksek basınç tabancasının kolunu bırakın.
2. Su musluğunu kapatın.
3. Yüksek basınç tabancasının koluna 30 saniye boyunca basın. Sistemde kalan basınç tahliye edilir.
4. Yüksek basınç tabancasının kolunu bırakın.
5. Yüksek basınç tabancasının kolunu kilitleyin.
6. Cihazı kapatın "0/OFF".
7. Cihazı su beslemesinden ayırın.
8. Şebeke fişini prizden çekin.

Taşıma

⚠ TEDBİR

Cihazın ağırlığı nedeniyle yaralanma ve hasar tehlikesi!

Yaralanma ve hasarlar meydana gelebilir.

Taşıma ve yataklama sırasında cihazın ağırlığına dikkat edin.

Cihazı taşıma

1. Cihazı taşıma kulpundan kaldırın ve taşıyın.

Cihazı çekme

1. Taşıma tutamağını duyulacak şekilde kilitlemeye kadar çekin.
2. Cihazı taşıma tutamağından çekin.

Cihazı araç içinde taşıma

1. Temizleme maddesi deposunu boşaltın.
2. Cihazı kaymaya ve devrilmeye karşı emniyete alın.

Depolama

⚠ TEDBİR

Cihazın ağırlığı nedeniyle yaralanma ve hasar tehlikesi!

Yaralanma ve hasarlar meydana gelebilir.

Taşıma ve yataklama sırasında cihazın ağırlığına dikkat edin.

Cihazın muhafaza edilmesi

1. Cihazı düz bir zemin üzerine bırakın.
2. Püskürtme borusunu yüksek basınç tabancasından ayırın.
3. Serbest bırakma düğmesine basın ve yüksek basınç hortumunu yüksek basınç tabancasından çekerek çıkarın.
4. Yüksek basınç hortumunu cihazdan ayırın.
5. Yüksek basınç hortumunu cihazda depolayın.
6. Şebeke bağlantı hattı ve aksesuarları cihazda depolayın.

Uzun süreli depolama öncesinde ek uyarıları dikkate alın, bkz. *Koruma ve bakım*.

Antifriz

DIKKAT

Donma nedeniyle hasar tehlikesi!

Maddi hasarlar

Cihazdaki temiz ve kirlı suyu tamamen boşaltın.

Cihazı ve aksesuarları donmaya karşı daima koruyun.

1. İşletimi sonlandırın, bkz. *İşletmenin tamamlanması*. Elektrik fişini prize takılı bırakın.
2. Cihazı açın.
3. Su çıkmayana kadar maksimum 1 dakika bekleyin.
4. Cihazı kapatın.
5. Suyun aksesuarlardan akmasını sağlayın.
6. Elektrik fişini şebeke prizinden çekin.
7. Cihazı ve aksesuarları donma tehlikesi bulunmayan bir yerde muhafaza edin.

Koruma ve bakım

⚠ TEHLİKE

Hayati tehlike!

Gerilim altındaki parçalara temas durumunda elektrik çarpması nedeniyle ölümcül yaralanmalar.

Gerilim altındaki parçalara dokunmayın.

Cihazı kapatın.

Şebeke fişini şebeke prizinden çekin.

Cihaz bakım gerektirmez, yani Düzenli bakım çalışmaları yapmanıza gerek yoktur.

Su bağlantısındaki süzgeci temizleyin

DIKKAT

Eksik veya hasarlı süzgeç nedeniyle hasar riski!

Yüksek basınç pompasında hasar.

Cihazı süzgeç olmadan çalıştırmayın.

Süzgeci sert, keskin nesnelerle temizlemeyin.

Su bağlantısındaki süzgeci gerekirse temizleyin.

1. Kavramayı, su bağlantısından sökün.
2. Süzgeci çıkarın.

Şekil L

3. Süzgeci akan su altında yıkayın.
4. Süzgeci su bağlantısına takın.

Temizleme maddesi filtresini temizleme

Uzun süreli depolamadan önce temizleme maddesi filtresini temizleyin.

1. Temizleme maddesi filtresini temizleme maddesi emiş hortumundan çekip çıkarın.
2. Temizleme maddesi filtresini akan su altında yıkayın.

Şekil M

Arıza durumunda yardım

Arızaların sebepleri çoğu zaman aşağıdaki genel bakış yardımıyla kendiniz giderebileceğiniz kadar basittir. Karsızlık durumunda veya burada adı geçmeyen arızalara lütfen yetkili müşteri hizmetlerine başvurun.

⚠ TEHLİKE

Hayati tehlike!

Gerilim altındaki parçalara temas durumunda elektrik çarpması nedeniyle ölümcül yaralanmalar.

Gerilim altındaki parçalara dokunmayın.

Cihazı kapatın.

Şebeke fişini şebeke prizinden çekin.

Cihaz çalışmıyor

1. Yüksek basınç tabancasının koluna basın. Cihaz açılır.
2. Tip levhasında belirtilen gerilimin akım kaynağı gerilimiyle uyuşup uyuşmadığını kontrol edin.
3. Şebeke bağlantı hattında herhangi bir arıza olup olmadığını kontrol edin.

Cihaz basınca ulaşmıyor

Su beslemesi çok düşük.

1. Su musluğunu tam olarak açın.
2. Su girişinde yeterli pompalama miktarını kontrol edin.
3. Huzme borusundaki ayarı kontrol edin.
4. Maksimum emme yüksekliğinin aşılmadığını kontrol edin.

Su bağlantısındaki süzgeç kirlenmiş.

1. Su bağlantısındaki süzgeci bir yassı penseyle dışarı çekin.
2. Süzgeci akan su altında yıkayın.

Şekil L

Cihazda hava var.

1. Cihazın havasını boşaltın:
 - a Cihazı huzme borusunu bağlamadan maksimum 2 dakika çalıştırın.
 - b Yüksek basınç tabancasına basın ve su, baloncuklu bir şekilde dışarı çıkana kadar bekleyin.
 - c Huzme borusunu bağlayın.

Güçlü basınç dalgalanmaları

1. Yüksek basınç memesini temizleyin:
 - a Enjektör delmesindeki kirlenmeleri bir iğne ile temizleyin.
 - b Yüksek basınç memesini önden suyla durulayın.
2. Su giriş miktarını kontrol edin.

Cihaz sızdırıyor

1. Cihazın az miktarda sızdırması teknik açıdan zorunludur. Güçlü sızıntıda yetkili müşteri hizmetlerini görevlendirin.

Temizleme maddesi çekilmiyor

Yüksek basınç tabancasında bir huzme borusu takılıdır.

1. Huzme borusunu sökün ve sadece yüksek basınç tabancası ile çalışın.

Temizleme maddesi hortumu bükülmüş, tıkalı veya sızdırıyor.

1. Temizleme maddesi hortumunu kıvrılmadan yerleştirin, temizleyin veya değiştirin.

Temizleme maddesi filtresi tıkanmıştır.

1. Temizleme maddesi filtresini temizleyin, bkz. *Temizleme maddesi filtresini temizleme.*

Garanti

Her ülkede yetkili distribütörümüz tarafından verilmiş garanti şartları geçerlidir. Garanti süresi içerisinde cihazınızda oluşabilecek hasarları, üretim veya malzeme hatasından kaynaklanıyorsa ücretsiz olarak gideriyor-

ruz. Garanti durumunda satış faturası ile satıcınıza veya size en yakın yetkili servise başvurun.

(Adres için bkz. Arka sayfa)

Daha ayrıntılı garanti bilgilerini (varsa) yerel Kärcher web sitenizin servis bölümünde "İndirilen Dokümanlar" altında bulabilirsiniz.

AB Uygunluk Beyanı

İşbu belgeyle, aşağıda adı geçen makinenin mevcut tasarımı yapı tarzı ve tarafımızdan piyasaya sürülen modelle AB direktifinin ilgili temel güvenlik ve sağlık yükümlülüklerine uygun olduğunu beyan ederiz. Bizim onayımız olmadan makinede yapılan bir değişiklik durumunda, bu açıklama geçerliliğini kaybeder.

Ürün: Yüksek basınç temizleyicisi

Tip: 1.676-xxx

İlgili AB direktifleri

2000/14/EG

2014/30/AB

2006/42/AT (+2009/127/AT)

2011/65/AB

Uygulanan uyumlaştırılmış normlar

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Uygulanan uygunluk değerlendirme yöntemi

2000/14/EG: Ek V

Ses gücü seviyesi dB(A)

Ölçülen: 87

Garanti edilen: 90

Aşağıda imzası olan, yönetim kurulu adına ve yönetim yetkisine sahip olarak hareket eder.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Dokümantasyon yetkilisi:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Almanya)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/04/01

Teknik bilgiler

Elektrik bağlantısı

Gerilim	V	220-240
Faz	~	1
Frekans	Hz	50-60
Akım çekişi	A	6
Koruma türü		IPX5
Koruma sınıfı		II

Şebeke emniyeti (gecikmeli)	A	10
-----------------------------	---	----

Su bağlantısı

Giriş basıncı (maks.)	MPa	1,2
Giriş sıcaklığı (maks.)	°C	40
Giriş miktarı (min.)	l/min	8
Emme yüksekliği (maks.)	m	0,5

Cihaz performans verileri

Çalışma basıncı	MPa	8
İzin verilen maks. basınç	MPa	12
Pompalama miktarı, su	l/min	5,5
Maksimum pompalama miktarı	l/min	6,3
Pompalama miktarı, temizleme maddesi	l/min	0,3
Yüksek basınç tabancasının geri tepme kuvveti	N	12

Boyutlar ve ağırlıklar

Tipik işletim ağırlığı	kg	5,4
Uzunluk	mm	297
Genişlik	mm	280
Yükseklik	mm	677

EN 60335-2-79 uyarınca tespit edilen değerler

El-kol titreşim değeri	m/s ²	<2,5
Belirsizlik K	m/s ²	0,6
Ses basınç seviyesi L _{PA}	dB(A)	74
Belirsizlik K _{PA}	dB(A)	2
Ses gücü seviyesi L _{WA} + Belirsizlik K _{WA}	dB(A)	90

Teknik değişiklik hakkı saklıdır.

Innehåll

KÄRCHER Home & Garden-app.....	47
Allmän information.....	47
Säkerhetsanordningar.....	47
Symboler på maskinen.....	47
Ändamålsenlig användning.....	48
Miljöskydd.....	48
Tillbehör och reservdelar.....	48
Leveransens omfattning.....	48
Beskrivning av maskinen.....	48
Montering.....	48
Idrifttagning.....	49
Drift.....	49
Transport.....	50
Förvaring.....	50
Skötsel och underhåll.....	50
Hjälp vid störningar.....	51
Garanti.....	51
EU-försäkrän om överensstämmelse.....	51
Tekniska data.....	51

KÄRCHER Home & Garden-app

KÄRCHER Home & Garden-appen innehåller:

- Information om montering och idrifttagning
- Information om användningsområden
- Tips och tricks
- FAQ med detaljerad felsökning
- Uppkoppling till KÄRCHER Servicecenter

Appen kan laddas ner här:



Varumärke

- Google Play™ och Android™ är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Google Inc.
- Apple® och App Store® är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Apple Inc.

Allmän information

Läs igenom den här originalbruksanvisningen och medföljande säkerhetsinformation innan du använder din apparat första gången. Följ alla anvisningar.

Förvara båda häftena för framtida bruk eller för nästa ägare.

Säkerhetsanordningar

⚠ FÖRSIKTIGHET

Risk för personskada på grund av säkerhetsanordningar som saknas eller har ändrats!

Säkerhetsanordningarna är till för att skydda dig.

Säkerhetsanordningar får inte förbikopplas, tas bort eller inaktiveras.

Maskinens strömbrytare

Strömbrytaren förhindrar att maskinen startas av misstag.

Spolhandtagets lås

Spärren låser spolhandtaget spak och förhindrar att maskinen startas av misstag.

Automatiskt stopp

När handtaget på spolhandtaget släpps kopplas högtryckspumpen från av en tryckbrytare som stoppar högtrycksstrålen. När man trycker in handtaget kopplas pumpen till igen.

Symboler på maskinen



Rikta inte högtrycksstrålen mot personer, djur, aktiv elektrisk utrustning eller mot själva maskinen.

Skydda maskinen mot frost.



Maskinen får inte anslutas direkt till det allmänna dricksvattennätet.

Ändamålsenlig användning

Denna högtrycksrengörare får endast användas i privat-hushåll.

Högtrycksrengöraren är avsedd för rengöring av maskiner, fordon, byggnationer, verktyg, fasader, terasser, trädgårdsredskap osv. med högtrycksvattenstråle.

Miljöskydd



Förpackningsmaterialen kan återvinnas. Avfallshandtera förpackningar på ett miljövänligt sätt.



Elektriska och elektroniska maskiner innehåller värdefulla återvinningsbara material och ofta komponenter såsom engångsbatterier, uppladdningsbara batterier och olja som vid felaktig användning eller felaktig avfallshantering kan utgöra en potentiell fara för människors hälsa och för miljön.

Dessa komponenter är dock nödvändiga för en korrekt drift av maskinen. Maskiner som märkts med denna symbol får inte kastas i hushållssoporna.



Rengöringsarbeten som orsakar oljehaltigt avloppsvatten, t.ex. motortvätt och underredstvätt får endast utföras på tvättplatser med oljeavskiljare.



Arbeten med rengöringsmedel får endast utföras på vattentäta arbetsytor med anslutning till smutsvattenskanalisationen. Låt inte rengöringsmedel tränga in i vattendrag eller i jordmånen.



I en del länder är det inte tillåtet att hämta vatten från allmänna vattendrag.

Information om ämnen (REACH)

Aktuell information om innehållet finns på: www.kaercher.de/REACH

Tillbehör och reservdelar

Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar, så att en säker och störningsfri drift av maskinen är garanterad.

Information om tillbehör och reservdelar finns på www.kaercher.com.

Leveransens omfattning

Maskinens leveransomfattning är avbildad på förpackningen. Kontrollera att innehållet i leveransen är fullständigt. Kontakta din försäljare om något tillbehör saknas eller om det finns transportskador.

Beskrivning av maskinen

I den här bruksanvisningen beskrivs den maximala utrustningen. Leveransens omfattning varierar beroende på modell (se förpackning).

För bilder, se bildsidorna

Bild A

- 1 Transporthjul
- 2 Förvaring för strålrör
- 3 Förvaring/hållare för spolhandtag
- 4 Power Control-strålrör med smutsfräs för envis smuts, trycknivå: HARD
- 5 Strålrör Vario Power för de vanligaste rengöringsuppgifterna
Arbetstrycket kan ökas steglöst från SOFT till HARD. För att ställa in arbetstrycket släpper du

högtryckspistolens spak och vrid strålröret till önskat läge.

För att applicera rengöringsmedel, demontera strålröret och arbeta endast med spolhandtaget.

- 6 Power Control-spolhandtag
- 7 Knapp för lossning av högtrycksslangen från spolhandtaget
- 8 Spak spolhandtag
- 9 Tryckindikator (MIX/1-SOFT/2-MEDIUM/3-HARD)
- 10 Spolhandtagets lås
- 11 Maskinens strömbrytare "0/OFF"/"I/ON"
- 12 Nätkabel med nätkontakt
- 13 Förvaringskrok för nätkabeln
- 14 Bärhandtag
- 15 Transporthandtag, utdragbart
- 16 Snabbkoppling till högtrycksslang
- 17 Typskylt
- 18 Högtrycksslang
- 19 Sugslang för rengöringsmedel med rengöringsmedelsfilter och lock
- 20 Rengöringsmedelstank
- 21 Vattenanslutning med inbyggd sil
- 22 Koppling för vattenanslutning
- 23 **Trädgårdsslang med vanlig koppling
 - Materialförstärkt
 - Diameter minst 1/2 tum (13 mm)
 - Längd minst 7,5 m
- 24 **KÄRCHER sugslang för vattenförsörjning ur öppna behållare

* tillval, ** behövs dessutom

Montering

Bilder se grafiksida.

Montera de lösa delarna på maskinen före idrifttagningen.

Montera hjulen

1. Montera hjulen på maskinen och fäst dem.
Bild B

Montera handtagen

1. Fäst transporthandtaget.
2. Fäst bärhandtaget.
Bild C

Försluta rengöringsmedelstanken

1. Förslut rengöringsmedelstanken med locket.
Bild D

Montera kopplingen för vattenanslutningen

1. Skruva fast kopplingen för vattenanslutningen på maskinens vattenanslutning.
Bild E

Idrifttagning

1. Ställ maskinen på ett jämnt underlag.
2. Rulla av högtrycksslangen och lös upp eventuella öglor och vridningar.
3. Anslut högtrycksslangen till apparaten.
 - a. Dra upp klämman på kopplingen.
 - b. Stick in högtrycksslangen i kopplingen.
 - c. Tryck klämman på kopplingen nedåt.

Bild F

4. Stick in högtrycksslangen i spolhandtaget tills den hakar fast med ett hörbart klick.

Hänvisning

Var noga med att nippeln ligger rätt.

Bild G

5. Dra i högtrycksslangen för att kontrollera att allt sitter ordentligt.
6. Anslut nätkontakten till eluttaget.

Vattenförsörjning

Anslutningsvärden, se typskylten eller kapitel *Tekniska data*.

Beakta vattenleverantörens anvisningar och föreskrifter.

OBSERVERA

Skador på grund av förorenat vatten

Föroreningar i vattnet kan skada pumpen eller tillbehören.

Som skydd rekommenderar KÄRCHER att man använder vattenfilter (specialtillbehör, artikelnummer 4.730-059).

Anslutning till vattenledningen

OBSERVERA

Risk för skador vid användning av slangkopplingar av mässing med AquaStop-funktion från tredje part. Skador på högtryckspumpen.

Använd endast slangkopplingar med/utan AquaStop-funktion från Kärcher. Slangkopplingar utan AquaStop-funktion eller slangkopplingar av plast med AquaStop-funktion från tredje part.

1. Stick in trädgårdsslangen i kopplingen för vattenanslutning.
2. Anslut trädgårdsslangen till vattenledningen.
3. Öppna vattenkranen helt.

Bild H

Suga upp vatten ur öppna behållare

Denna högtrycksrengörare lämpar sig tillsammans med KÄRCHER-sugslangen för att suga upp ytvatten, t.ex. ur regntunnor eller dammar (max. insugningshöjd anges i *Tekniska data*).

1. Skruva av kopplingen från vattenanslutningen.
2. Fyll sugslangen med vatten.
3. Skruva fast sugslangen på maskinens vattenanslutning och häng ner den i vattenkällan (t.ex. en regntunna).

Drift

OBSERVERA

Risk för skador vid torrkörning av högtryckspumpen

Materiella skador

Stång av maskinen om den inte genererar något tryck inom 2 minuter och gå till väga enligt informationen i I Hjälp vid störningar.

OBSERVERA

Risk för skador om maskinen är felaktigt inriktad!

Skador på högtryckspumpen

Använd endast maskinen i stående (vertikal) position.

Power Control System

När man arbetar med ett Power Control-strålrör visar tryckindikatorn på spolhandtaget den inställda trycknivån.

Hänvisning

Materialens känslighet kan variera mycket beroende på ålder och skick. Rekommendationerna utgör därför endast information och inget ansvar kan utkrävas.

Hänvisning

Vid drift med ytrengöringsmedel och annat tillbehör är tryckindikatorn inte tillförlitlig.

Indikering	Trycknivå	Rekommenderas för t.ex.
 3 HARD	HARD	Stenterrasser bestående av stenläggning eller frilagda plattor, asfalt, metallytor, trädgårdsredskap (skottkärra, spade etc.)
 2 MEDIUM	MEDIUM	Bilar/motorcyklar, tegelytor, putsade väggar, plastmöbler
 1 SOFT	SOFT	Träytor, cyklar, sandstent, rottingmöbler

Drift med högtryck

OBSERVERA

Skador på lackerade eller känsliga ytor

Ytor skadas om strålavståndet är för kort eller om ett olämpligt strålrör används.

Håll alltid ett lägsta strålavstånd på 30 cm när du rengör lackerade ytor.

Rengör inte bildäck, lack eller känsliga ytor som trä med smutsfräsen.

1. Stick in strålröret i spolhandtaget och fäst det genom att vrida det 90°.

Bild I

2. Starta maskinen ("I/ON").
3. Lås upp spolhandtags spak.
4. Tryck in spolhandtags spak. Maskinen slås på.
5. Vrid Power Control-strålröret Vario Power tills önskad trycknivå visas på tryckindikatorn.

Drift med rengöringsmedel

⚠ FARA

Ej överensstämmelse med säkerhetsdatabladet

Allvarliga hälsoskador på grund av felaktig användning av rengöringsmedlet.

Observera tillverkarens säkerhetsblad, särskilt anvisningarna om personlig skyddsutrustning.

Hänvisning

Rengöringsmedlet kan endast användas vid lågtryck.

Hänvisning

KÄRCHER-rengöringsmedel garanterar ett störningsfritt arbete. Låt oss ge dig råd eller beställ vår katalog eller våra informationsblad om rengöringsmedel.

1. Fyll på rengöringsmedelstanken med rengöringsmedelslösningen. Observera doseringsangivelsen på rengöringsmedlets förpackning.
Bild J
2. Förslut rengöringsmedelstanken med locket.
Bild D
3. Haka i rengöringsmedelstanken i maskinen.
4. Lossa strålröret från spolhandtaget och arbeta endast med spolhandtaget.

Rekommenderad rengöringsmetod

1. Spruta sparsamt med rengöringsmedel på den torra ytan och låt verka (inte torka).
2. Spola bort den upplösta smutsen med högtrycksstrålen.

Efter drift med rengöringsmedel

1. Spola maskinen i 30 sekunder med klart vatten.

Avbryta driften

1. Släpp spolhandtagets spak.
Om spaken släpps stängs maskinen av. Högtrycket i systemet bibehålls.
2. Lås spolhandtagets spak.

Bild K

3. Placera spolhandtaget med strålröret i parkeringsposition.
4. Stäng av maskinen vid arbetspauser över 5 minuter "0/OFF".

Avsluta driften

⚠ FÖRSIKTIGHET

Risk för personskador på grund av att vatten under högtryck strömmar ut!

Personskador

Högtrycksslangen ska bara lossas från spolhandtaget eller från maskinen när det inte finns något tryck i systemet.

1. Släpp spolhandtagets spak.
2. Stäng vattenkranen.
3. Tryck in spolhandtagets spak i 30 sekunder.
Det återstående trycket i systemet reduceras.
4. Släpp spolhandtagets spak.
5. Lås spolhandtagets spak.
6. Stäng av maskinen "0/OFF".
7. Koppla från maskinen från vattenförsörjningen.
8. Dra ut nätkontakten ur eluttaget.

Transport

⚠ FÖRSIKTIGHET

Risk för personskador och materiella skador på grund av maskinens vikt!

Personskador och materiella skador.

Ta hänsyn till maskinens vikt vid transport och förvaring.

Bära maskinen

1. Använd bärhandtaget för att lyfta och bära maskinen.

Dra i maskinen

1. Dra ut transporthandtaget tills det hakar i så det hörs.
2. Dra maskinen i transporthandtaget.

Transportera maskinen i fordonet

1. Töm rengöringsmedelstanken.
2. Säkra maskinen så att den inte kan glida eller tippa.

Förvaring

⚠ FÖRSIKTIGHET

Risk för personskador och materiella skador på grund av maskinens vikt!

Personskador och materiella skador.

Ta hänsyn till maskinens vikt vid transport och förvaring.

Förvara maskinen

1. Parkera maskinen på ett jämnt underlag.
 2. Lossa strålrörets från spolhandtaget.
 3. Tryck på högtrycksslangens frigöringsknapp och dra av högtrycksslangen från spolhandtaget.
 4. Skruva av högtrycksslangen från apparaten.
 5. Förvara högtrycksslangen på apparaten.
 6. Förvara nätkabeln och tillbehöret på apparaten.
- Observera ytterligare information före längre förvaring, se *Skötsel och underhåll*.

Frostskydd

OBSERVERA

Risk för skador på grund av frost!

Materiella skador

Töm maskinen och tillbehören helt på vatten.

Skydda alltid maskinen och tillbehören mot frost.

1. Avsluta driften, se *Avsluta driften*.
Låt nätkontakten sitta kvar i nätuttaget.
2. Starta maskinen.
3. Vänta högst 1 minut tills det inte längre kommer ut vatten.
4. Stäng av maskinen.
5. Töm ut vattnet från tillbehören.
6. Dra ut nätkontakten ur nätuttaget.
7. Förvara maskinen och tillbehören i ett frostsäkert utrymme.

Skötsel och underhåll

⚠ FARA

Livsfara!

Dödliga personskador på grund av elektriska stötar vid beröring av spänningsförande delar.

Vidrör inga spänningsförande delar.

Stäng av apparaten.

Dra ut nätkontakten ur nätuttaget.

Maskinen är underhållsfri. Alltså behöver inga regelbundna underhållsarbeten genomföras.

Rengöra silen i vattenanslutningen

OBSERVERA

Risk för skador på grund av saknad eller skadad sil

Skador på högtryckspumpen

Använd inte maskinen utan sil.

Rengör inte silen med hårda, spetsiga föremål.

Rengör silen i vattenanslutningen vid behov.

1. Skruva av kopplingen från vattenanslutningen.
2. Dra ut silen.

Bild L

3. Rengör silen under rinnande vatten.
4. Sätt silen i vattenanslutningen.

Rengöra rengöringsmedelsfiltret

Rengör rengöringsmedelsfiltret före längre förvaring.

1. Dra av rengöringsmedelsfiltret på sugslangen för rengöringsmedel.
2. Rengör rengöringsmedelsfiltret under rinnande vatten.

Bild M

Hjälp vid störningar

Störningar har ofta enkla orsaker, som du kan åtgärda på egen hand med hjälp av översikten nedan. I tveksamma fall eller vid störningar som inte anges här, kontakta auktoriserad kundtjänst.

⚠ FARA

Livs fara!

Dödliga personskador på grund av elektriska stötar vid beröring av spänningsförande delar. Vidrör inga spänningsförande delar.

Stäng av apparaten.

Dra ut nätkontakten ur nätuttaget.

Maskinen fungerar inte

1. Tryck in spolhandtagets spak. Maskinen slås på.
2. Kontrollera om den angivna spänningen på typskylten överensstämmer med strömkällans spänning.
3. Kontrollera att nätkabeln inte är skadad.

Inget tryck skapas i maskinen

Vattentillförseln är för låg.

1. Öppna vattenkranen helt.
2. Kontrollera att vattentillflödet levererar tillräcklig mängd vatten.
3. Kontrollera inställningen på stålroret.
4. Kontrollera att den maximala insugningshöjden inte har överskridits.

Silen i vattenanslutningen är smutsig.

1. Dra ut silen i vattenanslutningen med en plattång.
2. Rengör silen under rinnande vatten.

Bild 1

Det finns luft i maskinen.

1. Avlufta maskinen:
 - a. Starta maskinen utan anslutet strålrör i högst 2 minuter.
 - b. Tryck in spolhandtaget och vänta tills vattnet kommer ut ur spolhandtaget utan luftbubblor.
 - c. Anslut stålroret.

Kraftiga tryckvariationer

1. Rengör högtrycksmunstycket:
 - a. Ta bort smuts från munstyckshålen med en nål.
 - b. Skölj högtrycksmunstycket framifrån med vatten.
2. Kontrollera vattentillflödesmängden.

Maskinen otät

1. En lätt otäthet på maskinen är normalt. Kontakta auktoriserad kundtjänst om det finns stora otätheter.

Rengöringsmedlet sugs inte in

Ett strålrör är monterat på spolhandtaget.

1. Demontera strålröret och arbeta endast med spolhandtaget.

Rengöringsmedelsslansen är vikt, tilltäppt eller otät.

1. Dra, rengör eller byt ut rengöringsmedelsslansen utan att den viks.

Rengöringsmedelsfiltret är tilltäppt.

1. Rengör rengöringsmedelsfiltret, se *Rengöra rengöringsmedelsfiltret*.

Garanti

I respektive land gäller de garantivillkor som publicerats av våra auktoriserade distributörer. Eventuella fel på maskinen repareras utan kostnad inom garantitiden, under förutsättning att de orsakats av ett material- eller tillverkningsfel. Vid frågor som gäller garantin ska du vända dig med kvitto till inköpsstället eller närmaste, auktoriserad kundtjänst.
(Se baksidan för adress)

Ytterligare garantiinformation (om tillgänglig) finns i serviceområdet på din lokala Kärcher-webbplats under "Nedladdningar".

EU-försäkringen om överensstämmelse

Härmed förklarar vi att nedan angiven maskin genom sin utformning och konstruktionstyp samt i det utförande som marknadsförs av oss uppfyller gällande grundläggande säkerhets- och hälsokrav i EU-direktivet. Denna försäkringen upphör att gälla om maskinen ändras utan att detta har godkänts av oss.

Produkt: Högtryckstvätt

Typ: 1.676-xxx

Gällande EU-direktiv

2000/14/EG

2014/30/EU

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/EU

Tillämpade harmoniserade standarder

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Tillämpad konformitetsbedömningsprocedur

2000/14/EG: Bilaga V

Ljudeffektsnivå dB(A)

Uppmätt: 87

Garanterad: 90

Undertecknande agerar på uppdrag av och med styrelsens godkännande.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbefullmäktigad:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

D-71364 Winnenden (Germany)

Tfn: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 01.04.2020

Tekniska data

Elanslutning

Spänning	V	220-240
----------	---	---------

Fas	~	1
-----	---	---

Frekvens	Hz	50-60
----------	----	-------

Strömförbrukning	A	6
------------------	---	---

Kapslingsklass		IPX5
----------------	--	------

Skyddsklass		II
-------------	---	----

Nätsäkring (trög)	A	10
-------------------	---	----

Vattenanslutning

Tilloppstryck (max.)	MPa	1,2
----------------------	-----	-----

Tilloppstemperatur (max.)	°C	40
---------------------------	----	----

Tilppomängd (min.)	l/min	8
Insugningshöjd (max.)	m	0,5
Effektdata maskin		
Drifttryck	MPa	8
Max. tillåtet tryck	MPa	12
Transportmängd, vatten	l/min	5,5
Transportmängd, maximalt	l/min	6,3
Transportmängd, rengöringsmedel	l/min	0,3
Spolhandtagets rekylkraft	N	12
Mått och vikter		
Typisk arbetsvikt	kg	5,4
Längd	mm	297
Bredd	mm	280
Höjd	mm	677
Fastställda värden enligt EN 60335-2-79		
Hand-arm-vibrationsvärde	m/s ²	<2,5
Osäkerhet K	m/s ²	0,6
Ljudtrycksnivå L _{pA}	dB(A)	74
Osäkerhet K _{pA}	dB(A)	2
Ljudeffektsnivå L _{WA} + Osäkerhet	dB(A)	90
K _{WA}		

Med förbehåll för tekniska ändringar.

Sisältö

KÄRCHER Home & Garden App	52
Yleisiä ohjeita	52
Turvallitteet	52
Laitteessa olevat symbolit	52
Määräysten mukainen käyttö	52
Ympäristönsuojelu	53
Lisävarusteet ja varaosat	53
Toimituksen sisältö	53
Laitekuvaus	53
Asennus	53
Käyttöön otto	53
Käyttö	54
Kuljetus	55
Varastointi	55
Hoito ja huolto	55
Ohjeet häiriötilanteissa	55
Takuu	56
EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus	56
Tekniset tiedot	56

KÄRCHER Home & Garden App

KÄRCHER Home & Garden App sisältää:

- Asennus- ja käyttöön otto-ohjeet
- Tiedot sovellusalueista
- Vinkkejä & niksejä
- Usein kysytyjä kysymyksiä ja perusteellinen apu häiriöissä
- Yhteys KÄRCHER-palvelukeskukseen

Sovelluksen voi ladata täältä:



Tavaramerkit

- Google Play™ ja Android™ ovat Google Inc:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Apple® ja App Store® ovat Apple Inc:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Yleisiä ohjeita

Lue ennen laitteen ensimmäistä käyttöä tämä alkupe-
räinen käyttöohje ja mukana toimitetut turvallisuusoh-
jeet. Menettele niiden mukaisesti.

Säilytä molemmat vihkoset myöhempää käyttöä tai seu-
raavaa omistajaa varten.

Turvallitteet

⚠ VARO

**Loukkaantumisaara puuttuvien tai muutettujen
turvalaitteiden johdosta!**

Turvallitteet ovat sinun turvallisuuttasi varten.

*Älä ohita, poista tai tee tehottomaksi mitään turvalaittei-
ta.*

Laitekytkin

Laitekytkin estää laitteen tahattoman käytön.

Korkeapainepistoolin lukitus

Lukitus lukitsee korkeapainepistoolin vivun ja estää lait-
teen tahattoman käynnistämisen.

Automaattinen pysäytystoiminto

Kun korkeapainepistoolin vipu vapautetaan, paine-
kytkin kytkee pumpun pois päältä ja korkeapainesuihku
loppuu. Kun vipua taas painetaan, pumppu käynnistyy.

Laitteessa olevat symbolit



Älä suuntaa korkeapainesuihkuja kohti ihmisi-
ä, eläimiä, toimivaa sähkövarustusta tai it-
se laitetta.

Suojaa laite jäätymiseltä.



Laitetta ei saa liittää suoraan julkiseen juo-
mavesiverkkoon.

Määräysten mukainen käyttö

Käytä korkeapainepesuria vain yksityisissä kotitalouk-
sissa.

Korkeapainepesuri on tarkoitettu koneiden, ajoneuvo-
jen, rakenteiden, työkalujen, julkisivujen, terassien,
puutarhalaitteiden jne. puhdistamiseen korkeapainei-
sella vesisuihkulla.

Ympäristönsuojelu



Pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä. Hävitä pakkaukset ympäristöä säästäen.



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät arvokkaita kierrätettäviä materiaaleja tai rakenneosia kuten paristoja, akkuja tai öljyä, jotka väärin

käsiteltyinä tai väärin hävitettyinä voivat aiheuttaa mahdollisia vaaroja ihmisten terveydelle ja ympäristölle. Nämä rakenneosat ovat kuitenkin välttämättömiä laitteen asianmukaisen toiminnan vuoksi. Tällä symbolilla merkityjä laitteita ei saa hävittää kotitalousjätteenä.



Puhdistustöitä, joiden yhteydessä syntyy öljypitoista jättevettä, esim. moottorin pesu, alustapesu, saa tehdä vain pesupaikoilla, joilla on öljynerotin.



Puhdistusaineita sisältäviä töitä saa tehdä vain nestetiivistetyillä työpinnoilla, joilla on liitäntä likavesiviemäriin. Älä päästä puhdistusaineita vesistöihin tai maaperään.



Veden ottaminen julkisista vesistöistä ei ole joissain maissa sallittua.

Sisältöaineita koskevia ohjeita (REACH)

Päivitettyjä tietoja ainesosista löytyy osoitteesta: www.kaercher.de/REACH

Lisävarusteet ja varaosat

Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja alkuperäisiä varaosia, sillä ne varmistavat laitteen turvallisen ja häiriötömän käytön.

Tietoja lisävarusteista ja varaosista löytyy osoitteesta www.kaercher.com.

Toimituksen sisältö

Laitteen toimituksen sisältö on kuvattu pakkauksessa. Tarkasta laitetta pakkauksesta purkaessasi pakkauksen sisällön täydellisyys. Jos lisävarusteita puuttuu tai havaitset kuljetusvahinkoja, ilmoita tästä jälleenmyyjälle.

Laitokuvaus

Tässä käyttöohjeessa kuvataan maksimaalinen varustus. Mallista riippuen toimituksen sisällössä on eroja (katso pakkaus).

Kuvat, katso kuvasivu

Kuva A

- 1 Kuljetuspyörä
- 2 Suihkuputkien säilytys
- 3 Korkeapainepistoolin säilytys / lepopaikka
- 4 Power Control -suihkuputken pyörivä suutin vaikeasti irtoavaan liikaan, painetaso: HARD
- 5 Suihkuputki Vario Power useimpiin puhdistustöihin: Työpainetta voi korottaa portaattomasti tasolta SOFT tasoon HARD. Säättääksesi työpaineen vapauta korkeapainepistoolin vipu ja käännä suihkuputki haluttuun asentoon. Puhdistusaineen levittämiseksi irrota suihkuputki ja työskentele vain korkeapainepistoolilla.
- 6 Power Control -korkeapainepistooli
- 7 Painike, jolla irrotetaan korkeapaineletku korkeapainepistoolista
- 8 Korkeapainepistoolin vipu
- 9 Paininäyttö (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)

- 10 Korkeapainepistoolin lukitus
- 11 Laitekytkin "0/OFF" / "I/ON"
- 12 Verkkoiliitäntäjohto ja verkkopistoke
- 13 Verkkoiliitäntäjohtojen säilytyskoukku
- 14 Kantokahva
- 15 Kuljetuskahva, ulosvedettävä
- 16 Korkeapaineletkun pikaliitin
- 17 Tyyppikilpi
- 18 Korkeapaineletku
- 19 Puhdistusaineen imuletku sekä puhdistusainesuodatin ja kansi
- 20 Puhdistusainesäiliö
- 21 Vesiliitäntä ja sisään rakennettu siivilä
- 22 Vesiliitäntän kytkin
- 23 **Puutarhaletku, jossa tavallinen kytkin
 - Kudosvahvisteinen
 - Halkaisija vähintään 1/2 tuumaa (13 mm)
 - Pituus vähintään 7,5 m
- 24 **KÄRCHER-imuletku vedensyöttöä varten avoimista säiliöistä

* valinnainen, ** vaaditaan lisäksi

Asennus

Kuvat, katso kuvasivu.

Asenna irrallaan toimitetut osat laitteeseen ennen käyttöönottoa.

Pyörien asentaminen

1. Kiinnitä pyörät laitteeseen ja varmista ne.
Kuva B

Kahvojen asentaminen

1. Kiinnitä kuljetuskahva.
2. Kiinnitä kantokahva.
Kuva C

Puhdistusainesäiliön sulkeminen

1. Sulje puhdistusainesäiliön kansi.
Kuva D

Vesiliitäntän kytkimen asentaminen

1. Ruuvaa vesiliitäntän kytkin laitteen vesiliitäntään.
Kuva E

Käyttöönotto

1. Aseta laite tasaiselle alustalle.
2. Kelaa korkeapaineletku kokonaan ja suorista mahdolliset silmukat ja kierteen.
3. Liitä korkeapaineletku laitteeseen.
 - a Vedä kytkimen liitin ylös.
 - b Yhdistä korkeapaineletku kytkimeen.
 - c Paina kytkimen liitin alas.
4. Aseta korkeapaineletku korkeapainepistooliin niin, että se lukittuu kuuluvasti.

Huomautus

Varmista nippelin oikea suunta.

Kuva G

- Tarkista korkeapaineletkua vetämällä, että liittännät ovat tukevia.
- Yhdistä verkkopistoke pistorasiaan.

Vedensyöttö

Katso liittäntäarvot tyyppikilvestä tai luvusta *Tekniset tiedot*.

Noudata vesiyhtiön määräyksiä.

HUOMIO

Likaisen veden aiheuttamat vauriot

Veden epäpuhtaudet voivat vaurioittaa pumpua ja varusteita.

KÄRCHER suosittelee käyttämään suojaksi

KÄRCHER-vesisuodatinta (erikoisvaruste, tilausnumero 4.730-059).

Liitäntä vesijohtoon

HUOMIO

Vaurioitumisvaara käytettäessä messingistä valmistettuja letkuliittimiä, joissa on muiden valmistajien AquaStop-toiminto.

Vaurioita korkeapainepumpussa.

Käytä vain Kärcherin letkuliittimiä AquaStop-toiminnolla/ilman AquaStop-toimintoa, letkuliittimiä ilman AquaStop-toimintoa tai muovista valmistettuja letkuliittimiä, joissa on muiden valmistajien AquaStop-toiminto.

- Yhdistä puutarhaletku vesiliittännän kytkimeen.
- Liitä puutarhaletku vesijohtoon.
- Avaa vesihana kokonaan.

Kuva H

Veden imeminen avoimista säiliöistä

Tämä korkeapainepesuri on varustettu KÄRCHER-imuletkulla pintaveden imemiseen, esim. sadevesitynnyreistä tai lammikoista (maksimaalinen imukorkeus, katso *Tekniset tiedot*).

- Kierrä liitin vesiliittännästä irti.
- Täytä imuletku vedellä.
- Kierrä imuletku laitteen vesiliittäntään ja aseta johonkin vesilähteeseen esim. sadetyynnyriin).

Käyttö

HUOMIO

Vaurioitumisvaara korkeapainepumpun kuivakäynnin johdosta

Esinevahinkoja

Kytke laite pois päältä, jos se ei muodosta painetta 2 minuutin kuluessa ja menettele ohjeiden mukaan kohdassa Ohjeet häiriötilanteissa.

HUOMIO

Vaurioitumisvaara, jos laite on kohdistettu väärin

Vaurioita korkeapainepumpussa

Käytä laitetta ainoastaan pystyasennossa (pystysuorassa)

Power Control -järjestelmä

Korkeapainepistoolin painenäyttö näyttää tällä hetkellä asetetun painetason, kun sitä käytetään yhdessä Power Control -suihkuputken kanssa.

Huomautus

Materiaalien herkkyys voi vaihdella suuresti iästä ja kunnosta riippuen. Tämän vuoksi suositukset eivät ole sitovia.

Huomautus

Painenäyttö ei näytä oikeita tietoja käytettäessä pinta-puhdistinta ja muita lisätarvikkeita.

Näyttö	Painetaso	Suositus(esim.)
	HARD	Päälystektivistä tai pesubetonista valmistetut kiviterasit, asfaltti, metallipinnat, puutarhavälineet (kottikärry, lapio jne.)
	MEDIUM	Autot / moottoripyörät, tiilipinnat, rapatut seinät, muovikalusteet
	SOFT	Puupinnat, polkupyörät, hiekkakivipinnat, rottinkihuonekalut

Käyttö korkeapaineella

HUOMIO

Maalattujen tai herkkien pintojen vaurioituminen

Pinnat vaurioituvat, jos ruiskutusetäisyys on liian pieni tai valitaan väärä suihkuputki.

Säilytä vähintään 30 cm:n ruiskutusetäisyys puhdistettaessa maalattuja pintoja.

Älä puhdista pyörivällä suuttimella autonrenkaita, maalia tai herkkiä pintoja, kuten puuta.

- Yhdistä suihkuputki korkeapainepistooliin ja kiinnitä se kääntämällä 90°.

Kuva I

- Kytke laite päälle ("I/ON").
- Vapauta korkeapainepistoolin vivun lukitus.
- Paina korkeapainepistoolin vipua.
- Laite kytkeytyy päälle.
- Käännä Power Control -suihkuputkea Vario Power, kunnes vaadittu painetaso näkyy painenäytössä.

Käyttö puhdistusaineella

⚠ VAARA

Käyttöturvallisuustiedotteen noudattamatta jättäminen

Vakavia terveydellisiä haittoja puhdistusaineen epäasianmukaisen käytön johdosta

Noudata puhdistusaineen valmistajan käyttöturvallisuustiedotetta, erityisesti henkilökohtaista suojavarustusta koskevia ohjeita.

Huomautus

Puhdistusainetta voidaan lisätä vain matalapaineella.

Huomautus

KÄRCHER-puhdistusaineet takaavat häiriöttömän työskentelyn. Pyydä ohjeita ja luettelomme tai puhdistusaine-esitteemme.

- Lisää puhdistusaineliuosta puhdistusainesäiliöön. Noudata puhdistusaineen pakkauksessa olevia anosteluohjeita.

Kuva J

- Sulje puhdistusainesäiliön kansi.

Kuva D

- Lukitse puhdistusainesäiliö laitteeseen.
- Irrota suihkuputki korkeapainepistoolista ja työskentele vain korkeapainepistoolilla.

Suosittelut puhdistusmenetelmät

- Suihkuta puhdistusainetta hieman kuivalle pinnalle ja anna vaikuttaa (ei kuivua).
- Huuhtelee lika pois korkeapainesuihkulla.

Käytön jälkeen puhdistusaineilla

- Huuhtelee laitetta n. 30 sekuntia puhtaalla vedellä.

Käytön keskeyttäminen

1. Päästä korkeapainepistoolin vivusta. Kun vipu vapautetaan, laite kytkeytyy pois päältä. Järjestelmässä pysyy korkeapaine.
2. Lukitse korkeapainepistoolin vipu.
Kuva K
3. Aseta korkeapainepistooli suihkuputken kanssa pysäköintikohtaan.
4. Jos laitetta ei käytetä yli 5 minuuttiin, kytke laite pois päältä "0/OFF".

Käytön lopettaminen

⚠ VARO

Loukkaantumiswaara korkean paineen alaisena vuotavan veden johdosta

Vammoja

Irrota korkeapaineletku korkeapainepistoolista tai laitteesta vain, kun järjestelmässä ei ole painetta.

1. Päästä korkeapainepistoolin vivusta.
2. Sulje vesihana.
3. Paina korkeapainepistoolin vipua 30 sekuntia. Järjestelmään jäänyt paine purkautuu.
4. Päästä korkeapainepistoolin vivusta.
5. Lukitse korkeapainepistoolin vipu.
6. Kytke laite pois päältä "0/OFF".
7. Irrota laite vedensyötöstä.
8. Irrota verkkopistoke pistorasiasta.

Kuljetus

⚠ VARO

Loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara laitteen painon johdosta!

Loukkaantumis- ja vaurioita.

Laitteen paino on otettava kuljetuksessa ja varastoinnissa huomioon.

Laitteen kantaminen

1. Nosta ja kanna laitetta kahvasta.

Laitteen vetäminen

1. Vedä kuljetuskahvaa ulos, kunnes se lukittuu kuuluvasti.
2. Vedä laitetta kuljetuskahvasta.

Laitteen kuljetus ajoneuvossa

1. Tyhjennä puhdistusainesäiliö.
2. Varmista laite siirtymistä ja kaatumista vastaan.

Varastointi

⚠ VARO

Loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara laitteen painon johdosta!

Loukkaantumis- ja vaurioita.

Laitteen paino on otettava kuljetuksessa ja varastoinnissa huomioon.

Laitteen säilytys

1. Aseta laite tasaiselle alustalle.
2. Irrota suihkuputki korkeapainepistoolista.
3. Paina korkeapaineletkun vapautuspainiketta ja irrota korkeapaineletku korkeapainepistoolista.
4. Irrota korkeapaineletku laitteesta.
5. Säilytä korkeapaineletku laitteen luona.
6. Säilytä verkkoliitäntäjohto ja varusteet laitteen luona.

Noudata lisäohjeita ennen pitempää varastointia, katso

Hoito ja huolto

Pakkassuoja

HUOMIO

Jäätymisen aiheuttaa vaurioitumisvaaran!

Esinevahinkoja

Tyhjennä vesi kokonaan laitteesta ja varusteista.

Suojaa laite ja varusteet jäätymiseltä.

1. Käytön lopettaminen, katso *Käytön lopettaminen*. Jätä verkkopistoke verkkopistorasiasta.
2. Kytke laite päälle.
3. Odota enintään 1 minuutti, kunnes vettä ei enää tule ulos.
4. Kytke laite pois päältä.
5. Valuta jäljellä oleva vesi ulos varusteista.
6. Irrota verkkopistoke verkkopistorasiasta.
7. Säilytä laite ja varusteet jäätymiseltä suojatussa tilassa.

Hoito ja huolto

⚠ VAARA

Hengenvaara!

Hengenvaarallisia vammoja sähköiskun ja virtaajohtaviin osiin kosketuksen johdosta.

Älä kosketa virtaajohtavia osia.

Kytke laite pois päältä.

Irrota verkkopistoke verkkopistorasiasta.

Laite on huoltovapaa, eli mitään säännöllisiä huoltotoimia ei tarvitse suorittaa.

Vesiliitännän siivilän puhdistaminen

HUOMIO

Vaurioitumisvaara puuttuvan tai vaurioituneen siivilän johdosta

Vaurioita korkeapainepumpussa

Älä käytä laitetta ilman siivilää.

Älä puhdista siivilää kovilla, terävillä esineillä.

Puhdista siivilä vesiliitännässä tarvittaessa.

1. Kierrä liitin vesiliitännästä irti.
2. Vedä siivilä ulos.

Kuva L

3. Puhdista siivilä juoksevan veden alla.
4. Aseta siivilä vesiliitäntään.

Puhdistusainesuodattimen puhdistaminen

Puhdista puhdistusainesuodatin ennen pitempää varastointia.

1. Vedä puhdistusaineen imuletku irti puhdistusainesuodattimesta
2. Puhdista puhdistusainesuodatin juoksevan veden alla.

Kuva M

Ohjeet häiriötilanteissa

Häiriöillä on usein yksinkertaisia syitä, jotka voit itse poistaa seuraavan yleiskatsauksen avulla. Ota yhteys valtuutettuun asiakaspalveluun epäselvissä tapauksissa tai jos häiriöitä ei ole tässä mainittu.

⚠ VAARA

Hengenvaara!

Hengenvaarallisia vammoja sähköiskun ja virtaajohtaviin osiin kosketuksen johdosta.

Älä kosketa virtaajohtavia osia.

Kytke laite pois päältä.

Irrota verkkopistoke verkkopistorasiasta.

Laite ei toimi

1. Paina korkeapainepistoolin vipua. Laite kytkeytyy päälle.

2. Tarkasta, onko tyyppikilvessä ilmoitettu jännite yhteensopiva virtalähteen jännitteen kanssa.
3. Tarkasta verkkoliitäntäjohto vaurioiden varalta.

Laitteeseen ei muodostu painetta

Vedentulo on liian vähäistä

1. Avaa vesihana kokonaan.
2. Tarkista, että vedentulon pumppausmäärä on riittävä.
3. Tarkasta suihkuputken asetus.
4. Tarkista, ettei maksimaalista imukorkeutta ole ylitetty.

Vesiliitäntän siivilä on likainen.

1. Vedä vesiliitäntän siivilä ulos lattapihdeillä.
2. Puhdista siivilä juoksevan veden alla.

Kuva L

Laitteessa on ilmaa.

1. Ilmaa laite:
 - a Käynnistä laite suihkuputkea liittämättä enintään 2 minuutiksi.
 - b Paina korkeapainepistoolia ja odota, kunnes korkeapainepistoolista tulee ulos vettä, jossa ei ole kuplia.
 - c Liitä suihkuputki.

Suuret paineen heilahtelut

1. Puhdista korkeapainesuutin:
 - a Poista lika suuttimen kanavasta neulalla.
 - b Huuhtelee korkeapainesuutin edestä vedellä.
2. Tarkista veden tulomäärä.

Laite vuotaa

1. Laitteen vähäinen epätiiviyys johtuu tekniikasta. Jos laite vuotaa paljon, ota yhteyttä valtuutettuun asiakaspalveluun.

Puhdistusainetta ei imetä.

Korkeapainepistooliin on asennettu suihkuputki.

1. Irrota suihkuputki ja työskentele vain korkeapainepistoolilla.

Puhdistusaineetkussa on taitos, se on tukossa tai vuotaa.

1. Aseta puhdistusaineetku ilman taitoksia, puhdista se tai vaihda.

Puhdistusainesuodatin on tukossa.

1. Puhdista puhdistusainesuodatin, katso *Puhdistusainesuodattimen puhdistaminen*.

Takuu

Jokaisessa maassa ovat voimassa vastaavan myyntiyhtiömme julkaisemat takuuehdot. Korjaamme laiteesasi mahdollisesti ilmenevät häiriöt takuuaajan kuluessa maksutta, jos häiriöiden syynä ovat olleet materiaali- tai valmistusvirheet. Takuutapauksessa pyydämme ottamaan yhteyttä ostotositteeseen kanssa jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun asiakaspalveluun.

(osoite, katso takasivu)

Lisätietoja takuutiedoista (jos saatavilla) on Kärcherin paikallisen verkkosivuston palvelualueella kohdassa "Lataukset".

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten vakuutamme, että jäljempänä kuvattu kone vastaa suunnittelultaan ja rakenteeltaan sekä meidän markkinoille tuomanamme mallina EU-direktiivien olennaisia turvallisuus- ja terveysvaatimuksia. Jos konetta muutetaan ilman meidän hyväksyntäämme, tämän vakuutuksen voimassaolo raukeaa.

Tuote: Painesuri

Tyyppi: 1.676-xxx

Sovellettavat EU-direktiivit

2000/14/EY

2014/30/EU

2006/42/EY (+2009/127/EY)

2011/65/EU

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Sovellettu vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelmä

2000/14/EY: liite V

Äänen tehotaso dB(A)

Mittattu: 87

Taattu: 90

Allekirjoittaneet toimivat yrityksen johtokunnan puolesta ja sen valtakirjalla.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Dokumentointivastaava:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Puh.: +49 7195 14-0

Faksi: +49 7195 14-2212

Winnenden, 1.4.2020

Tekniset tiedot

Sähköliitäntä

Jännite	V	220-240
Vaihe	~	1
Taajuus	Hz	50-60
Virrankulutus	A	6
Kotelointiluokka		IPX5
Suojaluokka		II
Verkkosulake (hidas)	A	10

Vesiliitäntä

Tulopaine (enint.)	MPa	1,2
Tulolämpötila (enint.)	°C	40
Tulomäärä (väh.)	l/min	8
Imunostokorkeus (enint.)	m	0,5

Laitteen tehotiedot

Käyttöpaine	MPa	8
Suurin sallittu paine	MPa	12
Pumppausmäärä, vesi	l/min	5,5
Pumppausmäärä, enintään	l/min	6,3
Pumppausmäärä, puhdistusaine	l/min	0,3
Käsiruiskupistoolin rekyylivoima	N	12

Mitat ja painot		
Tyypillinen käyttöpaino	kg	5,4
Pituus	mm	297
Leveys	mm	280
Korkeus	mm	677
Määritetyt arvot EN 60335-2-79 mukaan		
Käsi-käsiarsi-tärinäarvo	m/s ²	<2,5
Epävarmuus K	m/s ²	0,6
Äänenpainetaso L _{pA}	dB(A)	74
Epävarmuus K _{pA}	dB(A)	2
Äänen tehotaso L _{WA} + epävarmuus K _{WA}	dB(A)	90

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.

Indhold

KÄRCHER Home & Garden-app.....	57
Generelle merknader.....	57
Sikkerhetsinnretninger.....	57
Symboler på apparatet.....	57
Forskriftsmessig bruk.....	57
Miljøvern.....	57
Tilbehør og reservedeler.....	58
Leveringsomfang.....	58
Apparatbeskrivelse.....	58
Montering.....	58
Igangsetting.....	58
Drift.....	59
Transport.....	60
Oppbevaring.....	60
Stell og vedlikehold.....	60
Hjelp ved feil.....	60
Garanti.....	61
EU-samsvarserklæring.....	61
Tekniske data.....	61

KÄRCHER Home & Garden-app

KÄRCHER Home & Garden-appen inneholder:

- Informasjon om montering og igangkjøring
- Informasjon om bruksområder
- Tips og triks
- FAQ med detaljert feilsøkingshjelp
- Tilkobling til KÄRCHER Servicesenter

Appen kan lastes ned her:







Varemerke

- Google Play™ og Android™ er merker eller registrerte varemerker for Google Inc.
- Apple® og App Store® er merker eller registrerte varemerker for Apple Inc.

Generelle merknader

Les denne oversettelsen av den originale driftsveiledningen før apparatet tas i bruk første gang, og følg de vedlagte sikkerhetsanvisningene. Følg anvisningene. Oppbevar begge heftene til senere bruk eller for annen eier.

Sikkerhetsinnretninger

⚠ FORSIKTIG

Fare for personskader på grunn av manglende eller endrede sikkerhetsinnretninger!

Sikkerhetsinnretningene tjener til din egen sikkerhet.

Ikke omgå, fjern eller deaktivér sikkerhetsinnretninger.

Apparatbryter

Apparatbryteren forhindrer utilsiktet oppstart av apparatet.

Låsemekanisme høytrykkspistol

Låsemekanismen sperrer avtrekkeren på høytrykkspistolten og forhindrer at apparatet slås utilsiktet på.

Auto-stopp-funksjon

Når du slipper avtrekkeren på høytrykkspistolten, slår trykkbryteren av pumpen og høytrykksstrålen stopper. Hvis du trykker inn avtrekkeren, kobles pumpen inn igjen.

Symboler på apparatet



Ikke rett høytrykksstrålen mot personer, dyr, aktiv elektrisk utrustning eller mot selve apparatet.

Beskytt apparatet mot frost.



Apparatet skal ikke kobles direkte til det offentlige drikkevannsnettet.

Forskriftsmessig bruk

Høytrykksvaskeren skal kun brukes til private formål.

Høytrykksvaskeren er ment for rengjøring av maskiner, kjøretøy, byggverk, verktøy, fasader, terrasser, hageutstyr osv. med høytrykksvannstråle.

Miljøvern



Materialet i emballasjen kan resirkuleres. Kvitt deg med emballasjen på en miljøvennlig måte.



Elektriske og elektroniske apparater inneholder verdifulle resirkulerbare materialer og ofte deler som batterier, batteripakker eller olje. Disse kan utgjøre en potensiell fare for helse og miljø ved feil bruk eller feil avfallsbehandling. Disse delene er imidlertid nødvendige for korrekt drift av apparatet. Apparatet merket med dette symbolet skal ikke kastes i husholdningsavfallet.



Rengjøringsarbeid som medfører oljeholdig spillvann, som f.eks. vask av motor og karosseri, skal bare utføres på vaskeplasser med oljeutskiller.



Arbeid med rengjøringsmidler skal bare utføres på vannrette arbeidsområder som er koblet til kloakksystemet. Ikke la rengjøringsmiddel renne ut i vassdrag eller trenge ned i jordsmonn.

 Uttak av vann fra offentlige vassdrag er forbudt i enkelte land.

Anvisninger om innhold (REACH)

Aktuell informasjon om innholdsstoffene finner du på:
www.kaercher.de/REACH

Tilbehør og reservedeler

Bruk bare originalt tilbehør og originale reservedeler; de garanterer for en sikker og problemfri drift av apparatet. Informasjon om tilbehør og reservedeler finner du på www.kaercher.com.

Leveringsomfang

Apparatets leveringsomfang er vist på emballasjen. Kontroller at innholdet i pakken er komplett når du pakker ut. Manglende tilbehør eller transportskader skal meldes til forhandleren.

Apparatbeskrivelse

I denne bruksanvisningen beskrives maksimalt utstyr. Alt etter modell kan det være ulike leveringsomfang (se emballasjen).

Figurer, se grafikkside

Figur A

- ① Transporthjul
- ② Holder til strålerør
- ③ Oppbevaring / beredskapsstilling for høytrykkspistol
- ④ Power Control strålerør smussfreser for vanskelig smuss, trykknivå: HARD
- ⑤ Strålerør Vario Power for de vanligste rengjøringsoppgavene
Arbeidstrykket kan økes trinnløst fra SOFT til HARD. For å regulere arbeidstrykket slipper du avtrekkeren på høytrykkspistolen og dreier strålerøret til ønsket stilling.
Demonter strålerøret og arbeid bare med høytrykkspistolen for å få ut rengjøringsmiddel.
- ⑥ Power Control høytrykkspistol
- ⑦ Knapp for å skille høytrykksslangen fra høytrykkspistolen
- ⑧ Spak for høytrykkspistol
- ⑨ Trykknvisning (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
- ⑩ Låsemekanisme høytrykkspistol
- ⑪ Apparatbryter «0/OFF» / «I/ON»
- ⑫ Strømledning med strømstøpsel
- ⑬ Lagringskrok for strømledning
- ⑭ Bærehåndtak
- ⑮ Transporthåndtak, uttrekkbart
- ⑯ Hurtigkobling for høytrykksslange
- ⑰ Typeskilt
- ⑱ Høytrykksslange
- ⑲ Sugelangse for rengjøringsmiddel med rengjøringsmiddelfilter og deksel
- ⑳ Rengjøringsmiddeltank

- ㉑ Vanntilkobling med innebygd sil
- ㉒ Kobling for vanntilkoblingen
- ㉓ **Hageslange med vanlig kobling
 - Forsterket med stoffinnlegg
 - Diameter minst 1/2 tomme (13 mm)
 - Lengde minst 7,5 m
- ㉔ **KÄRCHER sugelangse for vannforsyning fra åpne beholdere

* ekstraputstyr, ** kreves i tillegg

Montering

Illustrasjoner, se grafikkside.

Monter på de løse delene som følger med før apparatet tas i bruk.

Montere hjul

1. Fest hjulene på apparatet og sikre dem.
- Figur B**

Monter håndtak

1. Sett på transporthåndtaket.
 2. Sett på bærehåndtaket.
- Figur C**

Lukk rengjøringsmiddeltanken

1. Lukk rengjøringsmiddeltanken med dekslet.
- Figur D**

Monter koblingen for vanntilkoblingen

1. Skru koblingen for vanntilkoblingen på apparatets vanntilkobling.
- Figur E**

Igangsetting

1. Sett apparatet på et jevnt underlag.
 2. Vikle av høytrykksslangen og løs opp eventuelle løkker og vridninger.
 3. Koble høytrykksslangen til apparatet.
 - a Trekk opp klemmen på koblingen.
 - b Sett høytrykksslangen inn i koblingen.
 - c Trykk klemmen på koblingen nedover.
- Figur F**
4. Sett inn høytrykksslangen i høytrykkspistolen til du hører at den smekker i lås.

Merknad

Pass på at nippelen står i riktig stilling.

Figur G

5. Sjekk at forbindelsen er sikker ved å dra i høytrykksslangen.
6. Sett støpselet inn i en stikkontakt.

Vannforsyning

Tilkoblingsverdier, se typeskiltet eller kapitlet *Tekniske data*.

Overhold vannverkets forskrifter.

OBS

Skader forårsaket av skittent vann

Smuss i vannet kan skade pumpen og tilbehøret. KÄRCHER anbefaler bruk av vannfilter fra KÄRCHER som beskyttelse (spesialtilbehør, bestillingsnummer 4.730-059).

OBS**ATTENTION Fare for skader ved bruk av slangekoblinger fra Mess**

Skader på høytrykkspumpen.

Bruk kun slangekoblinger med/uten AquaStop-funksjon fra Kärcher, slangekoblinger uten AquaStop-funksjon eller slangekoblinger laget av plast med AquaStop-funksjon fra tredje part.

1. Sett hageslangen på koblingen for vanntilkoblingen.
2. Koble hageslangen til vannledningen.
3. Åpne vannkranen helt.

Figur H**Sug vann fra åpne beholdere**

Denne høytrykksspyleren er utstyrt med sugeslange fra KÄRCHER for å sugе opp overflatevann, f. eks. fra regntønner eller dammer (maksimal sugehøyde, se kapittel *Tekniske data*).

1. Skru av koblingen på vanntilkoblingen.
2. Fyll sugeslangen med vann.
3. Skru sugeslangen på apparatets vanntilkobling og heng den i en vannkilde (f. eks. en regntønne).

Drift**OBS****Fare for skader ved tørrkjøring av høytrykkspumpen**

Materielle skader

Dersom apparatet ikke bygger opp trykk i løpet av 2 minutter, slår du det av og går fram iht. henvisningene i *Hjelp ved feil*.

OBS**Fare for skader ved feil innretting av apparatet!**

Skader på høytrykkspumpen

Apparatet skal bare brukes i stående (vertikal) stilling.

Power Control-system

Trykkindikatoren på høytrykkspistolen viser trykknivået som er stilt inn for øyeblikket under drift med Power Control-strålerør.

Merknad

Materialenes følsomhet kan variere kraftig avhengig av alder og tilstand. Anbefalingene er derfor ikke bindende.

Merknad

Ved drift med flaterengjørere og annet tilbehør er trykkindikatoren ikke relevant.

Indikator	Trykknivå	Anbefales for f. eks.
	HARD	Steinterrasser laget av brostein eller betong med frilagt tilslag, asfalt, metalloverflater, hageutstyr (trillebærer, spader osv.)
	MEDIUM	Personbil/motorsykel, teglsteinsflater, pussede vegger, kunststoffmøbler
	SOFT	Treflater, sykkel, sandsteinsflater, rottingmøbler

OBS**Skade på lakkerte eller ømfintlige overflater**

Overflatene kan ta skade av for kort stråleavstand eller dersom det velges et uegnet strålerør.

Hold en stråleavstand på minst 30 cm ved rengjøring av lakkerte overflater.

Ikke rengjør bilhjul, lakk eller ømfintlige overflater, som tre, med smussfreseren.

1. Sett et strålerør i høytrykkspistolen og lås det ved å dreie det 90° rundt.

Figur I

2. Slå på apparatet («I/ON»).
3. Lås opp avtrekkeren på høytrykkspistolen.
4. Trykk inn avtrekkeren på høytrykkspistolen. Apparatet slås på.
5. Drei Power Control-strålerøret Vario Power til ønsket trykknivå vises på trykkindikatoren.

Drift med rengjøringsmiddel**△ FARE****Ved ignorering av sikkerhetsdatabladet**

Alvorlige helseskader forårsaket av uniktig bruk av rengjøringsmiddel.

Ta hensyn til sikkerhetsbladene fra produsenten av rengjøringsmiddelet, særlig informasjonen om personlig verneutstyr.

Merknad

Rengjøringsmiddelet skal bare blandes i ved lavtrykk.

Merknad

KÄRCHER rengjøringsmidler garanterer at arbeidet skjer uten problemer. Innhent råd eller be om å få tilsendt vår katalog eller våre informasjonsblader om rengjøringsmidlene.

1. Fyll rengjøringsmiddeloppbløsningen i rengjøringsmiddelboksen. Følg doseringsanvisningene på emballasjen til rengjøringsmiddelet.

Figur J

2. Lukk rengjøringsmiddelboksen med dekslet.

Figur D

3. Sett rengjøringsmiddelboksen på plass i apparatet.
4. Ta av strålerøret fra høytrykkspistolen og arbeid kun med høytrykkspistolen.

Anbefalt rengjøringsmetode

1. Spray rengjøringsmiddelet sparsommelig på den tørre overflaten og la det virke litt (ikke tørke).
2. Spyl det løsnede smusset av med høytrykksstrålen.

Etter drift med rengjøringsmiddel

1. Spyl apparatet med rent vann i ca. 30 sekunder.

Avbryt driften

1. Slipp avtrekkeren på høytrykkspistolen. Når du slipper avtrekkeren, slår apparatet seg av. Høytrykket i systemet opprettholdes.

2. Lås avtrekkeren på høytrykkspistolen.

Figur K

3. Sett høytrykkspistolen med strålerør i parkeringsposisjonen.
4. Slå av apparatet ved arbeidspausen som varer lenger enn 5 minutter «0/OFF».

Avslutte driften**△ FORSIKTIG**

Fare for personskader på grunn av vann som slipper ut under høyt trykk!

Personskader

Høytrykksslangen skal kun tas av høytrykkspistolen eller apparatet så lenge det ikke er trykk i systemet.

1. Slipp avtrekkeren på høytrykkspistolen.
2. Steng vannkranen.
3. Trykk inn avtrekkeren på høytrykkspistolen og hold den inne i 30 sekunder.
Det gjenværende trykket i systemet reduseres.
4. Slipp avtrekkeren på høytrykkspistolen.
5. Lås avtrekkeren på høytrykkspistolen.
6. Slå av apparatet «0/OFF».
7. Koble apparatet fra vannforsyningen.
8. Trekk støpselet ut av stikkkontakten.

Transport

⚠ **FORSIKTIG**

Fare for personskader og materielle skader på grunn av vekten av apparatet!

Personskader og materielle skader.

Ta hensyn til apparatets vekt ved transport og lagring.

Bære apparatet

1. Løft og bær apparatet ved hjelp av bærehåndtaket.

Trekke apparatet

1. Trekk ut transporthåndtaket til det hørbart går i lås.
2. Trekk apparatet etter transporthåndtaket.

Transportere apparatet i kjøretøyet

1. Tøm rengjøringsmideltanken.
2. Sikre apparatet så det ikke kan skli eller velte.

Oppbevaring

⚠ **FORSIKTIG**

Fare for personskader og materielle skader på grunn av vekten av apparatet!

Personskader og materielle skader.

Ta hensyn til apparatets vekt ved transport og lagring.

Oppbevare apparatet

1. Parker maskinen på et jevnt underlag.
2. Ta lansen av høytrykkspistolen.
3. Trykk på utløserknappen for høytrykksslangen og trekk av høytrykksslangen fra høytrykkspistolen.
4. Ta høytrykksslangen av apparatet.
5. Plasser høytrykksslangen på apparatet.
6. Oppbevar strømledningen og tilbehøret på apparatet.

Ved langvarig lagring må du følge tilleggshenvisningene, se *Stell og vedlikehold*.

Frostbeskyttelse

OBS

Fare for skader på grunn av frost!

Materielle skader

Tøm ut alt vannet fra apparatet og tilbehøret.

Apparatet og tilbehøret må alltid beskyttes mot frost.

1. Avslutt driften, se *Avslutte driften*.
La støpselet stå i stikkkontakten.
2. Koble inn apparatet.
3. Vent i maksimalt 1 minutt til det ikke lenger kommer ut vann.
4. Slå av apparatet.
5. La vannet renne ut av tilbehøret.
6. Trekk støpselet ut av stikkkontakten.
7. Oppbevar apparatet og tilbehøret i et frostsikkert rom.

Stell og vedlikehold

⚠ **FARE**

Livsfare!

Dødelige skader på grunn av elektrisk støt ved berøring av strømførende deler.

Ikke berør spenningsførende deler.

Slå av apparatet.

Trekk strømpluggen ut av stikkkontakten.

Apparatet er vedlikeholdsfritt, d vs. Det må ikke utføres regelmessige vedlikeholdsarbeider.

Rengjøre silen i vanntilkoblingen

OBS

Fare for skader på grunn av manglende eller skadet sill!

Skader på høytrykkspumpen

Apparatet skal ikke brukes uten sil.

Ikke rengjør silen med harde, spisse gjenstander.

Rengjør silen i vanntilkoblingen ved behov.

1. Skru av koblingen på vanntilkoblingen.
2. Ta ut silen.

Figur L

3. Rengjør silen under rennende vann.
4. Sett silen inn i vanntilkoblingen.

Rengjøre rengjøringsmidelfilter

Rengjør rengjøringsmidelfilteret før langvarig lagring.

1. Trekk av rengjøringsmidelfilteret fra rengjøringsmiddel-sugeslangen.
2. Rengjør rengjøringsmidelfilteret under rennende vann.

Figur M

Hjelp ved feil

Feil har oftest enkle årsaker som du selv kan utbedre ved hjelp av følgende oversikt. I tilfelle, eller ved driftsforstyrrelser som ikke er nevnt her, kan du kontakte vår autoriserte kundeservice.

⚠ **FARE**

Livsfare!

Dødelige skader på grunn av elektrisk støt ved berøring av strømførende deler.

Ikke berør spenningsførende deler.

Slå av apparatet.

Trekk strømpluggen ut av stikkkontakten.

Apparatet går ikke

1. Trykk inn avtrekkeren på høytrykkspistolen.
Apparatet slås på.
2. Kontroller at spenningen som er oppgitt på typeskiltet stemmer overens med strømkildens spenning.
3. Kontroller om strømledningen er skadet.

Apparatet bygger ikke opp trykk

Vanntilførselen er for liten.

1. Åpne vannkranen helt.
2. Kontroller at vannmengden i vanntilløpet er stor nok.
3. Kontroller innstillingen på strålerøret.
4. Kontroller at den maksimale sugehøyden ikke er overskredet.

Silen i vanntilkoblingen er skitten.

1. Ta ut silen i vanntilkoblingen med en flattang.
2. Rengjør silen under rennende vann.

Figur L

Det er luft i apparatet.

1. Luft ut apparatet:
 - a Slå på apparatet i maksimalt 2 minutter uten at strålerøret er satt inn.

- b Trykk inn høytrykkspistolen og vent til vannet kommer ut uten bobler.
- c Koble til strålerøret.

Store trykksvingninger

1. Rengjør høytrykksdysen:
 - a Fjern smuss fra dyseboringen med en nål.
 - b Skyll høytrykksdysen forfra med vann.
2. Kontroller vanntiløpsmengden.

Lekk apparat

1. Litt lekkasje fra apparatet må man regne med. Ved stor utethet må du kontakte autorisert kundeservice.

Rengjøringsmiddel suges ikke opp

Det er montert et strålerør på høytrykkspistolen.

1. Demonter strålerøret og arbeid bare med høytrykkspistolen.

Rengjøringsmiddelslangen har en knekk, er tilstoppet eller lekker.

1. Legg, rengjør eller skift rengjøringsmiddelslangen. Rengjøringsmiddelslangen er tilstoppet.
1. Rengjør rengjøringsmiddelfilteret, se *Rengjør rengjøringsmiddelfilter*.

Garanti

Vår ansvarlige salgsorganisasjon for de enkelte land har utgitt garantibetingelsene som gjelder i det aktuelle landet. Eventuelle feil på apparatet repareres gratis i garantitiden dersom disse kan føres tilbake til material- eller produksjonsfeil. Ved behov for garantireparasjoner bes du henvende deg til din forhandler eller nærmeste autoriserte kundeservice og fremvise kjøpskvitteringen. (Se adresse på baksiden)

Videre garantiinformasjon (hvis tilgjengelig) finner du i serviceområdet på ditt lokale Kärcher-nettsted under "Nedlasteringer".

EU-samsvarserklæring

Vi erklærer herved at maskinen beskrevet nedenfor på grunn av design og konstruksjon, samt i versjonen som vi har markedsført, oppfyller de relevante grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i EU-direktivene.

Endringer på maskinen uten avtale med oss, gjør at denne erklæringen blir ugyldig.

Produkt: Høytrykksspyler

Type: 1.676-xxx

Gjeldende EU-direktiver

2000/14/EF

2014/30/EU

2006/42/EF (+2009/127/EF)

2011/65/EU

Anvendte harmoniserte standarder

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Anvendte samsvarsvurderingsprosesser

2000/14/EF: Vedlegg V

Lydeffektivitet dB(A)

Målt: 87

Garantert: 90

Undertegnede handler på vegne av og med fullmakt fra styret.


H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Dokumentasjonsfullmektig:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tlf.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/04/01

Tekniske data

Elektrisk tilkobling

Spennning	V	220-240
Fase	~	1
Frekvens	Hz	50-60
Strømforbruk	A	6
Beskyttelsesgrad		IPX5
Beskyttelsesklasse		II
Nettsikring (treg)	A	10

Vanntilkobling

Tilførselstrykk (maks.)	MPa	1,2
Tilførselstemperatur (maks.)	°C	40
Tilførselmengde (min.)	l/min	8
Innsugingshøyde (maks.)	m	0,5

Effektspesifikasjoner apparat

Driftstrykk	MPa	8
Maks. tillatt trykk	MPa	12
Transportmengde, vann	l/min	5,5
Transportmengde maks.	l/min	6,3
Transportmengde, rengjøringsmiddel	l/min	0,3
Rekylkraften til høytrykkspistolen	N	12

Mål og vekt

Gjennomsnittlig driftsvekt	kg	5,4
Lengde	mm	297
Bredde	mm	280
Høyde	mm	677

Registrerte verdier mht. EN 60335-2-79

Hånd-arm-vibrasjonsverdi	m/s ²	<2,5
Usikkerhet K	m/s ²	0,6
Lydtrykknivå L _{PA}	dB(A)	74
Usikkerhet K _{PA}	dB(A)	2
Lydeffektivitet L _{WA} + usikkerhet K _{WA}	dB(A)	90

Med forbehold om tekniske endringer.

Indhold

KÄRCHER Home & Garden App	62
Generelle henvisninger	62
Sikkerhedsanordninger	62
Symboler på maskinen	62
Korrekt anvendelse	62
Miljøbeskyttelse	62
Tilbehør og reservedele	62
Leveringsomfang	63
Beskrivelse af apparat	63
Montering	63
Ibrugtagning	63
Drift	64
Transport	64
Opbevaring	65
Pleje og vedligeholdelse	65
Hjælp ved fejl	65
Garanti	66
EU-overensstemmelseserklæring	66
Tekniske data	66

KÄRCHER Home & Garden App

KÄRCHER Home & Garden App indeholder:

- Oplysninger om montering og idrifttagning
 - Oplysninger om anvendelsesområder
 - Tips og tricks
 - Ofte stillede spørgsmål med detaljeret fejlafhjælpning
 - Forbindelse til KÄRCHER Servicecenter
- Appen kan downloades her:



Varemærke

- Google Play™ og Android™ er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Google Inc.
- Apple® og App butik® er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Apple Inc.

Generelle henvisninger

Læs den originale driftsvejledning og de vedlagte sikkerhedshenvisninger inden maskinen tages i brug første gang. Betjen maskinen i overensstemmelse hermed.

Opbevar begge hæfter til senere brug eller til kommende brugere.

Sikkerhedsanordninger

⚠ FORSIGTIG

Fare for tilskadekomst på grund af manglende eller ændrede sikkerhedsudstyr!

Sikkerhedsudstyr fungerer som din beskyttelse.

Omgå, fjern eller deaktivér ikke sikkerhedsanordninger.

Maskinkontakt

Maskinkontakten forhindrer en utilsigtet start af maskinen.

Lås højtrykspistol

Låsen spærrer højtrykspistolens greb og hindrer, at maskinen starter utilsigtet.

Auto-stop-funktion

Når grebet på højtrykspistolen slippes, frakobler trykkontakten pumpen, og højtryksstrålen stopper. Hvis der trykkes på grebet, tilkobles pumpen igen.

Symboler på maskinen



Højtryksstrålen må ikke rettes mod personer, dyr, tændt elektrisk udstyr eller mod selve maskinen.

Beskyt maskinen mod frost.



Maskinen må ikke sluttes direkte til det offentlige drikkevandsnet.

Korrekt anvendelse

Denne højtryksrenser må kun anvendes til privat brug. Højtryksrenseren er beregnet til rengøring af maskiner, køretøjer, bygninger, værktøjer, facader, terrasser, haveredskeer osv. med en højtryksvandstråle.

Miljøbeskyttelse



Emballagematerialerne kan genbruges. Sørg for at bortskaffe emballage miljømæssigt korrekt.



Elektriske og elektroniske maskiner indeholder værdifulde materialer, der kan genbruges, og ofte dele, såsom batterier, genopladelige batterier eller olie, der ved forkert håndtering eller forkert

bortskaffelse kan udgøre en fare for menneskers sundhed og for miljøet. Disse dele er imidlertid nødvendige for at sikre en korrekt drift af maskinen. Maskiner, der er mærket med dette symbol, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.



Rengøringsopgaver, der genererer olieholdigt spildevand, f.eks. motorvask og undervognsvask, må kun udføres på vaskepladser med olieudskillere.



Arbejde med rengøringsmidler må kun udføres på væsketætte arbejdsflader med tilslutning til spildevandsafløbet. Rengøringsmidler må ikke løbe ud i vandløb eller trænge ned i jorden.



I nogle lande er det ikke tilladt at tappe vand fra offentlige vandløb.

Henvisninger til indholdsstoffer (REACH)

Aktuelle oplysninger om indholdsstoffer findes på:

www.kaercher.de/REACH

Tilbehør og reservedele

Anvend kun originaltilbehør og -reservedele. De er en garanti for en sikker og fejlfri drift af maskinen.

Informationer om tilbehør og reservedele findes på www.kaercher.com.

Leveringsomfang

Maskinens leveringsomfang er vist på emballagen. Kontroller ved udpakningen, om indholdet er komplet. Kontakt venligst forhandleren, hvis der mangler tilbehør eller ved transportskader.

Beskrivelse af apparat

I denne driftsvejledning beskrives det maksimale udstyr. Afhængigt af modellen er der forskel på leveringsomfanget (se emballage).

Figurer, se grafiksider

Figur A

- ① Transporthjul
- ② Holder til strålerør
- ③ Opbevaring / parkeringsposition for højtrykspistol
- ④ Power Control-strålerør roto-jet dyse til hårdnakke-tilsmudsninger, tryktrin: HARD
- ⑤ Strålerør å Vario Power til de mest almindelige rengøringsopgaver
Arbejdstrykket kan øges trinløst fra SOFT til HARD. Slip højtrykspistolens greb, og drej strålerøret til den ønskede stilling for at justere arbejdsstrykket. Afmonter strålerøret, og arbejd kun med højtrykspistolen for at påføre rengøringsmiddel.
- ⑥ Power Control højtrykspistol
- ⑦ Knap til at adskille højtryksslangen fra højtrykspistolen
- ⑧ Greb højtrykspistol
- ⑨ Trykvisning (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
- ⑩ Lås højtrykspistol
- ⑪ Apparatkontakt "0/OFF" / "I/ON"
- ⑫ Nettilslutningsledning med netstik
- ⑬ Opbevaringskrog til nettilslutningsledning
- ⑭ Bæregreb
- ⑮ Transportgreb, kan trækkes ud
- ⑯ Lynkobling til højtryksslange
- ⑰ Typeskilt
- ⑱ Højtryksslange
- ⑲ Rengøringsmiddel-sugeslange med rengøringsmiddelfilter og låg
- ⑳ Rengøringsmiddeltank
- ㉑ Vandtilslutning med indbygget si
- ㉒ Kobling til vandtilslutningen
- ㉓ **Haveslange med almindelig kobling
 - Stofforstærket
 - Diameter mindst 1/2 tomme (13 mm)
 - Længde mindst 7,5 m
- ㉔ **KÄRCHER sugeslange til vandforsyning fra åbne beholdere

* option, ** derudover nødvendigt

Montering

Figurer, se grafiksider.

Inden ibrugtagningen skal de løse dele, der følger med maskinen, monteres.

Monter hjul

1. Fastgør hjulene på maskinen, og sikr dem.

Figur B

Montering af greb

1. Sæt transporthåndtaget på.
2. Sæt bæregrebet på.

Figur C

Lukning af rengøringsmiddeltank

1. Luk rengøringsmiddeltanken med låget.

Figur D

Monter koblingen til vandtilslutningen

1. Skru koblingen til vandtilslutningen på maskinens vandtilslutning.

Figur E

Ibrugtagning

1. Stil apparatet på en jævn flade.
2. Rul højtryksslangen af, og løsn eventuelle sløjfer og snoner.
3. Tilslut højtryksslangen på apparatet.
 - a Træk klemmen på koblingen opad.
 - b Sæt højtryksslangen ind i koblingen.
 - c Skub klemmen på koblingen nedad.

Figur F

4. Stik højtryksslangen ind i højtrykspistolen, til det kan høres, at den går i hak.

Obs

Sørg for, at niplen er justeret korrekt.

Figur G

5. Kontrollér, at forbindelserne er sikre ved at trække i højtryksslangen.
6. Sæt netstikket i en stikkontakt.

Vandforsyning

Tilslutningsværdier, se typeskiltet eller kapitel *Tekniske data*.

Overhold forskrifterne fra vandforsyningsvirksomheden.

BEMÆRK

Skader på grund af forurenede vand

Forurening i vandet kan beskadige pumpen og tilbehøret.

KÄRCHER anbefaler at bruge KÄRCHER-vandfiltret til beskyttelse (specialtilbehør, ordrenummer 4.730-059).

Tilslutning til vandledningen

BEMÆRK

Risiko for beskadigelse ved anvendelse af slangekoblinger fra messing med AquaStop-funktion fra andre producenter.

Skader på højtrykspumpen.

Anvend udelukkende slangekoblinger med/uden AquaStop-funktion fra Kärcher, slangekoblinger uden AquaStop-funktion eller slangekoblinger af kunststof med AquaStop-funktion fra andre producenter.

1. Sæt haveslangen på koblingen til vandtilslutningen.
2. Tilslut haveslangen til vandledningen.
3. Åbn vandhanen helt.

Figur H

Opsugning af vand fra åbne beholdere

Denne højtryksrenser er udstyret med KÄCHHER sugeslange til opsugning af overfladevand f. eks. fra regnvandstønder eller damme (maksimal opsugningshøjde, se *Tekniske data*).

1. Skru koblingen af vandtilslutningen.
2. Fyld sugeslangen med vand.
3. Skru sugeslangen på maskinens vandtilslutning, og anbring den i en vandkilde (f.eks. en regntønde).

Drift

BEMÆRK

Risiko for beskadigelse ved tørløb på højtrykspumpen!

Materielle skader

Sluk apparatet, hvis det ikke opbygger et tryk inden for 2 min., og gå frem i overensstemmelse med henvisningerne i *Hjælp* ved fejl.

BEMÆRK

Risiko for beskadigelse ved forkert justering af apparatet!

Skader på højtrykspumpen

Brug udelukkende apparatet i stående (lodret) position.

Power Control System

Trykvisningen på højtrykspistolen viser det aktuelt indstillede tryktrin under driften med et Power Control strålerør.

Obs

Materialers modstandsdygtighed kan variere meget afhængigt af alder og tilstand. Anbefalingerne er derfor ikke bindende.

Obs

Trykvisningen er ikke meningsfuld under driften med overfladrens og andet tilbehør.

Visning	Tryktrin	Anbefales til f.eks.
	HARD	Stenterrasser af brosten eller vaskebeton, asfalt, metaloverflader, haveudstyr (trillebør, spade osv.)
	MEDIUM	Personbiler/motorcykler, murstensoverflader, pudsede vægge, plastrmøbler
	SOFT	Træoverflader, cykler, sandstensoverflader, rattanmøbler

Drift med højtryk

BEMÆRK

Beskadigelse af lakerede eller sarte overflader

Overflader bliver beskadiget ved for lille stråleafstand, eller hvis der vælges et uegnet strålerør.

Hold en stråleafstand på mindst 30 cm ved rengøring af lakerede overflader.

Rengør ikke bildæk, lak eller sarte overflader som træ med roto-jet dysen.

1. Sæt et strålerør ind i højtrykspistolen, og fastgør det ved at dreje 90°.

Figur I

2. Tænd maskinen ("I/ON").
3. Lås grebet på højtrykspistolen op.
4. Tryk på grebet på højtrykspistolen. Maskinen tændes.

5. Drej Power Control strålerøret Vario Power, indtil det krævede tryktrin vises på trykvisningen.

Drift med rengøringsmiddel

△ FARE

Manglende overholdelse af sikkerhedsdatabladet
Alvorlige sundhedsskader på grund af ukorrekt anvendelse af rengøringsmidlet.

Overhold sikkerhedsdatabladet fra rengøringsmiddelproducenten, specielt henvisningerne vedr. personligt beskyttelsesudstyr.

Obs

Rengøringsmidlet kan kun tilsættes ved lavtryk.

Obs

KÄRCHER-rengøringsmidler garanterer fejlfrit arbejde. Indhent rådgivning eller rekvirer vores katalog eller vores informationsblade til rengøringsmidlerne.

1. Fyld rengøringsmiddelopløsning i rengøringsmiddel-tanken. Overhold i den forbindelse doseringsangivelsen på rengøringsmidlets emballage.

Figur J

2. Luk rengøringsmiddel-tanken med låget.

Figur D

3. Rengøringsmiddel-tanken gå i hak i maskinen.
4. Afbryd strålerøret fra højtrykspistolen, og arbejd kun med højtrykspistolen.

Anbefalet rengøringsmetode

1. Spray en lille smule rengøringsmiddel på den tørre overflade og lad det virke (ikke tørre).
2. Skyl den løsnedes snavs af med højtryksstrålen.

Efter drift med rengøringsmiddel

1. Skyl maskinen ca. 30 sekunder med rent vand.

Afbrydelse af driften

1. Slip grebet på højtrykspistolen.
Hvis grebet slippes, frakobles maskinen. Højtrykket i systemet bevares.

2. Lås grebet på højtrykspistolen.

Figur K

3. Sæt højtrykspistol med strålerør i parkeringsposition.
4. Sluk maskinen "0/OFF" ved arbejds-pauser over 5 minutter.

Afslutning af driften

△ FORSIGTIG

Risiko for kvæstelser på grund af vand, der trænger ud under højtryk

Kvæstelser

Højtryksslangen må kun afbrydes fra højtrykspistolen eller maskinen, når der ikke er tryk i systemet.

1. Slip grebet på højtrykspistolen.
2. Luk vandhanen.
3. Tryk på grebet på højtrykspistolen i 30 sekunder.
Det tryk, der er tilbage i systemet, reduceres.
4. Slip grebet på højtrykspistolen.
5. Lås grebet på højtrykspistolen.
6. Sluk maskinen "0/OFF".
7. Afbryd maskinen fra vandforsyningen.
8. Træk netstikket ud af stikkontakten.

Transport

△ FORSIGTIG

Fare for tilskadekomst og beskadigelse på grund af apparatets vægt!

Kvæstelser og beskadigelser.

Vær opmærksom på maskinens vægt ved transport og opbevaring.

Når maskinen bæres

1. Løft og bær maskinen i bæregrebet.

Træk maskinen

1. Tryk transportgrebet ud, indtil man kan høre, at det går i hak.
2. Træk maskinen i transportgrebet.

Transporter maskinen i køretøj

1. Tøm rengøringsmiddeltanken.
2. Maskinen sikres mod at blive forskubbet eller vælte.

Opbevaring

⚠ **FORSIGTIG**

Fare for tilskadekomst og beskadigelse på grund af apparatets vægt!

Kvæstelser og beskadigelser.

Vær opmærksom på maskinens vægt ved transport og opbevaring.

Opbevaring af apparatet

1. Stil apparatet på en jævn flade.
2. Adskil strålerøret fra højtrykspistolen.
3. Tryk på højtryksslangeudløserknappen, og træk højtryksslangen af højtrykspistolen.
4. Afbryd højtryksslangen fra apparatet.
5. Opbevar højtryksslangen på apparatet.
6. Pak netttilslutningsledning og tilbehør på maskinen ned.

Vær opmærksom på ekstra henvisninger før længere tids opbevaring, se *Pleje og vedligeholdelse*.

Frostbeskyttelse

BEMÆRK

Fare for beskadigelse på grund af frost!

Materielle skader

Tøm vandet fuldstændigt ud af apparatet og tilbehøret. Beskyt altid apparatet og tilbehøret mod frost.

1. Afslut driften, se *Afslutning af driften*.
Lad netstikket blive siddende i netstikdåsen.
2. Tænd apparatet.
3. Vent maksimalt 1 minut, indtil der ikke længere løber vand ud.
4. Sluk apparatet.
5. Lad vandet løbe ud af tilbehøret.
6. Træk netstikket ud af netstikdåsen.
7. Opbevar apparatet og tilbehøret i et frostsikkert rum.

Pleje og vedligeholdelse

⚠ **FARE**

Livsfare!

Livsfarlige skader på grund af elektrisk stød ved berøring af strømførende dele.

Berør ikke spændingsførende dele.

Sluk for apparatet.

Træk ikke netstikket ud af stikkontakten i netkablet.

Apparatet er vedligeholdelsesfrit, dvs. at du ikke skal udføre regelmæssig vedligeholdelse.

Rengør sien i vandtilslutningen

BEMÆRK

Risiko for beskadigelse på grund af manglende eller beskadiget si

Skader på højtrykspumpen

Anvend ikke apparatet uden si.

Rengør ikke sien med hårde, spidse genstande.

Rengør sien i vandtilslutningen ved behov.

1. Skru koblingen af vandtilslutningen.

2. Træk sien ud.

Figur L

3. Rengør sien under rindende vand.

4. Sæt sien ind i vandtilslutningen.

Rengør rengøringsmiddelfiltret

Rengør rengøringsmiddelfiltret inden længere tids opbevaring.

1. Træk rengøringsmiddelfiltret på rengøringsmiddelopsugningsslangen af.

2. Rengør rengøringsmiddelfiltret under rindende vand.

Figur M

Hjælp ved fejl

Fejl skyldes ofte enkle årsager, som du selv kan afhjælpe ved hjælp af følgende oversigt. I tvivlstilfælde eller ved fejl, der ikke nævnes her, skal du kontakte den autoriserede kundeservice.

⚠ **FARE**

Livsfare!

Livsfarlige skader på grund af elektrisk stød ved berøring af strømførende dele.

Berør ikke spændingsførende dele.

Sluk for apparatet.

Træk ikke netstikket ud af stikkontakten i netkablet.

Maskinen kører ikke

1. Tryk på grebet på højtrykspistolen.
Maskinen tændes.
2. Kontrollér, om den angivne spænding på typeskiltet stemmer overens med strømkildens spænding.
3. Kontrollér netttilslutningsledningen for skader.

Trykket i maskinen opbygges ikke

Vandtilførslen er for lav.

1. Åbn vandhanen helt.
2. Kontrollér, at vandtilløbet har tilstrækkelig transportmængde.
3. Kontrollér indstillingen på strålerøret.
4. Kontrollér, at den maksimale indsugetshøjde ikke er overskredet.

Sien i vandtilslutningen er tilsmudset.

1. Træk sien i vandtilslutningen ud med en fladtang.
2. Rengør sien under rindende vand.

Figur L

Der er luft i maskinen.

1. Udluft maskinen:
 - a Tænd maskinen uden tilsluttet strålerør i maks. 2 minutter.
 - b Tryk på højtrykspistolen, og vent, til der kommer vand ud uden bobler ved højtrykspistolen.
 - c Tilslut strålerøret.

Kraftige tryksvingninger

1. Rengør højtrykssysen:
 - a Fjern smuds fra dysehullet med en nål.
 - b Skyl højtrykssysen forfra med vand.
2. Kontrollér vandtilførselmængden.

Maskine utæt

1. En lille utæthed på maskinen er tekniske betinget. Send bud efter den autoriserede kundeservice ved stor utæthed.

Rengøringsmidlet suges ikke ind

Der er monteret et strålerør på højtrykspistolen.

1. Afmonter strålerøret, og arbejd kun med højtrykspistolen.

Sisukord

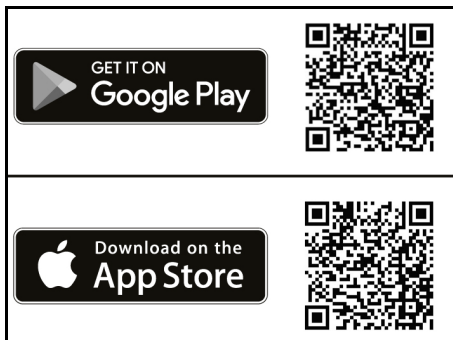
KÄRCHER Home & Garden App	67
Üldised juhised	67
Ohutusseadised	67
Seadmel olevad sümbolid	67
Sihtotstarbeline kasutamine	67
Keskonnakaitse	67
Lisavarustus ja varuosad	67
Tarnekomplekt	67
Seadme kirjeldus	68
Montaaž	68
Kasutuselevõtmine	68
Käitus	69
Transport	69
Ladustamine	70
Korrashoid ja hooldus	70
Abi rikete korral	70
Garantii	71
EL vastavusdeklaratsioon	71
Tehnilised andmed	71

KÄRCHER Home & Garden App

KÄRCHER Home & Garden App sisaldab:

- Paigaldamise ja käikuvõtmise teave
- Teave rakendusala kohta
- Näpunäited
- KKK koos üksikasjaliku tõrkeotsinguga
- Ühendus KÄRCHERi teeninduskeskusega

Rakenduse saab alla laadida siit:



Kaubamärk

- Google Play™ ja Android™ on ettevõtte Google Inc. kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid
- Apple® ja App Store® on Apple Inc. kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid

Üldised juhised

Enne seadme esmast kasutamist lugege see originaalkasutusjuhend ja kaasasolevad ohutusjuhised läbi. Toimige neile vastavalt.

Hoidke mõlemad brošüürid hilisemaks kasutamiseks või järgmise omaniku tarbeks alles.

Ohutusseadised

⚠ ETTEVAATUS

Vigastusoht puuduvate või muudetud ohutusseadiste tõttu!

Ohutusseadised on ette nähtud teie kaitseks.

Ärge hoidke ohutusseadistest kõrvale, ärge eemaldage neid ega tehke toimetusi.

Seadmelüliti

Seadmelüliti hoiab ära seadme tahtmatu käitamise.

Kõrgsurvepüstoli lukusti

Lukusti blokeerib kõrgsurvepüstoli hoova ja hoiab ära seadme tahtmatu käivitamise.

Auto-stopp funktsioon

Kui kõrgsurvepüstolil asuv hoob lahti lastakse, lülitab survelüüti pumba välja ja kõrgsurvejuga peatub. Hoova vajutamiseга lülitub pump jälle sisse.

Seadmel olevad sümbolid



Ärge suunake kõrgsurvejuga inimestele, loomadele, aktiivsele elektrilisele varustusele ega seadmele endale.

Kaitske seadet külma eest.



Seadet ei tohi ühendada otse avalikku joogi-veevõrku.

Sihtotstarbeline kasutamine

Kasutage kõrgsurvepesurit eranditult eramajapidamises.

Kõrgsurvepesur on ette nähtud masinate, sõidukite, ehitiste, tööriistade, fassaadide, terrasside, aiaseadmetele jne puhastamiseks kõrgsurve-veejoaga.

Keskonnakaitse



Pakkematerjalid on taaskasutatavad. Palun utiliseerige pakendid keskkonnasäästlikult.



Elektrilised ja elektroonilised seadmed sisaldavad väärtuslikke taaskasutatavaid materjale ja sageli koostisosi nagu patareid, akud või õli, mis võivad vale ümberkäimise või vale utiliseerimise korral kujutada potentsiaalset ohtu inimeste tervisele ja keskkonnale. Seadme nõuetekohaseks käitamiseks on neid koostisosi siiski vaja. Selle sümboliga tähistatud seadmeid ei tohi utiliseerida koos olmeprügiga.



♣ Puhastustöid, mille puhul tekib õlisaldusega heitvesi, nt mootoripesu, aluspõranda pesu, tohib teostada ainult õliseparaatoriga pesuplatsidel.



♣ Puhastusvahenditega töid tohib teostada ainult vedelikutihedatel, musta vee kanalisatsiooniga ühendatud tööpindadel. Ärge laske puhastusvahendil tungida veekogudesse või mulda.



♣ Vee võtmine avalikest veekogudest ei ole mõnes riigis lubatud.

Juhised koostisainete kohta (REACH)

Kehtiva teabe koostisainete kohta leiate aadressilt:

www.kaercher.de/REACH

Lisavarustus ja varuosad

Kasutage ainult originaaltarvikuid ja originaalvaruosi, mis tagavad seadme ohutu ja tõrgeteta käituse.

Tarvikute ja varuosade kohta leiate teavet aadressilt www.kaercher.com.

Tarnekomplekt

Seadme tarnekomplekt on kujutatud pakendil. Lahtipakkimisel kontrollige, kas pakendi sisu on täielik. Puuduvate tarvikute või transpordikahjustuste korral teavitage oma edasimüüjat.

Seadme kirjeldus

Selles kasutusjuhendis kirjeldatakse maksimaalset varustust. Olenevalt mudelist on tarnekomplektis erinevusi (vt pakendit).

Jooniseid vt graafika leheküljelt

Joonis A

- ① Transpordiratas
- ② Joatoru hoidik
- ③ Hoidik / kõrgsurvepüstoli parkimispositsioon
- ④ Power Controli mustusefreesi joatoru kangekaelse mustuse jaoks, surveaste: HARD
- ⑤ Terasest joatoru Vario Power enamkasutatavateks puhastusülesanneteks
Töörõhku saab sujuvalt suurendada SOFT pealt HARD peale. Töörõhu reguleerimiseks laske kõrgsurvepüstoli hoob lahti ja keerake joatoru soovitud asendisse.
Puhastusvahendi väljastamiseks demonteerige joatoru ja töötaga ainult kõrgsurvepüstoliga.
- ⑥ Power Control kõrgsurvepüstol
- ⑦ Klahv kõrgsurvevooliku lahutamiseks kõrgsurvepüstolist
- ⑧ Kõrgsurvepüstoli hoob
- ⑨ Rõhunäidik (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
- ⑩ Kõrgsurvepüstoli lukusti
- ⑪ Seadmelüliti "0/OFF" / "I/ON"
- ⑫ Võrgupistikuga võrguühendusjuhe
- ⑬ Võrguühendusjuhtme hoiukonks
- ⑭ Kandekäepide
- ⑮ Transpordikäpide, väljatõmmatav
- ⑯ Kõrgsurvevooliku kiirliitmik
- ⑰ Tüübisilt
- ⑱ Kõrgsurvevoolik
- ⑲ Puhastusvahendi imivoolik koos puhastusvahendi filtri ja kaanega
- ⑳ Puhastusvahendi paak
- ㉑ Paigaldatud sõelaga veeühendus
- ㉒ Veeühenduse liitmik
- ㉓ **Aiavoolik laiatarbe liitmikuga
 - Kaugatugevdusega
 - Lähimõõt vähemalt 1/2 tolli (13 mm)
 - Pikkus vähemalt 7,5 m
- ㉔ **KÄRCHERI imivoolik veevarustusele avatud mahutitest

* optionaalne, ** lisaks nõutav

Montaaž

Jooniseid vt graafika leheküljelt.

Monteeri enne käikuvõtmist lahtised kaasasolevad osad seadme külge.

Rataste monteerimine

1. Kinnitage rattad seadme külge ja kindlustage.

Joonis B

Käepideme monteerimine

1. Kinnitage transpordikäpide.
2. Kinnitage kandekäpide.

Joonis C

Puhastusvahendi paagi sulgemine

1. Sulgege puhastusvahendi paak kaanega.

Joonis D

Veeühenduse liitmiku monteerimine

1. Kruvige veeühenduse liitmik seadme veeühendusele.

Joonis E

Kasutuselevõtmine

1. Asetage seade tasasele pinnale.
2. Keerake kõrgsurvevoolik lahti ning kõrvaldage kõik võimalikud silmused ja keerdumised.
3. Ühendage kõrgsurvevoolik seadme külge.
 - a Tõmmake liitmiku küljes olev klamber üles.
 - b Pistke kõrgsurvevoolik liitmikusse.
 - c Vajutage liitmiku küljes olev klamber alla.

Joonis F

4. Pistke kõrgsurvevoolik kõrgsurvepüstolisse, kuni see kuuldavalt fikseerub.

Märkus

Pidage silmas nipli õiget väljajoondust.

Joonis G

5. Kontrollige kindlaid ühendusi kõrgsurvevoolikust tõmbamisega.
6. Ühendage võrgupistik pistikupessa.

Veevarustus

Ühendusväärtusi vt tüübisildilt või peatükist *Tehnilised andmed*.

Järgige veevarustuse võtte eeskirju.

TÄHELEPANU

Kahjustused saastunud vee tõttu

Vees olev mustus võib pumpa ja tarvikuid kahjustada. Kaitseks soovitab KÄRCHER kasutada KÄRCHERI veefiltrit (erivarustus, tellimisnumber 4.730-059).

Ühendus veetoruga

TÄHELEPANU

Kahjustusohu AquaStop-funktsiooniga, kolmandate pakujate messingist voolikuliitmike kasutamisel.

Kõrgsurvepumba kahjustused.

Kasutage ainult Kärcheri AquaStop-funktsiooniga/funktsioonita voolikuliitmikke, AquaStop-funktsioonita voolikuliitmikke või kolmandate pakujate AquaStop-funktsiooniga plastist voolikuliitmikke.

1. Pistke aiavoolik veeühenduse liitmikule.
2. Ühendage aiavoolik veetoru külge.
3. Avage veekraan täielikult.

Joonis H

Vee sisseimemine avatud mahutitest

See kõrgsurvepesur sobib KÄRCHERI imivoolikuga pinnavee sisseimemiseks, nt vihmaveetünnidest või tiikidest (maksimaalset sissevõtu kõrgust vt *Tehnilised andmed*).

1. Kruvige liitmik veeühenduselt maha.
2. Täitke imivoolik veega.
3. Keerake imivoolik seadme veeühendusele ja riputage veeallikasse (nt vihmaveetünn).

Käitus

TÄHELEPANU

Kahjustusohht kõrgsurvepumba kuivkäigu korral!
Varakahjud

Kui seade ei tekita 2 min jooksul rõhku, siis lülitage seade välja ja toimige vastavalt peatükis *Abi rikete korral esitatud juhistele*.

TÄHELEPANU

Kahjustusohht seadme vale väljajoondamise tõttu!

Kõrgsurvepumba kahjustused

Käitage seadet eranditult seisvas (vertikaalses) asendis.

Power Control System

Kõrgsurvepüstoli survenäidik näitab hetkel seadistatud surveastet, kui töötate Power Controli joatoruga.

Märkus

Materjalide tundlikkus võib olenevalt vanusest ja seisundist olla väga erinev. Seetõttu ei ole soovitud siiduvad.

Märkus

Pinnapuhastusvahendi ja muu tarvikuga käitamisel ei ole survenäidik väljendusrikas.

Näidik	Surveaste	Soovitav nt
	HARD	Sillutuskividest või pesubetonist kiviterrassid, asfalt, metallpinnad, aiatarbed (käru, labidas jms)
	MEDIUM	Autod/mootorrattad, telliskivipinnad, krohvitud seinad, plaströöbel
	SOFT	Puitpinnad, jalgrattad, liivakivipinnad, rotangrööbel

Käitamine kõrgsurvega

TÄHELEPANU

Värvitud või tundlike pindade kahjustus

Pinnad saavad liiga väikse joa kauguse või ebasobiva joatoru valiku tõttu kahjustada.

Hoidke värvitud pindade puhastamisel vähemalt 30 cm joa kaugust.

Ärge puhastage mustusefreesiga autorehve, värvi või tundlike pindu nagu puit.

1. Pistke joatoru kõrgsurvepüstolisse ja fikseerige 90° pöördega.

Joonis I

2. Lülitage seade sisse ("I/ON").

3. Vabastage kõrgsurvepüstoli hoob.

4. Vajutage kõrgsurvepüstoli hooba. Seade lülitub sisse.

5. Keerake Power Controli joatoru Vario Power, kuni survenäidikul kuvatakse vajalik surveaste.

Käitamine puhastusvahendiga

⚠ OHT

Ohutuskardi eiramine

Rasked tervisekahjustused puhastusvahendi asjatundmatu kasutamise tõttu.

Järgige puhastusvahendi tootja ohutuskarti, eelkõige juhiseid isikliku kaitsevarustuse kohta.

Märkus

Puhastusvahendit saab juurde segada ainult alarõhu korral.

Märkus

KÄRCHERi puhastusvahendid garanteerivad riketeta töö. Palun laske end nõustada või küsige meie kataloogi või meie puhastusvahendite infolehti.

1. Täitke puhastusvahendi paak puhastusvahendi lahusega. Pidage seejuures silmas puhastusvahendi pakendil olevaid doseerimisandmeid.

Joonis J

2. Sulgege puhastusvahendi paak kaanega.

Joonis D

3. Fikseerige puhastusvahendi paak seadmes.

4. Lahutage joatoru kõrgsurvepüstolist ja töötage ainult kõrgsurvepüstoliga.

Soovitav puhastusmeetod

1. Pihustage puhastusvahend säästlikult kuivale pealispinnale ja laske mõjuda (mitte kuivada).

2. Loputage vabanenud mustus kõrgsurvejoaga maha.

Puhastusvahendiga käitamine järel

1. Loputage seadet u 30 sekundit puhta veega.

Käituse katkestamine

1. Laske kõrgsurvepüstoli hoob lahti. Hoova lahtilaskmisel lülitub seade välja. Kõrgsurve süsteemis jääb püsima.

2. Lukustage kõrgsurvepüstoli hoob.

Joonis K

3. Seadke kõrgsurvepüstol joatoruga parkimispositsiooni.

4. Lülitage üle 5-minutilise tööpauside korral seade välja "0/OFF".

Käituse lõpetamine

⚠ ETTEVAATUS

Vigastusohht kõrgrõhu all väljavoolava vee tõttu!
Vigastused

Lahutage kõrgsurvevoolik kõrgsurvepüstolist või seadest ainult siis, kui süsteemis pole rõhku.

1. Laske kõrgsurvepüstoli hoob lahti.

2. Sulgege veekraan.

3. Vajutage kõrgsurvepüstoli hooba 30 sekundit. Süsteemi allesjäänud rõhk lastakse välja.

4. Laske kõrgsurvepüstoli hoob lahti.

5. Lukustage kõrgsurvepüstoli hoob.

6. Lülitage seade välja "0/OFF".

7. Lahutage seade veevarustusest.

8. Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.

Transport

⚠ ETTEVAATUS

Vigastus- ja kahjustusohht seadme kaalu tõttu!
Vigastused ja kahjustused.

Pidage transpordil ja ladustamisel silmas seadme kaalu.

Seadme kandmine

1. Tõstke seade kandekäepidemest üles ja kandke.

Seadme tõmbamine

1. Tõmmake transpordikäepide välja, kuni see kuulda-
valt fikseerub.

2. Tõmmake seadet transpordikäepidemest.

Seadme transportimine sõidukis

1. Tühjendage puhastusvahendi paak.
2. Kindlustage seade libisemise ja ümberkukkumise vastu.

Ladustamine

⚠ **ETTEVAATUS**

Vigastus- ja kahjustusohht seadme kaalu tõttu!

Vigastused ja kahjustused.

Pidage transpordil ja ladustamisel silmas seadme kaalu.

Seadme hoidmine

1. Pange seade tasasel pinnal seisma.
2. Lahutage joatoru kõrgsurvepüstolist.
3. Vajutage kõrgsurvevooliku vabastusklahvi ja tõmmake kõrgsurvevoolik kõrgsurvepüstolist välja.
4. Lahutage kõrgsurvevoolik seadmest.
5. Pange kõrgsurvevoolik seadmele hoiule.
6. Pange võrguühendusjuhe ja tarvikud seadmele hoiule.

Enne pikemat ladustamist järgige täiendavaid juhiseid, vt *Korrashoid ja hooldus*.

Külmumiskaitse

TÄHELEPANU

Kahjustusohht külma tõttu!

varakahjude

Laske vesi seadmest ja tarvikutest täielikult välja.

Kaitske seadet ja tarvikuid alati külma eest.

1. Lõpetage käitus, vt peatükki *Käituse lõpetamine*. Jätke võrgupistik võrgupistikupesasse.
2. Lülitage seade sisse.
3. Oodake maksimaalselt 1 minut, kuni vett enam välja ei tule.
4. Lülitage seade välja.
5. Laske veel tarvikust välja voolata.
6. Tõmmake võrgupistik võrgupistikupesast välja.
7. Hoidke seadet ja tarvikuid külmumiskindlas ruumis.

Korrashoid ja hooldus

⚠ **OHT**

Oht elule!

Surmavad vigastused elektrilöögi tõttu pinget juhtivate detailidega kokkupuutel

Ärge puudutage pinget juhtivaid detaile.

Lülitage seade välja.

Tõmmake võrgupistik võrgupistikupesast välja.

Seade on hooldusvaba, st Te ei pea regulaarseid hooldustöid teostama.

Sõela puhastamine veeühenduses

TÄHELEPANU

Kahjustusohht puuduva või kahjustatud sõela tõttu!

Kõrgsurvepumba kahjustused

Ärge käitage seadet sõelata.

Ärge puhastage sõela kõvade, teravate esemetega.

Puhastage veeühenduses olevat sõela vajaduse korral.

1. Krüvige liitmik veeühendusest maha.
2. Tõmmake sõel välja.

Joonis L

3. Puhastage sõela voolava vee all.
4. Pange sõel veeühendusse.

Puhastusvahendi filtri puhastamine

Puhastage puhastusvahendi filter enne pikemat ladustamist.

1. Tõmmake puhastusvahendi filter puhastusvahendi imivoolikult ära.
 2. Puhastage puhastusvahendi filtrit voolava vee all.
- Joonis M**

Abi rikete korral

Riketel on sageli lihtsad põhjused, mille saate ise järgneva ülevaate abil kõrvaldada. Kahtluse korral või siin nimetatud rikete korral pöörduge palun volitatud klientideeninduse poole.

⚠ **OHT**

Oht elule!

Surmavad vigastused elektrilöögi tõttu pinget juhtivate detailidega kokkupuutel

Ärge puudutage pinget juhtivaid detaile.

Lülitage seade välja.

Tõmmake võrgupistik võrgupistikupesast välja.

Seade ei tööta

1. Vajutage kõrgsurvepüstoli hooba. Seade lülitub sisse.
2. Kontrollige, kas tüübisildil esitatud pinge langeb kokku vooluallika pingega.
3. Kontrollige toitejuhet kahjustuste suhtes.

Seade ei saavuta rõhku

Vee pealevool on liiga väike.

1. Avage veekraan täielikult.
2. Kontrollige vee pealevoolu piisava edastuskoguse suhtes.
3. Kontrollige seadistust joatorul.
4. Kontrollige, et maksimaalne sissevõtu kõrgus ei ole ületatud.

Veeühenduses olev sõel on määrdunud.

1. Tõmmake sõel veeühendusest näpistangidega välja.
2. Puhastage sõela voolava vee all.

Joonis L

Seadmes on õhku.

1. Eemaldage seadmest õhk:
 - a Lülitage seade ilma külgeühendatud joatoruta maksimaalselt 2 minutiks sisse.
 - b Vajutage kõrgsurvepüstolit ja oodake, kuni vesi väljub kõrgsurvepüstolist mulideta.
 - c Ühendage joatoru külge.

Tugevad rõhukõikumised

1. Kõrgsurvedüüsi puhastamine:
 - a Eemaldage mustus nõelaga düüsiavast.
 - b Loputage kõrgsurvedüüsi eest veega.
2. Kontrollige vee pealevoolu kogust.

Seade ebatihed

1. Seadme vähene ebatihedus on tehniliselt tingitud. Tugeva ebatiheduse korral võtke ühendust volitatud klientideenindusega.

Puhastusvahendit ei imeta sisse

Kõrgsurvepüstolile on monteeritud joatoru.

1. Demonteerige joatoru ja töötaga ainult kõrgsurvepüstoliga.

Puhastusvahendi voolik on murdunud, ummistunud või lekib.

1. Paigaldage, puhastage või asendage puhastusvahendi voolik murreteta.

Puhastusvahendi filter on ummistunud.

1. Puhastage puhastusvahendi filtrit, vt *Puhastusvahendi filtri puhastamine*.

Garantii

Igas riigis kehtivad meie volitatud müügiesindaja antud garantiitingimused. Seadmel esinevad mistahes rikked kõrvaldame garantiiajal tasuta, kui põhjuseks on materjali- või tootmisviga. Garantiijuhtumil pöorduge ostu tõendava dokumendiga oma edasimüüja või lähima volitatud klienditeeninduse poole.

(Aadressi vt tagaküljelt)

Täiendavat teavet garantii kohta (kui see on olemas) leiate Kärcheri kohaliku veebilehe teeninduspiirkonnast "Allalaadimiste" alt.

EL vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerime, et alljärgnevalt nimetatud masin vastab oma kontseptsiooni ja koosteliigi põhjal ning meie poolt turule viidud teostuses EL direktiivide asjaomastele põhilistele ohutus- ja tervisenõuetele. Masinal meiega kooskõlastamata muudatuste teostamisel kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse.

Toode: Kõrgsurvepesur

Tüüp: 1.676-xxx

Asjaomased EL direktiivid

2000/14/EÜ

2014/30/EL

2006/42/EÜ (+2009/127/EÜ)

2011/65/EL

Kohaldatud ühtlustatud normid

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Kohaldatud vastavushindamismenetlus

2000/14/EÜ: Lisa V

Helivõimsustase dB(A)

Möödetud: 87

Garanteeritud: 90

Allakirjutanud tegutsevad juhatause ülesandel ja volitusiga.


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Dokumentatsioonivolinik:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/04/01

Tehnilised andmed

Elektriühendus

Pinge	V	220-240
-------	---	---------

Faas	~	1
------	---	---

Sagedus	Hz	50-60
---------	----	-------

Voolutarve	A	6
------------	---	---

Kaitseliik		IPX5
------------	--	------

Kaitseklass		II
-------------	---	----

Võrgukaitse (inertne)	A	10
-----------------------	---	----

Veevõtuühendus

Juurdevoolurõhk (maks.)	MPa	1,2
-------------------------	-----	-----

Juurdevoolu temperatuur (maks.)	°C	40
---------------------------------	----	----

Juurdevoolu kogus (min.)	l/min	8
--------------------------	-------	---

Sissevõtu kõrgus (maks.)	m	0,5
--------------------------	---	-----

Seadme võimsusandmed

Töörõhk	MPa	8
---------	-----	---

Maks. lubatud rõhk	MPa	12
--------------------	-----	----

Juurdevoolu kogus, vesi	l/min	5,5
-------------------------	-------	-----

Juurdevoolu kogus, maksimaalne	l/min	6,3
--------------------------------	-------	-----

Juurdevoolu kogus, puhastusvahend	l/min	0,3
-----------------------------------	-------	-----

Kõrgsurvepüstoli tagasilöögi jõud	N	12
-----------------------------------	---	----

Mõõtmed ja kaalud

Tüüpiline töökaal	kg	5,4
-------------------	----	-----

Pikkus	mm	297
--------	----	-----

Laius	mm	280
-------	----	-----

Kõrgus	mm	677
--------	----	-----

Kindlakstehtud väärtused EN 60335-2-79 kohaselt

Labakäsi-käsivars vibratsiooni-väärtus	m/s ²	<2,5
--	------------------	------

Ebakindlus K	m/s ²	0,6
--------------	------------------	-----

Helirõhutase L _{pA}	dB(A)	74
------------------------------	-------	----

Ebakindlus K _{pA}	dB(A)	2
----------------------------	-------	---

Helivõimsustase L _{WA} + Ebakindlus K _{WA}	dB(A)	90
--	-------	----

--	--	--

Õigus tehnilisteks muudatusteks.

Saturs

KÄRCHER Home & Garden lietotne	72
Vispārīgas norādes	72
Drošības ierīces	72
Simboli uz ierīces	72
Noteikumiem atbilstoša lietošana	72
Apkārtējās vides aizsardzība	72
Piederumi un rezerves daļas	72
Piegādes komplekts	73
Ierīces apraksts	73
Montāža	73
Ekspluatācijas uzsākšana	73
Ekspluatācija	74
Transportēšana	75
Uzglabāšana	75
Kopšana un apkope	75
Palīdzība traucējumu gadījumā	75
Garantija	76
ES atbilstības deklarācija	76
Tehniskie dati	76

KÄRCHER Home & Garden lietotne

Lietotnē KÄRCHER Home & Garden ir:

- Informācija par uzstādīšanu un ekspluatācijas uzsākšanu
- Informācija par izmantošanas jomām
- Padomi un ieteikumi
- Bieži uzdotie jautājumi ar detalizētu palīdzību traucējumu gadījumā
- Savienojums ar KÄRCHER servisa centru

Lietotni iespējams lejupielādēt šeit:



Preču zīme

- Google Play™ un Android™ ir Google Inc. preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes
- Apple® un App Store® ir Apple Inc. preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes

Vispārīgas norādes

Pirms uzsākt ierīces lietošanu, izlasiet šo oriģinālo lietošanas instrukciju un pievienotās drošības norādes. Rīkojieties saskaņā ar tām.

Saglabājiet abus bukletus turpmākai lietošanai vai nākamajam īpašniekam.

Drošības ierīces

⚠ UZMANĪBU

Traumu gūšanas risks neesošu vai pārveidotu drošības ierīču rezultātā!

Drošības ierīces ir paredzētas jūsu aizsardzībai.

Neapiet, nenopemt vai neatspējot drošības ierīces.

Ierīces slēdzis

Ierīces slēdzis novērš neparedzētu ierīces iedarbināšanu.

Augstspiediena pistoles fiksators

Fiksators nobloķē augstspiediena pistoles sviru un novērš neapzinātu ierīces ieslēgšanos.

Auto-Stop funkcija

Atlaižot augstspiediena pistoles sviru, spiediena slēdzis izslēdz sūkni un augstspiediena strūkļa tiek pārtraukta. Ja svira tiek nospiesta, sūknis atkal ieslēdzas.

Simboli uz ierīces



Nevērsiet augstspiediena strūkļu pret personām, dzīvniekiem, aktīvu elektrisko aprīkojumu vai pašu ierīci.

Aizsargāt ierīci pret salu.



Ierīci nedrīkst pieslēgt tieši pie dzeramā ūdens tīkla.

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Augstspiediena tīrītāju izmantojiet tikai privātā mājāsaimniecībā.

Augstspiediena tīrītājs ir paredzēts mašīnu, transportlīdzekļu, būvju, darbarīku, fasāžu, terašu, dārza ierīču utt. tīrīšanai ar augstspiediena ūdens strūkļu.

Apkārtējās vides aizsardzība



Iepakojuma materiālus ir iespējams pārstrādāt atkārtoti. Lūdzu, atbrīvojieties no iepakojuma videi draudzīgā veidā.



Elektriskās un elektroniskās ierīces satur vērtīgus pārstrādājamus materiālus un bieži vien tādas sastāvdaļas kā baterijas, akumulatorus vai eļļu, kuri nepareizas apstrādes vai utilizācijas gadījumā var radīt potenciālu apdraudējumu cilvēku veselībai un videi. Tomēr šīs sastāvdaļas ir nepieciešamas ierīces pareizai darbībai. Ar šo simbolu marķētās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.



Tīrīšanas darbus, kuros noteikūdens satur eļļu, piemēram, motora mazgāšanu, zemgrīdas mazgāšanu, drīkst veikt tikai mazgāšanas vietās, kas aprīkotas ar eļļas atdalītāju.



Darbus ar tīrīšanas līdzekļiem drīkst veikt tikai uz darba virsmām, kas ir nodrošinātas pret šķidruma noteci, ar pieslēgumu netirā ūdens kanalizācijai. Neļaujiet tīrīšanas līdzeklim nokļūt ūdenstilpnēs vai zemē.



Dažās valstīs nav atļauta ūdens ņemšana no atklātām ūdenstilpnēm.

Informācija par sastāvdaļām (REACH)

Pašreizējo informāciju par sastāvvielām atradīsiet:

www.kaercher.de/REACH

Piederumi un rezerves daļas

Izmantot tikai oriģinālos piederumus un oriģinālās rezerves daļas, jo tie garantē drošu un nevainojamu ierīces darbību.

Piegādes komplekts

Ierīces piegādes komplekts ir attēlots uz iepakojuma. Izšaiņojot pārbaudiet, vai saturs ir pilnīgs. Ja trūkst piederumu vai transportēšanas laikā radušies bojājumi, lūdzu, informējiet tirgotāju.

Ierīces apraksts

Šajā lietošanas instrukcijā ir aprakstīts maksimālais aprīkojums. Atkarībā no modeļa iespējamas piegādes komplekta atšķirības (skatiet iepakojumu).

Attēlus skatiet grafika lappusē

Attēls A

- ① Transportēšanas ritenis
- ② Strūklas cauruļu uzglabāšana
- ③ Augstspiediena pistoles uzglabāšana / novietošanas pozīcija
- ④ Power Control strūklas caurule ar netīrumu frēzētāju noturīgiem netīrumiem, spiediena pakāpe: HARD
- ⑤ Strūklas caurule Vario Power biežāk veicamajam tīrīšanas uzdevumiem
Darba spiedienam iespējama bezpakāpju paaugstināšana no SOFT līdz HARD. Lai nomainītu darba spiedienu, atlaist augstspiediena pistoles sviru un strūklas cauruli pagriezt vēlamajā pozīcijā.
Lai uzklātu tīrīšanas līdzekli, demontējiet strūklas cauruli un strādājiet tikai ar augstspiediena pistoli.
- ⑥ Power Control augstspiediena pistole
- ⑦ Poga augstspiediena šļūtenes atvienošanai no pistoles
- ⑧ Augstspiediena pistoles svira
- ⑨ Spiediena indikācija (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
- ⑩ Augstspiediena pistoles fiksators
- ⑪ Ierīces slēdzis "0/OFF" / "I/ON"
- ⑫ Tīkla pieslēguma vads ar tīkla spraudni
- ⑬ Tīkla pieslēguma vada uzglabāšanas āķis
- ⑭ Nešanas rokturis
- ⑮ Transportēšanas rokturis, izvelkams
- ⑯ Augstspiediena šļūtenes ātrais savienojums
- ⑰ Datu plāksnīte
- ⑱ Augstspiediena šļūtene
- ⑲ Tīrīšanas līdzekļa iesūkšanas šļūtene ar tīrīšanas līdzekļa filtru un vāciņu
- ⑳ Tīrīšanas līdzekļa tvertne
- ㉑ Ūdens pieslēgums ar iebūvētu sietu
- ㉒ Ūdens pieslēguma savienojums
- ㉓ **Dārza šļūtene ar tirdzniecībā pieejamu savienojumu
 - Armēta
 - Diametrs vismaz 1/2 colla (13 mm)
 - Garums vismaz 7,5 m

- ㉔ **KÄRCHER sūkšanas šļūtene ūdens padevei no atklātām tvertnēm

* izvēles iespēja, ** papildus nepieciešams

Montāža

Attēlus skatiet grafika lappusē.

Nenostiprinātās detaļas piestipriniet pie ierīces pirms lietošanas sākuma.

Rīteņu montāža

1. Uzlieciet rīteņus pie ierīces un piestipriniet.

Attēls B

Rokturu montāža

1. Uzspaudiet transportēšanas rokturi.
2. Uzspaudiet nešanas rokturi.

Attēls C

Tīrīšanas līdzekļa tvertnes noslēgšana

1. Aizveriet tīrīšanas līdzekļa tvertnes vāku.

Attēls D

Ūdens pieslēguma savienojuma montāža

1. Ūdens pieslēguma savienojumu piestipriniet ar skrūvēm pie ierīces ūdens pieslēguma.

Attēls E

Eksploatācijas uzsākšana

1. Novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas.
2. Notīniet augstspiediena šļūteni un atbrīvojiet iespējamās cilpas un saliekumus.
3. Pieslēdziet augstspiediena šļūteni pie ierīces.
 - a Pavelciet uz augšu savienojuma skavu.
 - b Iespraudiet augstspiediena šļūteni savienojumā.
 - c Nospiediet uz leju savienojuma skavu.

Attēls F

4. Ievietojiet augstspiediena šļūteni pistolē, līdz tā dzirdami noklikšķina.

Norādījumi

Pārliecinieties, ka nipelis ir pareizi izlīdzināts.

Attēls G

5. Pārbaudiet, vai savienojums ir drošs, pavelkot aiz augstspiediena šļūtenes.
6. Iespraudiet tīkla spraudni kontaktligzdā.

Ūdens apgāde

Pieslēguma vērtības skatīt uz tipa plāksnītes vai nodaļā *Tehniskie dati*.

Ievērojiet ūdens apgādes uzņēmuma priekšrakstus.

IEVĒRĪBAI

Piesārņota ūdens izraisīti bojājumi

Ūdens piesārņojumi var radīt sūkņa un piederumu bojājumus.

KÄRCHER iesaka aizsardzībai izmantot KÄRCHER ūdens filtrus (speciālie piederumi, pasūtījuma numurs 4.730-059).

Pieslēgums ūdensvadam

IEVĒRĪBAI

Bojājumu risks, izmantojot ārējo piegādātāju misiņa šļūteņu savienotājus ar AquaStop funkciju.

Augstspiediena sūkņa bojājumi.

Izmantojiet tikai Kärcher šļūteņu savienotājus ar/bez AquaStop funkcijas, šļūteņu savienotājus bez AquaStop funkcijas vai plastmasas šļūteņu savienotājus ar AquaStop funkciju no ārējiem piegādātājiem.

1. Dārza šļūteni uzspaudiet uz ūdens pieslēgumam paredzētā savienotāja.
2. Pievienojiet dārza šļūteni pie ūdensvada.
3. Pilnībā atveriet ūdens krānu.

Attēls H

Ūdens iesūkšana no atklātām tvertnēm

Šis augstspiediena tīrītājs ir aprīkots ar KÄRCHER sūkšanas šļūteni virszemes ūdens iesūkšanai, piem. no lietusūdens mucām vai dīķiem (maksimālo iesūkšanas augstumu skatīt *Tehniskie dati*).

1. Noskrūvējiet ūdens pieslēguma savienotāju.
2. Piepildiet sūkšanas šļūteni ar ūdeni.
3. Sūkšanas šļūteni pieskrūvējiet pie ierīces ūdens pieslēguma un ievietojiet ūdens padeves avotā (piem., lietusūdens mucā).

Ekspluatācija

IEVĒRĪBAI

Bojājumu risks, augstspiediena sūkņim darbojoties tukšgaitā

Materiālie zaudējumi

Izslēdziet ierīci, ja tā 2 minūšu laikā nespēj radīt spiedienu, un rīkojieties atbilstoši norādījumiem *Palīdzība traucējumu gadījumā*.

IEVĒRĪBAI

Bojājumu risks, ja ierīce ir nepareizi novietota!

Augstspiediena sūkņa bojājumi

Darbiniet ierīci tikai stāvus (vertikālā) pozīcijā.

Power Control sistēma

Strādājot ar Power Control strūklas cauruli, spiediena indikācija uz augstspiediena pistoles parāda pašreiz iestatīto spiediena pakāpi.

Norādījumi

Materiālu jutīgums var ievērojami atšķirties atkarībā no vecuma un stāvokļa. Tāpēc ieteikumi nav saistoši.

Norādījumi

Strādājot ar virsmu tīrītāju un citiem piederumiem, spiediena indikācijai nav nozīmes.

Rādījums	Spiediena pakāpe	Ieteicama, piem. piemēram,
	HARD	Akmens terasēm, kas izgatavotas no bruģakmeņiem vai mazgāta betona, asfaltam, metāla virsmām, dārza piederumiem (ķerras, lāpstas utt.)
	MEDIUM	Automatīnām / mototīrītājiem, kļieģu virsmām, apmetām sienām, plastmasas mēbelēm
	SOFT	Koka virsmām, velosipēdiem, smilšakmens virsmām, rotangas mēbelēm

Ekspluatācija ar augstspiedienu

IEVĒRĪBAI

Lakotu vai trauku virsmu bojājumi

Virsmas var tikt bojātas ar pārāk mazu strūklas atstatumu vai izvēloties neatbilstošu strūklas cauruli.

Ievērojiet vismaz 30 cm strūklas atstatumu, tīrot lakotas virsmas.

Neizmantojiet netīrumu frēzētāju, tīrot autorīpas, laktas vai traukus virsmas, piemēram, koka virsmas.

1. Ievietojiet strūklas cauruli augstspiediena pistolē un nofiksējiet to, pagriežot par 90°.

Attēls I

2. Ieslēdziet ierīci ("I/ON").
3. Atbloķējiet augstspiediena pistoles sviru.
4. Nospiediet augstspiediena pistoles sviru. Ierīce ieslēdzas.
5. Pagrieziet Power Control strūklas cauruli Vario Power, līdz spiediena indikācijā tiek uzrādīts nepieciešamais spiediena līmenis.

Ekspluatācija ar tīrīšanas līdzekli

⚠ BĪSTAMI

Drošības datu lapas neievērošana

Veselībai var tikt nodarīti smagas pakāpes kaitējumi, tīrīšanas līdzekli izmantojot neatbilstošā veidā.

Nemiet vērā tīrīšanas līdzekļa ražotāja drošības datu lapu, jo īpaši norādes, kas attiecas uz personīgo aizsargaprīkojumu.

Norādījumi

Tīrīšanas līdzekli var piejaukt tikai, kad ierīce tiek darbināta ar zemu spiedienu.

Norādījumi

KÄRCHER tīrīšanas līdzekļi garantē darbību bez traucējumiem. Lūdz, konsultēties vai pieprasiet mūsu katalogu vai mūsu tīrīšanas līdzekļu informācijas lapas.

1. Tīrīšanas līdzekļa tvertne iepildiet tīrīšanas līdzekļa šķīdumu. Ievērojiet dozēšanas norādes uz tīrīšanas līdzekļa iepakojuma.

Attēls J

2. Aizveriet tīrīšanas līdzekļa tvertnes vāku.

Attēls D

3. Tīrīšanas līdzekļa tvertni ievietojiet ierīcē.
4. Atvienojiet strūklas cauruli no augstspiediena pistoles un strādājiet tikai ar augstspiediena pistolī.

Ieteicamā tīrīšanas metode

1. Tīrīšanas līdzekli taupīgi uzsmidzināt uz sausas virsmas un ļaut iedarboties (neļaut nožūt).
2. Lielākos netīrumus noskalot ar augstspiediena strūklu.

Pēc lietošanas ar tīrīšanas līdzekļiem

1. Skalojiet ierīci apm. 30 sekundes ar tīru ūdeni.

Lietošanas pārtraukšana

1. Atlaidiet augstspiediena pistoles sviru. Kad svira tiek atlaista, ierīce izslēdzas. Sistēmā tiek uzturēts augstspiediens.
2. Nofiksējiet augstspiediena pistoles sviru.

Attēls K

3. Augstspiediena pistolī ar strūklas cauruli iestatiet novietošanas pozīcijā.
4. Ja darbs tiek pārtraukts uz laiku ilgāk par 5 minūtēm, izslēdziet ierīci "0/OFF" (Izsl.).

Ekspluatācijas pabeigšana

⚠ UZMANĪBU

Savainojumu risks, izplūstot augstspiediena ūdenim!

Traumas

Augstspiediena šļūteni atvienojiet no augstspiediena pistoles vai ierīces tikai tad, ja sistēmā nav spiediena.

1. Atlaidiet augstspiediena pistoles sviru.
2. Aizveriet ūdens krānu.
3. Uz 30 sekundēm nospiediet augstspiediena pistoles sviru. Sistēmā atlikušais spiediens tiek samazināts.
4. Atlaidiet augstspiediena pistoles sviru.

5. Nofiksējiet augstspiediena pistoles sviru.
6. Izslēdziet ierīci "0/OFF".
7. Atvienojiet ierīci no ūdens padeves.
8. Atvienojiet tīkla spraudni no kontaktligzdas.

Transportēšana

⚠ UZMANĪBU

Traumu gūšanas un bojājumu risks ierīces svāra dēļ!

Traumas un bojājumi.

Transportējot un uzglabājot ņemiet vērā ierīces svaru.

Ierīces nešana

1. Ierīci pacelt ar nest, turot aiz nešanas roktura.

Ierīces vilkšana

1. Izvelciet transportēšanas līdzekļa tvertni, lai tas dzirdami nofiksētos.
2. Ierīci vilkt, turot aiz transportēšanas roktura.

Ierīces pārvadāšana transportlīdzeklī

1. Iztukšojiet tīrīšanas līdzekļa tvertni.
2. Nodrošiniet ierīci pret slīdēšanu un apgāšanos.

Uzglabāšana

⚠ UZMANĪBU

Traumu gūšanas un bojājumu risks ierīces svāra dēļ!

Traumas un bojājumi.

Transportējot un uzglabājot ņemiet vērā ierīces svaru.

Ierīces uzglabāšana

1. Novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas.
2. Atvienojiet strūkļas cauruli no augstspiediena pistoles.
3. Nospiediet augstspiediena šļūtenes atbloķēšanas pogu un atvienojiet augstspiediena šļūteni no augstspiediena pistoles.
4. Atvienojiet augstspiediena šļūteni no ierīces.
5. Augstspiediena šļūteni novietojiet pie ierīces.
6. Ievietojiet tīkla pieslēguma vadu un piederumus ierīcē.

Pirms ilgākas uzglabāšanas ievērojiet papildu norādījumus, skat. *Kopšana un apkope*.

Pretaizsalšanas aizsardzība

IEVĒRĪBAI

Bojājumu risks sala ietekmē!

Materiālie zaudējumi

Pilnībā iztukšojiet ūdeni no ierīces un piederumiem.

Vienmēr pasargājiet ierīci un piederumus no sala.

1. Beidziet ekspluatāciju, skatīt *Ekspluatācijas pārbeigšana*.
Atstājiet tīkla spraudni tīkla kontaktligzdā.
2. Ieslēdziet ierīci.
3. Pagaidiet ne ilgāk kā 1 minūti, līdz vairs neizplūst ūdens.
4. Izslēdziet ierīci.
5. Iztecīniet ūdeni no piederumiem.
6. Atvienojiet tīkla spraudni no tīkla kontaktligzdas.
7. Uzglabājiet ierīci un piederumus telpā, kas ir pasargāta no sala.

Kopšana un apkope

⚠ BĪSTAMI

Dzīvības apdraudējums!

Letālas traumas, ko izraisa elektriskās strāvas trieciens, pieskaršanās strāvu vadošām daļām.

Nepieskarieties strāvu vadošām daļām.

Izslēdziet ierīci.

Atvienojiet tīkla spraudni no kontaktligzdas.

Ierīcei nav nepieciešama apkope, tas nozīmē, ka nav nepieciešams veikt nekādus regulārus apkopes darbus.

Ūdens pieslēgvietas sieta tīrīšana

IEVĒRĪBAI

Bojājumu risks neesoša vai bojāta sieta dēļ!

Augstspiediena sūkņa bojājumi

Nedarbiniet ierīci bez sieta.

Netīriet sietu ar cietiem, asiem priekšmetiem.

Vajadzības gadījumā iztīriet ūdens pieslēgvietas sietu.

1. Noskrūvējiet ūdens pieslēguma savienotāju.
2. Izvelciet sietu.

Attēls L

3. Iztīriet sietu zem tekoša ūdens.
4. Ievietojiet sietu ūdens pieslēgvietā.

Tīrīšanas līdzekļa filtra tīrīšana

Pirms ilgākas uzglabāšanas iztīriet tīrīšanas līdzekļa filtru.

1. Noņemiet tīrīšanas līdzekļa filtru no tīrīšanas līdzekļa iesūkšanas šļūtenes.
2. Iztīriet tīrīšanas līdzekļa filtru zem tekoša ūdens.

Attēls M

Palīdzība traucējumu gadījumā

Traucējumu cēloņi bieži vien ir vienkārši un tos ar turpmākā pārskata palīdzību var novērst pašu spēkiem.

Šaubu vai nenorādītu traucējumu gadījumā, lūdz, vēršieties autorizētā klientu servisā.

⚠ BĪSTAMI

Dzīvības apdraudējums!

Letālas traumas, ko izraisa elektriskās strāvas trieciens, pieskaršanās strāvu vadošām daļām.

Nepieskarieties strāvu vadošām daļām.

Izslēdziet ierīci.

Atvienojiet tīkla spraudni no kontaktligzdas.

Ierīce nedarbojas

1. Nospiediet augstspiediena pistoles sviru.
Ierīce ieslēdzas.
2. Pārbaudiet, vai sakrīt sprieguma norāde uz tipa plāksnītes ar strāvas avota spriegumu.
3. Pārbaudiet, vai tīkla pieslēguma vadam nav bojājumu.

Ierīce nespēj sasniegt nepieciešamo spiedienu

Ūdens padeve ir pārāk maza.

1. Pilnībā atveriet ūdens krānu.
2. Pārbaudiet, vai ūdens pieplūdei ir pietiekams padeves daudzums.
3. Pārbaudiet strūkļas caurules iestatījumu.
4. Pārbaudiet, vai nav pārsniegts maksimālais iesūkšanas augstums.

Ūdens pieslēguma siets ir netīrs.

1. Ar plakanknaiblēm izvelciet sietu no ūdens pieslēguma.
2. Iztīriet sietu zem tekoša ūdens.

Attēls L

Ierīcē ir gaiss.

1. Atgaisojiet ierīci:

- ieslēdziet ierīci uz maksimāli 2 minūtēm bez pievienotas strūkļas caurules.
- Nospiediet uz augstspiediena pistoles un pagaidiet, līdz ūdens izplūst no augstspiediena pistoles bez burbulīšiem.
- Pievienojiet strūkļas cauruli.

Spēcīgas spiediena svārstības

- Iztīriet augstspiediena sprauslu:
 - Ar adatu iztīriet netīrumus no sprauslas cauruma.
 - Ar ūdeni izskalojiet augstspiediena sprauslu no priekšas.

- Pārbaudiet ūdens pieplūdes daudzumu.

Ierīce nav hermētiska

- Neliels nehermētiskums ir tehniski paredzēts. Izņemta nehermētiskuma gadījumā vērsieties autorizētā klientu servisā.

Tīrīšanas līdzeklis netiek iesūkt

Pie augstspiediena pistoles ir uzstādīta strūkļas caurule.

- Demontējiet strūkļas cauruli un strādājiet tikai ar augstspiediena pistoli.

Tīrīšanas līdzekļa šļūtene ir salocīta, nosprostota vai tai ir noplūde.

- Iztaisnojiet, iztīriet vai nomainiet tīrīšanas līdzekļa šļūteni.

Tīrīšanas līdzekļa filtrs ir aizsērējis.

- Tīrīšanas līdzekļa filtra tīrīšana, skatīt *Tīrīšanas līdzekļa filtra tīrīšana*.

Garantija

Katrā valstī ir spēkā mūsu atbildīgā tirdzniecības uzņēmuma izdotie garantijas nosacījumi. Garantijas termiņā Jūsu ierīces iespējamās darbības traucējumus mēs novērsim bez maksas, ja to cēlonis būs materiāla vai ražošanas kļūda. Garantijas gadījumā ar pirkumu apliecināšanu dokumentu vērsieties pie tirgotāja vai tuvākajā pilnvarotajā klientu apkalpošanas centrā.

(Adresi skatīt aizmugurē)

Papildu informācija par garantiju (ja tāda ir pieejama) ir atrodama vietējās Kärcher tīmekļa vietnes servisa sadaļā "Lejupielādes".

ES atbilstības deklarācija

Ar šo mēs paziņojam, ka turpmāk tekstā minētās iekārtas projekts un konstrukcija, kā arī mūsu izgatavotais modelis atbilst ES direktīvu drošības un veselības pamatprasībām. Veicot ar mums nesaskaņotas izmaiņas iekārtas uzbūvē, šī deklarācija zaudē savu spēku.

Produkts: Augstspiediena tīrītājs

Tips: 1.676-xxx

Attiecīgās ES direktīvas

2000/14/EK

2014/30/ES

2006/42/EK (+2009/127/EK)

2011/65/ES

Piemērotie saskaņotie standarti

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Piemērotās atbilstības novērtēšanas procedūras

2000/14/EK: Pielikums V

Trokšņa intensitātes līmenis dB(A)

Izmērīts: 87

Nodrošināts: 90

Parakstītāji rīkojas valdes vārdā un ar tās pilnvaru.


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Pilnvarotais sagatavot dokumentāciju:

S. Reizers (S. Reiser)

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 + 40

71364 Winnenden (Vācija)

Tālr.: +49 7195 14-0

Fakss: +49 7195 14-2212

Vinendene (Winnenden), 01.04.2020.

Tehniskie dati

Strāvas pieslēgums

Spriegums	V	220-240
Fāze	~	1
Frekvence	Hz	50-60
Strāvas patēriņš	A	6
Drošinātāja veids		IPX5
Aizsardzības klase		II
Tīkla drošinātājs (inertais)	A	10

Ūdens pieslēgums

Pieplūdes spiediens (maks.)	MPa	1,2
Pievades temperatūra (maks.)	°C	40
Pieplūdes daudzums (min.)	l/min	8
Iesūkšanas augstums (maks.)	m	0,5

Ierīces veiktspējas dati

Darba spiediens	MPa	8
Maks. pieļaujamais spiediens	MPa	12
Padeves apjoms, ūdens	l/min	5,5
Maksimālais padeves apjoms	l/min	6,3
Padeves apjoms, tīrīšanas līdzeklis	l/min	0,3
Augstspiediena pistoles atsitiens spēks	N	12

Izmēri un svars

Raksturīgais ekspluatācijas svars	kg	5,4
Garums	mm	297
Platums	mm	280
Augstums	mm	677

Aprēķinātās vērtības saskaņā ar EN 60335-2-79

Roku-plaukstu vibrācijas vērtība	m/s ²	<2,5
Nedrošības faktors K	m/s ²	0,6
Trokšņa spiediena līmenis L _{pA}	dB(A)	74
Nedrošības faktors K _{pA}	dB(A)	2
Trokšņa intensitātes līmenis L _{WA} + Nedrošības faktors K _{WA}	dB(A)	90

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas.

Turinys

„KÄRCHER Home & Garden“ programėlė	77
Bendrosios nuorodos	77
Saugos įtaisai	77
Simboliai ant prietaiso	77
Naudojimas laikantis nurodymų	77
Aplinkos apsauga	77
Priedai ir atsarginės dalys	78
Komplektacija	78
Prietaiso aprašymas	78
Montavimas	78
Atidavimas eksploatuoti	78
Eksploatavimas	79
Gabenimas	80
Sandėliavimas	80
Kasdienė priežiūra ir techninė priežiūra	80
Trikčių šalinimas	80
Garantija	81
ES atitikties deklaracija	81
Techniniai duomenys	81

„KÄRCHER Home & Garden“ programėlė

„KÄRCHER Home & Garden“ programėlėje rasite:

- informaciją apie montavimą ir paleidimą
- informaciją apie taikymo sritis
- patarimų ir rekomendacijų
- DUK su išsamiais trikčių šalinimo būdais
- Prisijungimas prie „KÄRCHER Service Center“ klientų aptarnavimo centro

Programėlę galima atsisiųsti čia:







Prekės ženklas

- „Google Play“™ ir „Android“ – tai™ „Google Inc.“ prekės ženklai arba registruotieji prekės ženklai.
- „Apple“® ir Programų parduotuvė – tai® „Apple Inc.“ prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai.

Bendrosios nuorodos

Prieš pradėdami naudotis prietaisu, perskaitykite šią originalią naudojimo instrukciją ir pridedamus saugos nurodymus. Laikykitės jų. Išsaugokite abi knygeles vėlesniam naudojimui arba kitam prietaiso savininkui.

Saugos įtaisai

⚠ ATSARGIAI

Sužalojimai dėl trūkstančių arba pakeistų saugos įtaisų!

Apsauginiai įtaisai garantuoja jūsų saugą.

Neleidžiama saugos įtaisams taikyti apylankų, įtaisus pašalinti arba juos deaktyvinti.

Įrenginio jungiklis

Įrenginio jungiklis užkerta kelią netyčiam prietaiso veikimui.

Aukšto slėgio pistoleto fiksatorius

Fiksatorius užblokuoja aukšto slėgio pistoleto svertą ir užkerta kelią netyčiam prietaiso paleidimui.

Automatinio sustabdymo funkcija

Atleidus aukšto slėgio pistoleto svertą, pneumatinis jungiklis išjunga siurbį ir aukšto slėgio srovę nutrūksta.

Nuspaudus svertą, siurblys vėl įsijungia.

Simboliai ant prietaiso



Aukštojo slėgio srovės nenukreipkite į žmones, gyvūnus, įtampingąją elektros įrangą arba į patį prietaisą.

Saugokite prietaisą nuo šalčio.



Prietaiso neleidžiama jungti tiesiogiai prie viešųjų geriamojo vandens tinklų.

Naudojimas laikantis nurodymų

Šį aukšto slėgio valymo įrenginį naudokite tik privačiai.

Aukšto slėgio valymo įrenginys skirtas aukšto slėgio vandens srove valyti mašinas, transporto priemones, statinius, įrankius, fasadus, terasas, sodo įrankius ir pan.

Aplinkos apsauga



Pakuotės medžiagos gali būti perdirbamos. Pakuotės atliekas prašome šalinti laikantis aplinkos apsaugos teisės aktų reikalavimų.



Elektros ir elektroniniuose prietaisuose būna vertingų perdirbamųjų medžiagų ir dažnai, pvz., baterijų, akumuliatorių sudedamųjų dalių, arba alyvos, kurias netinkamai naudojant arba jas šalinant ne pagal reikalavimus gali kilti pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai. Tačiau norint tinkamai eksploatuoti prietaisą šios sudedamosios dalys yra būtinos. Šiuo simboliu pažymėtus prietaisus draudžiama šalinti su buitinėmis atliekomis.



Valymo darbus, kurių metu susidaro alyvos turinčios nuotekos, pvz., variklių valymas, automobilių dugno plovimas, atlikti galima tik tose valymo vietose, kuriose yra alyvos separatorius.



Darbus naudojant valiklius leidžiama taikyti tik vandeniui atspariems darbiniais paviršiams su jungtimi prie nešvaraus vandens kanalizacijos. Užtikrinkite, kad valiklis nepatektų į vandens telkinius arba įsiskverbų į dirvožemį.



Kai kuriose šalyse draudžiama imti vandenį iš viešųjų vandens telkinių.

Nuorodos dėl sudedamųjų medžiagų (REACH)

Naujausią informaciją apie sudedamąsias medžiagas rasite: www.kaercher.de/REACH

Priedai ir atsarginės dalys

Naudokite tik originalius priedus ir originalas atsargines dalis – taip užtikrinsite, kad įrenginys veiktų patikimai ir be triukšų.

Informaciją apie priedus ir atsargines dalis rasite svetainėje www.kaercher.com.

Komplektacija

Įrenginio tiekiamo komplekto sudėtis parodyta ant pakuotės. Išpakavę patikrinkite, ar yra visos įrenginio detalės. Jei trūksta priedų arba yra transportavimo pažeidimų, praneškite apie tai pardavėjui.

Prietaiso aprašymas

Šioje naudojimo instrukcijoje aprašoma maksimali galima komplektacija. Atsižvelgiant į modelį, kiekvienoje komplektacijoje yra skirtumų (žr. pakuotę).

Paveikslai pateikti grafikų puslapyje

Paveikslas A

- ① Gabenimo ratas
- ② Purkšto dėtuve
- ③ Aukštojo slėgio pistoleto laikymo / padėjimo padėtis
- ④ „Power Control“ purkšto purvo grandiklis įsienėjusiems nešvarumams, slėgio pakopa: HARD
- ⑤ Purkštas „Vario Power“ įprastoms valymo užduotims
Darbinį slėgį galima tolydžiai didinti nuo „MAŽASIS“ iki „DIDYSIS“. Norėdami keisti darbinį slėgį, atleiskite rankinio purškimo pistoleto svirtį ir pasukite purkštą į norimą padėtį.
Norėdami pašalinti valymo priemonę, srovės vamzdis nuo aukštojo slėgio pistoleto.
- ⑥ „Power Control“ aukštojo slėgio pistoletas
- ⑦ Mygtukas, skirtas aukštojo slėgio žarnai nuo aukštojo slėgio pistoleto atskirti
- ⑧ Aukštojo slėgio pistoleto svirtis
- ⑨ Slėgio rodmuo (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
- ⑩ Aukštojo slėgio pistoleto fiksatorius
- ⑪ Prietaiso jungiklis „0/OFF“ / „I/ON“ („0 / IŠJUNGTĄ“ / „I / ĮJUNGTĄ“)
- ⑫ Sujungimo su tinklu laidas su tinklo kištuku
- ⑬ Maitinimo laido laikymo kablys
- ⑭ Nešimo rankena
- ⑮ Gabenimo rankena, ištraukiamoji
- ⑯ Aukštojo slėgio žarnos greito sujungimo mova
- ⑰ Identifikacinė plokštelė
- ⑱ Aukštojo slėgio žarna
- ⑲ Valiklio siurbimo žarna su valiklio filtru ir dangčiu
- ⑳ Valiklio talpykla
- ㉑ Vandens tiekimo jungtis su sumontuotu sietu
- ㉒ Vandens tiekimo jungties mova
- ㉓ **Sodo žarna su įprasta mova
– Sustiprinta audiniu

- Skersmuo ne mažesnis kaip 1/2 colio (13 mm)
- Ilgis ne trumpesnis kaip 7,5 m

- ㉔ ** „KÄRCHER“ siurbimo žarna, skirta vandeniui tiekti iš atvirųjų talpyklų

* pasirenkamoji įranga, ** papildomai reikalinga

Montavimas

Paveikslai pateikti grafikų puslapyje.

Prieš naudojimą sumontuokite prietaise atskiras kartu pristatytas dalis.

Ratų montavimas

1. Pritvirtinkite ratus prie prietaiso ir užfiksuokite.
Paveikslas B

Rankenos montavimas

1. Įstatykite gabenimo rankeną.
2. Įstatykite nešimo rankeną.

Paveikslas C

Ploviklio talpyklos uždarymas

1. Uždarykite valiklio talpyklos dangtelį.

Paveikslas D

Movos vandens jungčiai montavimas

1. Užsukite movą vandens jungčiai ant prietaiso vandens jungties.
Paveikslas E

Atidavimas eksploatuoti

1. Pastatykite prietaisą ant lygaus paviršiaus.
2. Išvyniokite visą aukštojo slėgio žarną ir ištiesinkite visas kilpas bei susisukusias vietas.
3. Aukštojo slėgio žarną sujunkite su prietaisu.
 - a Iš movos ištraukite spaustuką.
 - b Aukštojo slėgio žarną įkiškite į jungtį.
 - c Paspauskite žemyn jungties spaustuką.
4. Įkiškite aukštojo slėgio žarną į aukštojo slėgio pistoletą – turi būti girdima, kaip ji užfiksuojama.

Pastaba

Stenkitės, kad antgalis būtų tinkamai užfiksuotas.

Paveikslas G

5. Patikrinkite, ar sujungimai patikimi, patraukdami aukšto slėgio žarną.
6. Įkiškite tinklo kištuką į lizdą.

Vandens tiekimas

Jungčių vertės žr. skyriuje „Identifikacinė plokštelė“ arba *Techniniai duomenys*.

Vadovaukitės vandens tiekimo įmonės nuostatomis.

DĖMESIO

Žala dėl užteršto vandens

Vandenyje esantys nešvarumai gali pažeisti siurblią ir priedus.

Apsaugai KÄRCHER rekomenduoja naudoti KÄRCHER vandens filtrus (specialus priedas, užsakymo numeris 4.730-059).

Jungtis su vandentiekio linija

DĖMESIO

Naudojant iš žalvario pagamintas žarnų jungtis su „AquaStop“ funkcija jungtis kyla pažeidimų pavojus.

Aukšto slėgio siurblio pažeidimas.

Naudokite tik „Kärcher“ žarnų movas su/be „AquaStop“ funkcijos, žarnų movas be „AquaStop“ funkcijos arba

žarnų movas iš plastiko su „AquaStop“ funkcija iš trečiųjų šalių tiekėjų.

1. Užmaukite sodo žarną ant vandens tiekimo jungties movos.
2. Prijunkite sodo žarną prie vandens tiekimo linijos.
3. Iki galo atsukite vandens čiaupą.

Paveikslas H

Vandens siurbimas iš atvirųjų talpyklų

Šis didelio slėgio valytuvus turi KÄRCHER siurbimo žarną, skirtą paviršiniam vandeniui siurbti, pvz., iš lietaus vandens talpyklų arba tvenkinių (didžiausias įsiurbimo aukštis nurodytas, žr. *Techniniai duomenys*).

1. Movą nusukite nuo įrenginio vandens tiekimo jungties.
2. Pripildykite siurbimo žarną vandeniu.
3. Užsukite siurbimo žarną ant įrenginio vandens tiekimo jungties ir įdėkite į vandens šaltinį (pvz., lietaus vandens statinę).

Eksploatavimas

DĖMESIO

Pavojus sugadinti nardinamąjį aukšto slėgio siurblių, jeigu jis veiktų sausąja eiga.

Materialinė žala

Jeigu prietaise per 2 min. nesukuriamas slėgis, išjunkite prietaisą ir toliau vadovaukitės nurodymais, pateiktais Trikčių šalinimas.

DĖMESIO

Apgadinimų pavojus, jeigu prietaisas būtų neteisingai sulgyjuotas.

Aukšto slėgio siurblio pažeidimas

Įrenginį nustatytą į naudokite stačiąją padėtį (vertikaliai).

„Power Control System“

Aukšto slėgio pistoleto slėgio rodytuve pateikiamas šiuo metu nustatytos slėgio pakopos rodmuo dirbant su „Power Control“ purkštu.

Pastaba

Medžiagų atsparumas gali gerokai skirtis atsižvelgiant į medžiagos egzistavimo trukmę ir jos būklę. Todėl rekomendacijos nėra privalomos.

Pastaba

Slėgio rodmuo yra netikslus, jei naudojamas paviršių valytuvus arba kiti priedai.

Rodmuo	Slėgio pakopa	Rekomenduojama pvz.,
	HARD	Iš grindinio akmenų arba betono su matomuoju užpildu sluoksniu įrengtos akmeninės terasos, asfaltas, metaliniai paviršiai, sodo įrankiai (karutis, kastuvai ir kt.)
	MEDIUM	Lengvieji automobiliai / motociklai, plytomis grįsti paviršiai, tinkuotos sienos, plastikiniai baldai
	SOFT	Mediniai paviršiai, dviračiai, smiltainiu grįsti paviršiai, iš rotango pagaminti baldai

Auštojo slėgio režimas

DĖMESIO

Dažytų arba jautrių paviršių pažeidimas

Paviršiai pažeidžiami pasirinkus nedidelį srovės atstumą arba netinkamą purškimo antgalį.

Valydami dažytus paviršius laikykite bent 30 cm srovės atstumą.

Automobilių padangų, dažų arba jautrių paviršių, tokių kaip medis, nevalykite su purvo skutikliu.

1. Įkiškite purkštą į aukšto slėgio pistoletą ir užfiksuo- kite pasukdami 90°.

Paveikslas I

2. Įjunkite prietaisą („I / ON“).
3. Panaikinkite aukštojo slėgio pistoleto svarto blokavi- mą.
4. Nuspauskite aukštojo slėgio pistoleto svartą. Įrenginys įsijungia.
5. „Full Control Vario Power“ purkštą sukite tol, kol slė- gio rodytuve bus pateiktas reikiamos slėgio pakopos rodmuo.

Eksploatavimas naudojant valiklį

⚠ PAVOJUS

Sagos duomenų lapo nepaisymas

Sunki žala sveikatai netinkamai naudojant valiklį.

Atsižvelkite į valiklio gamintojo saugos duomenų lapą, ypač nurodymus dėl asmeninių apsaugos priemonių.

Pastaba

Valymo priemonės įmaišyti leidžiant tik pasirinkus veiki- mą žemu slėgiu.

Pastaba

KÄRCHER valiklis užtikrina darbą be sutrikimų. Pasi- konsultuokite arba užsakykite mūsų katalogą ar mūsų valymo priemonių informacinius lapelius.

1. Į valiklio talpyklą įpilkite valiklio tirpalo. Laikykitės ant valiklio pakuočių pateiktų nurodymų.

Paveikslas J

2. Uždarykite valiklio talpyklos dangtelį.

Paveikslas D

3. Pritvirtinkite valiklio talpyklą prie prietaiso.
4. Atjunkite purkštą nuo aukštojo slėgio pistoleto ir dirbkite tik naudodami aukštojo slėgio pistoletą.

Rekomenduojamas valymo būdas

1. Taupiai užpurškite valymo priemonės ant sauso paviršiaus ir leiskite jai veikti (nedžiovinkite).
2. Nuplaukite atsilaisvinusį purvą aukšto slėgio srove.

Baigus eksploatuoti su valymo priemone

1. Skalaukite prietaisą apie 30 sekundžių švriu van- deniu.

Eksploatavimo nutraukimas

1. Atleiskite aukštojo slėgio pistoleto svartą. Kai svertas atleidžiamas, prietaisas išjungiamas. Aukštasis slėgis sistemoje nėra panaikinamas.

2. Užfiksuo- kite aukštojo slėgio pistoleto svartą.

Paveikslas K

3. Aukštojo slėgio pistoletą su purkštu nustatykite į lai- kymo padėtį.
4. Darydami ilgesnes negu 5 minučių darbo pertrau- kas prietaisą išjunkite „0/OFF“.

Eksploatavimo nutraukimas

⚠ ATSARGIAI

Rizika susižeisti dėl aukšto slėgio veikiamo ištekan- čio vandens

Sužalojimai

Aukšto slėgio žarną nuo aukšto slėgio pistoleto arba nuo prietaiso atjunkite tik tuo atveju, kai sistemoje nėra slėgio.

1. Atleiskite aukštojo slėgio pistoleto svertą.
2. Užsukite vandens čiaupą.
3. Spauskite aukšto slėgio pistoleto svertą 30 sekundžių.
4. Sistemoje dar likęs slėgis panaikinamas.
4. Atleiskite aukštojo slėgio pistoleto svertą.
5. Užfiksukite aukštojo slėgio pistoleto svertą.
6. Išjunkite prietaisą „0/OFF“.
7. Atjunkite prietaisą nuo vandens tiekimo.
8. Ištraukite tinklo kištuką iš lizdo.

Gabenimas

⚠ **ATSARGIAI**

Sužalojimų ir apgadinimo pavojus dėl prietaiso svorio!

Sužalojimai ir apgadinimai.

Sandėliuodami ir gabendami mašiną atsižvelkite į jos svorį.

Prietaiso nešiojimas

1. Prietaisą kelkite ir neškite už nešiojimo rankenos.

Prietaiso traukimas

1. Ištraukite transportavimo rankeną, kol ji garsiai užsikis.
2. Traukite prietaisą už gabenimo rankenos.

Prietaiso vežimas transporto priemonėje

1. Ištuštinkite valiklio talpyklą.
2. Apsaugokite prietaisą nuo slydimo ir apvirmimo.

Sandėliavimas

⚠ **ATSARGIAI**

Sužalojimų ir apgadinimo pavojus dėl prietaiso svorio!

Sužalojimai ir apgadinimai.

Sandėliuodami ir gabendami mašiną atsižvelkite į jos svorį.

Prietaiso sandėliavimas

1. Pastatykite prietaisą ant lygaus paviršiaus.
 2. Atjunkite purkštą nuo aukštojo slėgio pistoleto.
 3. Nuspauskite aukšto slėgio žarnos paleidimo mygtuką ir atskirkite aukšto slėgio žarną nuo aukšto slėgio pistoleto.
 4. Atjunkite aukštojo slėgio žarną nuo prietaiso.
 5. Sudėkite aukštojo slėgio žarną ant prietaiso.
 6. Maitinimo laidą ir priedus sudėkite ant prietaiso.
- Prieš padėdami į saugojimo vietą ilgesniam laikui, atkreipkite dėmesį į papildomus nurodymus, žr. *Kasdienė priežiūra ir techninė priežiūra*.

Apsauga nuo šalčio

DĖMESIO

Šalčio keliamas pažeidimo pavojus!

Materialinė žala

Visiškai išleiskite vandenį iš įrenginio ir priedų.

Visada saugokite įrenginį nuo šalčio.

1. Eksploatavimo nutraukimas, žr. *Eksploatavimo nutraukimas*.
Palikite tinklo kištuką kištukinėje dėžutėje už maitinimo laido.
2. Įjunkite mašiną.
3. Palaukite ne ilgiau kaip 1 minutę, kol nebetekės joks vanduo.

4. Išjunkite prietaisą.
5. Iš priedų išpilkite vandenį.
6. Netraukite tinklo kištuko iš kištukinės dėžutės už maitinimo laido.
7. Įrenginį su visais priedais laikykite nuo šalčio apsaugotoje vietoje.

Kasdienė priežiūra ir techninė priežiūra

⚠ **PAVOJUS**

Pavojus gyvybei!

Mirtinos traumos dėl elektros smūgio palietus įtampingąsias dalis.

Nelieskite jokios įtampingosios dalies.

Išjunkite prietaisą.

Netraukite tinklo kištuko iš kištukinės dėžutės už maitinimo laido.

Įrenginys nėra reikalingas techninės priežiūros t. y. nereikia imtis jokių reguliarių techninės priežiūros darbų.

Vandens jungties sieto valymas

DĖMESIO

Rizika sugadinti dėl trūkstanto arba pažeisto sieto

Aukšto slėgio siurblio pažeidimas

Įrenginio be sieto nenaudokite.

Nevalykite sieto kietais, smailiais daiktais.

Jeigu būtina, išvalykite vandens tiekimo jungties sieta.

1. Movą nusukite nuo įrenginio vandens tiekimo jungties.
 2. Ištraukite sieta.
- Paveikslas L**
3. Nuplaukite sieta po tekančiu vandeniu.
 4. Įdėkite sieta į vandens jungtį.

Valiklio filtro valymas

Jeigu ketinate sandėliuoti ilgesnį laiką, išvalykite valiklio filtrą.

1. Nutraukite valymo priemonės įsiurbimo žarną su valymo priemonių filtru.
2. Nuplaukite valymo priemonių filtrą po tekančiu vandeniu.

Paveikslas M

Trikčių šalinimas

Trikčių priežastys dažnai būna paprastos, kurias nesunkiai pašalinsite pasinaudoję šia apžvalga. Kilus abejonų arba atsiradus čia nenurodytų gedimų, kreipkitės į įgaliotą klientų aptarnavimo tarnybą.

⚠ **PAVOJUS**

Pavojus gyvybei!

Mirtinos traumos dėl elektros smūgio palietus įtampingąsias dalis.

Nelieskite jokios įtampingosios dalies.

Išjunkite prietaisą.

Netraukite tinklo kištuko iš kištukinės dėžutės už maitinimo laido.

Prietaisas neveikia

1. Nuspauskite aukštojo slėgio pistoleto svertą.
Prietaisas įsijungia.
2. Patikrinkite, ar ant tipo plokštelės nurodyta įtampa atitinka elektros šaltinio įtampą.
3. Patikrinkite, ar nepažeistas sujungimo su tinklu laidas.

Prietaise nesukuriamas slėgis

Vandens tiekimas per mažas.

1. Iki galo atsukite vandens čiaupą.

2. Patikrinkite vandens įvadą, ar tiekiama pakankamai vandens.
3. Patikrinkite purkšto nustatymą.
4. Patikrinkite, ar neviršytas didžiausias vandens įsiurbimo aukštis.

Užterštas vandens jungties sietas.

1. Ištraukite sietaį iš vandens jungties plokščiomis replėmis.
2. Nuplaukite sietaį po tekančiu vandeniu.

Paveikslas L

Prietaise yra oro.

1. Iš prietaiso išleiskite orą:
 - a. Prietaisą be prijungto purkšto įjunkite ne ilgiau kaip 2 minutėms.
 - b. Paspauskite aukšto slėgio pistoletą ir palaukite, kol vanduo iš aukšto slėgio pistoleto ims tekėti be burbuliukų.
 - c. Prijunkite purkštą.

Dideli slėgio svyravimai

1. Išvalykite aukšto slėgio antgalį:
 - a. pašalinkite nešvarumus iš antgalio skylės adata.
 - b. Nuskalaukite aukšto slėgio antgalį vandeniu iš priekio.
2. Patikrinkite tiekiamo vandens kiekį.

Prietaisas nesandarus

1. Nedidelis prietaiso nesandarumas techniškai galimas. Dėl didelio nesandarumo kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą.

Valiklis nėra siurbiamas

Ourškimo antgalis sumontuotas ant aukšto slėgio pistoleto.

1. Srovės vamzdį nuo aukšto slėgio pistoleto. Plovimo priemonės žarna susiraižiusi, užsikimšusi arba nesandari.

1. Plovimo priemonės žarną tieskite, valykite arba pakeiskite be sulenkimų.

Užsikimšo plovimo priemonės filtras.

1. Valiklio filtro valymas, žr. *Valiklio filtro valymas*.

Garantija

Kiekvienoje šalyje galioja mūsų įgaliotų pardavėjų nustatytos garantijos sąlygos. Galimus prietaiso gedimus garantijos galiojimo laikotarpiu pašalinsime nemokamai, jei tokių gedimų priežastis buvo netinkamos medžiagos ar gamybos klaidos. Dėl garantinių gedimų šalinimo kreipkitės į savo pardavėją arba artimiausią klientų aptarnavimo tarnybą pateikdami pirkimą patvirtinančią kasos kvitą.

(Adresą rasite kitoje pusėje)

Daugiau informacijos apie garantiją (jei tokia yra) rasite vietinės „Kärcher“ svetainės techninio aptarnavimo srityje, skiltyje „Atsiuntimai“.

ES atitikties deklaracija

Pareiškiame, kad toliau aprašyto aparato brėžiniai ir konstrukcija bei mūsų į rinką išleistas modelis atitinka pagrindinius ES direktyvų saugumo ir sveikatos apsaugos reikalavimus. Jeigu įrenginiui atliekamas su mumis nesuderintas keitimas, ši deklaracija netenka savo galios.

Produktas: Aukšto slėgio valymo įrenginys

Tipas: 1.676-xxx

Atitinkamos ES direktyvos

2000/14/EB

2014/30/ES

2006/42/EB (+2009/127/EB)

2011/65/ES

Taikomi darnieji standartai

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Taikoma atitikties įvertinimo procedūra

2000/14/EB: V priedas

Svertinis garso galios lygis dB(A)

Išmatuotas: 87

Garantuojamas: 90

Pasirašantys asmenys veikia pagal bendrovės vadovų įgaliojimus.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Dokumentacijos tvarkytojas:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Vinendenas, Vokietija

Tel.: +49 7195 14-0

Faks.: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020 m. balandžio 1 d.

Techniniai duomenys

Elektros jungtis

Įtampa	V	220-240
Fazė	~	1
Dažnis	Hz	50-60

Srovės suvartojimas	A	6
---------------------	---	---

Saugiklio rūšis		IPX5
-----------------	--	------

Apsaugos klasė		II
----------------	---	----

Maitinimo tinklo saugiklis (inertinis)	A	10
--	---	----

Vandens jungtis

Įleidimo slėgis (maks.)	MPa	1,2
-------------------------	-----	-----

Įleidimo temperatūra (maks.)	°C	40
------------------------------	----	----

Tiekiamas kiekis (min.)	l/min	8
-------------------------	-------	---

Įsiurbimo aukštis (maks.)	m	0,5
---------------------------	---	-----

--	--	--

Įrenginio galios duomenys

Darbinis slėgis	MPa	8
-----------------	-----	---

Maks. leistinas slėgis	MPa	12
------------------------	-----	----

Tiekimo pajėgumas, vanduo	l/min	5,5
---------------------------	-------	-----

Tiekimo pajėgumas, maksimalus	l/min	6,3
-------------------------------	-------	-----

Tiekimo pajėgumas, valymo priemonė	l/min	0,3
------------------------------------	-------	-----

--	--	--

Rankinio purškimo pistoleto atitranskoms jėga	N	12
---	---	----

--	--	--

Matmenys ir svoriai

Tipinis darbinis svoris	kg	5,4
-------------------------	----	-----

Ilgis	mm	297
-------	----	-----

Plotis	mm	280
Aukštis	mm	677
Nustatytos vertės pagal EN 60335-2-79		
Plaštakos ir rankos vibracijos vertė	m/s^2	<2,5
Neapibrėžtis K	m/s^2	0,6
Garso lygis L_{pA}	dB(A)	74
Neapibrėžtis K_{pA}	dB(A)	2
Garso galios lygis $L_{WA} +$ Neapibrėžtis K_{WA}	dB(A)	90

Gamintojas pasilieka teisę atlikti techninius pakeitimus.

Spis treści

Aplikacja KÄRCHER Home & Garden App	82
Wskazówki ogólne	82
Wyposażenie zabezpieczające	82
Symbole na urządzeniu	82
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	82
Ochrona środowiska	82
Akcesoria i części zamienne	83
Zakres dostawy	83
Opis urządzenia	83
Montaż	83
Uruchomienie	83
Eksplotacja	84
Transport	85
Przechowywanie	85
Czyszczanie i konserwacja	85
Usuwanie usterek	86
Gwarancja	86
Deklaracja zgodności UE	86
Dane techniczne	87

Aplikacja KÄRCHER Home & Garden App

Aplikacja KÄRCHER Home & Garden App zawiera:

- Informacje dotyczące montażu i uruchomienia
 - Informacje o możliwościach zastosowania
 - Porady & wskazówki
 - Często zadawane pytania ze skuteczną pomocą w razie usterek
 - Połączenie z centrum serwisowym KÄRCHER
- Aplikację można pobrać tutaj:







Znak towarowy

- Google Play™ i Android™ są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Google Inc.
- Apple® i App Store® są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Apple Inc.

Wskazówki ogólne

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać oryginalną instrukcję obsługi oraz załączone wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Postępować zgodnie z podanymi instrukcjami.

Oba zeszyty przechować do późniejszego wykorzystania lub dla następnego użytkownika.

Wyposażenie zabezpieczające

△ OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń z powodu braku lub modyfikacji urządzeń zabezpieczających!
Urządzenia zabezpieczające służą ochronie użytkowników.

Nie wolno omijać, usuwać ani dezaktywować żadnych urządzeń zabezpieczających.

Wyłącznik urządzenia

Wyłącznik urządzenia zapobiega niezamierzonemu włączeniu urządzenia.

Blokada pistoletu wysokociśnieniowego

Blokada unieruchamia dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego i zapobiega niezamierzonemu włączeniu urządzenia.

Funkcja automatycznego zatrzymania

Po zwolnieniu dźwigni pistoletu wysokociśnieniowego wyłącznik ciśnieniowy wyłącza pompę wysokociśnieniową i wysokociśnieniowy strumień wody ustaje. Po naciśnięciu dźwigni pompa ponownie się włącza.

Symbole na urządzeniu



Nie kierować strumienia pod wysokim ciśnieniem na osoby, zwierzęta, aktywne wyposażenie elektryczne ani na samo urządzenie.
Chronić urządzenie przed mrozem.



Urządzenia nie wolno podłączać bezpośrednio do publicznej sieci wody pitnej.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Mijka wysokociśnieniowa jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w gospodarstwach domowych.

Mijka wysokociśnieniowa jest przeznaczona do czyszczenia maszyn, pojazdów, budynków, narzędzi, fasad, tarasów, sprzętu ogrodowego itd. za pomocą strumienia wody pod wysokim ciśnieniem.

Ochrona środowiska



Materiały, z których wykonano opakowania, nadają się do recyklingu. Opakowania poddać utylizacji przyjaznej dla środowiska naturalnego.



Elektryczne i elektroniczne urządzenia zawierają cenne surowce wtórne, a często również takie części składowe jak baterie, akumulatory lub olej, które w razie niewłaściwej obsługi lub nieprawidłowej utylizacji mogą stanowić potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Jednak

te części składowe są niezbędne do prawidłowej pracy urządzenia. Urządzeń oznaczonych tym symbolem nie można wyrzucać do odpadów z gospodarstw domowych.

 Czyszczenie, podczas którego powstaje woda zawierająca olej, np. mycie silnika, mycie podwozia, może być wykonywane tylko na stanowiskach do mycia wyposażonych w oddzielną wodę.

 Prace z użyciem środków czyszczących można wykonywać tylko na wodoszczelnych powierzchniach roboczych z podłączeniem do kanalizacji odprowadzającej brudną wodę. Nie dopuszczać, aby środki czyszczące dostały się do zbiorników wodnych lub do gleby.

 Pobór wody z publicznych zbiorników wodnych w niektórych krajach jest niedozwolony.

Wskazówki dotyczące składników (REACH)

Aktualne informacje dotyczące składników można znaleźć na stronie: www.kaercher.de/REACH

Akcesoria i części zamienne

Należy stosować tylko oryginalne akcesoria i części zamienne, ponieważ gwarantują one bezpieczną i bezawaryjną pracę urządzenia.

Informacje dotyczące akcesoriów i części zamiennych można znaleźć na stronie www.kaercher.com.

Zakres dostawy

Zakres dostawy urządzenia jest przedstawiony na opakowaniu. Podczas rozpakowywania urządzenia należy sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy. W przypadku stwierdzenia braków w akcesoriach lub szkód powstałych w transporcie należy zwrócić się do dystrybutora.

Opis urządzenia

W niniejszej instrukcji obsługi opisany jest maksymalny zakres wyposażenia. W zależności od modelu występują różnice w zakresie dostawy (patrz opakowanie).

Ilustracje: patrz strona z grafikami

Rysunek A

- ① Kółko transportowe
- ② Schowek na lance
- ③ Schowek na pistolet wysokociśnieniowy / pozycja spoczynkowa pistoletu wysokociśnieniowego
- ④ Lanca z dyszą rotacyjną Power Control do uporczywych zabrudzeń, poziom ciśnienia: HARD
- ⑤ Lanca Vario Power do najczęstszych zastosowań w ramach czyszczenia
Ciśnienie robocze można płynnie zwiększać od poziomu SOFT do HARD. Aby zmienić ciśnienie robocze, należy zwolnić dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego i obrócić lancę w żądane położenie.
Aby rozpylić środek czyszczący, należy zdemontować lancę i pracować z samym pistoletem wysokociśnieniowym.
- ⑥ Pistolet wysokociśnieniowy Power Control
- ⑦ Przycisk do odłączania węża wysokociśnieniowego od pistoletu wysokociśnieniowego
- ⑧ Dźwignia pistoletu wysokociśnieniowego
- ⑨ Wskaźnik ciśnienia (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)

- ⑩ Blokada pistoletu wysokociśnieniowego
- ⑪ Wyłącznik urządzenia „0/OFF” / „I/ON”
- ⑫ Przewód zasilający z wtyczką sieciową
- ⑬ Hak do przechowywania przewodu zasilającego
- ⑭ Uchwyt do noszenia
- ⑮ Uchwyt transportowy, wyciągany
- ⑯ Szybkozłączka do węża wysokociśnieniowego
- ⑰ Tabliczka znamionowa
- ⑱ Wąż wysokociśnieniowy
- ⑲ Wąż ssący środka czyszczącego z filtrem środka czyszczącego i pokrywą
- ⑳ Zbiornik środka czyszczącego
- ㉑ Przyłącze wody z wbudowanym sitkiem
- ㉒ Złączka przyłącza wody
- ㉓ **Wąż ogrodowy z dostępną w sklepach złączką
 - Wzmocniony
 - Średnica co najmniej 1/2 cala (13 mm)
 - Długość co najmniej 7,5 m
- ㉔ **Wąż ssący KÄRCHER do zasilania wodą z otwartych zbiorników

* opcjonalnie, ** konieczne dodatkowo

Montaż

Ilustracje patrz strona z grafikami.

Przed uruchomieniem zamontować do urządzenia dostarczone luzem części.

Montaż kółek

1. Zamocować kółka do urządzenia i zabezpieczyć.
- Rysunek B**

Montaż uchwytów

1. Zamocować uchwyt transportowy.
2. Zamocować uchwyt do noszenia.

Rysunek C

Zamknąć zbiornik środka czyszczącego

1. Zamknąć zbiornik środka czyszczącego pokrywką.
- Rysunek D**

Montaż złączki przyłącza wody

1. Przykręcić złączkę przyłącza wody na urządzeniu.
- Rysunek E**

Uruchomienie

1. Ustawić urządzenie na równej powierzchni.
 2. Rozwinąć wąż wysokociśnieniowy i rozkręcić wszelkie pętle i skręcenia.
 3. Podłączyć wąż wysokociśnieniowy do urządzenia.
 - a Pociągnąć do góry zacisk na sprężce.
 - b Włożyć wąż wysokociśnieniowy do zacisku
 - c Naciśnąć zacisk na sprężce w dół.
- Rysunek F**
4. Podłączyć wąż wysokociśnieniowy do pistoletu wysokociśnieniowego, aż słyszalnie się zatrzaśnie.

Wskazówka

Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie złączki.

Rysunek G

5. Sprawdzić bezpieczne połączenia poprzez pociągnięcie węża z wysokociśnieniowego.
6. Włożyć wtyczkę sieciową do gniazdka.

Dopływ wody

Wartości przyłączeniowe patrz tabliczka znamionowa lub rozdział *Dane techniczne*.

Przestrzegać przepisów przedsiębiorstwa wodociągowego.

UWAGA

Uszkodzenia z powodu zanieczyszczonej wody
Zanieczyszczenia w wodzie mogą uszkodzić pompę oraz akcesoria.

W celu ochrony KÄRCHER zaleca stosowanie filtra wody KÄRCHER (wypożyczenie specjalne, numer artykułu 4.730-059).

Podłączenie do instalacji wodnej

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia podczas korzystania ze złączek wężu wykonanych z mosiądzu z funkcją AquaStop innych dostawców.

Uszkodzenie pompy wysokociśnieniowej.

Stosować wyłącznie złączki wężu z funkcją AquaStop lub bez funkcji AquaStop firmy Kärcher, złączki wężu bez funkcji AquaStop lub złączki wężu wykonane z tworzywa sztucznego z funkcją AquaStop innych dostawców.

1. Podłączyć wąż ogrodowy do złączki przyłącza wody.
2. Podłączyć wąż ogrodowy do instalacji wodnej.
3. Całkowicie odkręcić kran.

Rysunek H

Zasysanie wody z otwartych zasobników

Ta myjka wysokociśnieniowa jest wyposażona w wąż ssący KÄRCHER do zasysania wody powierzchniowej, np. ze zbiorników wody deszczowej lub stawów (maksymalna wysokość zasysania patrz *Dane techniczne*).

1. Odkręcić złączkę od przyłącza wody.
2. Napęlić wąż ssawny wodą.
3. Przykręcić wąż ssawny do przyłącza wody urządzenia i włożyć do źródła wody (np. zbiornika z wodą deszczową).

Eksploatacja

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia w razie pracy pompą wysokociśnieniową na sucho

Szkody materialne

Wyłączyć urządzenie, jeśli w ciągu 2 minut nie wytworzy się ciśnienie i postępować zgodnie ze wskazówkami w rozdziale *Usuwanie usterek*.

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia w przypadku nieprawidłowego ustawienia urządzenia

Uszkodzenie pompy wysokociśnieniowej

Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w pozycji stojącej (pionowej).

System Pressure Control

Wskaźnik ciśnienia na pistolecie wysokociśnieniowym pokazuje aktualnie ustawiony poziom ciśnienia podczas pracy z lancą Power Control.

Wskazówka

Czułość materiałów może się znacznie różnić w zależności od wieku i stanu. Zalecenia nie są zatem wiążące.

Wskazówka

Podczas pracy przy użyciu oczyszczacza powierzchniowego i innego wyposażenia wskaźnik ciśnienia podaje niejednoznaczne dane.

Wskaźnik	Poziom ciśnienia	Zalecany np.
	HARD	Kamienne tarasy wykonane z kostki brukowej lub betonu płukanego, asfalt, powierzchnie metalowe, przybory ogrodowe (taczki, łopaty itp.)
	MEDIUM	Samochody / motocykle, powierzchnie z cegły, otynkowane ściany, meble z tworzyw sztucznych
	SOFT	Powierzchnie drewniane, rower, powierzchnie z piaskowca, meble ratanowe

Praca z wysokim ciśnieniem

UWAGA

Uszkodzenie delikatnych lub lakierowanych powierzchni

Zbyt mała odległość spryskiwania lub wybór nieodpowiedniej lancy powoduje uszkodzenie powierzchni.

Zachować odległość strumienia min. 30 cm podczas czyszczenia lakierowanych powierzchni.

Nie czyścić opon, lakieru ani delikatnych powierzchni, np. drewna, za pomocą dyszy rotacyjnej.

1. Włożyć lancę do pistoletu wysokociśnieniowego i zablokować poprzez obrót o 90°.

Rysunek I

2. Włączyć urządzenie („I/ON”).
3. Odblokować dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego.
4. Naciśnąć dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego. Urządzenie włącza się.
5. Obracać lancę Vario Power, aż na wyświetlaczu ciśnienia pojawi się wymagany poziom ciśnienia.

Praca ze środkiem czyszczącym

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nieprzestrzeganie karty charakterystyki

Poważny uszczerbek na zdrowiu z powodu nieprawidłowego użycia środka czyszczącego.

Przestrzegać karty charakterystyki producenta środka czyszczącego, a w szczególności wskazówek dotyczących osobistego wyposażenia ochronnego.

Wskazówka

Tylko podczas pracy z niskim ciśnieniem można dodawać środki czyszczące.

Wskazówka

Środki czyszczące KÄRCHER gwarantują niezakłóconą pracę urządzenia. Prosimy o zaczerpienie porady oraz zamówienie naszego katalogu lub broszury z informacjami o naszych środkach czyszczących.

1. Wlać roztwór środka czyszczącego do zbiornika środka czyszczącego. Przestrzegać przy tym informacji dot. dozowania, znajdujących się na pojemniku środka czyszczącego.

Rysunek J

2. Zamknąć zbiornik środka czyszczącego pokrywką.

Rysunek D

3. Zbiornik środka czyszczącego włożyć do urządzenia i zatrzasać.
4. Odłączyć lancę od pistoletu wysokociśnieniowego i pracować tylko z pistoletem wysokociśnieniowym.

Zalecana metoda czyszczenia

1. Cienko spryskać suchą powierzchnię środkiem czyszczącym i pozostawić na pewien czas (ale nie do wyschnięcia).
2. Splukać rozpuszczony brud strumieniem wysokociśnieniowym.

Po zakończeniu pracy ze środkiem czyszczącym

1. Płukać urządzenie przez ok. 30 sekund w czystej wodzie.

Przerwanie pracy

1. Puścić dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego. Po zwolnieniu dźwigni urządzenie wyłącza się. W układzie pozostaje wysokie ciśnienie.
 2. Zabłokować dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego.
- Rysunek K**
3. Pistolet wysokociśnieniowy wraz z lancą ustawić w pozycji spoczynkowej.
 4. Podczas przerw w pracy trwających dłużej niż 5 minut wyłączyć urządzenie „0/OFF”.

Zakończenie pracy

⚠ OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń na skutek wycieku wody pod wysokim ciśnieniem
Obrażenia

Wąż ciśnieniowy odłączać od pistoletu wysokociśnieniowego lub od urządzenia tylko wtedy, gdy układ nie znajduje się pod ciśnieniem.

1. Puścić dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego.
2. Zamknąć kurek wody.
3. Nacisnąć dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego i przytrzymać 30 s.
Ciśnienie pozostające w układzie zostaje zredukowane.
4. Puścić dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego.
5. Zabłokować dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego.
6. Wyłączyć urządzenie „0/OFF”.
7. Odłączyć urządzenie od dopływu wody.
8. Odłączyć wtyczkę od gniazdka.

Transport

⚠ OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzenia na skutek nieuwzględniania masy urządzenia!

Obrażenia i uszkodzenia.

Podczas transportu i składowania uwzględnić masę urządzenia.

Noszenie urządzenia

1. Urządzenie podnosić i przenosić trzymając za uchwyt.

Ciągnięcie urządzenia

1. Wyciągnąć uchwyt transportowy, aż słyszalnie się zatrzaśnie.
2. Ciągnąć urządzenie za uchwyt transportowy.

Transport urządzenia pojazdem

1. Opróżnić zbiornik środka czyszczącego.

2. Zabezpieczyć urządzenie przed przesunięciem i upadkiem.

Przechowywanie

⚠ OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzenia na skutek nieuwzględniania masy urządzenia!

Obrażenia i uszkodzenia.

Podczas transportu i składowania uwzględnić masę urządzenia.

Przechowywanie urządzenia

1. Ustawić urządzenie na równej powierzchni.
2. Odłączyć lancę od pistoletu wysokociśnieniowego.
3. Nacisnąć przycisk zwalniający wąż wysokociśnieniowy i odłączyć wąż wysokociśnieniowy od pistoletu wysokociśnieniowego.
4. Odłączyć wąż wysokociśnieniowy od urządzenia.
5. Umieścić wąż wysokociśnieniowy na urządzeniu.
6. Umieścić na urządzeniu przewód zasilający i akcesoria.

Przed dłuższym przechowywaniem zapoznać się z dodatkowymi wskazówkami, patrz *Czyszczenie i konserwacja*.

Ochrona przeciwmrozowa

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez mróz!

Szkody materiałne

Usunąć całkowicie wodę z urządzenia i akcesoriów. Zawsze należy chronić urządzenie i akcesoria przed mrozem.

1. Zakończyć pracę, patrz *Zakończenie pracy*.
Pozostawić wtyczkę w gniazdku sieciowym.
2. Włączyć urządzenie.
3. Począć maks. 1 minutę, aż przestanie wypływać woda.
4. Wyłączyć urządzenie.
5. Spuścić wodę z akcesoriów.
6. Wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
7. Przechowywać urządzenie i akcesoria w pomieszczeniu zabezpieczonym przed mrozem.

Czyszczenie i konserwacja

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zagrożenie życia!

Śmiertelne obrażenia spowodowane porażeniem prądem w wyniku dotknięcia części pod napięciem.

Nie należy dotykać żadnych części znajdujących się pod napięciem.

Wyłączyć urządzenie.

Wymagając wtyczkę z gniazda sieciowego, nie ciągnąć za kabel.

Urządzenie jest bezobsługowe, tzn. nie trzeba wykonywać żadnych regularnych czynności konserwacyjnych.

Czyszczenie sitka w przyłączy wody

UWAGA

Ryzyko uszkodzenia z powodu braku lub uszkodzenia sitka

Uszkodzenie pompy wysokociśnieniowej

Nie eksploatować urządzenia bez sitka.

Nie czyścić sitka twardymi, ostro zakończonymi przedmiotami.

W razie potrzeby oczyścić sitko w przyłączy wody.

1. Odkręcić złączkę od przyłącza wody.

- Wyjąć sitko.
- Rysunek L**
- Umyć sitko pod bieżącą wodą.
- Włożyć sitko do przyłącza wody.

Czyszczenie filtra środka czyszczącego

Przed dłuższym składowaniem wyczyścić filtr środka czyszczącego.

- Odcłączyć filtr środka czyszczącego od wężyka do zasysania środka czyszczącego.
- Wyczyścić filtr środka czyszczącego pod bieżącą wodą.

Rysunek M

Usuwanie usterek

Usterki mają często proste przyczyny, które można usunąć samodzielnie, korzystając z poniższego przeglądu. W razie wątpliwości lub wystąpienia usterek innych niż wymienione należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zagrożenie życia!

Śmiertelne obrażenia spowodowane porażeniem prądem w wyniku dotknięcia części pod napięciem.

Nie należy dotykać żadnych części znajdujących się pod napięciem.

Wyłączyć urządzenie.

Wyjmując wtyczkę z gniazda sieciowego, nie ciągnąć za kabel.

Urządzenie nie działa

- Nacisnąć dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego. Urządzenie włącza się.
- Sprawdzić, czy napięcie sieciowe podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu źródła prądu.
- Sprawdzić przewód zasilający pod kątem uszkodzeń.

Urządzenie nie osiąga odpowiedniego ciśnienia

Mały dopływ wody.

- Całkowicie odkręcić kran.
- Sprawdzić, czy zasilanie wodą ma wystarczającą wydajność.
- Sprawdzić ustawienie na lancy.
- Sprawdzić, czy nie została przekroczona maksymalna wysokość zasysania.

Sitko w przyłączy wody jest zanieczyszczone.

- Wyjąć sitko z przyłącza wody za pomocą płaskich szczypiec.
- Umyć sitko pod bieżącą wodą.

Rysunek L

Urządzenie jest zapowietrzane.

- Odpowietrzyć urządzenie:
 - Włączyć urządzenie bez podłączonej lancy na maks. 2 minuty.
 - Nacisnąć pistolet wysokociśnieniowy i poczekać, aż z pistoletu wysokociśnieniowego będzie się wydostawać woda bez pęcherzyków.
 - Podłączyć lancę.

Mocne wahania ciśnienia

- Wyczyścić dyszę wysokociśnieniową:
 - Za pomocą igły usunąć zanieczyszczenia z otworu dyszy.
 - Przepłukać dyszę wysokociśnieniową wodą od przodu.
- Sprawdzić ilość doprowadzanej wody.

Urządzenie nieszczelne

- Nieznaczna nieszczelność urządzenia jest uwarunkowana technicznie. Przy mocnej nieszczelności skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Środek czyszczący nie jest zasysany

Lanca jest zamontowana na pistolecie wysokociśnieniowym.

- Zdemontować lancę i pracować z samym pistoletem wysokociśnieniowym.

Wąż środka czyszczącego jest zagięty, zatkany lub nieszczelny.

- Ułożyć wąż środka czyszczącego bez załamań, wyczyścić lub wymienić go.

Filtr środka czyszczącego jest zatkany.

- Wyczyścić filtr środka czyszczącego, patrz **Czyszczenie filtra środka czyszczącego**.

Gwarancja

W każdym kraju obowiązują warunki gwarancji określone przez dystrybutora urządzeń Kärcher. Ewentualne usterki urządzenia usuwane są w okresie gwarancji bezpłatnie, o ile spowodowane są błędem materiałowym lub produkcyjnym. W sprawach napraw gwarancyjnych prosimy kierować się z dowodem zakupu do dystrybutora lub do autoryzowanego punktu serwisowego.

(Adres znajduje się na odwrocie)

Więcej informacji na temat gwarancji (jeśli są dostępne) można znaleźć w obszarze Serwis na lokalnej stronie internetowej Kärcher w sekcji "Pliki do pobrania".

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym oświadczamy, że określone poniżej urządzenie odpowiada pod względem koncepcji, konstrukcji oraz wprowadzonej przez nas do handlu wersji obowiązującym zasadniczym wymogom dyrektyw UE dotyczącym bezpieczeństwa i zdrowia. Wszelkie niezgodności z nami modyfikacje urządzenia powodują utratę ważności tego oświadczenia.

Produkt: Myjka wysokociśnieniowa

Typ: 1.676-xxx

Obowiązujące dyrektywy UE

2000/14/WE

2014/30/UE

2006/42/WE (+2009/127/WE)

2011/65/UE

Zastosowane normy zharmonizowane

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Zastosowana metoda oceny zgodności

2000/14/WE: Załącznik V

Poziom mocy akustycznej dB(A)

Zmierzone: 87

Gwarantowany: 90

Niżej podpisane osoby działają na zlecenie i z upoważnienia zarządu.

Administrator dokumentacji:

S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212
Winnenden, 01.04.2020 r.

Dane techniczne

Przylącze elektryczne

Napięcie	V	220-240
Faza	~	1
Częstotliwość	Hz	50-60
Pobór prądu	A	6
Stopień ochrony		IPX5
Klasa ochrony		II
Bezpiecznik sieciowy (zwłoczny)	A	10

Przylącze wody

Ciśnienie dopływu (maks.)	MPa	1,2
Temperatura dopływu (maks.)	°C	40
Ilość dopływu (min.)	l/min	8
Wysokość zasysania (maks.)	m	0,5

Wydajność urządzenia

Ciśnienie robocze	MPa	8
Maks. dopuszczalne ciśnienie	MPa	12
Ilość pobieranej wody	l/min	5,5
Maks. ilość przetłaczanej cieczy	l/min	6,3
Ilość pobieranego środka czyszczącego	l/min	0,3
Odrzut pistoletu wysokociśnieniowego	N	12

Wymiary i masa

Typowy ciężar roboczy	kg	5,4
Długość	mm	297
Szerokość	mm	280
Wysokość	mm	677

Wartości określone zgodnie z EN 60335-2-79

Drgania przenoszone przez kołczyny górne	m/s ²	<2,5
Niepewność pomiaru K	m/s ²	0,6
Poziom ciśnienie akustyczne L _{WA}	dB(A)	74
Niepewność pomiaru K _{pA}	dB(A)	2
Poziom moc akustycznej L _{WA} + niepewność pomiaru K _{WA}	dB(A)	90

Zmiany techniczne zastrzeżone.

Tartalom

KÄRCHER Home & Garden alkalmazás.....	87
Általános utasítások	87
Biztonsági berendezések	88
A készülék szimbólumai	88
Rendeltetésszerű alkalmazás	88
Környezetvédelem	88
Tartozékok és pótalkatrészek	88
Szállított tartozékok	88
A készülék leírása	88
Telepítés	89
Üzembe helyezés.....	89
Üzemeltetés	89
Szállítás.....	90
Tárolás	90
Ápolás és karbantartás	91
Üzemzavarok elhárítása	91
Garancia.....	91
EU-megfelelőségi nyilatkozat.....	92
Műszaki adatok	92

KÄRCHER Home & Garden alkalmazás

A KÄRCHER Home & Garden alkalmazás tartalmazza:

- Szerelési és üzembe helyezési információk
- Információk az alkalmazási területekről
- Tippek és trükkök
- GYIK részletes hibaelhárítási segítséggel
- Kapcsolat a KÄRCHER szervizközponttal

Az alkalmazás letölthető itt:







Védjegy

- A Google Play™ és az Android™ a Google Inc. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.
- Az Apple® és az App Store® az Apple Inc. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

Általános utasítások

A készülék első használata előtt olvassa el az eredeti kezelési útmutatót és a mellékelt biztonsági tanácsokat. Ezeknek megfelelően járjon el.
Őrizze meg mindkét tájékoztatót későbbi használatra vagy a következő tulajdonos számára.

Biztonsági berendezések

⚠ VIGYÁZAT

Hiányzó vagy módosított biztonsági berendezések esetén sérülésveszély áll fenn!

A biztonsági berendezések az Ön védelmét szolgálják. A biztonsági berendezések mellőzése, eltávolítása vagy kikapcsolása tilos.

Készülék kapcsoló

A készülék kapcsoló megakadályozza a készülék véletlenszerű működtetését.

Magasnyomású pisztoly retesze

A retesz lezárja a magasnyomású pisztoly karját, és megakadályozza a készülék véletlen elindítását.

Auto-stop funkció

A magasnyomású pisztolyon található kar elengedésével a nyomáskapcsoló lekapcsolja a szivattyút, és a magasnyomású sugár leáll. Ha a kart megnyomjuk, a szivattyút ismét bekapcsol.

A készülék szimbólumai



Ne irányítsa a magasnyomású sugarat emberekre, állatokra, működő elektromos berendezésekre vagy közvetlenül a készülékre.

Övja a készüléket a fagyótól.



A készüléket nem szabad közvetlenül a nyilvános ivóvízhálózatra csatlakoztatni.

Rendeltetésszerű alkalmazás

Kizárólag magánháztartásban használja a magasnyomású mosót.

A magasnyomású mosó gépek, járművek, építmények, szerszámok, homlokzatok, teraszok, kerti készülékek stb. magasnyomású vízsugárral történő tisztítására.

Környezetvédelem



A csomagolóanyag újrahasznosítható. Kérjük, környezetbarát módon semmisítse meg a csomagolást.



Az elektromos és elektronikus készülékek értékes, újrahasznosítható anyagokat, és gyakran olyan alkotóelemeket, például elemeket, akkumulátorokat vagy olajat is tartalmaznak, melyek nem megfelelő kezelése vagy helytelen megsemmisítése potenciális veszélyt jelenthet az emberek egészségére és a környezetre. Ezek az alkotóelemek azonban a készülék rendeltetésszerű üzemeléséhez szükségesek. Az ezzel a szimbólummal jelölt készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni.

Olyan tisztítási munkákat, amelyek során olajtartalmú szennyvíz keletkezik – pl. motormosás, alvázmosás –, csak olajelválasztóval rendelkező mosóhelyeken szabad végezni.

Tisztítószerekkel végzett munkákat csak szigetelt, a szennyvízcsatornára csatlakoztatott munkafelületeken szabad végezni. A tisztítószerek nem kerülhetnek vizekbe vagy talajba.

A nyilvános vizekből történő vízvétel egyes országokban nem engedélyezett.

Összetevőkre vonatkozó utasítások (REACH)

Az összetevőkre vonatkozó aktuális információkat itt találja: www.kaercher.de/REACH

Tartozékok és pótalkatrészek

Csak eredeti tartozékokat és eredeti pótalkatrészt alkalmazzon; ezek garantálják a készülék biztonságos és zavarmentes üzemelését.

A tartozékokra és pótalkatrészekre vonatkozóan információkat itt talál: www.kaercher.com.

Szállított tartozékok

A készülékkel szállított tartozékok fel vannak tüntetve a csomagoláson. Kicsomagolásánál ellenőrizze, hogy megvan-e minden tartozék. Hiányzó tartozékok vagy szállítási sérülések esetén kérjük, értesítse a kereskedőt.

A készülék leírása

A használati utasításban a maximális felszereltséget ismertettük. Modelltől függően a szállított tartozékoknál különbségek figyelhetők meg (lásd a csomagolást).

Ábrák, lásd a grafikonokat tartalmazó oldalt

Ábra A

- ① Szállító kerék
- ② Szórócsövek tárolása
- ③ Magasnyomású pisztoly tárolása / parkoló pozíció
- ④ A Power Control szórószár szennymaró makacs szennyeződésekhez, nyomásszint: KEMÉNY
- ⑤ A leggyakoribb tisztítási feladatokhoz használt Vario Power szórócső
A munkanyomás fokozatmentesen SOFT-ról HARD-ra növelhető. A munkanyomás beállításához engedje el a magasnyomású pisztoly emelőjét, és fordítsa szórócsövet a kívánt állásba.
A tisztítószert kijuttatásához válassza le a szórócsövet, és csak a magasnyomású pisztollyal dolgozzon.
- ⑥ Power Control nagynyomású pisztoly
- ⑦ Billentyű a magasnyomású tömlő magasnyomású pisztolyról történő leválasztásához
- ⑧ Nagynyomású pisztoly kar
- ⑨ Nyomáskijelző (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
- ⑩ Magasnyomású pisztoly retesz
- ⑪ „0/OFF” / „I/ON” készülék kapcsoló
- ⑫ Hálózati csatlakozó vezeték hálózati dugasszal
- ⑬ Tárolóhorog a tápkábelhez
- ⑭ Hordozófogantyú
- ⑮ Szállító fogó, kihúzható
- ⑯ Gyorscsatlakozó magasnyomású tömlőhöz
- ⑰ Típus tábla
- ⑱ Magasnyomású tömlő
- ⑲ Tisztítószert-szivótömlő tisztítószert-szűrővel és fedéllel
- ⑳ Tisztítószert tartály
- ㉑ Telepített szűrővel rendelkező vízcsatlakozás
- ㉒ Vízcsatlakozás csatlakozója

- ②③ ****Kerti tömlő kereskedelemben kapható csatlakozóval**
- Szálérősítéses
 - Minimális átmérő 1/2 inch (13 mm)
 - Minimális hossz 7,5 m
- ②④ ****KÄRCHER szívótömlő a nyitott tartályokból történő vízellátáshoz**

* opcionális, ** kiegészítőleg szükséges

Telepítés

Lásd az ábrákat tartalmazó oldalon.

Üzembe helyezés előtt szerelje a készülékre a külön mellékelt alkatrészeket.

Kerekek felszerelése

1. Rögzítse a kerekeket a készülékre.

Ábra B

A fogantyúk felszerelése

1. Helyezze fel a szállítófogantyút.
2. Helyezze fel a hordozófogantyút.

Ábra C

A tisztítószer-tartály bezárása

1. Zárja le a fedéllel a tisztítószer tartályt.

Ábra D

Szereljen csatlakozót a vízcsatlakozásra

1. Csavarozza a vízcsatlakozás csatlakozóját a készülék vízcsatlakozására.

Ábra E

Üzembe helyezés

1. Állítsa a készüléket sík felületre.
2. Tekerje le a magasnyomású tömlőt és lazítsa meg az esetleges hurkokat és csavarokat.
3. Csatlakoztassa a magasnyomású tömlőt a készülékhez.
 - a A bilincseket húzza a csatlakozóra.
 - b A magasnyomású tömlőt helyezze a csatlakozóba.
 - c A csatlakozónál lévő bilincset nyomja lefelé.

Ábra F

4. Dugja be a magasnyomású tömlőt a magasnyomású pisztolyba, amíg hallhatóan bekattan.

Megjegyzés

Ügyeljen a csőkapcsoló megfelelő irányára.

Ábra G

5. Ellenőrizze a biztonságos kapcsolatot a magasnyomású tömlő meghúzásával.
6. Csatlakoztassa a hálózati dugaszt egy aljzathoz.

Vizellátás

A csatlakozási értékeket az ismertető címkén vagy a *Műszaki adatok* fejezetben találja.

Vegye figyelembe a vízszolgáltató vállalat előírásait.

FIGYELEM

Szennyezett víz által okozott károk

A víz szennyeződései károsíthatják a szivattyút és a tartozékot.

A megelőzéshez a KÄRCHER saját gyártmányú vízszűrő használatát javasolja (külön tartozék, rendelési szám 4.730-059).

Csatlakoztatás a vízvezetékhez

FIGYELEM

Károsodás veszélye a harmadik féltől származó, AquaStop-funkcióval ellátott sárgaréz tömlőcsatlakozók használatakor

A magasnyomású pumpa károsodása.

Csak Kärcher AquaStop-funkcióval rendelkező vagy anélküli tömlőcsatlakozókat, AquaStop-funkció nélküli tömlőcsatlakozókat vagy harmadik féltől származó, AquaStop-funkcióval rendelkező műanyag tömlőcsatlakozókat használjon.

1. A kerti tömlőt helyezze a vízcsatlakozás csatlakozójára.
2. A kerti tömlőt csatlakoztassa a vízvezetékhez.
3. Nyissa meg teljesen a vízcsapot.

Ábra H

Víz kiszívás a nyitott tartályból

A KÄRCHER szívótömlővel rendelkező magasnyomású tisztítót használja felületi vizek kiszívására p.l. esővíztároló-hordókból vagy tavakból (a maximális szívómagasságot lásd *Műszaki adatok*).

1. Csavarja ki a vízcsatlakozó csatlakozóját.
2. A szívótömlőt tölts fel tiszta vízzel.
3. A szívótömlőt csavarozza a készülék vízcsatlakozásához és helyezze egy vízforrásba (p.l. egy esővíztároló-hordóba).

Üzemeltetés

FIGYELEM

A magasnyomású pumpa szárazfutása esetén károsodásveszély áll fenn

Anyagi károk

Ha a készülék 2 percen belül nem generál nyomást, kapcsolja ki a készüléket és járjon el a(z) *Üzemzavarok* elhárítása fejezetben leírtak szerint.

FIGYELEM

A készülék helytelen beállítása esetén károsodás veszélye!

A magasnyomású pumpa károsodása

A készüléket üzemeltesse kizárólag álló (függőleges) pozícióban.

Power Control System

A nagynyomású pisztoly nyomáskijelzője Power Control szórószárral való üzemeltetés során az aktuálisan beállított nyomásszintet mutatja.

Megjegyzés

Az anyagok érzékenysége azok életkorától és állapotától függően nagy mértékben változhat. Az ajánlások ezért nem kötelező érvényűek.

Megjegyzés

Felülettisztítóval és más tartozékokkal való üzemeltetés esetén a nyomáskijelzés nem valós értéket jelez.

Kijelző	Nyomásszint	Az alábbiakhoz ajánlott pl.
	KEMÉNY	Kőteraszok kövekből vagy mosott betonból, aszfalt, fémfelületek, kerti eszközök (talicska, ásó stb.)
	KÖZEPES	Autók / motorkerékpárok, téglafelületek, vakolt falak, műanyag bútorok

Kijelző	Nyomásszint	Az alábbiakhoz ajánlott pl.
	PUHA	Fafelületek, kerékpár, homokkő felületek, rattan bútorok

Magasnyomáson történő üzemeltetés

FIGYELEM

Fényezett vagy érzékeny felületek károsodása

A csekély szórás távolság vagy nem megfelelő szórócső választása esetén a felületek károsodhatnak. Tartson be legalább 30 cm-es szórás távolságot a fényezett felületek tisztítása során.

Ne tisztítson szennymaróval gumibroncsot, lakkozott vagy érzékeny felületeket, pl. fát.

1. Csatlakoztasson egy szórócsövet a magasnyomású pisztolyba és rögzítse 90°-os elfordítással.

Ábra I

- Kapcsolja be a készüléket („I/ON”).
- Oldja ki a magasnyomású pisztoly karjának reteszt.
- Nyomja meg a magasnyomású pisztoly karját.
- A készülék bekapcsol.
- Forgassa el a Vario Power Power Control szórószárát, amíg a nyomáskijelzőn meg nem jelenik a kívánt nyomásszint.

A tisztítószerezrel történő üzemeltetés

△ VESZÉLY

A biztonsági adatlap figyelmen kívül hagyása

A tisztítószerez helytelen használata esetén súlyos egészségkárosodás történhet.

Vegye figyelembe a tisztítószergyártó biztonsági adatlapját, különös tekintettel a személyi védőfelszerelésre vonatkozó útmutatásokra.

Megjegyzés

A tisztítószert csak alacsony nyomás esetén lehet bekeverni.

Megjegyzés

A KÄRCHER-tisztítószerek biztosítják a zökkenőmentes munkavégzést. Kérjen tanácsot vagy rendelje meg katalógusunkat vagy a tisztítószerekkel kapcsolatos tájékoztató füzetünket.

- Töltse a tisztítószerez oldatot a tisztítószerez tartályba. Ügyeljen a tisztítószerez tartályán lévő adagolási utasításra.

Ábra J

- Zárja le fedéllel a tisztítószerez tartályt.

Ábra D

- Pattintsa be a tisztítószerez tartályt a készülékbe.
- Váltsa le a szórócsövet a magasnyomású pisztolyról és csak a magasnyomású pisztollyal dolgozzon.

Ajánlott tisztítási módszer

- A tisztítószert takarékosan szórja a száraz felületre és hagyja hatni (ne száradjon meg).
- A feloldott szennyeződést mossa le a magasnyomású sugárral.

Tisztítószerez használat után

- Öblítse át a készüléket kb. 30 másodpercig tiszta vízzel.

Az üzemeltetés megszakítása

- Engedje el a magasnyomású pisztoly karját.

Ha a kart elengedjük, a készülék ismét lekapcsol. A magasnyomás a rendszerben megmarad.

- Reteszelje a magasnyomású pisztoly karját.

Ábra K

- Állítsa a szórócsöves magasnyomású pisztolyt parkoló pozícióba.
- 5 percnél hosszabb munkaszünet esetén kapcsolja ki a készüléket („0/OFF”).

Az üzemeltetés befejezése

△ VIGYÁZAT

Sérülésveszély a víz magasnyomás alatt történő kiszivárgása miatt!

Sérülések

A rendszer nyomásmentesítése után válassza le a magasnyomású tömlőt magasnyomású pisztolyról vagy a készülékről.

- Engedje el a magasnyomású pisztoly karját.
- Zárja el a vízcsapot.
- A magasnyomású pisztoly karját nyomja 30 másodpercig.
A rendszerben visszamaradt nyomás megszűnik.
- Engedje el a magasnyomású pisztoly karját.
- Reteszelje a magasnyomású pisztoly karját.
- Kapcsolja ki a készüléket - „0/OFF” pozíció.
- Váltsa le a készüléket a vízellátásról.
- Húzza ki a hálózati dugaszcsatlakozót az aljzatból.

Szállítás

△ VIGYÁZAT

A készülék súlya a személyek sérülését, illetve a gép rongálódását okozhatja!

Sérülések és károsodások.

Szállítás és tárolás közben vegye figyelembe a készülék súlyát.

A készülék hordozása

- A készülék emeléséhez és szállításához használja a hordozófogantyút.

A készülék húzása

- Húzza ki a szállító fogót hallható kattánással.
- A készüléket húzza a szállító fogóval.

A készülék szállítása járműveken

- Üritse le a tisztítószerez tartályt.
- Biztosítsa ki a készüléket elcsúszás és felborulás ellen.

Tárolás

△ VIGYÁZAT

A készülék súlya a személyek sérülését, illetve a gép rongálódását okozhatja!

Sérülések és károsodások.

Szállítás és tárolás közben vegye figyelembe a készülék súlyát.

A készülék tárolása

- Leállításkor helyezze a készüléket sík felületre.
- Váltsa le a szórócsövet a magasnyomású másodpisztolyról.
- Nyomja meg a magasnyomású tömlő kioldógombját és válassza le a magasnyomású tömlőt a magasnyomású pisztolyról.
- Váltsa le a magasnyomású tömlőt a készülékről.
- Helyezze a magasnyomású tömlőt a készülékhez.
- Helyezze a hálózati csatlakozó vezetékét és a tartozékot a készülékre.

Hosszabb raktározás előtt vegye figyelembe a kiegészítő utasításokat, lásd *Ápolás és karbantartás*.

Fagyvédelem

FIGYELEM

Fagy miatti rongálódásveszély!

Anyagi károk

Erressze le teljesen a készülékben és a tartozékokban lévő vizet.

Mindig óvja a készüléket és a tartozékokat a fagytól.

1. A készülék üzemeltetésének befejezéséhez lásd a(z) *Az üzemeltetés befejezése* fejezetet. Hagyja a hálózati dugaszt egy hálózati dugaljban.
2. Kapcsolja be a készüléket.
3. Legfeljebb 1 percre várjon, amíg nem folyik ki több víz.
4. Kapcsolja ki a készüléket.
5. Erressze le a vizet a tartozékból.
6. Húzza ki a hálózati dugaszt a hálózati dugaljából.
7. A készüléket és a tartozékokat tárolja egy fagymentes helyiségben.

Ápolás és karbantartás

⚠ VESZÉLY

Életveszély!

A feszültség alatt álló alkatrészek érintésekor áramütésveszély áll fenn.

A feszültség alatt lévő alkatrészek megérintése tilos.

Kapcsolja ki a készüléket.

A hálózati dugaszt húzza ki a hálózati dugaljból.

A készülék nem igényel karbantartást, vagyis: rendszeres karbantartási munkálatok kivitelezése nem szükséges.

A vízcsatlakozás szitájának tisztítása

FIGYELEM

Hiányzó vagy sérült szita okozta károsodás veszélye

A magasnyomású pumpa károsodása

A készülék használata szűrő nélkül tilos.

Ne tisztítsa a szűrőt kemény, hegyes tárgyakkal.

Ha szükséges tisztítsa meg a vízcsatlakozásban található szűrőt.

1. Csavarja ki a vízcsatlakozó csatlakozóját.
2. Húzza ki a szitát.

Ábra L

3. Tisztítsa meg a szűrőt folyó víz alatt.
4. Telepítse a szűrőt a vízcsatlakozásba.

Tisztítószer szűrő tisztítása

Tisztítsa meg a tisztítószer szűrőt hosszabb raktározási időszak előtt.

1. Húzza le a tisztítószer szűrőt a tisztítószer szívó-tömlőről.
2. Tisztítsa meg a tisztítószer szűrőt folyó víz alatt.

Ábra M

Üzemzavarok elhárítása

Az üzemzavarok gyakran egyszerű okokra vezethetők vissza, amelyeket az alábbi áttekintés segítségével a kezelő maga is könnyen elháríthat. Kétség esetén vagy az itt meg nem nevezett üzemzavarok esetén, kérjük, forduljon a felhatalmazott ügyfélszolgálatához.

⚠ VESZÉLY

Életveszély!

A feszültség alatt álló alkatrészek érintésekor áramütésveszély áll fenn.

A feszültség alatt lévő alkatrészek megérintése tilos.

Kapcsolja ki a készüléket.

A hálózati dugaszt húzza ki a hálózati dugaljából.

A készülék nem üzemel

1. Nyomja meg a magasnyomású pisztoly karját.
A készülék bekapcsol.
2. Ellenőrizze, hogy az ismertető címkén megadott feszültség megegyezik az áramforrás feszültségével.
3. Ellenőrizze a hálózati csatlakozó vezetékét károsodások tekintetében.

A készülék nem kerül nyomás alá

A vízbevitel túl kicsi.

1. Nyissa meg teljesen a vízcsapot.
2. Ellenőrizze a vízbefolyás szállítási mennyiségét.
3. Ellenőrizze a beállítást a szórócsővön.
4. Ellenőrizze, hogy nem lépte-e túl a maximális felszívási magasságot.

A vízcsatlakozás szitája szennyeződött.

1. A vízcsatlakozás szitáját laposfogóval kell kihúzni.
2. Tisztítsa meg a szitát folyó víz alatt.

Ábra L

A készülékben levegő van.

1. Légtelenítse a készüléket:
 - a A készüléket csatlakoztatott szórócső nélkül maximum 2 percre kapcsolja be.
 - b Nyomja meg a magasnyomású pisztolyt és várjon, amíg a víz buborékmentesen folyik ki a magasnyomású pisztolyból.
 - c Csatlakoztassa a szórócsövet.

Erős nyomásingadozások

1. A magasnyomású fúvóka megtisztítása:
 - a Tüvel távolítsa el a szennyeződést a fúvókafuratból.
 - b A magasnyomású fúvókát előlről öblítse ki vízzel.
2. Ellenőrizze a vízbefolyás mennyiségét.

A készülék tömítetlen

1. A készülék csekély tömítetlensége műszakilag indokolt. Erős tömítetlenség esetén keresse fel a hivatalos ügyfélszolgálatot.

A készülék nem szívja a tisztítószer

A magasnyomású pisztolyra egy szórócső van szerelve.

1. Válassza le a szórócsövet és csak a magasnyomású pisztollyal dolgozzon.

A tisztítószer-tömlő megtört, eltömődött vagy szivárog.

1. Telepítse megtörés nélkül, tisztítsa meg vagy cserélje ki a tisztítószer tömlőt.

A tisztítószer szűrő eltömődött.

1. Tisztítószer szűrő tisztítása, lásd *Tisztítószer szűrő tisztítása*.

Garancia

Minden országban az illetékes értékesítőnk által biztosított garanciális feltételek érvényesek. Amennyiben a garanciaidőn belül a készüléknél hibák merülnek fel, azokat díjmentesen orvosoljuk, ha az adott hibák anyag-, illetve gyártási hibák. Garanciális esetben kérjük, a számlával együtt forduljon forgalmazójához vagy a legközelebbi, arra jogosult ügyfélszolgálati irodához. (A cím a hátoldalon található)

A garanciával kapcsolatos további információk (amennyiben elérhetők) megtekinthetők a Kärcher Magyarország Szervíz elemének „Letöltések” menüjében.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ezúton kijelentjük, hogy az alább megjelölt gép tervezése és felépítése alapján, valamint az általunk forgalomba hozott kivitelben megfelel a vonatkozó EU-irányelvek alapvető biztonsági és egészségügyi követelményeinek. A gépen végzett, de velünk nem egyeztetett módosítás esetén jelen nyilatkozat érvényét veszti.

Termék: Magasnyomású mosó

Típus: 1.676-xxx

Vonatkozó EU-irányelvek

2000/14/EK

2014/30/EU

2006/42/EK (+2009/127/EK)

2011/65/EU

Alkalmazott harmonizált szabványok

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Alkalmazott megfelelőségértékelési eljárások

2000/14/EK: V. melléklet

Zajtjelítésményszint dB(A)

Mért: 87

Szavatolt: 90

Az aláírók a cégvezetőség megbízásából és teljes körű meghatalmazásával járnak el.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Dokumentációs meghatalmazott:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Németország)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/04/01

Műszaki adatok

Elektromos csatlakozás

Feszültség	V	220-240
Fázis	~	1
Frekvencia	Hz	50-60
Áramfelvétel	A	6
Védettség		IPX5
Érintésvédelmi osztály		II
Hálózati biztosíték (lassú kioldású)	A	10

Vízcsatlakozás

Hozzáfolyási nyomás (max.)	MPa	1,2
Hozzáfolyási hőmérséklet (max.)	°C	40
Hozzáfolyási mennyiség (min.)	l/min	8
Szívómagasság (max.)	m	0,5

A készülék teljesítményre vonatkozó adatai

Üzemi nyomás	MPa	8
Max. engedélyezett nyomás	MPa	12
Szállítási mennyiség, víz	l/min	5,5
Max. szállítási mennyiség	l/min	6,3
Szállítási mennyiség, tisztítószert	l/min	0,3
A magasnyomású pisztoly vissza-lökőereje	N	12

Méretetek és súlyok

Jellemző üzemi súly	kg	5,4
Hosszúság	mm	297
Szélesség	mm	280
Magasság	mm	677

Az EN 60335-2-79 szerint meghatározott értékek

Kéz-kar-vibrációs érték	m/s ²	<2,5
Bizonytalansági paraméter K	m/s ²	0,6
Zajszint L _{pA}	dB(A)	74
Bizonytalansági paraméter K _{pA}	dB(A)	2
Zajtjelítésményszint L _{WA} + bizonytalansági paraméter K _{WA}	dB(A)	90

A műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

Obsah

Aplikace KÄRCHER Home & Garden	92
Obecné pokyny	93
Bezpečnostní zařízení.....	93
Symboly na přístroji.....	93
Použití ke stanovenému účelu	93
Ochrana životního prostředí.....	93
Příslušenství a náhradní díly.....	93
Rozsah dodávky.....	93
Popis přístroje	93
Montáž	94
Uvedení do provozu	94
Provoz	94
Přeprava.....	95
Skladování	95
Péče a údržba	96
Nápověda při poruchách	96
Záruka	96
EU prohlášení o shodě.....	97
Technické údaje	97

Aplikace KÄRCHER Home & Garden

Aplikace KÄRCHER Home & Garden obsahuje:

- Informace o montáži a uvedení do provozu
 - Informace o oblastech použití
 - Typy a triky
 - FAQ s podrobným odstraňováním poruch
 - Připojení k servisnímu středisku KÄRCHER
- Aplikaci je možné si stáhnout zde:



Ochranná známka

- Google Play™ a Android™ jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Google Inc.
- Apple® a App Store® jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Apple Inc.

Obecné pokyny

Před prvním použitím přístroje si přečtete tento překlad originálního návodu k použití a přiložené bezpečnostní pokyny. Řiďte se jimi.

Uchovejte obě příručky pro pozdější použití nebo pro dalšího vlastníka.

Bezpečnostní zařízení

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí zranění v souvislosti s chybějícími nebo pozměněnými bezpečnostními mechanismy!
Bezpečnostní mechanismy slouží pro vaši ochranu.
Neobcházejte, neodstraňujte ani nedeaktivujte bezpečnostní mechanismy.

Hlavní spínač

Hlavní spínač brání nechtěnému provozu přístroje.

Zajištění vysokotlaké pistole

Zajištění zablokuje páku vysokotlaké pistole a zabrání neúmyslnému zapnutí přístroje.

Funkce automatického zastavení

Při uvolnění páky vysokotlaké pistole vypne tlakový spínač čerpadlo a vysokotlaký paprsek se zastaví. Při stlačení páky se čerpadlo opět zapne.

Symbyly na přístroji



Nesměrujte vysokotlaký paprsek na osoby, zvířata, aktivní elektrická zařízení nebo na přístroj samotný.
Přístroj chraňte před mrazem.



Přístroj se nesmí připojovat přímo k veřejnému vodovodnímu řádu.

Použití ke stanovenému účelu

Vysokotlaký čistič používejte výhradně pro soukromé domácí použití.

Vysokotlaký čistič je určený pro čištění strojů, vozidel, zdiva, nářadí, fasád, teras, zahradního náčiní atd. vysokotlakým vodním paprskem.

Ochrana životního prostředí



Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obaly prosím likvidujte ekologickým způsobem.



Elektrické a elektronické přístroje obsahují hodnotné recyklovatelné materiály a často součástí, jako baterie, akumulátory nebo olej, které mohou při chybném zacházení nebo likvidaci představovat potenciální nebezpečí pro lidské zdraví nebo pro životní prostředí. Pro řádný provoz přístroje jsou však tyto součásti nezbytné. Přístroje označené tímto symbolem se nesmí likvidovat s domovním odpadem.



Procesy čištění, u nichž vzniká odpadní voda obsahující oleje, např. mytí motoru, mytí spodků vozidel se smí provádět pouze v mycích boxech s odlučovačem oleje.



Práce s čistícími prostředky se smí provádět výhradně na vodotěsných pracovních plochách s připojením ke kanalizaci odpadních vod. Čistící prostředky nesmí proniknout do vod nebo půdy.



Odběr vody z veřejných vod je v některých zemích zakázán.

Upozornění k obsaženým látkám (REACH)

Aktuální informace k obsaženým látkám naleznete na stránkách: www.kaercher.de/REACH

Příslušenství a náhradní díly

Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly, které Vám zaručují bezpečný a bezporuchový provoz přístroje.

Informace o příslušenství a náhradních dílech naleznete na stránkách www.kaercher.com.

Rozsah dodávky

Rozsah dodávky přístroje je vyobrazen na obalu. Při vybalení zkontrolujte úplnost obsahu. V případě chybějícího příslušenství nebo výskytu poškození při přepravě informujte prosím Vašeho prodejce.

Popis přístroje

Tento návod k použití obsahuje popis maximálního vybavení. V závislosti na daném modelu existují rozdíly v rozsahu dodávky (viz obal).

Ilustrace viz strana s obrázky

Ilustrace A

- 1 Převrácení kolo
- 2 Místo uložení pracovních nástavců
- 3 Uložení / Parkovací poloha pro vysokotlakou pistoli
- 4 Fréza na nečistoty pracovního nástavce Power Control pro silná znečištění, stupeň tlaku: HARD
- 5 Pracovní nástavec Vario Power pro nejběžnější úlohy čištění
Pracovní tlak lze plynule zvyšovat od SOFT do HARD. Pro přestavení pracovního tlaku uvolněte páku vysokotlaké pistole a pracovní nástavec otočte do požadované polohy.
Pro aplikaci čistícího prostředku odmontujte pracovní nástavec a pracujte jen s vysokotlakou pistolí.
- 6 Vysokotlaká pistole Power Control
- 7 Tlačítko k odpojení vysokotlaké hadice od vysokotlaké pistole

- ⑧ Páka vysokotlaké pistole
- ⑨ Indikace tlaku (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
- ⑩ Zajištění vysokotlaké pistole
- ⑪ Hlavní spínač „0/OFF“ / „I/ON“
- ⑫ Síťové přívodní vedení se síťovou zástrčkou
- ⑬ Ukládací háček pro síťové přívodní vedení
- ⑭ Držadlo
- ⑮ Přepravní držadlo, teleskopické
- ⑯ Rychlospojka pro vysokotlakou hadici
- ⑰ Typový štítek
- ⑱ Vysokotlaká hadice
- ⑲ Sací hadice pro čisticí prostředek s filtrem pro čisticí prostředek a víkem
- ⑳ Zásobník na čisticí prostředek
- ㉑ Vodní přípojka s vestavěným sítím
- ㉒ Spojka pro vodní přípojku
- ㉓ ****Zahradní hadice s běžnou spojkou**
 - Vyztužení tkaninou
 - Průměr nejméně 1/2 palce (13 mm)
 - Délka nejméně 7,5 m
- ㉔ ****Sací hadice KÄRCHER pro přívod vody z otevřených nádrží**

* volitelné příslušenství, ** dodatečně nutné

Montáž

Ilustrace viz strana s obrázky.

Před uvedením do provozu namontujte volně přiložené součástky na přístroj.

Montáž kol

1. Upevněte kola k přístroji a zajištěte je.

Ilustrace B

Montáž rukojeti

1. Nasadte přepravní držadlo.
2. Nasadte držadlo.

Ilustrace C

Zavření zásobníku na čisticí prostředek

1. Zásobník na čisticí prostředek uzavřete víkem.

Ilustrace D

Montáž spojky pro vodní přípojku

1. Našroubujte spojkou pro vodní přípojku na vodní přípojku přístroje.

Ilustrace E

Uvedení do provozu

1. Postavte přístroj na rovnou plochu.
2. Vysokotlakou hadici odvíháte a odstraňte případné smyčky a zákruty.
3. Připojte vysokotlakou hadici v přístroji.
 - a Vytáhněte svorku na spojece nahoru.
 - b Vysokotlakou hadici zastrčte do spojky.
 - c Stiskněte svorku na spojece.

Ilustrace F

4. Vysokotlakou hadici zasuňte do vysokotlaké pistole, až slyšitelně zaskočí.

Upozornění

Dbejte na správné ustavení vsuvky.

Ilustrace G

5. Zkontrolujte bezpečná spojení zatáhnutím za vysokotlakou hadici.
6. Zastrčte síťovou zástrčku do zásuvky.

Zásobování vodou

Připojovací hodnoty viz typový štítek nebo kapitola *Technické údaje*.

Dodržujte předpisy stanovené vodárnou.

POZOR

Škody způsobené znečištěnou vodou

Znečištění vody může poškodit čerpadlo i příslušenství.

K ochraně doporučuje firma KÄRCHER používání

vodního filtru KÄRCHER (zvláštní

příslušenství, objednáci číslo 4.730-059).

Připojení k vodovodu

POZOR

Nebezpečí poškození při použití hadicových spojek z mosazi s funkcí AquaStop od třetích stran.

Poškození vysokotlakého čerpadla.

Používejte výhradně hadicové spojky s funkcí AquaStop nebo bez ní od společnosti Kärcher, hadicové spojky bez funkce AquaStop nebo plastové hadicové spojky s funkcí AquaStop od třetích stran.

1. Zahradní hadici nastrčte na spojkou pro vodní přípojku.
2. Zahradní hadici připojte k vodovodu.
3. Úplně otevřete vodovodní kohoutek.

Ilustrace H

Nasávání vody z otevřených nádrží

Tento vysokotlaký čistič je vhodný pro odsávání povrchové vody sací hadicí KÄRCHER, např. z kádí na dešťovou vodu nebo rybníčku (maximální sací výška viz *Technické údaje*).

1. Odšroubujte spojkou z vodní přípojky.
2. Sací hadici naplňte vodou.
3. Sací hadici našroubujte na vodní přípojku přístroje a zavěste ji do vodního zdroje (např. kád na dešťovou vodu).

Provoz

POZOR

Nebezpečí poškození vysokotlakého čerpadla při chodu nasucho!

Věcné škody

*V případě, že se na přístroji v průběhu 2 minut nevytvoří tlak, vypněte přístroj a postupujte podle pokynů v kapitole *Nápověda při poruchách*.*

POZOR

Nebezpečí poškození, pokud je přístroj nesprávně vyrovnán!

Poškození vysokotlakého čerpadla

Přístroj provozujte pouze v ležící (vertikální) poloze.

Power Control System

Indikace tlaku na vysokotlaké pistoli ukazuje aktuálně nastavený stupeň tlaku při provozu s pracovním nastavením Power Control.

Upozornění

Citlivost materiálů se může velmi lišit v závislosti na věku a stavu. Doporučení proto nejsou závazná.

Upozornění

Při provozu s plošným čističem a jiným příslušenstvím není indikace tlaku věrohodná.

Zobrazení	Stupeň tlaku	Doporučeno pro např.
	HARD	Kamenné terasy vyrobené z dlažebních kamenů nebo vymývaného betonu, asfalt, kovové povrchy, zahradní náčiní (kolečko, rýč atd.)
	MEDIUM	Automobily / motocykly, cihlové povrchy, omítnuté stěny, plastový nábytek
	SOFT	Dřevěné plochy, jízdní kolo, pískovcové plochy, ratanový nábytek

Provoz s vysokým tlakem

POZOR

Poškození lakovaných nebo citlivých povrchů

Povrchy jsou poškozeny při příliš nízké vzdálenosti paprsku vody nebo v důsledku volby nevhodného pracovního nástavce.

Dodržujte nejméně 30 cm vzdálenost paprsku vody při čištění lakovaných povrchů.

Pneumatiky, lak či citlivé povrchy jako dřevo nečistěte frézou na nečistoty.

1. Nasadíte pracovní nástavec do vysokotlaké pistole a zajistíte ho otočením o 90°.

Ilustrace I

2. Zapnete přístroj („I/ON“).
3. Odblokujete páku vysokotlaké pistole.
4. Stisknete páku vysokotlaké pistole. Přístroj se zapne.
5. Otáčíte pracovním nástavcem Power Control Vario Power, dokud se na indikaci tlaku nezobrazí požadovaný stupeň tlaku.

Provoz s čisticím prostředkem

⚠ NEBEZPEČÍ

Nerespektování bezpečnostního listu

Vážná poškození zdraví v důsledku neodborného použití čisticích prostředků.

Řiďte se bezpečnostním listem výrobce čisticích prostředků, zejména pokyny ohledně osobní ochranné výstroje.

Upozornění

Čisticí prostředek lze přidávat výhradně při nízkém tlaku.

Upozornění

Čisticí prostředky KÄRCHER zaručují bezporuchovou práci. Využijte našeho poradenství nebo si vyžádejte náš katalog či naše informační letáky k čisticím prostředkům.

1. Roztok čisticího prostředku nalijte do zásobníku na čisticí prostředek. Při tom dbejte na údaje o dávkování na obalu čisticího prostředku.

Ilustrace J

2. Zásobník na čisticí prostředek uzavřete víkem.

Ilustrace D

3. Nasadíte zásobník na čisticí prostředek do přístroje.
4. Pracovní nástavec odpojte od vysokotlaké pistole a pracujte jen s vysokotlakou pistolí.

Doporučená metoda čištění

1. Nastříkejte úsporným způsobem čisticí prostředek na suchý povrch a nechte působit (nikoliv zaschnout).
2. Uvolněnou nečistotu opláchněte vysokotlakým paprskem.

Po provozu s čisticím prostředkem

1. Přístroj vypláchněte čistou vodou po dobu cca 30 sekund.

Přerušení provozu

1. Uvolněte spouštěcí páčku vysokotlaké pistole. Při uvolnění páky se čerpadlo vypne. Vysoký tlak zůstane v systému zachován.
 2. Zajistěte páku vysokotlaké pistole.
- Ilustrace K**
3. Vysokotlakou pistolí s pracovním nástavcem nastavte do parkovací polohy.
 4. V případě pracovních přestávek nad 5 minut přístroj vypněte „0/OFF“.

Ukončení provozu

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poranění vodou unikající pod vysokým tlakem!

Zranění

Vysokotlakou hadici odpojte od vysokotlaké pistole nebo od přístroje jen tehdy, když systém není pod tlakem.

1. Uvolněte spouštěcí páčku vysokotlaké pistole.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.
3. Stisknete páku vysokotlaké pistole po dobu 30 sekund. Systém se zbaví zbylého tlaku.
4. Uvolněte spouštěcí páčku vysokotlaké pistole.
5. Zajistěte páku vysokotlaké pistole.
6. Vypněte přístroj „0/OFF“.
7. Odpojte přístroj od zásobování vodou.
8. Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.

Přeprava

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí zranění a poškození v souvislosti s hmotností přístroje!

Zranění a poškození.

Při přepravě a skladování zohledněte hmotnost přístroje.

Přenášení přístroje

1. Přístroj zvedejte a přenášejte pomocí držadla.

Tažení přístroje

1. Vytáhněte přepravní držadlo, dokud neuslyšíte cvaknutí.
2. Přístroj tahejte za přepravní držadlo.

Přeprava přístroje ve vozidle

1. Vypusťte zásobník na čisticí prostředek.
2. Zajistěte přístroj proti sklouznutí a překlopení.

Skladování

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí zranění a poškození v souvislosti s hmotností přístroje!

Zranění a poškození.

Při přepravě a skladování zohledněte hmotnost přístroje.

Ukládání přístroje

1. Odstavte přístroj na rovnou plochu.
2. Odpojte pracovní nástavec od vysokotlaké pistole.
3. Stiskněte tlačítko na uvolnění vysokotlaké hadice a odpojte vysokotlakou hadici od vysokotlaké pistole.
4. Odpojte vysokotlakou hadici od přístroje.
5. Uložte vysokotlakou hadici v přístroji.
6. Uložte síťové přírodní vedení a příslušenství v přístroji.

Před delším skladováním dbejte na dodatečná upozornění, viz *Péče a údržba*.

Ochrana před mrazem

POZOR

Nebezpečí poškození mrazem!

Věcné škody

Zcela vypusťte vodu z přístroje a příslušenství.

Přístroj a příslušenství chraňte před mrazem.

1. Ukončete provoz, viz *Ukončení provozu*.
Ponechte síťovou zástrčku v síťové zásuvce.
2. Zapněte přístroj.
3. Vyčkejte maximálně 1 minutu, dokud voda zcela nepřestane unikat.
4. Vypněte přístroj.
5. Nechte z příslušenství vytéct vodu.
6. Síťovou zástrčku vytáhněte ze síťové zásuvky.
7. Přístroj a příslušenství skladujte v prostoru odolném proti mrazu.

Péče a údržba

⚠ **NEBEZPEČÍ**

Nebezpečí ohrožení života!

Smrtelná poranění v důsledku zásahu elektrickým proudem při kontaktu s částmi pod napětím.

Nedotýkejte se částí pod napětím.

Vypněte přístroj.

Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.

Přístroj je bezúdržbový, tj. nemusíte provádět pravidelné údržbářské práce.

Čištění síta ve vodní přípojce

POZOR

Nebezpečí poškození v důsledku chybějícího nebo poškozeného síta!

Poškození vysokotlakého čerpadla

Neprovozujte přístroj bez síta.

Nečistěte síto tvrdými, ostrými předměty.

V případě potřeby vyčistěte síto ve vodní přípojce.

1. Odšroubujte spojku na vodní přípojce.

2. Vytáhněte síto.

Ilustrace L

3. Síto očistěte pod tekoucí vodou.

4. Síto vsadte do vodní přípojky.

Čištění filtru čisticího prostředku

Očistěte filtr čisticího prostředku před delším uskladněním.

1. Stáhněte filtr čisticího prostředku z hadice na sání čisticího prostředku.

2. Filtr čisticího prostředku očistěte pod tekoucí vodou.

Ilustrace M

Nápověda při poruchách

Poruchy mají často jednoduché příčiny, které můžete sami odstranit pomocí následujícího přehledu. V případě pochybností nebo při zde neuvedených

poruchách se prosím obraťte na autorizovaný zákaznický servis.

⚠ **NEBEZPEČÍ**

Nebezpečí ohrožení života!

Smrtelná poranění v důsledku zásahu elektrickým proudem při kontaktu s částmi pod napětím.

Nedotýkejte se částí pod napětím.

Vypněte přístroj.

Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.

Přístroj neběží

1. Stiskněte páku vysokotlaké pistole.
Přístroj se zapne.
2. Zkontrolujte, zda údaj o napětí na typovém štítku shoduje s napětím zdroje el. proudu.
3. Zkontrolujte nezávadnost síťového přírodního vedení.

Přístroj se nenatlakuje

Přívod vody je příliš malý.

1. Úplně otevřete vodovodní kohoutek.
2. Zkontrolujte, zda přívod vody vykazuje dostatečné čerpané množství.
3. Zkontrolujte nastavení na pracovním nástavci.
4. Zkontrolujte, že maximální sací výška nebyla překročena.

Síto ve vodní přípojce je znečištěné.

1. Vytáhněte síto ve vodní přípojce pomocí plochých kleští.
2. Síto očistěte pod tekoucí vodou.

Ilustrace L

V přístroji je vzduch.

1. Odvzdušněte přístroj:
 - a Přístroj zapněte bez připojeného pracovního nástavce na dobu maximálně 2 minut.
 - b Stiskněte vysokotlakou pistolí a vyčkejte, dokud u vysokotlaké pistole nevystoupí voda bez bublinek.
 - c Připojte pracovní nástavec.

Silné výkyvy tlaku

1. Čištění vysokotlaké trysky:
 - a Odstraňte jehlou nečistoty z otvoru trysky.
 - b Vysokotlakou trysku vypláchněte zepředu vodou.
2. Zkontrolujte množství přiváděné vody.

Přístroj netěsní

1. Nepatrná netěsnost přístroje má technické příčiny.
V případě silné netěsnosti se obraťte na autorizovaný zákaznický servis.

Nedochází k nasávání čisticího prostředku

Na vysokotlaké pistolí je namontovaný pracovní nástavec.

1. Odmontujte pracovní nástavec a pracujte jen s vysokotlakou pistolí.

Hadice pro čisticí prostředek je zalomená, ucpaná nebo netěsná.

1. Hadici pro čisticí prostředek položte, vyčistěte nebo vyměňte bez zalomení.

Filtr čisticího prostředku je ucpaný.

1. Čištění filtru čisticího prostředku, viz *Čištění filtru čisticího prostředku*.

Záruka

V každé zemi platí záruční podmínky vydané naší příslušnou distribuční společností. Případné závady vašeho přístroje odstraníme bezplatně během záruční lhůty, pokud jsou zaviněny vadou materiálu nebo výrobní vadou. V případě uplatnění nároků ze záruky se prosím obraťte s dokladem o koupi na svého prodejce

nebo na nejbližší autorizované pracoviště zákaznického servisu.

(Adresa viz zadní stranu)

Další informace o záruce (jsou-li k dispozici) naleznete v servisní sekci na webové stránce místního zastoupení firmy Kärcher v části „Dokumenty ke stažení“.

EU prohlášení o shodě

Prohlašujeme tímto, že níže uvedený stroj na základě svého provedení a druhu konstrukce, jakož i v provedení námi uváděném na trh, vyhovuje příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům podle směrnic EU. V případě provedení námi neschválené změny stroje ztrácí toto prohlášení svoji platnost.

Výrobek: Vysokotlaký čistič

Typ: 1.676-xxx

Příslušné směrnice EU

2000/14/ES

2014/30/EU

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2011/65/EU

Aplikované harmonizované normy

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Použitý postup posouzení shody

2000/14/ES: Příloha V

Hladina akustického výkonu dB(A)

Naměřeno: 87

Zaručeno: 90

Níže podepsaní jednají z pověření a se zplnomocněním představenstva společnosti.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Zmocněnec pro dokumentaci:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Německo)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/04/01

Technické údaje

Elektrické připojení

Napětí	V	220-240
Fáze	~	1
Kmitočet	Hz	50-60
Odběr proudu	A	6
Krytí		IPX5
Třída krytí		II
Síťové jištění (se zpožděnou reakcí)	A	10

Vodní přípojka

Přívodní tlak (max.)	MPa	1,2
Vstupní teplota (max.)	°C	40
Vstupní množství (min.)	l/min	8
Sací výška (max.)	m	0,5

Výkonnostní údaje přístroje

Provozní tlak	MPa	8
Max. přípustný tlak	MPa	12
Čerpané množství, voda	l/min	5,5
Čerpané množství, maximální	l/min	6,3
Čerpané množství, čistič prostředek	l/min	0,3
Reaktivní síla vysokotlaké pistole	N	12

Rozměry a hmotnosti

Typická provozní hmotnost	kg	5,4
Délka	mm	297
Šířka	mm	280
Výška	mm	677

Zjištěné hodnoty podle EN 60335-2-79

Hodnota vibrací rukou/paží	m/s ²	<2,5
Nejistota K	m/s ²	0,6
Hladina akustického tlaku L _{pA}	dB(A)	74
Nejistota K _{pA}	dB(A)	2
Hladina akustického výkonu L _{WA} + Nejistota K _{WA}	dB(A)	90

Technické změny vyhrazeny.

Obsah

KÄRCHER Home & Garden App	98
Všeobecné upozornenia	98
Bezpečnostné zariadenia	98
Symboly na prístroji	98
Používanie v súlade s účelom	98
Ochrana životného prostredia	98
Príslušenstvo a náhradné diely	98
Rozsah dodávky	99
Popis prístroja	99
Montáž	99
Uvedenie do prevádzky	99
Prevádzka	100
Preprava	101
Skladovanie	101
Starostlivosť a údržba	101
Pomoc pri poruchách	101
Záruka	102
EÚ vyhlásenie o zhode	102
Technické údaje	102

KÄRCHER Home & Garden App

KÄRCHER Home & Garden App obsahuje:

- Informácie o montáži a uvedení do prevádzky
 - Informácie o oblastiach použitia
 - Tipy a triky
 - Často kladené otázky s podrobnou pomocou pri poruchách
 - Pripojenie k servisnému stredisku KÄRCHER
- Aplikáciu si môžete stiahnuť tu:



Ochranná známka

- Google Play™ a Android™ sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Google Inc.
- Apple® a App Store® sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Apple Inc.

Všeobecné upozornenia

Pred prvým použitím prístroja si prečítajte tento originálny návod na obsluhu a priložené bezpečnostné pokyny. Riadte sa informáciami a pokynmi, ktoré sú v nich uvedené.

Obidva dokumenty si uschovajte pre neskoršie použitie alebo pre nasledujúceho majiteľa.

Bezpečnostné zariadenia

⚠ UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia z dôvodu chýbajúcich alebo zmenených bezpečnostných zariadení!

Bezpečnostné zariadenia slúžia na vašu ochranu.

Bezpečnostné zariadenia neobchádzajte, neodstraňujte ani nevypínajte.

Spínač prístroja

Spínač prístroja zabráni neúmyselnému spusteniu prístroja.

Blokovanie vysokotlakovej pištole

Blokovanie zablokuje páku vysokotlakovej pištole a zabráni neúmyselnému zapnutiu prístroja.

Funkcia automatického zastavenia

Pri uvoľnení páky na vysokotlakovej pištole tlakový spínač vypne čerpadlo a vysokotlakový prúd sa zastaví.

Keď sa páka stlačí, čerpadlo sa znovu zapne.

Symboly na prístroji



Vysokotlakový prúd sa nesmie smerovať na osoby, zvieratá, aktívne elektrické zariadenia alebo na samotný prístroj. Prístroj chráňte pred mrazom.



Prístroj sa nesmie pripojiť bezprostredne na verejnú sieť pitnej vody.

Používanie v súlade s účelom

Vysokotlakový čistič používajte výhradne v domácnostiach.

Vysokotlakový čistič je určený na čistenie strojov, vozidiel, stavebných objektov, nástrojov, fasád, terás, záhradných prístrojov atď. vysokotlakovým prúdom vody.

Ochrana životného prostredia



Obalové materiály sú recyklovateľné. Obaly zlikvidujte ekologickým spôsobom.



Elektrické a elektronické prístroje obsahujú cenné recyklovateľné materiály a často aj komponenty, akými sú napr. batérie, akumulátory alebo olej, ktoré môžu pri nesprávnej manipulácii alebo likvidácii predstavovať potenciálne nebezpečenstvo pre ľudské zdravie a životné prostredie. Tieto komponenty sú však potrebné pre správnu prevádzku prístroja. Prístroje označené týmto symbolom nesmú byť likvidované spolu s domovým odpadom.



Čistiace práce, pri ktorých sa do odpadovej vody dostávajú zvyšky oleja, napr. umývanie motora, podvozku, sa smú vykonávať iba v umývačkách s odlučovačom oleja.



Práce s čistiacimi prostriedkami sa smú vykonávať iba na vodotesných pracovných plochách s prípojkou na kanalizáciu odpadových vôd. Čistiace prostriedky nesmú preniknúť do vôd alebo pôdy.



Odber vody z verejných zdrojov je v niektorých krajinách zakázaný.

Informácie o obsiahnutých látkach (REACH)

Aktuálne informácie o obsiahnutých látkach sú uvedené na: www.kaercher.de/REACH

Príslušenstvo a náhradné diely

Používajte len originálne príslušenstvo a originálne náhradné diely, pretože takéto komponenty zaručujú bezpečnú a bezporuchovú prevádzku zariadenia.

Informácie o príslušenstve a náhradných dieloch sa nachádzajú na stránke www.kaercher.com.

Rozsah dodávky

Rozsah dodávky zariadenia je znázornený na obale. Pri rozbaľovaní skontrolujte, či je obsah kompletný. V prípade chýbajúceho príslušenstva alebo pri výskyte poškodení spôsobených prepravou informujte Vášho predajcu.

Popis prístroja

V tomto návode na obsluhu je popísané maximálne vybavenie. V závislosti od modelu existujú rozdiely v rozsahu dodávky (pozrite si obal).

Obrázky sú uvedené na strane s grafikami

Obrázok A

- ① Prepravné koleso
- ② Úložný priestor pre pracovné nastavce
- ③ Priestor pre uloženie vysokotlakovej pištole/parkovacia poloha vysokotlakovej pištole
- ④ Pracovný nastavec rotačnej dýzy Power Control na odolné nečistoty, tlakový stupeň: HARD
- ⑤ Pracovný nastavec Vario Power pre najbežnejšie čistiace úkony
Pracovný tlak sa môže plynule zvyšovať zo SOFT po HARD. Na prestavenie pracovného tlaku uvoľnite páku vysokotlakovej pištole a pracovný nastavec otočte do požadovanej polohy.
Na aplikáciu čistiaceho prostriedku demontujte pracovný nastavec a pracujte iba s vysokotlakovou pištoľou.
- ⑥ Vysokotlaková pištoľ Power Control
- ⑦ Tlačidlo na odpojenie vysokotlakovej hadice od vysokotlakovej pištole
- ⑧ Páčka vysokotlakovej pištole
- ⑨ Zobrazenie tlaku (MIX/1-SOFT/2-MEDIUM/3-HARD)
- ⑩ Blokovanie vysokotlakovej pištole
- ⑪ Spínač prístroja "0/OFF" / "I/ON"
- ⑫ Sieťové pripájacie vedenie so sieťovou zástrčkou
- ⑬ Úložný hák na sieťovú prípojku
- ⑭ Držadlo
- ⑮ Prepravné držadlo, teleskopické
- ⑯ Rýchlospojka pre vysokotlakovú hadicu
- ⑰ Typový štítok
- ⑱ Vysokotlaková hadica
- ⑲ Sacia hadica na čistiaci prostriedok s filtrom na čistiace prostriedky a krytom
- ⑳ Nádrž na čistiaci prostriedok
- ㉑ Prípojka vody so zabudovaným sitkom
- ㉒ Spojka pre prípojku vody
- ㉓ **Záhradná hadica s bežnou spojkou
 - vystužená tkaninou
 - priemer minimálne 1/2 palca (13 mm)

— dĺžka minimálne 7,5 m

- ㉔ **Sacia hadica KÄRCHER na napájanie vodou z otvorených nádrží

* voliteľné, ** dodatočne potrebné

Montáž

Obrázky sú uvedené na strane s grafikami.

Pred uvedením do prevádzky na prístroj namontujte voľne priložené diely.

Montáž kolies

1. Kolesá pripevnite na prístroj a zaistíte ich.

Obrazok B

Montáž rukovätí

1. Nasadte prepravné držadlo.
2. Pripojte držadlo.

Obrazok C

Zatvorenie nádrže na čistiaci prostriedok

1. Nádrž na čistiaci prostriedok zatvorte vekom.

Obrazok D

Montáž spojky pre prípojku vody

1. Spojku pre prípojku vody priskrutkujte na prípojku vody prístroja.

Obrazok E

Uvedenie do prevádzky

1. Zariadenie umiestnite na rovnú plochu.
2. Vysokotlakovú hadicu odviňte a uvoľnite všetky slučky a pretočenia.
3. Vysokotlakovú hadicu zapojte do prístroja.
 - a Svorku na spojkę vyťahnite nahor.
 - b Vysokotlakovú hadicu zasuňte do spojky.
 - c Zatláčajte svorku na spojkę nadol.
4. Vysokotlakovú hadicu zasuňte do vysokotlakovej pištole tak, aby došlo k jej počutelnému zacvaknutiu.

Obrazok F

Upozornenie

Dbajte na správne zarovnanie vsuvky.

Obrazok G

5. Potiahnutím vysokotlakovej hadice skontrolujte, či sú spojenia bezpečné.
6. Sieťovú zástrčku zasuňte do zásuvky.

Zásobovanie vodou

Prípojacie hodnoty sú uvedené na typovom štítiku alebo v kapitole *Technické údaje*.

Dodržiavajte predpisy dodávateľa vody.

POZOR

Škody spôsobené znečistenou vodou

Nečistoty vo vode môžu spôsobiť poškodenie čerpadla a príslušenstva.

Spoločnosť KÄRCHER ponúka na ochranu použitia vodného filtra KÄRCHER (špeciálne príslušenstvo, objednávacie číslo 4.730-059).

Pripojenie k vodovodnému potrubiu

POZOR

Nebezpečenstvo poškodenia pri použití hadicových spojok z mosadze s funkciou AquaStop od iných dodávateľov.

Poškodenie vysokotlakového čerpadla.

Používajte výlučne hadicové spojky s/bez funkcie AquaStop od spoločnosti Kärcher, hadicové spojky bez

funkcie AquaStop alebo hadicové spojky z plastu s funkciou AquaStop od iných dodávateľov.

1. Záhradnú hadicu nastrčte na spojku pre prípojku vody.
2. Záhradnú hadicu pripojte na vodovodné potrubie.
3. Celkom otvorte kohútik na vodu.

Obrázok H

Nasávanie vody z otvorených nádrží

Tento vysokotlakový čistič je spolu so sacou hadicou KÄRCHER vhodný na nasávanie povrchovej vody, napr. z dažďových sudov alebo rybníkov (pre maximálnu sáciu výšku pozri *Technické údaje*).

1. Odskrutkujte spojku na prípojke vody.
2. Sáciu hadicu naplňte vodou.
3. Sáciu hadicu naskrutkujte na prípojku vody prístroja a zaveste ju do vodného zdroja (napr. sud na dažďovú vodu).

Prevádzka

POZOR

Nebezpečenstvo poškodenia pri chode vysokotlakového čerpadla nasucho

Vecné škody

Vypnite prístroj, ak sa v priebehu 2 minút nevytvorí tlak, a postupujte podľa pokynov v *Pomoc pri poruchách*.

POZOR

Nebezpečenstvo poškodenia pri nesprávnom vyrovnaní prístroja!

Poškodenie vysokotlakového čerpadla

Prístroj prevádzkujte výlučne v polohe nastojato (vertikálne).

Power Control System

Zobrazenie tlaku na vysokotlakovej pištoli zobrazuje aktuálne nastavený tlakový stupeň pri prevádzke s pracovným nastavcom Power Control.

Upozornenie

Citlivosť materiálov sa môže veľmi líšiť v závislosti od veku a stavu. Odporúčania preto nie sú záväzné.

Upozornenie

Pri prevádzke s plošným čističom a s iným príslušenstvom nie je zobrazenie tlaku vierohodné.

Zobrazenie	Tlakový stupeň	Odporúčané napr. pre
	HARD	Kamenné terasy vyrobené z dlažby alebo umytého betónu, asfalt, kovové povrchy, záhradné náradie (fúrik, rýľ atď.)
	MEDIUM	Osobné motorové vozidlá/motocykle, tehlové povrchy, omietnuté steny, plastový nábytok
	SOFT	Drevené plochy, bicykel, pieskovcové povrchy, ratanový nábytok

Prevádzka s vysokým tlakom

POZOR

Poškodenie lakovaných alebo citlivých povrchov
Povrchy sa poškodia pri príliš malej vzdialenosti prúdu vody alebo pri voľbe nesprávneho pracovného nastavca.

Pri čistení lakovaných povrchov dodržiavajte minimálne 30 cm vzdialenosť prúdu vody.

Pneumatiky, lak alebo citlivé povrchy ako drevo nečistite rotačnou dýzou.

1. Pracovný nastavec zasunúť do vysokotlakovej pištole a zaistiť ho otočením o 90°.

Obrázok I

2. Zapnite prístroj ("I/ON").
3. Odblokujte páčku vysokotlakovej pištole.
4. Stlačte páčku vysokotlakovej pištole. Prístroj sa zapne.
5. Pracovný nastavec Power Control Vario Power otáčajte, až kým sa na zobrazení tlaku nezobrazí požadovaný tlakový stupeň.

Prevádzka s čistiacim prostriedkom

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nerešpektovanie karty bezpečnostných údajov

Vážne poškodenie zdravia následkom neodborného používania čistiaceho prostriedku.

Dbajte na kartu bezpečnostných údajov od výrobcu čistiaceho prostriedku, najmä pokyny týkajúce sa osobného ochranného vybavenia.

Upozornenie

Čistiaci prostriedok sa môže primiešať iba pri nízkom tlaku.

Upozornenie

Čistiace prostriedky spoločnosti KÄRCHER zaručujú bezchybnú prácu. Nechajte si poradiť alebo požadujte náš katalóg, príp. informačné prospekty o čistiacich prostriedkoch.

1. Roztok čistiaceho prostriedku nalejte do nádrže na čistiaci prostriedok. Pritom sa riadte údajmi o dávkovaní uvedenými na obale čistiacich prostriedkov.

Obrázok J

2. Nádrž na čistiaci prostriedok zatvorte vekom.

Obrázok D

3. Nádrž na čistiaci prostriedok nasadte do prístroja.
4. Pracovný nastavec oddelte od vysokotlakovej pištole a pracujte len s vysokotlakovou pištoľou.

Odporúčaná metóda čistenia

1. Nastriekajte malé množstvo čistiaceho prostriedku na suchý povrch a nechajte pôsobiť (nevysušieť).
2. Uvoľnené nečistoty opláchnite vysokotlakovým prúdom.

Po prevádzke s čistiacim prostriedkom

1. Prístroj cca 30 sekúnd preplachujte čistou vodou.

Prerušenie prevádzky

1. Uvoľnite páčku vysokotlakovej pištole. Po uvoľnení páčky sa prístroj vypne. Vysoký tlak v systéme zostane zachovaný.
 2. Zablokujte páčku vysokotlakovej pištole.
- Obrázok K**
3. Vysokotlakový pištoľ s pracovným nastavcom položte do parkovacej polohy.
 4. Počas pracovných prestávok dlhších ako 5 minút prístroj vypnite "0/OFF".

Ukončenie prevádzky

⚠ UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku úniku vody pod vysokým tlakom!

Poranenia

Vysokotlakovú hadicu odpojte z vysokotlakovej pištole alebo prístroja len vtedy, keď už v systéme nie je žiadny tlak.

1. Uvoľnite páčku vysokotlakovej pištole.
2. Zatvorte kohútik na vodu.
3. Páčku vysokotlakovej pištole stlačte na 30 sekúnd. Dôjde k odstráneniu zvyšného tlaku zo systému.
4. Uvoľnite páčku vysokotlakovej pištole.
5. Zablokujte páčku vysokotlakovej pištole.
6. Vypnite prístroj „0/OFF“.
7. Prístroj odpojte od napájania vodou.
8. Sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky.

Preprava

⚠ UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia a poškodenia vplyvom hmotnosti prístroja!

Poranenia a poškodenia.

Pri skladovaní a preprave dbajte na hmotnosť prístroja.

Prenášanie prístroja

1. Prístroj nadvihujte a prenášajte uchopením za držadlo.

Ťahanie prístroja

1. Vytiahnite prepravný držiak tak, aby počuteľne zapadol.
2. Prístroj ťahajte pomocou prepravného držadla.

Preprava prístroja vo vozidle

1. Vyprázdňte nádrž na čistiace prostriedok.
2. Prístroj zaistite proti sklznutiu a prevráteniu.

Skladovanie

⚠ UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia a poškodenia vplyvom hmotnosti prístroja!

Poranenia a poškodenia.

Pri skladovaní a preprave dbajte na hmotnosť prístroja.

Uschovanie prístroja

1. Prístroj odložte na rovný podklad.
2. Pracovný nadstavec odpojte od vysokotlakovej pištole.
3. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo vysokotlakovej hadice a vysokotlakovú hadicu stiahnite z vysokotlakovej pištole.
4. Vysokotlakovú hadicu odpojte od prístroja.
5. Vysokotlakovú hadicu uložte na prístroj.
6. Uložte sieťový pripojovací kábel a príslušenstvo v prístroji.

Pred dlhším uskladnením dbajte na dopĺňajúce pokyny, pozri *Starostlivosť a údržba*.

Ochrana pred mrazom

POZOR

Nebezpečenstvo vzniku poškodení spôsobených mrazom!

Vecné škody

Z prístroja a príslušenstva vypustíte všetku vodu.

Prístroj a príslušenstvo vždy chráňte pred mrazom.

1. Ukončíte prevádzku, pozri *Ukončenie prevádzky*. Sieťovú zástrčku nechajte v sieťovej zásuvke.
2. Zapnite prístroj.
3. Počkajte maximálne 1 minútu, kým už z prestane vytekať voda.
4. Vypnite prístroj.
5. Nechajte z príslušenstva vytečť vodu.
6. Sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky.
7. Prístroj a príslušenstvo uskladnite v miestnosti chránenej pred mrazom.

Starostlivosť a údržba

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo vzniku smrteľných poranení!

Smrteľné poranenia spôsobené zásahom elektrickým prúdom pri kontakte s časťami pod napätím.

Nedotýkajte sa častí pod napätím.

Vypnite prístroj.

Sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky.

Prístroj si nevyžaduje údržbu, čiže nemusíte vykonávať žiadne pravidelné údržbové práce.

Čistenie sitka v prípojke vody

POZOR

Nebezpečenstvo poškodenia v dôsledku chýbajúceho alebo poškodeného sitka

Poškodenie vysokotlakového čerpadla

Prístroj neprevádzkujte bez sitka.

Nečistite sitko tvrdými, špicatými predmetmi.

V prípade potreby vyčistite sitko v prípojke vody.

1. Odskrutkujte spojku na prípojke vody.
2. Vytiahnite sitko.

Obrázok L

3. Sitko očistíte pod tečúcou vodou.
4. Sitko vložte do prípojky vody.

Čistenie filtra na čistiace prostriedky

Pred dlhším uskladnením vyčistite filter na čistiace prostriedky.

1. Filter na čistiace prostriedky odpojte z nasávacej hadice čistiaceho prostriedku.
2. Filter na čistiace prostriedky očistíte pod tečúcou vodou.

Obrázok M

Pomoc pri poruchách

Poruchy majú často jednoduchú príčinu, ktorú dokážete odstrániť sami pomocou nasledujúceho prehľadu. V prípade pochybností alebo pri poruchách, ktoré tu nie sú uvedené, sa obráťte na autorizovaný zákaznícky servis.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo vzniku smrteľných poranení!

Smrteľné poranenia spôsobené zásahom elektrickým prúdom pri kontakte s časťami pod napätím.

Nedotýkajte sa častí pod napätím.

Vypnite prístroj.

Sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky.

Prístroj nebeží

1. Stlačte páčku vysokotlakovej pištole. Prístroj sa zapne.
2. Skontrolujte, či napätie uvedené na typovom štítku súhlasí s napätím zdroja prúdu.
3. Skontrolujte sieťový pripojovací kábel z hľadiska poškodenia.

Prístroj nedosahuje požadovaný tlak

Prívod vody je príliš slabý.

1. Celkom otvorte kohútik na vodu.
2. Prívod vody skontrolujte z hľadiska dostatočného prietoku.
3. Skontrolujte nastavenie pracovného nadstavca.
4. Skontrolujte, či nie je prekročená maximálna nasávací výška.

Sitko v prípojke vody je znečistené.

1. Sitko v prípojke vody vytiahnite pomocou plochých klieští.
2. Sitko očistíte pod tečúcou vodou.

Obrázok L

V prístroji je vzduch.

1. Odvzdušnite prístroj:
 - a Prístroj bez pripojeného pracovného nadstavca zapnite na maximálne 2 minúty.
 - b Stlačte vysokotlakovú pištoľ a počkajte, kým z vysokotlakovej pištole nebude vytekať voda bez vzduchových bublín.
 - c Pripojte pracovný nadstavec.

Silné výkyvy tlaku

1. Čistenie vysokotlakovej hubice:
 - a Nečistoty z otvoru dýzy odstráňte ihlou.
 - b Vysokotlakovú hubicu spredu prepláchnite vodou.

2. Skontrolujte privádzané množstvo vody.

Netesný prístroj

1. Malá netesnosť prístroja je technicky podmienená. V prípade veľkej netesnosti poverte autorizovaný zákaznický servis.

Čistiaci prostriedok sa nenásáva

Na vysokotlakovej pištole je namontovaný pracovný nadstavec.

1. Demontujte pracovný nadstavec a pracujte iba s vysokotlakovou pištoľou.

Hadica na čistiaci prostriedok je zalomená, upchatá alebo netesná.

1. Uložte hadicu na čistiaci prostriedok bez zalomenia, vyčistite ju alebo ju vymeňte.

Filter čistiaceho prostriedku je upchatý.

1. Vyčistite filter na čistiace prostriedky, pozri *Čistenie filtra na čistiace prostriedky*.

Záruka

V každej krajine platia záručné podmienky vydané našou príslušnou distribučnou spoločnosťou. Prípadné poruchy vášho prístroja odstránime v rámci záručnej doby zadarmo, pokiaľ ich príčinou boli materiálové alebo výrobné chyby. Pri uplatňovaní záruky sa spolu s dokladom o kúpe obráťte na svojho predajcu alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko. (adresa je uvedená na zadnej strane)

Ďalšie informácie o záruke (ak sú k dispozícii) nájdete v sekcii Servis na našej miestnej webovej stránke Kärcher v časti „Na stiahnutie“.

EÚ vyhlásenie o zhode

Týmto prehlasujeme, že nižšie označený stroj zodpovedá na základe svojej koncepcie a konštrukčného vyhotovenia, ako aj od vyhotovení, ktoré sme uviedli do prevádzky, príslušným základným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám smerníc ES. V prípade zmeny, ktorú neschválime, stráca toto prehlásenie platnosť. Výrobok: Vysokotlakový čistič
Typ: 1.676-xxx

Príslušné smernice EÚ

2000/14/ES

2014/30/EU

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2011/65/EU

Aplikované harmonizované normy

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Uplatňované postupy posudzovania zhody

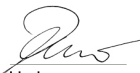
2000/14/ES: Príloha V

Hladina akustického výkonu dB (A)

Namerané: 87

Zaručené: 90

Podpísané osoby konajú z poverenia a s plnou mocou vedenia spoločnosti.


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Osoba zodpovedná za dokumentáciu:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 01.04.2020

Technické údaje

Elektrická prípojka

Napätie	V	220-240
Fáza	~	1
Frekvencia	Hz	50-60
Odber prúdu	A	6
Stupeň ochrany		IPX5
Trieda ochrany		II
Zaistenie siete (zotrvačné)	A	10

Prípojka vody

Prírodný tlak (max.)	MPa	1,2
Teplota vody na prítoku (max.)	°C	40
Privádzané množstvo (min.)	l/min	8
Nasávací výška (max.)	m	0,5

Výkonové údaje prístroja

Prevádzkový tlak	MPa	8
Max. povolený tlak	MPa	12
Prietok, voda	l/min	5,5
Maximálny prietok	l/min	6,3
Prietok, čistiace prostriedky	l/min	0,3
Sila spätného nárazu vysokotlakovej pištole	N	12

Rozmery a hmotnosti

Typická prevádzková hmotnosť	kg	5,4
Dĺžka	mm	297
Šírka	mm	280
Výška	mm	677

Zistené hodnoty podľa EN 60335-2-79

Hodnota vibrácií ruka-rameno	m/s ²	<2,5
Neistota K	m/s ²	0,6
Hladina akustického tlaku L _{pA}	dB(A)	74
Neistota K _{pA}	dB(A)	2
Hladina akustického výkonu L _{WA} + Neistota K _{WA}	dB(A)	90

Technické zmeny vyhradené.

Kazalo

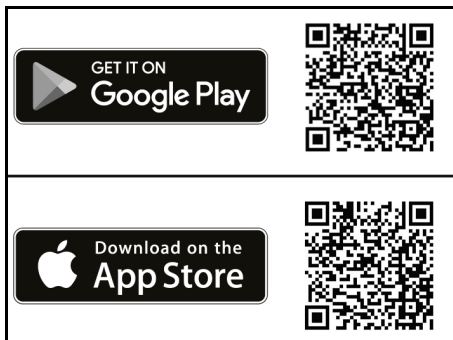
Aplikacija KÄRCHER Home & Garden.....	103
Splošna navodila	103
Varnostne naprave	103
Simboli na napravi	103
Namenska uporaba	103
Zaščita okolja	103
Pribor in nadomestni deli	103
Obseg dobave	104
Opis naprave	104
Montaža	104
Zagon	104
Obratovanje	105
Prevažanje	106
Skladiščenje	106
Nega in vzdrževanje	106
Pomoč pri motnjah	106
Garancija	107
Izjava EU o skladnosti	107
Tehnični podatki	107

Aplikacija KÄRCHER Home & Garden

Aplikacija KÄRCHER Home & Garden vsebuje:

- Informacije o montaži in zagonu
- Informacije o področjih uporabe
- Nasveti in triki
- Pogosto zastavljena vprašanja s podrobno pomočjo pri motnjah
- Povezava s servisnim centrom KÄRCHER

Aplikacijo lahko prenesete tukaj:



Blagovni znamki

- Google Play™ in Android™ sta blagovni znamki ali registrirani blagovni znamke družbe Google Inc.
- Apple® in App Store® sta blagovni znamki ali registrirani blagovni znamki družbe Apple Inc.

Splošna navodila

Pred prvo uporabo naprave preberite ta originalna navodila za uporabo in priložena varnostna navodila ter jih upoštevajte.

Obe knjižici shranite za poznejšo uporabo ali za naslednjega uporabnika.

Varnostne naprave

⚠ PREVIDNOST

Nevarnost telesnih poškodb zaradi manjkajočih ali spremenjenih varnostnih naprav!

Varnostne naprave so namenjene vaši zaščiti.

Ne obidite, odstranite ali onemogočite delovanja varnostnih naprav.

Stikalo naprave

Stikalo naprave preprečuje nenameren vklop naprave.

Zapahnitev visokotlačne pištole

Zapahnitev blokira ročico visokotlačne pištole in preprečuje nenameren vklop naprave.

Avtomatska ustavitev

Pri sprostitvi ročice na visokotlačni pištoli tlačno stikalo izklopi črpalko in visokotlačni curek se prekine. Pri pritisku ročice se črpalka spet vklopi.

Simboli na napravi



Ne usmerjajte visokotlačnega curka proti osebam, ljudem, priključeni električni opremi ali proti sami napravi.

Varujte napravo pred zmrzavanjem.



Naprave ni dovoljeno priključiti neposredno na javno omrežje pitne vode.

Namenska uporaba

Visokotlačni čistilnik uporabljajte izključno v zasebnem gospodinjstvu.

Visokotlačni čistilnik je namenjen za čiščenje strojev, vozil, zgradb, orodja, fasad, teras, vrtnih naprav itd. z visokotlačnim curkom.

Zaščita okolja



Pakirni material je mogoče reciklirati. Embalažo odstranite na okolju varen način.



Električne in elektronske naprave vsebujejo dragocene materiale z možnostjo recikliranja, pogosto pa tudi sestavne dele, kot so baterije,

akumulatorske baterije ali olja, ki lahko pri napačni uporabi ali napačnem odstranjevanju škodujejo zdravju ljudi in okolju. Navedeni sestavni deli so kljub temu potrebni za pravilno delovanje naprave. Naprav, označenih s tem simbolom, ne smete odvreči med gospodinjinske odpadke.



Čistilna dela, pri katerih nastaja odpadna voda z vsebnostjo olja, npr. pri čiščenju motorjev ali podvozij, je dovoljeno opravljati samo na mestih za pranje, ki so opremljena z izločevalnikom olja.



Delo s čistili je dovoljeno izvajati samo na delovnih površinah, ki so neprepustne za tekočine in imajo priključek na kanalizacijo za umazano vodo. Ne dovolite, da čistila prodrejo v vodo ali zemljo.



Odvzem vode iz javnih vodotokov v nekaterih državah ni dovoljen.

Napotki o sestavinah (REACH)

Aktualne informacije najdete na spletnem naslovu:

www.kaercher.de/REACH

Pribor in nadomestni deli

Uporabljajte samo originalni pribor in originalne nadomestne dele, ki zagotavljajo varno in nemoteno delovanje naprave.

Obseg dobave

Obseg dobave je upodobljen na embalaži. Pri odstranjevanju embalaže preverite, ali je vsebina popolna. Če manjka pribor ali če so med transportom nastale poškodbe, obvestite prodajalca.

Opis naprave

V teh navodilih za uporabo je opisana vsa možna oprema. Odvisno od modela se obsegi dobave razlikujejo (glejte pakiranje).

Slike si oglejte na strani s slikami.

Slika A

- ① Transportno kolo
- ② Mesto za shranjevanje brizgalnih cevi
- ③ Mesto za shranjevanje visokotlačne pištole
- ④ Brizgalna cev rezkarja blata Power Control za trdovratno umazanijo, tlačna stopnja: HARD
- ⑤ Brizgalna cev Vario Power za najbolj običajna čistilna dela
Delovni tlak je mogoče brezstopenjsko nastaviti s položaja SOFT na položaj HARD. Za nastavitve delovnega tlaka spustite ročico visokotlačne pištole in obrnite brizgalno cev v zeleni položaj.
Za nanos čistila odstranite brizgalno cev in uporabljajte samo visokotlačno pištolo.
- ⑥ Visokotlačna pištola Power Control
- ⑦ Tipka za ločitev visokotlačne gibke cevi od visokotlačne pištole
- ⑧ Ročica visokotlačne pištole
- ⑨ Prikaz tlaka (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
- ⑩ Zapah visokotlačne pištole
- ⑪ Stikalo naprave "0/OFF" / "I/ON"
- ⑫ Električni priključni kabel z električnim vtičem
- ⑬ Kavelj za shranjevanje omrežnega priključnega kabla
- ⑭ Nosilni ročaj
- ⑮ Transportni ročaj, z možnostjo izvlečenja
- ⑯ Hitra sklopka za visokotlačno gibko cev
- ⑰ Tipska ploščica
- ⑱ Visokotlačna gibka cev
- ⑲ Sesalna gibka cev čistila s filtrom za čistilo
- ⑳ Posoda za čistilo
- ㉑ Priključek za vodo z vgrajenim sitom
- ㉒ Sklopka za priključek za vodo
- ㉓ **Cev za zalivanje z običajno sklopko
 - Ojačana s tkanino
 - Premer najmanj 1/2 palca (13 mm)
 - Dolžina najmanj 7,5 m
- ㉔ **Sesalna gibka cev KÄRCHER za oskrbo z vodo iz odprtih posod

* opcijsko, ** dodatno potrebno

Montaža

Glejte slike na strani s slikami.

Pred zagonom naprave montirajte priložene dele na napravo.

Montaža koles

1. Kolesi namestite na napravo in ju pritrdite.
Slika B

Montaža ročajev

1. Namestite transportni ročaj.
2. Namestite nosilni ročaj.
Slika C

Zapiranje posode za čistilo

1. Zaprite posodo za čistilo s pokrovom.
Slika D

Montaža priključka za vodo

1. Sklopko priključka za vodo privijte na priključek za vodo na napravi.
Slika E

Zagon

1. Napravo postavite na ravno površino.
2. Odvijte visokotlačno gibko cev in sprostite vse zanke.
3. Visokotlačno gibko cev priključite na napravo.
 - a Sponko na sklopki povlecite navzgor.
 - b Vtaknite visokotlačno gibko cev v sklopko.
 - c Sponko na sklopki potisnite navzdol.
- Slika F**
4. Vtaknite visokotlačno gibko cev v visokotlačno pištolo tako, da se slišno zaskoči.

Napotek

Pazite na pravilno naravnost nastavka.

Slika G

5. Preverite zanesljivost povezave s tem, da povlečete visokotlačno gibko cev.
6. Vtaknite električni vtič v vtičnico.

Oskrba z vodo

O priključnih vrednostih glejte tipsko ploščico ali poglavje *Tehnični podatki*.

Upoštevajte predpise podjetja za dobavo vode.

POZOR

Poškodovanje zaradi onesnažene vode

Onesnažena voda lahko poškoduje črpalko in pribor. Za zaščito KÄRCHER priporoča uporabo filtra za vodo KÄRCHER (posebni pribor, številka za naročilo 4.730-059).

Priključitev na vodovod

POZOR

Nevarnost poškodovanja pri uporabi cevnihi sklopki iz mehanine s funkcijo AquaStop tretjih ponudnikov.

Poškodba visokotlačne črpalke.

Uporabljajte samo cevne sklopke s funkcijo AquaStop ali brez nje podjetja Kärcher, s cevne sklopke brez funkcije AquaStop ali cevne sklopke iz umetne mase s funkcijo AquaStop drugih tretjih ponudnikov.

1. Natakните cev za zalivanje na sklopko priključka za vodo.
2. Priključite cev za zalivanje na vodovodno omrežje.
3. Povsem odprite vodovodno pipo.
Slika H

Sesanje vode iz odprtih posod

Ta visokotlačni čistilnik s sesalno gibko cevjo KÄRCHER je primeren za sesanje površinske vode, na primer iz soda za deževnico ali ribnika (za največjo višino sesanja glejte *Tehnični podatki*).

1. Sklopko odvijte s priključka za vodo.
2. Sesalno gibko cev napolnite z vodo.
3. Sesalno gibko cev privijte na priključek za vodo na napravi in jo spustite v vodni vir (na primer sod za deževnico).

Obratovanje

POZOR

Nevarnost poškodovanja pri suhem teku visokotlačne črpalke

Materialna škoda

Izklopite napravo, če v 2 minutah ne vzpostavite tlaka, in se ravnajte po navodilih v Pomoči pri motnjah.

POZOR

Nevarnost poškodovanja pri napačni poravnavi naprave!

Poškodba visokotlačne črpalke.

Napravo uporabljajte izključno v stoječem (navpičnem) položaju.

Power Control System

Prikaz tlaka na visokotlačni pištoli prikazuje trenutno nastavljeno raven tlaka, kadar uporabljate brizgalno cev Power Control.

Napotek

Občutljivost materialov se lahko zelo razlikuje glede na starost in stanje. Priporočila zato niso zavezujoča.

Napotek

Prikaz tlaka ni verodostojen, če uporabljate čistilnik površin in drugo dodatno opremo.

Prikaz	Tlačna stopnja	Priporočeno za na primer
	HARD	kamnite terase iz tlakovcev ali pranege betona, asfalt, kovinske površine, vrtno pomočke (samokolnica, lopate itd.)
	MEDIUM	avtomobil/motorno kolo, opečnate površine, ometane stene, pohištvo iz umetne mase
	SOFT	lesene površine, kolo, površine iz peščenjaka, pohištvo iz ratana

Obratovanje z visokim tlakom

POZOR

Poškodovanje lakiranih ali občutljivih površin

Poskodovanje lakiranih razdalje curka ali izbire neprimerne brizgalne cevi lahko pride do poškodovanja površin.

Pri čiščenju lakiranih površin ohranjajte razdaljo curka najmanj 30 cm.

Ne čistite avtomobilskih pnevmatik, lakiranih in občutljivih površin, npr. lesa, z rezkarjem blata.

1. Vtaknite brizgalno cev v visokotlačno pištolo in jo pritrdite z zasukom za 90°.

Slika I

2. Vključite napravo ("I/ON").

3. Sprostite ročico na visokotlačni pištoli.

4. Pritisnite ročico na visokotlačni pištoli. Naprava se vključí.
5. Obračajte brizgalno cev Vario Power, dokler se na prikazu tlaka ne prikaže zahtevani nivo tlaka.

Obratovanje s čistilom

⚠ NEVARNOST

Neupoštevanje varnostnega lista

Hudo poškodovanje zdravja zaradi nestrokovne uporabe čistila.

Upoštevajte varnostni list, ki je priložen čistilu, zlasti napotke za uporabo osebne zaščitne opreme.

Napotek

Čistilo je mogoče dodajati samo pri nizkem tlaku.

Napotek

Čistila podjetja KÄRCHER zagotavljajo nemoteno delo.

Posvetujte se z nami ali zahtevajte naš katalog oziroma gradivo z informacijami o čistilih.

1. Nalijte raztopino čistila v posodo za čistilo. Pri tem upoštevajte navedbo za doziranje na posodi.

Slika J

2. Zaprite posodo za čistilo s pokrovom.

Slika D

3. Vtaknite posodo za čistilo v ohišje tako, da se zaskoči.

4. Ločite brizgalno cev od visokotlačne pištote in uporabljajte samo visokotlačno pištolo.

Priporočena metoda čiščenja

1. Čistilo varčno popršite po suhi površini in pustite, da učinkuje (naj se ne posuši).
2. Odstranjeno umazanijo sperite z visokotlačnim curkom.

Po obratovanju s čistilom

1. Napravo približno 30 sekund izpirajte s čisto vodo.

Prekinitev obratovanja

1. Spustite ročico visokotlačne pištote. Če spustite ročico, se naprava izklopi. Visok tlak v napravi se ohrani.
 2. Zapahnite ročico visokotlačne pištote.
- #### Slika K
3. Postavite visokotlačno pištolo z brizgalno cevjo v parkirni položaj.
 4. Pred premori med delom, daljšimi od 5 minut, izklopite napravo tako, da jo preklopite na "0/OFF".

Konec uporabe

⚠ PREVIDNOST

Nevarnost telesnih poškodb zaradi vode, ki uhaja pod visokim tlakom!

Telesne poškodbe

Ločite visokotlačno gibko cev od visokotlačne pištote ali naprave samo, če v sistemu ni tlaka.

1. Spustite ročico visokotlačne pištote.
2. Zaprite vodovodno pipo.
3. Pritisnite ročico na visokotlačni pištoli za 30 sekund. Tlak, ki je še prisoten v sistemu, se sprostí.
4. Spustite ročico visokotlačne pištote.
5. Zapahnite ročico visokotlačne pištote.
6. Izklopite napravo, "0/OFF".
7. Napravo ločite od sistema za oskrbo z vodo.
8. Izvlecite električni vtič iz omrežne vtičnice.

Prevažanje

⚠ PREVIDNOST

Nevarnost telesnih poškodb in poškodovanja zaradi teže naprave!

Telesne poškodbe in poškodovanja.

Pri transportu in skladiščenju upoštevajte težo naprave.

Nošnja naprave

1. Dvignite napravo za nosilni ročaj in jo nesite.

Vlečenje naprave

1. Izvlecite transportni ročaj tako, da se slišno zaskoči.
2. Napravo vlecite tako, da držite transportni ročaj.

Transport naprave na vozilu

1. Izpraznite posodo za čisto.
2. Napravo zavarujte pred zdrsom in prevrnitvijo.

Skladiščenje

⚠ PREVIDNOST

Nevarnost telesnih poškodb in poškodovanja zaradi teže naprave!

Telesne poškodbe in poškodovanja.

Pri transportu in skladiščenju upoštevajte težo naprave.

Shranjevanje naprave

1. Napravo postavite na ravno površino.
2. Ločite brizgalno cev od visokotlačne pištole.
3. Pritisnite tipko za sprostitve visokotlačne gibke cevi in ločite visokotlačno gibko cev od visokotlačne pištole.
4. Ločite visokotlačno gibko cev od naprave.
5. Visokotlačno gibko cev shranite v napravo.
6. Električni priključni kabel in pribor shranite v napravo.

Pred daljšim skladiščenjem upoštevajte dodatna navodila, glejte *Nega in vzdrževanje*.

Zaščita pred zmrzovanjem

POZOR

Nevarnost poškodovanja zaradi zmrzali!

Materialna škoda

Vso vodo popolnoma izpraznite iz naprave in pribora.

Napravo in pribor vedno zaščitite pred zamrzovanjem.

1. Konec obratovanja, glejte *Konec uporabe*.
Pustite omrežni vtič v omrežni vtičnici.
2. Vključite napravo.
3. Počakajte največ 1 minuto, da več ne izstopa voda.
4. Izključite napravo.
5. Iz pribora izlijte vodo.
6. Izključite električni vtič iz omrežne vtičnice.
7. Napravo in pribor shranite v prostoru, kjer ni zmrzali.

Nega in vzdrževanje

⚠ NEVARNOST

Smrtna nevarnost!

Smrtno poškodbe zaradi električnega udara ob dotiku delov pod napetostjo.

Ne dotikajte se delov pod napetostjo.

Izključite napravo.

Izvlecite električni vtič iz omrežne vtičnice.

Naprava ne potrebuje vzdrževanja; to pomeni, da vam ni treba izvajati rednih vzdrževalnih del.

Čiščenje sita v priključku za vodo

POZOR

Nevarnost poškodb zaradi manjkajočega ali poškodovanega sita

Poškodba visokotlačne črpalke.

Naprave ne uporabljajte brez sita.

Sita ne čistite s trdimi, koničastimi predmeti.

Po potrebi očistite sito v priključku za vodo.

1. Sklopko odvijte s priključka za vodo.

2. Izvlecite sito.

Slika L

3. Očistite sito pod tekočo vodo.

4. Vstavite sito v priključek za vodo.

Čiščenje filtra za čisto

Pred daljšim skladiščenjem očistite filter za čisto.

1. Snemite filter za čisto s sesalne gibke cevi.

2. Očistite filter za čisto pod tekočo vodo.

Slika M

Pomoč pri motnjah

Motnje imajo pogosto enostaven vzrok, ki ga lahko odpravite sami s pomočjo naslednjega seznama. V primeru dvoma ali pri motnjah, ki niso navedene tukaj, stopite v stik s pooblaščenim servisno službo.

⚠ NEVARNOST

Smrtna nevarnost!

Smrtno poškodbe zaradi električnega udara ob dotiku delov pod napetostjo.

Ne dotikajte se delov pod napetostjo.

Izključite napravo.

Izvlecite električni vtič iz omrežne vtičnice.

Naprava ne deluje

1. Pritisnite ročico na visokotlačni pištoli.

Naprava se vklopi.

2. Preverite, ali napetost vira električnega toka ustreza napetosti, ki je navedena na tipski ploščici.

3. Preglejte električni priključni kabel glede poškodovanja.

Naprava ne vzpostavi tlaka

Dovod vode ni zadosten.

1. Povsem odprite vodovodno pipo.
2. Preverite, ali je dotok vode zadosten.
3. Preverite nastavitve na brizgalni cevi.
4. Preverite, da največja višina sesanja ni prekoračena.

Sito v priključku za vodo je umazano.

1. Izvlecite sito iz priključka za vodo s ploščatimi kleščami.

2. Očistite sito pod tekočo vodo.

Slika L

V napravi je zrak.

1. Odzračite napravo:
 - a Naprava naj bo brez priključene visokotlačne gibke cevi vključena največ 2 minuti.
 - b Aktivirajte visokotlačno pištolo in počakajte, da iz visokotlačne pištole izstopa voda brez mehurčkov.
 - c Priključite brizgalno cev.

Močno nihanje tlaka

1. Očistite visokotlačno šobo:

- a z iglo odstranite umazanijo iz izvrtine šobe.
- b Od spredaj izperite visokotlačno šobo z vodo.

2. Preverite količino dovajanja vode.

Naprava je netesna

1. Majhni netesnosti naprave se tehnično ni mogoče izogniti. V primeru večje netesnosti stopite v stik s servisno službo.

Ni vsesavanja čistilnega sredstva

Na visokotlačni pištoli je nameščena brizgalna cev.

1. Odstranite brizgalno cev in uporabljajte samo visokotlačno pištolo.

Gibka cev za čistoilo je prepognjena, zamašena ali pušča.

1. Položite, očistite ali zamenjajte cev za čistoilo brez pregibov.

Filter za čistoilo je zamašen.

1. Čiščenje filtra za čistoilo, glejte *Čiščenje filtra za čistoilo*.

Garancija

V vsaki državi veljajo garancijski pogoji, ki jih je izdala naša pristojna prodajna družba. V garancijskem roku bodo morebitne motnje v delovanju naprave odpravljene brezplačno, če je njihov vzrok napaka v materialu ali napaka v izdelavi. Pri uveljavljanju garancije zagotovite dokazilo o nakupu in stopite v stik s prodajalcem ali najbližjim servisom.

Naslov najdete na hrbtni strani.

Dodatne garancijske informacije (če so na voljo) so na voljo na servisnem območju na lokalni spletni strani podjetja Kärcher v razdelku "Prenosi".

Izjava EU o skladnosti

S tem izjavljamo, da v nadaljevanju navedeni stroj zaradi svoje zasnove in konstrukcije ter v izvedbi, kakršno dajemo na tržišče, ustreza osnovnim zahtevam glede varnosti in varovanja zdravja v skladu z EU-direktivami. V primeru sprememb na stroju brez našega soglasja ta izjava izgubi veljavnost.

Izdelek: Visokotlačni čistilnik

Tip: 1.676-xxx

Zadevne EU-direktive

2000/14/ES

2014/30/EU

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2011/65/EU

Uporabljeni harmonizirani standardi

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Veljaven postopek ocene skladnosti

2000/14/ES: Priloga V

Raven zvočne moči dB(A)

Izmerjeno: 87

Zajamčeno: 90

Podpisniki ravnajo po navodilih in s pooblastilom uprave.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Nemčija)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 1. 4. 2020

Tehnični podatki

Električni priključek

Napetost	V	220-240
Število faz	~	1
Frekvenca	Hz	50-60
Poraba toka	A	6
Stopnja zaščite		IPX5

Razred zaščite		II
Omrežna varovalka (počasna)	A	10

Priključek za vodo

Tlak na dotoku (maks.)	MPa	1,2
Temperatura na dotoku (maks.)	°C	40
Količina dotoka (min.)	l/min	8
Višina sesanja (maks.)	m	0,5

Podatki o zmogljivosti naprave

Obratovalni tlak	MPa	8
Maks. dovoljeni tlak	MPa	12
Črpalna količina, voda	l/min	5,5
Maks. črpalna količina	l/min	6,3
Črpalna količina, čistoilo	l/min	0,3
Sila vzvratnega sunka visokotlačne pištole	N	12

Mere in mase

Tipična delovna masa	kg	5,4
Dolžina	mm	297
Širina	mm	280
Višina	mm	677

Ugotovljene vrednosti v skladu s standardom EN 60335-2-79

Vrednost tresljajev za dlani/roke	m/s ²	<2,5
Negotovost K	m/s ²	0,6
Raven tlaka hrupa L _{pA}	dB(A)	74
Negotovost K _{pA}	dB(A)	2
Raven moči hrupa L _{WA} + negotovost K _{WA}	dB(A)	90

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

Pooblaščen oseba za dokumentacijo:

Cuprins

KÄRCHER Home & Garden App	108
Indicații generale	108
Dispozitive de siguranță	108
Simbolurile de pe aparat	108
Utilizarea conform destinației	108
Protecția mediului	108
Accesorii și piese de schimb	109
Set de livrare	109
Descrierea aparatului	109
Montajul	109
Punerea în funcțiune	109
Utilizare	110
Transportarea	111
Depozitarea	111
Îngrijirea și întreținerea	111
Remedierea defecțiunilor	111
Garanție	112
Declarație de conformitate UE	112
Date tehnice	112

KÄRCHER Home & Garden App

KÄRCHER Home & Garden App cuprinde:

- Informații despre montaj și punerea în funcțiune
 - Informații despre domeniile de aplicare
 - Sfaturi și trucuri
 - Întrebări frecvente cu asistență detaliată în cazul defecțiunilor
 - Conexiune la Centrul de service KÄRCHER
- Aplicația poate fi descărcată de aici:



Marcă comercială

- Google Play™ și Android™ sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate Google Inc.
- Apple® și App Store® sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate Apple Inc.

Indicații generale

Înainte de prima utilizare a aparatului, citiți aceste instrucțiuni de utilizare originale și indicațiile de siguranță aferente. Respectați aceste instrucțiuni.

Păstrați ambele manuale pentru utilizarea ulterioară sau pentru viitorul posesor.

Dispozitive de siguranță

⚠ PRECAUȚIE

Lipsa sau modificarea dispozitivelor de siguranță constituie pericol de rănire!

Scopul dispozitivelor de siguranță este protejarea utilizatorului.

Ocolirea, îndepărtarea sau dezafectarea dispozitivelor de siguranță este interzisă.

Comutator aparat

Comutatorul aparatului împiedică funcționarea accidentală a aparatului.

Sistem de blocare pistol de înaltă presiune

Dispozitivul de blocare blochează maneta pistolului de înaltă presiune și împiedică pornirea accidentală a aparatului.

Funcția Oprire automată

Când maneta pistolului de înaltă presiune este eliberat, comutatorul de presiune oprește pompa, iar jetul de înaltă presiune se oprește. Dacă maneta este trasă, pompa pornește din nou.

Simbolurile de pe aparat



Nu îndreptați jetul de înaltă presiune spre persoane, animale, echipamente electrice aflate în funcțiune sau spre aparat. Protejați aparatul de îngheț.



Aparatul nu trebuie conectat direct la rețeaua publică de apă potabilă.

Utilizarea conform destinației

Aparatul de curățat cu înaltă presiune este destinat exclusiv uzului casnic.

Aparatul de curățat cu înaltă presiune este destinat pentru curățarea mașinilor, autovehiculelor, construcțiilor, utilajelor, fațadelor, teraselor, aparatelor de grădinărit etc. cu jet de apă cu înaltă presiune.

Protecția mediului



Materialele de ambalare sunt reciclabile. Asigurați-vă de eliminarea ecologică a ambalajului.



Aparatele electrice și electronice conțin materiale reciclabile prețioase și, uneori, componente precum baterii, acumulatori sau uleiuri, care, în cazul utilizării incorecte sau a eliminării

necorespunzătoare, pot reprezenta un potențial pericol pentru sănătatea oamenilor și pentru mediul înconjurător. Pentru funcționarea corectă a aparatului, aceste componente sunt necesare. Este interzisă eliminarea cu deșeurile menajere a aparatelor marcate cu acest simbol.



Lucrări de curățare care produc apă uzată uleioasă, de ex. la spălarea motoarelor, spălarea caroseriei pot fi efectuate numai în spălătorii cu separatoare de ulei.



Lucrări cu soluție de curățat pot fi efectuate numai pe suprafețe de lucru etanșe la lichide, conectate la sistemul de canalizare. Nu permiteți ca soluția de curățat să ajungă în ape sau sol.



Extragerea de apă din apele publice nu este permisă în unele țări.

Indicații privind componentele (REACH)

Informații actuale referitoare la materialele conținute sunt disponibile la adresa: www.kaercher.de/REACH

Accesorii și piese de schimb

Utilizați numai accesorii originale și piese de schimb originale; ele asigură funcționarea în siguranță și fără avarii a aparatului.

Informații despre accesorii și piesele de schimb se găsesc la adresa www.kaercher.com.

Set de livrare

Setul de livrare a aparatului este ilustrat pe ambalaj. La despachetare, verificați dacă conținutul este complet. Informații imediat distribuitorul dacă lipsesc accesorii sau dacă există deteriorări provocate în timpul transportului.

Descrierea aparatului

În aceste instrucțiuni de utilizare se prezintă echiparea maximă. În funcție de model, există diferențe în pachetul de livrare (consultați ambalajul).

Pentru imagini, consultați pagina de grafice

Figura A

- ① Bicicletă cargo
- ② Depozitare pentru lănci
- ③ Depozitare /poziție staționară pentru pistolul de înaltă presiune
- ④ Lance Power Control, freză pentru murdărie persistentă, nivel de presiune: HARD
- ⑤ Lance Vario Power pentru cele mai frecvente sarcini de curățare.
Presiunea de lucru poate fi crescută continuu de la SOFT (Moale) până la HARD (Dur). Pentru reglarea presiunii de lucru, eliberați pârghia pistolului de înaltă presiune și rotiți lancea în poziția dorită.
Pentru aplicarea detergentului, demontați lancea și lucrați numai cu pistolul de înaltă presiune.
- ⑥ Pistol de înaltă presiune Power Control
- ⑦ Buton pentru separarea furtunului de înaltă presiune de pistolul de înaltă presiune
- ⑧ Pârghia pistolului de înaltă presiune
- ⑨ Afișaj de presiune (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
- ⑩ Blocajul pistolului de înaltă presiune
- ⑪ Întrerupător principal „0/OFF” / „I/ON”
- ⑫ Conductă de racordare la rețea cu fișă de rețea
- ⑬ Cârlig de stocare pentru conductă racord rețea
- ⑭ Mâner de tras
- ⑮ Mâner pentru transport, extensibil
- ⑯ Cuplaj rapid pentru furtun de înaltă presiune
- ⑰ Plăcuță de tip
- ⑱ Furtun de înaltă presiune
- ⑲ Furtun de aspirare a substanței de curățare, cu filtru de substanță de curățare și capac
- ⑳ Rezervor substanță de curățare
- ㉑ Racord de apă cu filtru încorporat
- ㉒ Cuplaj pentru conectarea la sursa de apă

- ㉓ **Furtun de grădină cu cuplaj disponibil în comerț
 - Inerție textilă
 - Diametru minim 1/2 țoli (13 mm)
 - Lungime minimă 7,5 m
- ㉔ **Furtun de aspirare KÄRCHER pentru alimentare cu apă din recipiente deschise

* opțional, ** necesar suplimentar

Montajul

Pentru imagini, consultați pagina de grafice.

Înainte de punerea în funcțiune, montați pe aparat piesele fixate lejer.

Montarea roților

1. Fixați roțile de aparat și asigurați-le.

Figura B

Montarea mânerelor

1. Atașați mânerul de transport.
2. Atașați mânerul.

Figura C

Închiderea rezervorului de detergent

1. Închideți cu capacul rezervorul pentru detergent.

Figura D

Montarea cuplajului pentru conectarea la sursa de apă

1. Însurubați cuplajul pentru conectarea la sursa de apă la conectarea la sursa de apă a aparatului.

Figura E

Punerea în funcțiune

1. Amplasați aparatul pe o suprafață plană.
2. Desfaceți complet furtunul de înaltă presiune și slăbiți toate buclele și răsucirile.
3. Racordați furtunul de înaltă presiune de aparat.
 - a Trageți în sus cleva de la cuplaj.
 - b Introduceți furtunul de înaltă presiune în cuplaj.
 - c Apăsați în jos cleva de la cuplaj.

Figura F

4. Introduceți furtunul de înaltă presiune în pistolul de înaltă presiune, până când se aude distinct sunetul de conectare.

Indicație

Acordați atenție alinierii corecte a niplului.

Figura G

5. Verificați dacă conexiunile sunt fixe, trăgând de furtunul de înaltă presiune.
6. Introduceți ștecherul într-o priză.

Alimentarea cu apă

Pentru valorile de racordare, vezi plăcuța cu caracteristici sau capitolul *Date tehnice*.

Respectați reglementările companiei de alimentare cu apă.

ATENȚIE

Daune cauzate de apa contaminată

Impuritățile din apă pot deteriora pompa și accesorii. Pentru protecție KÄRCHER recomandă utilizarea filtrului de apă KÄRCHER (accesoriu special, număr de comandă 4.730-059).

ATENȚIE

Pericol de deteriorare la utilizarea cuplajelor de furtun din alamă, cu funcție AquaStop de la furnizori terți.

Deteriorarea pompei de înaltă presiune.

Utilizați numai cuplaje de furtun cu/fără funcție AquaStop de la Kärcher, cuplaje de furtun fără funcție AquaStop sau cuplaje de furtun din plastic cu funcție AquaStop de la furnizori terți.

1. Montați furtunul de grădină la cuplajul pentru racordul de apă.
2. Racordați furtunul de grădină la conducta de apă.
3. Deschideți complet robinetul de apă.

Figura H

Aspirarea apei din recipientele deschise

Acest aparat de curățare de înaltă presiune este dotat cu furtunul de aspirare KÄRCHER poate fi utilizat pentru aspirarea apei de suprafață, de ex. din recipiente apă de ploaie sau iazuri (pentru înălțimea maximă de aspirare, vezi capitolul *Date tehnice*).

1. Deșurubați cuplajul de la racordul de apă.
2. Umpleți furtunul de aspirare cu apă.
3. Înșurubați furtunul de aspirare pe racordul de apă al aparatului și pe o sursă de apă (de ex. recipient de apă de ploaie).

Utilizare

ATENȚIE

Pericol de deteriorare a pompei de înaltă presiune în caz de funcționare uscată!

Pagube materiale

Dacă aparatul nu acumulează presiune în decurs de 2 minute, opriți-l și urmați indicațiile din Remedierea defecțiunilor.

ATENȚIE

Pericol de deteriorare în cazul alinierii greșite a aparatului!

Deteriorarea pompei de înaltă presiune

Utilizați aparatul exclusiv în picioare (poziție verticală).

Power Control System

Afișajul de presiune de la pistolul de înaltă presiune arată nivelul de presiune curent setat, atunci când funcționează cu o lance Power Control.

Indicație

Sensibilitatea materialelor poate varia foarte mult în funcție de vârstă și de stare. Prin urmare, recomandările nu sunt obligatorii.

Indicație

Afișajul de presiune nu este semnificativ, atunci când este folosit cu soluția de curățat suprafețe și alte accesorii.

Afișaj	Treaptă de presiune	Recomandat de ex. pentru
	HARD	Terase din de pavaj sau din beton spălat, asfalt, suprafețe metalice, ustensile de grădină (roată, lopată etc.)
	MEDIUM	Autoturisme / motociclete, suprafețe din cărămidă, pereți tencuiți, mobilier din plastic

Afișaj	Treaptă de presiune	Recomandat de ex. pentru
	SOFT	Suprafețe din lemn, bicicletă, gresie, mobilier din ratan

Utilizarea cu presiune ridicată

ATENȚIE

Deteriorarea suprafețelor vopsite sau sensibile

Suprafețele se deteriorează în caz de distanță prea mică a jetului sau dacă este selectată o lance necorespunzătoare.

Păstrați o distanță a jetului de cel puțin 30 cm când curățați suprafețele vopsite.

Nu curățați anvelopele pentru mașini, vopseaua sau suprafețele sensibile, cum ar fi lemnul, cu freza cu dinți.

1. Introduceți o lance în pistolul de înaltă presiune și fixați-o prin rotire la 90°.

Figura I

2. Porniți aparatul („I/ON”).
3. Deblocați pârghia pistolului de înaltă presiune.
4. Apăsând pârghia pistolului de înaltă presiune. Aparatul pornește.
5. Rotiți lancia Power Control Vario Power, până când afișajul presiunii indică nivelul de presiune necesar.

Utilizarea cu substanță de curățare

⚠ PERICOL

Nerespectarea fișei cu date de securitate

Utilizarea necorespunzătoare a substanței de curățare poate cauza deteriorarea stării de sănătate.

Respectați fișa de date de siguranță a producătorului agentului de curățare, în special indicațiile referitoare la echipamentul individual de protecție.

Indicație

Substanța de curățare poate fi adăugată numai la presiune joasă.

Indicație

Substanțele de curățare KÄRCHER garantează o funcționare fără probleme. Cereți sfaturi de la angajații noștri sau solicitați catalogul nostru sau broșurile informative despre substanțe de curățare.

1. Umpleți cu detergent rezervorul pentru substanța de curățare. În acest caz, țineți cont de informațiile de dozare de pe recipientul cu substanța de curățare.

Figura J

2. Închideți cu capacul rezervorul pentru substanța de curățare.

Figura D

3. Fixați rezervorul pentru substanța de curățare în aparat prin înclichetare.
4. Separați lancia de pistolul de înaltă presiune și lurați doar cu pistolul de înaltă presiune.

Metoda de curățare recomandată

1. Pulverizați cu moderație soluție de curățat pe suprafața uscată și lăsați să acționeze (nu să se usuce).
2. Clătiți murdăria dizolvată cu jetul de apă de înaltă presiune.

După funcționarea cu soluție de curățat

1. Spălați aparatul aprox. 30 de secunde cu apă curată.

Întreruperea utilizării

1. Eliberați mânerul pistolului de înaltă presiune.

Dacă maneta este eliberată, aparatul se oprește. Se menține presiunea înaltă din sistem.

2. Blocați maneta pistolului de înaltă presiune.

Figura K

3. Așezați pistolul de înaltă presiune cu lancea în poziția de parcare.
4. În cazul pauzelor de lucru care depășesc 5 minute, opriți aparatul „0/OFF”.

Finalizarea utilizării

⚠ PRECAUȚIE

Risc de rănire din cauza scăpării apei sub înaltă presiune!

Răniri

Dacă sistemul nu este presurizat, decuplați furtunul de înaltă presiune doar la pistolul de înaltă presiune sau doar la aparat.

1. Eliberați mânerul pistolului de înaltă presiune.
2. Închideți robinetul de apă.
3. Apăsăți mânerul pistolului de înaltă presiune timp de 30 de secunde.
Presiunea rămasă în sistem este eliminată.
4. Eliberați mânerul pistolului de înaltă presiune.
5. Blocați mânerul pistolului de înaltă presiune.
6. Opriți aparatul „0/OFF”.
7. Decuplați aparatul de la alimentarea cu apă.
8. Scoateți fișa de rețea din priză.

Transportarea

⚠ PRECAUȚIE

Pericol de accidentare și deteriorare din cauza greutății aparatului!

Accidentări și deteriorare.

Pe durata transportării și depozitării aparatului acordați atenție și greutateii aparatului.

Transportarea aparatului

1. Pentru ridicarea și transportarea aparatului folosiți mânerul portant.

Tragerea aparatului

1. Trageți mânerul de transport până când se înclichează cu un sunet.
2. Trageți aparatul de mânerul pentru transport.

Transportarea aparatului în vehicul

1. Goliți rezervorul pentru soluția de curățat.
2. Asigurați aparatul împotriva alunecării și a răsturnării.

Depozitarea

⚠ PRECAUȚIE

Pericol de accidentare și deteriorare din cauza greutății aparatului!

Accidentări și deteriorare.

Pe durata transportării și depozitării aparatului acordați atenție și greutateii aparatului.

Depozitarea aparatului

1. Așezați aparatul pe o suprafață nivelată.
2. Separați lancea de pistolul de înaltă presiune.
3. Apăsăți butonul de eliberare a furtunului de înaltă presiune și decuplați furtunul de înaltă presiune de la pistolul de înaltă presiune.
4. Separați furtunul de înaltă presiune de aparat.
5. Depozitați furtunul de înaltă presiune pe aparat.
6. Depozitați cablul de alimentare și accesoriile pe aparat.

Înainte de o depozitare mai îndelungată, respectați indicațiile suplimentare, a se vedea *Îngrijirea și întreținerea*.

Protecția împotriva înghețului

ATENȚIE

Expunerea la îngheț poate cauza deteriorarea aparatului!

Pagube materiale

Drenați complet apa din aparat și din accesorii.

Evitați întotdeauna expunerea aparatului și a accesoriilor la îngheț.

1. Pentru finalizarea utilizării, consultați secțiunea *Finalizarea utilizării*.
- Lăsați fișa de rețea în priză de rețea.
2. Porniți dispozitivul.
3. Așteptați maxim 1 minut până când nu mai iese apă.
4. Opriți aparatul.
5. Lăsați apa să se scurgă din accesorii.
6. Scoateți fișa de rețea din priză de rețea.
7. Depozitați aparatul și accesorii într-un spațiu protejat împotriva înghețului.

Îngrijirea și întreținerea

⚠ PERICOL

Pericol de moarte!

În cazul contactului cu piesele sub tensiune survine pericolul de moarte prin electrocutare.

Atingerea pieselor sub tensiune este interzisă.

Opriți aparatul.

Scoateți fișa de rețea din priză de rețea.

Aparatul nu necesită întreținere, adică: Efectuarea în mod regulat a lucrărilor de întreținere nu este necesară.

Curățarea filtrului de la racordul de apă

ATENȚIE

Risc de deteriorare din cauza sitei deteriorate sau lipsă!

Deteriorarea pompei de înaltă presiune

Utilizarea aparatului fără filtru este interzisă.

Nu curățați sita cu obiecte dure, ascuțite.

Dacă este cazul, curățați filtrul din racordul de apă.

1. Deșurubați cuplajul de la racordul de apă.
2. Scoateți filtrul.

Figura L

3. Curățați filtrul sub jet de apă.
4. Montați filtrul în racordul de apă.

Curățați filtrul pentru detergent

Curățați filtrul pentru detergent înainte de o depozitare mai îndelungată.

1. Scoateți filtrul de substanță de curățare din furtunul de aspirație a substanței de curățare.
2. Curățați filtrul de substanță de curățare sub jet de apă curentă.

Figura M

Remediarea defecțiunilor

De obicei, defecțiunile survin din cauze simple, care pot fi remediate ușor cu folosirea următoarei prezentări generale. În cazul în care aveți dubii sau în cazul survenirii de defecțiuni nespecificate vă rugăm contactați o unitate de service autorizată.

⚠ PERICOL

Pericol de moarte!

În cazul contactului cu piesele sub tensiune survine pericolul de moarte prin electrocutare.

Atingerea pieselor sub tensiune este interzisă.

Opriti aparatul.

Scoateți fișa de rețea din priza de rețea.

Aparatul nu funcționează

1. Apăsati maneta pistolului de înaltă presiune. Aparatul pornește.
2. Verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța cu caracteristici coincide cu tensiunea sursei de curent.
3. Verificați cablul de alimentare cu privire la deteriorare.

Aparatul nu generează presiune

Alimentarea cu apă este prea redusă.

1. Deschideți complet robinetul de apă.
2. Verificați alimentarea cu apă pentru a vă asigura că are un debit de pompare suficient.
3. Verificați reglarea de la lance.
4. Verificați dacă înălțimea maximă de aspirare nu a fost depășită.

Sita racordului la sursa de apă este murdară.

1. Trageți în afară sita din conectarea la sursa de apă cu un clește plat.
2. Curățați sita sub jet de apă curentă.

Figura L

În aparat există aer.

1. Aerisiți aparatul:
 - a Porniți aparatul timp de maximum 2 minute fără a conecta lancea.
 - b Apăsati pistolului de înaltă presiune și așteptați până când apa din pistol de înaltă presiune nu mai conține bule de aer.
 - c Conectați lancea.

Variații de presiune puternice

1. Curățarea duzei de înaltă presiune:
 - a Îndepărtați murdăria din gaura duzei cu un ac.
 - b Spălați duza de înaltă presiune din față cu apă.
2. Verificați cantitatea de apă alimentată.

Aparatul nu este etans

1. O ușoară neetanșeitate a aparatului este necesară din punct de vedere tehnic. În caz de neetanșeitate serioasă, contactați serviciul de asistență clienți autorizat.

Substanța de curățare nu este aspirată

Lancea este montată la pistolul de înaltă presiune.

1. Demontați lancea și lucrați numai cu pistolul de înaltă presiune.

Furtunul pentru substanța de curățare este îndoit, înfundat sau neetanș.

1. Așezați fără îndoituri furtunul pentru substanța de curățare, curățați-l sau înlocuiți-l.

Filtrul pentru substanța de curățare este înfundat.

1. Curățați filtrul pentru detergent, vezi *Curățați filtrul pentru detergent*.

Garanție

În fiecare țară sunt valabile condițiile de garanție acordate de distribuitorul nostru din țara respectivă. Eventuale defecțiuni survenite la aparat în perioada de garanție vor fi remediate gratuit, în limita în care sunt defecțiuni de fabricație sau de material. Pentru a beneficia de garanție, prezentați-vă cu chitanța de cumpărare la comerciantul dvs. sau la cea mai apropiată unitate de service autorizată.

(Pentru adresă, consultați pagina din spate)

Pentru mai multe informații privind garanția (dacă sunt disponibile) vă rugăm accesați meniul „Descărcări” din opțiunea Service al paginii web al reprezentanței Kärcher din țara dvs.

Declarație de conformitate UE

Prin prezenta, declarăm că aparatul indicat mai jos corespunde cerințelor fundamentale privind siguranța și sănătatea prevăzute în directivele UE relevante, prin proiectarea și construcția sa, precum și în versiunea comercializată de noi. În cazul efectuării unei modificări a aparatului care nu a fost convenită cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.

Produs: Aparat de curățat cu înaltă presiune

Tip: 1.676-xxx

Directive UE relevante

2000/14/UE

2014/30/UE

2006/42/UE (+2009/127/UE)

2011/65/UE

Norme armonizate aplicate

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Procedura aplicată de evaluare a conformității

2000/14/UE: Anexa V

Nivel de putere acustică dB(A)

Măsurat: 87

Garantat: 90

Semnatarii acționează în numele și prin împuternicirea Consiliului director.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Însărcinat cu elaborarea documentației:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germania)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/04/01

Date tehnice

Conexiune electrică

Tensiune	V	220-240
Fază	~	1
Frecvență	Hz	50-60
Curent absorbit	A	6
Grad de protecție		IPX5
Clasă de protecție		II
Siguranță pentru rețea (temporizată)	A	10

Conectare la sursa de apă

Presiune de alimentare (max.)	MPa	1,2
Temperatură de alimentare (max.)	°C	40
Cantitate alimentată (min.)	l/min	8
Înălțime de aspirare (max.)	m	0,5

Date privind puterea aparatului		
Presiune de lucru	MPa	8
Presiune maximă admisă	MPa	12
Debit de pompare, apă	l/min	5,5
Debit de pompare maxim	l/min	6,3
Debit de pompare, soluție de curățat	l/min	0,3
Forță de recul a pistolului de înaltă presiune	N	12
Dimensiuni și greutate		
Greutate tipică în timpul funcționării	kg	5,4
Lungime	mm	297
Lățime	mm	280
Înălțime	mm	677
Valori calculate conform EN 60335-2-79		
Valoarea vibrațiilor mână-braț	m/s ²	<2,5
Incertitudine K	m/s ²	0,6
Nivel de zgomot L _{pA}	dB(A)	74
Incertitudine K _{pA}	dB(A)	2
Nivel de putere acustică L _{WA} + In-	dB(A)	90
certitudine K _{WA}		

Sub rezerva modificărilor tehnice.

Sadržaj

Aplikacija KÄRCHER Home & Garden.....	113
Opće napomene.....	113
Sigurnosni uređaji.....	113
Simboli na uređaju.....	113
Namjenska uporaba.....	113
Zaštita okoliša.....	114
Pribor i zamjenski dijelovi.....	114
Sadržaj isporuke.....	114
Opis uređaja.....	114
Montaža.....	114
Puštanje u pogon.....	114
Rad.....	115
Transport.....	116
Skladištenje.....	116
Njega i održavanje.....	116
Pomoć u slučaju smetnji.....	116
Jamstvo.....	117
EU izjava o sukladnosti.....	117
Tehnički podaci.....	117

Aplikacija KÄRCHER Home & Garden

Aplikacija KÄRCHER Home & Garden sadrži:

- Informacije o montaži i puštanju u pogon
 - Informacije o područjima primjene
 - Savjeti i trikovi
 - FAQ s detaljnom pomoći za rješavanje problema
 - Povezivanje sa servisnim centrom tvrtke KÄRCHER
- Aplikaciju možete preuzeti ovdje:



Zaštitni znak

- Google Play™ i Android™ su oznake ili registrirani zaštitni znaci tvrtke Google Inc.
- Apple® i App Store® su oznake ili registrirani zaštitni znaci tvrtke Apple Inc.

Opće napomene

Prije prve uporabe Vašeg uređaja pročitajte ove originalne upute za rad i priložene Sigurnosne naputke. Postupajte u skladu s njima.

Čuvajte obje knjižice za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.

Sigurnosni uređaji

⚠ OPREZ

Opasnost od ozljeda zbog nedostajućih ili izmijenjenih sigurnosnih uređaja!

Sigurnosni uređaji služe vašoj zaštiti.

Nemojte zaobilaziti, uklanjati ili onesposobljavati sigurnosne uređaje.

Sklopka uređaja

Sklopka uređaja sprječava slučajno pokretanje uređaja.

Zapor visokotlačne ručne prskalice

Zapor blokira ručicu visokotlačne ručne prskalice i sprječava slučajno pokretanje uređaja.

Funkcija automatskog zaustavljanja

Kad pustite ručicu visokotlačne prskalice, tlačna sklopka isključuje pumpu i zaustavlja se visokotlačni mlaz.

Kad pritisnete ručicu pumpe se natrag uključuje.

Simboli na uređaju



Visokotlačni mlaz ne usmjeravajte prema osobama, životinjama, aktivnoj električnoj opremi ili prema samom uređaju. Uređaj zaštitite od smrzavanja.



Ovaj se uređaj ne smije priključivati neposredno na javnu vodovodnu mrežu.

Namjenska uporaba

Koristite visokotlačni čistač isključivo za privatno kućanstvo.

Visokotlačni čistač namijenjen je za čišćenje strojeva, vozila, zgrada, alata, fasada, terasa, vrtnih uređaja itd. mlazom vode pod visokim tlakom.

Zaštita okoliša



Ambalažni se materijali mogu reciklirati. Molimo odložiti ambalažu na ekološki prihvatljiv način.



Električni i elektronički uređaji sadrže vrijedne reciklažne materijale, a često i sastavne dijelove poput baterija, punjivih baterija ili ulja koji kod neopisnog rukovanja ili nepravilnog zbrinjavanja mogu predstavljati potencijalnu opasnost za ljudsko zdravlje i okoliš. Međutim, ti su sastavni dijelovi potrebni za pravilan rad uređaja. Uređaji koji su označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom.



Radovi čišćenja kod kojih nastaje otpadna voda koja sadrži ulje, npr. pranje motora, pranje podvozja, smiju se provoditi samo na mjestima za pranje koja su opremljena separatorom ulja.



Radovi sa sredstvima za čišćenje smiju se provoditi samo na radnim površinama koje su nepropusne za tekućinu s priključkom na kanalizaciju za prljavu vodu. Ne dozvolite da sredstva za pranje dospiju u vodotoke ili dospiju u tlo.



Uzimanje vode iz javnih vodotoka u nekim zemljama nije dopušteno.

Napomene o sastojcima (REACH)

Aktualne informacije o sastojcima možete pronaći na: www.kaercher.de/REACH

Pribor i zamjenski dijelovi

Koristite samo originalan pribor i originalne zamjenske dijelove jer oni jamče siguran i nesmetan rad uređaja. Informacije o priboru i zamjenskim dijelovima pronađite na www.kaercher.com.

Sadržaj isporuke

Sadržaj isporuke uređaja prikazan je na ambalaži. Kod raspakiravanja provjerite je li sadržaj potpun. U slučaju nedostatka pribora ili štete nastale prilikom transporta obavijestite svog prodavača.

Opis uređaja

U ovim uputama za rad opisuje se maksimalna oprema. Ovisno o modelu postoje razlike u sadržaju isporuke (vidi pakiranje).

Vidi slike na stranici sa slikama

Slika A

- 1 Transportni kotačić
- 2 Prihvatni držač za cijevi za prskanje
- 3 Čuvanje / položaj za odlaganje visokotlačne ručne prskalice
- 4 Power Control cijev za prskanje sa strugalom za prljavštinu za tvrdoglavu prljavštinu, stupanj tlaka: HARD
- 5 Cijev za prskanje Vario Power za najuobičajenije zadatke čišćenja
Radni tlak može se kontinuirano podesiti od stupnja SOFT (blago) do stupnja HARD (snažno). Za podešavanje radnog tlaka, otpustite ručicu visokotlačne ručne prskalice i cijev za prskanje okrenite u željeni položaj.
Za nanošenje sredstva za čišćenje demontirajte cijev za prskanje i radite samo s visokotlačnom ručnom prskalicom.
- 6 Power Control visokotlačna ručna prskalica

- 7 Tipka za odvajanje visokotlačnog crijeva od visokotlačne ručne prskalice
- 8 Ručica visokotlačne ručne prskalice
- 9 Prikaz tlaka (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
- 10 Zapor visokotlačne ručne prskalice
- 11 Sklopka uređaja „0/OFF“ (ISKLJ.) / „I/ON“ (UKLJ.)
- 12 Priključni strujni kabel sa strujnim utikačem
- 13 Kuka za odlaganje priključnog strujnog kabela
- 14 Ručka za nošenje
- 15 Transportna ručka, izvlačna
- 16 Brza spojka za visokotlačno crijevo
- 17 Natpisna pločica
- 18 Visokotlačno crijevo
- 19 Usisno crijevo za sredstvo za čišćenje s filtrom sredstva za čišćenje i poklopcem
- 20 Spremnik sredstva za čišćenje
- 21 Priključak za vodu s ugrađenom mrežicom
- 22 Spojka za priključak za vodu
- 23 **Vrtno crijevo sa spojkom dostupnom u trgovinama
— Ojačano vlaknima
— Promjera minimalno 1/2 inča (13 mm)
— Duljine najmanje 7,5 m
- 24 **KÄRCHER usisno crijevo za dovod vode iz otvorenih spremnika

* opcionalno, ** dodatno potrebno

Montaža

Vidi slike na stranici sa slikama.

Prije puštanja u pogon na uređaj montirajte dijelove koji su priloženi nepričvršćeni.

Montaža kotača

1. Pričvrstite kotače na uređaj i osigurajte ih.
Slika B

Montaža ručki

1. Natakните transportnu ručku.
2. Natakните ručku za nošenje.
Slika C

Zatvaranje spremnika sredstva za čišćenje

1. Spremnik sredstva za čišćenje zatvorite poklopcem.
Slika D

Montaža spojke za priključak za vodu

1. Spojku za priključak za vodu navrnite na priključak uređaja za vodu.
Slika E

Puštanje u pogon

1. Uređaj postavite na ravnu površinu.
2. Odmotajte visokotlačno crijevo i razmrsite moguće petlje i uvijanja.
3. Visokotlačno crijevo priključite na uređaj.
 - a Povucite stezaljku na spojki prema gore.
 - b Utaknite visokotlačno crijevo u spojku.

c Stisnite stezaljku na spojki prema dolje.

Slika F

4. Visokotlačno crijevo utaknite u visokotlačnu ručnu prskalicu sve dok se čujno ne uglati.

Napomena

Pazite da nazuvica bude pravilno okrenuta.

Slika G

5. Sigurnost spojeva provjerite povlačenjem za visokotlačno crijevo.
6. Utaknite strujni utikač u utičnicu.

Opskrba vodom

Za priključne vrijednosti vidi natpisnu pločicu ili poglavlje *Tehnički podaci*.

Pridržavajte se propisa vašeg poduzeća za opskrbu vodom.

PAŽNJA

Oštećenja uzrokovana onečišćenom vodom

Onečišćenja u vodi mogu oštetiti pumpu i pribor.

Za zaštitu KÄRCHER preporučuje uporabu filtra za vodu KÄRCHER (poseban pribor, katalogski broj 4.730-059).

Priključak na vodovod

PAŽNJA

Opasnost od oštećenja pri uporabi spojki crijeva izrađenih od mjeda s funkcijom AquaStop drugih dobavljača.

Oštećenja visokotlačne pumpe.

Koristite samo spojke crijeva sa/bez funkcije AquaStop tvrtke Kärcher, spojke crijeva bez funkcije AquaStop ili plastične spojke crijeva s funkcijom AquaStop drugih dobavljača.

1. Vršno crijevo natakните na spojku za priključak za vodu.
2. Priključite vrtno crijevo na vodovod.
3. Do kraja otvorite slavinu za vodu.

Slika H

Usisavanje vode iz otvorenih spremnika

Ovaj visokotlačni čistač je s KÄRCHER usisnim crijevom prikladan za usisavanje površinske vode, npr. iz bačvi za kišnicu ili stajaćih voda (maksimalnu usisnu visinu vidi *Tehnički podaci*).

1. Održite spojku s priključka za vodu.
2. Usisno crijevo napunite čistom vodom.
3. Usisno crijevo navrnite na priključak za vodu uređaja i objesite u izvor vode (npr. bačva za kišu).

Rad

PAŽNJA

Opasnost od oštećenja tijekom rada visokotlačne pumpe na suho

Materijalna šteta

Isključite uređaj ako se u roku od 2 minute ne napuni tlakom i postupite sukladno uputama u *Pomoć u slučaju smetnji*.

PAŽNJA

Opasnost od oštećenja u slučaju neispravnog poravnivanja uređaja!

Oštećenja visokotlačne pumpe

Upotrebljavajte uređaj samo u stojećem (okomitom) položaju.

Power Control sustav

Prikaz tlaka na visokotlačnoj ručnoj prskalicu pokazuje pri radu sa cijevi za prskanje Power Control trenutno postavljen stupanj tlaka.

Napomena

Osjetljivost materijala može se uvelike razlikovati ovisno o dobi i stanju. Preporuke stoga nisu obvezujuće.

Napomena

Pri radu s uređajem za površinsko čišćenje i drugim priborom prikaz tlaka nije mjerodavan.

Prikaz	Stupanj tlaka	Preporučuje se npr.
	HARD	Kamene terase od kamenih blokova ili hrapavog betona, asfalt, metalne površine, vrtni pribor (tačke, lopate, itd.)
	MEDIUM	Automobili / motocikli, površine od opeke, ožbukani zidovi, plastični namještaj
	SOFT	Drvene površine, bicikli, površine od pješčnjaka, namještaj od ratana

Rad s visokim tlakom

PAŽNJA

Oštećenja lakiranih ili osjetljivih površina

Površine se oštećuju pri premaloj udaljenosti mlaza ili zbog odabira neprikladne cijevi za prskanje.

Održavajte udaljenost mlaza od najmanje 30 cm pri pranju lakiranih površina.

Automobilске gume, lak ili osjetljive površine poput drveta ne čistite strugalom za prljavštinu.

1. Cijev za prskanje utakните u visokotlačnu ručnu prskalicu i uglatite je okretanjem za 90°.

Slika I

2. Uključite uređaj („I/ON“ UKLJ.).
3. Deblokirajte ručicu visokotlačne ručne prskalice.
4. Pritisnite ručicu visokotlačne ručne prskalice. Uređaj se uključuje.
5. Cijev za prskanje Power Control Vario Power okrenite sve dok se na prikazu tlaka ne prikaže željeni stupanj tlaka.

Rad sa sredstvom za čišćenje

⚠ OPASNOST

Nepridržavanje sigurnosno-tehničkog lista

Teška oštećenja zdravlja zbog nestručne uporabe sredstva za čišćenje.

Pridržavajte se sigurnosno-tehničkog lista proizvođača sredstva za pranje, osobito upute o osobnoj zaštitnoj opremi.

Napomena

Sredstvo za pranje može se primiješati samo pri niskom tlaku.

Napomena

Sredstva za čišćenje tvrtke KÄRCHER jamče neometani rad. Molimo posavjetujte se s nama ili zatražite naš katalog ili listove s podacima o našim sredstvima za čišćenje.

1. Otopinu sredstva za pranje napunite u spremnik za sredstvo za pranje. Pritom se pridržavajte uputa za doziranje na pakiranju sredstva za pranje.

Slika J

2. Spremnik sredstva za pranje zatvorite poklopcem.

Slika D

3. Spremnik za sredstvo za pranje uglatite u uređaj.

4. Cijev za prskanje odvojite od visokotlačne ručne prskalice i radite samo s visokotlačnom ručnom prskalicom.

Preporučena metoda čišćenja

1. Naprskajte malo sredstva za čišćenje na suhu površinu i pustite da djeluje (ali ne i da se osuši).
2. Odvojenu prljavštinu isperite visokotlačnim mlazom.

Nakon rada sa sredstvom za pranje

1. Uređaj nakon oko 30 sekundi isperite čistom vodom.

Prekid rada

1. Pustite ručicu visokotlačne ručne prskalice. Kad pustite ručicu, uređaj se isključuje. Visoki tlak u sustavu ostaje očuvan.
 2. Blokirajte ručicu visokotlačne ručne prskalice.
- Slika K**
3. Visokotlačnu ručnu prskalicu sa cijevi za prskanje stavite u položaj za odlaganje.
 4. Pri stankama u radu duljim od 5 minuta isključite uređaj „0/OFF“ (ISKLJ.).

Završetak rada

OPREZ

Opasnost od ozljeda zbog vode koja izlazi pod visokim tlakom

Ozljede

Odvajajte visokotlačno crijevo od visokotlačne ručne prskalice ili uređaja samo ako u sustavu nema tlaka.

1. Pustite ručicu visokotlačne ručne prskalice.
2. Zatvorite slavinu za vodu.
3. Pritisnite ručicu visokotlačne ručne prskalice na 30 sekundi.
Sustav se rastlaćuje od preostalog tlaka.
4. Pustite ručicu visokotlačne ručne prskalice.
5. Blokirajte ručicu visokotlačne ručne prskalice.
6. Isključite uređaj „0/OFF“ (ISKLJ.).
7. Odvojite uređaj od dovoda vode.
8. Izvucite strujni utikač iz utičnice.

Transport

OPREZ

Opasnost od ozljeda i oštećenja zbog težine uređaja!

Ozljede i oštećenja.

Pri transportu i skladištenju uzmite u obzir težinu uređaja.

Nošenje uređaja

1. Uređaj podižite i nosite za ručku za nošenje.

Vuča uređaja

1. Izvucite transportnu ručku dok se čujno ne uglati.
2. Vucite uređaj za sobom držeći ga za transportnu ručku.

Transport uređaja u vozilu

1. Ispraznite spremnik sredstva za čišćenje.
2. Osigurajte uređaj od klizanja ili prevrtanja.

Skladištenje

OPREZ

Opasnost od ozljeda i oštećenja zbog težine uređaja!

Ozljede i oštećenja.

Pri transportu i skladištenju uzmite u obzir težinu uređaja.

Čuvanje uređaja

1. Uređaj odložite na ravnu površinu.
2. Odvojite cijev za prskanje od visokotlačne ručne prskalice.
3. Pritisnite tipku za otpuštanje visokotlačnog crijeva i odvojite visokotlačno crijevo s visokotlačne ručne prskalice.
4. Odvojite visokotlačno crijevo od uređaja.
5. Visokotlačno crijevo spremite na uređaju.
6. Spremite priključni strujni kabel i pribor na uređaju. Prije duljeg skladištenja pridržavajte se dodatnih napomena, vidi *Njega i održavanje*.

Zaštita od smrzavanja

PAŽNJA

Opasnost od oštećenja uslijed mraza!

Materijalna šteta

Potpuno ispuštite vodu iz uređaja i pribora.

Zaštite uređaj i pribor uvijek od mraza.

1. Završite rad, vidi *Završetak rada*.
Ostavite mrežni utikač u mrežnoj utičnici.
2. Uključite uređaj.
3. Pričekajte maksimalno 1 minutu dok više ne istječe voda.
4. Isključite uređaj.
5. Pustite da voda iscuri iz pribora.
6. Izvucite strujni utikač iz mrežne utičnice.
7. Uređaj i pribor čuvajte u prostoriji zaštićenoj od smrzavanja.

Njega i održavanje

OPASNOST

Opasnost po život!

Smrtonosne ozljede od strujnog udara pri dodiru s dijelovima pod naponom.

Ne dodirujte dijelove pod naponom.

Isključite uređaj.

Izvucite strujni utikač iz strujne utičnice.

Uređaj ne zahtijeva održavanje, tj. ne morate provoditi nikakve redovne radove održavanja.

Čišćenje mrežice u priključku za vodu

PAŽNJA

Opasnost od oštećenja zbog nedostatka ili oštećenja mrežice!

Oštećenja visokotlačne pumpe

Ne upotrebljavajte uređaj bez sita.

Nemojte čistiti mrežicu tvrdim, oštrim predmetima.

Po potrebi očistite sito u priključku za vodu.

1. Odvmite spojku s priključka za vodu.

2. Izvadite mrežicu.

Slika L

3. Očistite mrežicu pod tekućom vodom.
4. Umetnite mrežicu u priključak za vodu.

Čišćenje filtra sredstva za pranje

Prije duljeg skladištenja očistite filter sredstva za čišćenje.

1. Skinite filter sredstva za čišćenje na crijevu za usis sredstva za čišćenje.
2. Očistite filter sredstva za čišćenje pod tekućom vodom.

Slika M

Pomoć u slučaju smetnji

Smetnje često imaju jednostavne uzroke koje možete sami ukloniti uz pomoć pregleda u nastavku. Ako niste

sigurni ili ako smetnje nisu ovdje navedene, obratite se ovlaštenoj servisnoj službi.

⚠ OPASNOST

Opasnost po život!

Smrtonosne ozljede od strujnog udara pri dodiru s dijelovima pod naponom.

Ne dodirujte dijelove pod naponom.

Isključite uređaj.

Izvucite strujni utikač iz strujne utičnice.

Uređaj ne radi

1. Pritisnite ručicu visokotlačne ručne prskalice. Uređaj se uključuje.
2. Provjerite odgovara li napon izvora struje naponu navedenom na natpisnoj pločici.
3. Provjerite je li priključni strujni kabel oštećen.

Uređaj se ne puni tlakom

Dovod vode je nedostatan.

1. Do kraja otvorite slavinu za vodu.
2. Provjerite je li protočna količina dovoda vode dostatna.
3. Provjerite kako je podešena cijev za prskanje.
4. Provjerite da maksimalna usisna visina nije prekoračena.

Mrežica u priključku za vodu je onečišćena.

1. Plosnatim klijestima izvucite mrežicu u priključku za vodu.
2. Očistite mrežicu pod tekućom vodom.

Slika L

U uređaju se nalazi zrak.

1. Odzračite uređaj:
 - a. Uređaj bez priključene cijevi za prskanje uključite na maksimalno 2 minute.
 - b. Pritisnite visokotlačnu ručnu prskalicu i pričekajte dok voda na visokotlačnoj ručnoj prskalici ne bude istjecala bez mjehurića.
 - c. Priključite cijev za prskanje.

Jaka kolebanja tlaka

1. Očistite visokotlačnu mlaznicu:
 - a. Iglom uklonite onečišćenja iz otvora mlaznice.
 - b. Visokotlačnu mlaznicu sprijeda isperite vodom.
2. Provjerite količinu dovoda vode.

Uređaj propušta

1. Mala količina propuštanja uređaja tehnički je uvjetovana. U slučaju jakog propuštanja obratite se ovlaštenoj servisnoj službi.

Sredstvo za čišćenje se ne usisava

Na visokotlačnu ručnu prskalicu montirana je cijev za prskanje.

1. Demontirajte cijev za prskanje i radite samo s visokotlačnom ručnom prskalicom.

Crijevo sredstva za čišćenje je savijeno, začepljeno ili propušta.

1. Položite, očistite ili zamijenite crijevo sredstva za čišćenje bez savijanja.

Filtar sredstva za čišćenje je začepljen.

1. Očistite filtar sredstva za čišćenje, vidi *Čišćenje filtra sredstva za pranje*.

Jamstvo

U svakoj zemlji vrijede jamstveni uvjeti koje je izdala nadležna organizacija za distribuciju. Moguće kvarove na Vašem uređaju popravljamo besplatno unutar jamstvenog roka ako je uzrok materijalna pogreška ili pogreška u proizvodnji. U slučaju koji podliježe jamstvu obratite se s potvrdom o plaćanju Vašem prodavaču ili najbližoj ovlaštenoj servisnoj službi. (vidi adresu na poleđini)

Daljnje informacije o jamstvu (ako postoje) možete pronaći u servisnom području vaše lokalne web stranice tvrtke Kärcher pod "Preuzimanja".

EU izjava o sukladnosti

Ovime izjavljujemo da je dolje označeni stroj na temelju svoje koncepcije i konstrukcije kao i izvedbe koju mi stavljamo u promet sukladan odgovarajućim temeljnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima EU direktiva. U slučaju izmjene stroja koja nije dogovorena s nama ova izjava gubi svoju valjanost.

Proizvod: Visokotlačni čistač

Tip: 1.676-xxx

Relevantne EU direktive

2000/14/EZ

2014/30/EU

2006/42/EZ (+2009/127/EZ)

2011/65/EU

Primijenjene usklađene norme

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Primijenjeni postupak procjene sukladnosti

2000/14/EZ: Prilog V.

Razina zvučne snage dB(A)

Izmjereno: 87

Zajamčeno: 90

Dolje potpisani djeluju u ime i po opunomoćenju uprave.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Opunomoćenik za dokumentaciju:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Njemačka)

Tel.: +49 7195 14-0

Telefaks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 01.04.2020.

Tehnički podaci

Električni priključak

Napon	V	220-240
Faza	~	1
Frekvencija	Hz	50-60
Potrošnja struje	A	6
Vrsta zaštite		IPX5
Klasa zaštite		II
Strujni osigurač (tromi)	A	10

Priključak za vodu

Dovodni tlak (maks.)	MPa	1,2
Temperatura dovodne vode (maks.)	°C	40
Količina dovodne vode (min.)	l/min	8

Usisna visina (maks.)	m	0,5
Podaci o snazi uređaja		
Radni tlak	MPa	8
Maks. dopušteni tlak	MPa	12
Protočna količina, voda	l/min	5,5
Protočna količina, maksimalna	l/min	6,3
Protočna količina, sredstvo za čišćenje	l/min	0,3
Povratna udarna sila visokotlačne ručne prskalice	N	12
Dimenzije i težine		
Tipična težina pri radu	kg	5,4
Duljina	mm	297
Širina	mm	280
Visina	mm	677
Vrijednosti utvrđene prema EN 60335-2-79		
Vrijednost vibracije šaka-ruka	m/s ²	<2,5
Nesigurnost K	m/s ²	0,6
Razina zvučnog tlaka L _{PA}	dB(A)	74
Nesigurnost K _{PA}	dB(A)	2
Razina zvučne snage L _{WA} + Nesigurnost K _{WA}	dB(A)	90

Pridržano pravo na tehničke izmjene.

Sadržaj

KÄRCHER Home & Garden aplikacija	118
Opšte napomene	118
Sigurnosni uređaji	118
Simboli na uređaju	118
Namenska upotreba	118
Zaštita životne sredine	119
Pribor i rezervni delovi	119
Obim isporuke	119
Opis uređaja	119
Montaža	119
Puštanje u pogon	119
Rad	120
Transport	121
Skladištenje	121
Nega i održavanje	121
Pomoć u slučaju smetnji	122
Garancija	122
EU izjava o usklađenosti	122
Tehnički podaci	122

KÄRCHER Home & Garden aplikacija

Die KÄRCHER Home & Garden aplikacija sadrži:

- informacije za montažu i puštanje u rad
 - informacije o područjima primene
 - saveti i trikovi
 - često postavljana pitanja sa detaljnom pomoći u slučaju smetnji
 - veza sa servisnim centrom KÄRCHER
- Aplikacija se može preuzeti ovde:



Robna marka

- Google Play™ i Android™ su brendovi ili registrovane robne marke kompanije Google Inc.
- Apple® i App Store® su brendovi ili registrovane robne marke kompanije Apple Inc.

Opšte napomene

Pre prve upotrebe, pročitajte originalna uputstva za upotrebu i priložene bezbednosne instrukcije. Postupajte u skladu sa tim. Sačuvajte obe knjižice za buduću upotrebu ili sledeće vlasnike.

Sigurnosni uređaji

⚠ OPREZ

Opasnost od povreda zbog nedostajućih ili izmenjenih sigurnosnih uređaja!

Sigurnosni uređaji služe za vašu zaštitu.

Nemojte zaobilaziti, uklanjati ili deaktivirati sigurnosne uređaje.

Prekidač uređaja

Prekidač uređaja sprečava slučajno pokretanje uređaja.

Bravica visokopritisne ručne prskalice

Bravica zaključava polugu visokopritisne ručne prskalice i sprečava slučajno pokretanje uređaja.

Funkcija automatskog zaustavljanja

Prilikom otpuštanja poluge na visokopritisnoj ručnoj prskalici, presostat isključuje pumpu i zaustavlja visokopritisni mlaz. Ukoliko se poluga pritisne, pumpa se ponovo uključuje.

Simboli na uređaju



Mlaz visokog pritiska ne usmeravati na ljude, životinje, aktivnu električnu opremu ili na sam uređaj.

Uređaj zaštititi od mraza.



Uređaj ne sme da se priključi neposredno na vodovodnu mrežu.

Namenska upotreba

Visokopritisni čistač koristite isključivo za privatna domaćinstva.

Visokopritisni čistač je namenjen za čišćenje mašina, vozila, građevina, alata, fasada, terasa, baštenskih uređaja itd. vodenim mlazom pod visokim pritiskom.

Zaštita životne sredine



Ambalaža može da se reciklira. Pakovanja odložite u otpad u skladu sa ekološkim propisima.



Električni i elektronski uređaji sadrže dragocene materijale koji se mogu reciklirati, a često i komponente kao što su baterije, akumulatori ili ulje, koje, u slučaju pogrešnog rukovanja ili

pogrešnog odlaganja, mogu da predstavljaju potencijalnu opasnost po zdravlje ljudi i životnu sredinu. Međutim, ovi sastavni delovi su neophodni za pravilan rad uređaja. Uređaji označeni ovim simbolom ne smeju da se odlažu u kućni otpad.



Radovi na čišćenju, pri kojima nastaje otpadna voda koja sadrži ulje, npr. pranje motora ili pranje donjeg dela vozila, smeju da se vrše samo na mestima za pranje sa separatorom ulja.



Radovi sa deterdžentima smeju da se obavljaju samo na radnim površinama koje ne propuštaju tečnost sa priključkom na kanalizaciju za otpadnu vodu. Deterdženti ne smeju da dospeju u vodotokove ili zemljište.



Uzimanje vode iz javnih vodotokova u pojedinim zemljama nije dozvoljeno.

Napomene o sastojcima (REACH)

Aktuelne informacije o sastojcima možete pronaći na: www.kaercher.de/REACH

Pribor i rezervni delovi

Koristite samo originalni pribor i originalne rezervne delove pošto oni garantuju bezbedan rad i rad bez smetnji na uređaju.

Informacije o priboru i rezervnim delovima možete pronaći na www.kaercher.com.

Obim isporuke

Obim isporuke uređaja je prikazan na pakovanju. Prilikom otpakivanja proverite da li je sadržaj potpun. Ukoliko nedostaje pribor ili u slučaju štete nastale prilikom transporta obavestite vašeg distributera.

Opis uređaja

U ovom uputstvu za rad je opisana maksimalna opremljenost uređaja. U zavisnosti od modela, postoje razlike u obimu isporuke (pogledati pakovanje). Slike, pogledajte stranu sa grafikonom

Slika A

- 1 Transportni točičić
- 2 Prihvatni držač za cevi za prskanje
- 3 Prihvatni držač / položaj za parkiranje ručne prskalice visokog pritiska
- 4 Power Control cev za prskanje glodala za priljavinu za tvrdokorna zaprljanja, stepen pritiska: TVRDE POVRŠINE
- 5 Cev za prskanje Vario Power za najčešće poslove čišćenja
Radni pritisak može da se podešava kontinualno, od stepena SOFT do stepena HARD. Za podešavanje radnog pritiska, otpustite polugu visokopritisne ručne prskalice i cev za prskanje okrenite u željeni položaj.
Za izbacivanje sredstva za čišćenje, demontirajte cev za prskanje i radite samo sa visokopritisnom ručnom prskalicom.

- 6 Power Control visokopritisna ručna prskalice
- 7 Taster za odvajanje visokopritisnog creva sa visokopritisne ručne prskalice
- 8 Poluga visokopritisne ručne prskalice
- 9 Prikaz pritiska (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
- 10 Bravica visokopritisne ručne prskalice
- 11 Prekidač uređaja „0/OFF“ / „1/ON“
- 12 Strujni priključni kabl sa strujnim utikačem
- 13 Kuka za odlaganje za priključni mrežni vod
- 14 Ručka za nošenje
- 15 Transportna ručka, sa mogućnošću izvlačenja
- 16 Brza spojnica za crevo visokog pritiska
- 17 Natpisna pločica
- 18 Visokopritisno crevo
- 19 Usisno crevo sredstva za čišćenje sa filterom za sredstvo za čišćenje i poklopcem
- 20 Rezervoar sredstva za čišćenje
- 21 Priključak za vodu sa ugrađenim sitom
- 22 Spojnica za priključak za vodu
- 23 **Baštensko crevo sa običnom spojnicom
 - Ojačano tkaninom
 - Prečnik najmanje 1/2 inča (13 mm)
 - Dužina najmanje 7,5 m
- 24 **KÄRCHER usisno crevo za snabdevanje vodom iz otvorenih posuda

* opciono, ** dodatno potrebno

Montaža

Slike vidi na stranici sa grafikama.

Pre puštanja u pogon, na uređaj montirajte nepričvršćene priložene delove.

Montaža točkova

1. Pričvrstite i osigurajte točkove na uređaju.
Slika B

Montaža rukohvata

1. Postavite transportnu ručku.
2. Postavite ručku za nošenje.
Slika C

Zatvaranje rezervoara za deterdžent

1. Rezervoar za deterdžent zatvorite poklopcem.
Slika D

Montaža spojnice za priključak za vodu

1. Spojnicu za priključak za vodu pričvrstite na priključak za vodu uređaja.
Slika E

Puštanje u pogon

1. Uređaj odložite na ravnu površinu.
2. Odmotajte visokopritisno crevo i eliminišite moguće zapetljavanje i uvijanje.
3. Priključite visokopritisno crevo na uređaj.
 - a Postavite kopču na spojnicu.

- b Visokopritisno crevo utaknite u spojnicu.
- c Gurnite stezaljku na spojnici nadole.

Slika F

4. Visokopritisno crevo utaknite u ručnu prskalicu visokog pritiska tako da čujno nalegne.

Napomena

Obratite pažnju na to da li je priključak pravilno postavljen.

Slika G

5. Povlačenjem visokopritiskog creva proverite da li su spojevi bezbedni.
6. Strujni utikač utaknite u utičnicu.

Snabdevanje vodom

Priključne vrednosti proverite na natpisnoj pločici ili u poglavlju *Tehnički podaci*.

Obratite pažnju na propise preduzeća za vodosnabdevanje.

PAŽNJA

Štete zbog prljave vode

Prljavština u vodi može da ošteti pumpu i pribor.

Radi zaštite, KÄRCHER preporučuje upotrebu KÄRCHER filtera za vodu (poseban pribor, katalogski broj 4.730-059).

Priključak na vodovod

PAŽNJA

PAŽNJA Opasnost od oštećenja prilikom korišćenja spojnica creva od mesinga sa AquaStop funkcijom drugih ponuđača.

Oštećenja na visokopritisnoj pumpi.

Koristite samo spojnice creva sa/bez AquaStop funkcije kompanije Kärcher, spojnice creva bez AquaStop funkcije ili spojnice creva od plastike sa AquaStop funkcijom drugih proizvođača.

1. Baštensko crevo utaknite na spojnicu za crevo za vodu.
2. Baštensko crevo priključite na vodovod.
3. Do kraja otvorite slavinu za vodu.

Slika H

Usisavanje vode iz otvorenih rezervoara

Ovaj čistač pod visokim pritiskom opremljen je usisnim crevom KÄCHHER za usisavanje površinske vode, npr. iz buradi sa kišnicom ili stajaćih voda (za maksimalnu usisnu visinu pogledati *Tehnički podaci*).

1. Odrvnite spojnicu na priključku za vodu.
2. Usisno crevo napunite vodom.
3. Usisno crevo pričvrstite na priključak za vodu na uređaju i zakačite ga na neki izvor vode (npr. bure za kišnicu).

Rad

PAŽNJA

Opasnost od oštećenja tokom rada pumpe visokog pritiska na suvo!

Materijalna šteta

Isključite uređaj, ako u roku od 2 min. ne izgradi pritiska i postupite u skladu sa napomenama iz *Pomoć u slučaju smetnji*.

PAŽNJA

Opasnost od oštećenja ako je uređaj pogrešno usmeren!

Oštećenja na visokopritisnoj pumpi

Koristite uređaj isključivo u stojećem (vertikalnom) položaju.

Power Control System

Prikaz pritiska na visokopritisnoj ručnoj prskalici prikazuje, tokom pogona sa cevi za prskanje Power Control, trenutno podešeni stepen pritiska.

Napomena

Osetljivost materijala može da odstupa u zavisnosti od starosti i stanja. Preporuke stoga nisu obavezujuće.

Napomena

Prikaz pritiska nije značajan pri pogonu sa sredstvom za čišćenje površina i drugim priborom.

Prikaz	Stepen pritiska	Preporučuje se za npr.
	TVRDE POVRŠINE	popločane kamene terase ili kamene terase od hrapavog betona, asfalt, metalne površine, baštenski pribor (kolica, lopate itd.)
	MEDIUM	PMV /motocikli, površine prekrivene ciglom, omalerisani zidovi, nameštaj od plastike
	OSETLJIVE POVRŠINE	Drvene površine, bicikli, površine od peska, nameštaj od ratana

Režim rada sa visokim pritiskom

PAŽNJA

Oštećenje lakiranih ili osetljivih površina

Površine se oštećuju kada je manje odstojanje mlaza ili kada se izabere neodgovarajuća cevi za prskanje.

Prilikom čišćenja lakiranih površina održavajte odstojanje mlaza od najmanje 30 cm.

Automobilске gume, lak i osetljive površine kao što je drvo čistite pomoću glodalca za prljavštinu.

1. Cev za prskanje utaknite u ručnu prskalicu visokog pritiska i fiksirajte je okretanjem za 90°.

Slika I

2. Uključite uređaj („I/ON“).
3. Deblokirajte polugu visokopritisne ručne prskalice.
4. Pritisnite polugu visokopritisne ručne prskalice. Uređaj se uključuje.
5. Power Control cev za prskanje Vario Power okrećite na prikazu pritiska sve dok se ne prikaže potreban stepen pritiska.

Rad sa sredstvom za čišćenje

⚠ OPASNOST

Zanemarivanje sigurnosnog tehničkog lista

Teško narušavanje zdravlja zbog nestručne upotrebe deterdženata.

Obratite pažnju na sigurnosni tehnički list proizvođača deterdženta, a posebno na napomene u vezi sa ličnom zaštitnom opremom.

Napomena

Sredstvo za čišćenje sme da se dodaje samo pri niskom pritisku.

Napomena

KÄRCHER sredstva za čišćenje garantuju rad bez smetnji. Molimo da se posavetujete ili da nabavite naš katalog ili naše informativne listove o sredstvima za čišćenje.

1. Rastvor sredstva za čišćenje sipajte u rezervoar sredstva za čišćenje. Pri tome, obratite pažnju na

podatke o doziranju sredstva za čišćenje koji se nalaze na pakovanju.

Slika J

2. Rezervoar sredstva za čišćenje zatvorite poklopcem.

Slika D

3. Postavite rezervoar sredstva za čišćenje u uređaj.
4. Cev za prskanje odvojite sa visokopritisne ručne prskalice i radite samo sa visokopritisnom ručnom prskalicom.

Preporučena metoda čišćenja

1. Po suvoj površini štedljivo naprskajte sredstvo za čišćenje i ostavite da deluje (ne da se osuši).
2. Rastvorenu nečistoću isperite visokopritisnim mlazom.

Posle režima rada sa deterdžentom

1. Uređaj oko 30 sekundi ispirajte čistom vodom.

Prekid rada

1. Otpustite polugu ručne prskalice visokog pritiska. Kada se otpusti poluga, uređaj se isključuje. U sistemu se zadržava visoki pritisak.
 2. Zaključajte polugu ručne prskalice visokog pritiska.
- Slika K**
3. Visokopritisnu ručnu prskalicu sa cevi za prskanje postavite u položaj za parkiranje.
 4. U slučaju pauze u radu duže od 5 minuta, isključite uređaj „0/OFF“.

Završetak rada

⚠ OPREZ

Opasnost od povrede zbog vode koja izlazi pod visokim pritiskom!

Povrede

Visokopritisno crevo odvojite sa visokopritisne ručne prskalice ili uređaja samo ako u sistemu nema pritiska.

1. Otpustite polugu ručne prskalice visokog pritiska.
2. Zatvorite slavinu za vodu.
3. Polugu ručne prskalice visokog pritiska pritiskajte oko 30 sekundi. Eliminise se pritisak koji je preostao u sistemu.
4. Otpustite polugu ručne prskalice visokog pritiska.
5. Zaključajte polugu ručne prskalice visokog pritiska.
6. Isključite uređaj „0/OFF“.
7. Uređaj odvojite sa snabdevanja vodom.
8. Mrežni utikač izvući iz utičnice.

Transport

⚠ OPREZ

Opasnost od povreda i opasnost od oštećenja zbog težine uređaja!

Povrede i oštećenja.

Prilikom transporta i skladištenja obratiti pažnju na težinu uređaja.

Nošenje uređaja

1. Uređaj podižite i nosite hvatajući ga za ručku za nošenje.

Vuča uređaja

1. Izvlačite transportnu ručku, sve dok čujno ne uđe u ležite.
2. Uređaj vucite za transportnu ručku.

Transport uređaja u vozilu

1. Ispraznite rezervoar sredstva za čišćenje.
2. Zaštite uređaj od proklizavanja i naginjanja.

Skladištenje

⚠ OPREZ

Opasnost od povreda i opasnost od oštećenja zbog težine uređaja!

Povrede i oštećenja.

Prilikom transporta i skladištenja obratiti pažnju na težinu uređaja.

Čuvanje uređaja

1. Uređaj odložite na ravnoj površini.
 2. Odvojite cev za prskanje sa visokopritisne ručne prskalice.
 3. Pritisnite taster za otpuštanje visokopritisnog creva i odvojite visokopritisno crevo od visokopritisne ručne prskalice.
 4. Odvojite visokopritisno crevo sa uređaja.
 5. Visokopritisno crevo čuvajte na uređaju.
 6. Strujni priključni kabl i pribor čuvajte na uređaju.
- Pre dužeg skladištenja uvažite dodatne napomene, pogledajte *Nega i održavanje*.

Zaštita od mraza

PAŽNJA

Rizik od oštećenja usled mraza!

Materijalna šteta

Potpuno ispraznite vodu iz uređaja i dodatne opreme.

Zaštite uređaj i dodatnu opremu od mraza.

1. Zauzavite rad, pogledajte *Završetak rada*. Ostavite mrežni utikač u utičnici.
2. Uključite uređaj.
3. Sačekajte maksimalno 1 minut dok voda ne prestane da izlazi.
4. Isključite uređaj.
5. Ispraznite vodu iz dodatnog pribora.
6. Mrežni utikač izvući iz utičnice.
7. Uređaj i dodatnu opremu čuvajte u prostoriji zaštićenoj od mraza.

Nega i održavanje

⚠ OPASNOST

Opasnost po život!

Smrtonosne povrede usled strujnog udara prilikom dodirivanja delova pod naponom.

Nemojte dodirivati delove koji provode napon.

Isključite uređaj.

Izvućite mrežni utikač iz mrežne utičnice.

Uređaj ne zahteva održavanje, tj. Uređaj ne zahteva redovno održavanje.

Čišćenje sita u priključku za vodu

PAŽNJA

Opasnost od oštećenja usled nedostajućeg ili oštećenog sita!

Oštećenja na visokopritisnoj pumpi

Nikada nemojte rukovati uređajem bez sita.

Nemojte čistiti sito tvrdim, ostrim predmetima.

Po potrebi očistite sito na priključku za vodu.

1. Odvrnite spojnicu na priključku za vodu.
2. Izvućite sito.

Slika L

3. Sito očistite pod mlazom vode.
4. Sito postavite na priključak za vodu.

Čišćenje filtera za deterdžent

Pre dužeg skladištenja očistite filter deterdženta.

1. Izvućite usisno crevo za deterdžent sa filterom deterdženta.

2. Filter deterdženta očistite pod mlazom vode.

Slika M

Pomoć u slučaju smetnji

Smetnje obično imaju jednostavne uzroke koje možete samostalno da otklonite uz pomoć sledećeg pregleda. U slučaju da imate nedoumice ili smetnje koje nisu ovde navedene, obratite se ovlašćenoj servisnoj službi.

⚠ OPASNOST

Opasnost po život!

Smrtonosne povrede usled strujnog udara prilikom dodirivanja delova pod naponom.

Nemojte dodirivati delove koji provode napon.

Isključite uređaj.

Izvucite mrežni utikač iz mrežne utičnice.

Uređaj ne radi

1. Pritisnite polugu visokopritisne ručne prskalice. Uređaj se uključuje.
2. Proverite da li napon koji je naznačen na natpisnoj pločici odgovara naponu izvora struje.
3. Proverite da li ima oštećenja na strujnom priključnom kablju.

Ne podiže se pritisak u uređaju

Dovod vode je nedovoljan.

1. Do kraja otvorite slavinu za vodu.
2. Proverite da li je protočna količina dovoda vode dovoljna.
3. Proverite podešavanja na cevi za prskanje.
4. Uverite se da nije prekoračena maksimalna usisna visina.

Sito na priključku za vodu je zaprljano.

1. Pomoću pljosnatih klešta izvucite sito sa priključka za vodu.
2. Sito očistite pod mlazom vode.

Slika L

U uređaju ima vazduha.

1. Odzračite uređaj:
 - a Uređaj uključite bez priključene cevi za prskanje maksimalno 2 minuta.
 - b Pritisnite visokopritisnu ručnu prskalicu i sačekajte, dok voda bez mehurića ne počne da izlazi iz nje.
 - c Priključite cev za prskanje.

Velike oscilacije pritiska

1. Čišćenje visokopritisne mlaznice:
 - a Pomoću igle uklonite prljavštinu iz otvora mlaznice.
 - b Visokopritisnu mlaznicu ispirajte vodom s prednje strane.
2. Proverite dovodnu količinu vode.

Uređaj nezaptiven

1. Manja nezaptivenost uređaja je tehnički uslovljena. U slučaju jače nezaptivenosti angažujte servisnu službu.

Nema usisavanja deterdženta

Na visokopritisnoj ručnoj prskalici je montirana cev za prskanje.

Demontirajte cev za prskanje i radite samo sa visokopritisnom ručnom prskalicom.

Crevo deterdženta je savijeno, začepljeno ili propušta.

1. Crevo deterdženta položite bez savijanja, očistite ili zamenite.

Filter deterdženta je začepljen.

1. Očistiti filter sredstva za čišćenje, pogledati *Čišćenje filtera za deterdžent.*

Garancija

U svakoj zemlji važe uslovi garancije koje je izdala naša nadležna distributivna organizacija. Sve smetnje na vašem uređaju ćemo otkloniti besplatno u okviru garantnog roka, ukoliko je uzrok smetnje greška u materijalu ili greška u proizvodnji. U slučaju koji podleže garanciji obratite se sa dokazom o kupovini vašem prodavcu ili najbližoj ovlašćenoj lokaciji servisne službe. (Adresu vidite na poledini)

Dodatne informacije o garanciji (ako postoje) možete pronaći u servisnom delu vaše lokalne Kärcher internet stranice pod opcijom „Preuzimanja“.

EU izjava o usklađenosti

Ovim putem izjavljujemo da mašina označena u nastavku, na osnovu svoje koncepcije i konstrukcije kao i u izvedbi koju smo pustili u promet, odgovara važećim osnovnim zahtevima za bezbednost i zdravlje iz EU direktiva. U slučaju izmena na mašini bez naše saglasnosti ova izjava prestaje da važi.

Proizvod: Visokopritisni čistač

Tip: 1.676-xxx

Važeće direktive EU

2000/14/EZ

2014/30/EU

2006/42/EZ (+2009/127/EZ)

2011/65/EU

Primenjene harmonizovane norme

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Primenjeni postupak ocenjivanja usklađenosti

2000/14/EZ: Prilog V

Nivo zvučne snage dB(A)

Izmereno: 87

Garantovano: 90

Potpisnici deluju po nalogu i uz punomoć upravnog odbora.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Lice ovlašćeno za dokumentaciju:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/04/01

Tehnički podaci

Električni priključak

Napon	V	220-240
Faza	~	1
Frekvencija	Hz	50-60
Potrošnja struje	A	6

Vrsta zaštite		IPX5
Klasa zaštite		II
Strujni osigurač (inertan)	A	10
Priključak za vodu		
Dovodni pritisak (maks.)	MPa	1,2
Dovodna temperatura (maks.)	°C	40
Dovodna količina (min.)	l/min	8
Usisna visina (maks.)	m	0,5
Podaci o snazi uređaja		
Radni pritisak	MPa	8
Maks. dozvoljeni pritisak	MPa	12
Protočna količina, voda	l/min	5,5
Maksimalna protočna količina	l/min	6,3
Protočna količina, sredstvo za čišćenje	l/min	0,3
Povratna udarna sila visokopritisne ručne prskalice	N	12
Dimenzije i težine		
Tipična radna težina	kg	5,4
Dužina	mm	297
Širina	mm	280
Visina	mm	677
Utvrđene vrednosti prema EN 60335-2-79		
Vrednost vibracije na šaci i ruci	m/s ²	<2,5
Nepouzdanost K	m/s ²	0,6
Nivo zvučnog pritiska L _{pA}	dB(A)	74
Nepouzdanost K _{pA}	dB(A)	2
Nivo zvučne snage L _{WA} + nepouzdanost K _{WA}	dB(A)	90

Zadržano pravo na tehničke promene.

Περιεχόμενα

KÄRCHER Home & Garden App	123
Γενικές υποδείξεις	123
Συστήματα ασφαλείας	123
Σύμβολα επάνω στη συσκευή	123
Ενδεικτική χρήση	124
Προστασία του περιβάλλοντος	124
Παρελκόμενα και ανταλλακτικά	124
Παραδοτέος εξοπλισμός	124
Περιγραφή συσκευής	124
Συναρμολόγηση	124
Έναρξη χρήσης	125
Λειτουργία	125
Μεταφορά	126
Αποθήκευση	126
Φροντίδα και συντήρηση	127
Αντιμετώπιση βλαβών	127
Εγγύηση	128
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	128
Τεχνικά στοιχεία	128

KÄRCHER Home & Garden App

Η εφαρμογή KÄRCHER Home & Garden App περιλαμβάνει:

- Πληροφορίες εγκατάστασης και έναρξης χρήσης
- Πληροφορίες σχετικά με τους τομείς εφαρμογής
- Συμβουλές και λύσεις
- Συχνές ερωτήσεις με λεπτομερή επίλυση προβλημάτων
- Σύνδεση με το Κέντρο σέρβις KÄRCHER

Μπορείτε να κατεβάσετε την εφαρμογή εδώ:



Εμπορικό σήμα

- Google Play™ και Android™ είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Google Inc.
- Apple® και App Store® είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Apple Inc.

Γενικές υποδείξεις

Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, διαβάστε αυτές τις γενικές οδηγίες χρήσης καθώς και τις συνοδευτικές υποδείξεις ασφαλείας. Εφαρμόζετε αυτές τις οδηγίες. Φυλάξτε τα δύο βιβλιαράκια για μεταγενέστερη χρήση ή για τον επόμενο ιδιοκτήτη.

Συστήματα ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από ελλιπή ή τροποποιημένα συστήματα ασφαλείας!

Τα συστήματα ασφαλείας χρησιμεύουν για την προστασία σας.

Μην παρακάμπτετε, μην αφαιρείτε και μην νεκρώνετε τα συστήματα ασφαλείας.

Διακόπτης συσκευής

Ο διακόπτης της συσκευής αποτρέπει την ακούσια ενεργοποίηση της συσκευής.

Ασφάλιση πιστολιού υψηλής πίεσης

Η ασφάλεια κλειδώνει τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης και αποτρέπει την ακούσια ενεργοποίηση της συσκευής.

Λειτουργία Auto-Stop (αυτόματο σταμάτημα)

Αν απελευθερωθεί η σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης, ο διακόπτης πίεσης απενεργοποιεί την αντλία και η ριπή υψηλής πίεσης σταματάει. Αν πιεστεί η σκανδάλη, η αντλία ενεργοποιείται ξανά.

Σύμβολα επάνω στη συσκευή



Η ριπή υψηλής πίεσης δεν πρέπει να κατευθύνεται πάνω σε ανθρώπους, ζώα, ενεργοποιημένο ηλεκτρικό εξοπλισμό ή την ίδια τη συσκευή. Προστατέψτε τη συσκευή από τον παγετό.



Η συσκευή δεν επιτρέπεται να συνδέεται άμεσα στο δημόσιο δίκτυο πόσιμου νερού.

Ενδεδειγμένη χρήση

Χρησιμοποιήστε τη συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Η συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης προορίζεται για τον καθαρισμό μηχανημάτων, οχημάτων, οικοδομών, εργαλείων, προσώπων, βεραντών, μηχανημάτων κήπου κ.λπ. με ριπή νερού υψηλής πίεσης.

Προστασία του περιβάλλοντος



Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα.

Ανακυκλώνετε τις συσκευασίες με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο.



Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν πολύτιμα ανακυκλώσιμα υλικά και, συχνά, επίσης εξαρτήματα όπως μπαταρίες απλές, επαναφορτιζόμενες ή λάδια, που σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης ή απόρριψης μπορούν να θέσουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Ωστόσο, αυτά τα συστατικά είναι απαραίτητα για τη σωστή λειτουργία της συσκευής. Οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.



Εργασίες καθαρισμού που παράγουν ελαιούχα υγρά απόβλητα, π.χ. πλύση κινητήρων ή της κάτω πλευράς οχημάτων, μπορούν να εκτελούνται μόνο σε θέσεις πλυντηρίου που είναι εξοπλισμένες με διαχωριστή λαδιού.



Οι εργασίες με απορρυπαντικό μπορούν να εκτελούνται μόνο σε υδατοστεγείς επιφάνειες εργασίας με σύνδεση στο σύστημα απορροής ακάθαρτου νερού. Το απορρυπαντικό δεν πρέπει να κατάρχει στα υπόγεια ύδατα ή στο έδαφος.



Η λήψη νερού από δημόσιες πηγές δεν επιτρέπεται σε ορισμένες χώρες.

Υποδείξεις σχετικά με συστατικά (REACH)

Ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τα συστατικά θα βρείτε στη διεύθυνση: www.kaercher.de/REACH

Παρελκόμενα και ανταλλακτικά

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια παρελκόμενα και γνήσια ανταλλακτικά, καθώς αυτά εγγυώνται την ασφαλή και απρόσκοπτη λειτουργία της συσκευής. Πληροφορίες σχετικά με τα παρελκόμενα και τα ανταλλακτικά θα βρείτε στη διεύθυνση www.kaercher.com.

Παραδοτέος εξοπλισμός

Ο παραδοτέος εξοπλισμός της συσκευής απεικονίζεται επάνω στη συσκευασία. Κατά την αφαίρεση από τη συσκευασία ελέγξτε την πληρότητα των περιεχομένων. Σε περίπτωση που λείπουν παρελκόμενα ή έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη μεταφορά, ενημερώστε τον προμηθευτή σας.

Περιγραφή συσκευής

Σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας περιγράφεται ο μέγιστος δυνατός εξοπλισμός. Στο παραδοτέο υλικό υπάρχουν διαφορές ανάλογα με το μοντέλο (ανατρέξτε στη συσκευασία).

Σχήματα στη σελίδα διαγραμμάτων

Εικόνα Α

- ① Τροχός μεταφοράς

- ② Υποδοχή φύλαξης για σωλήνες ψεκασμού
- ③ Αποθήκευση / θέση απόθεσης του πιστολιού υψηλής πίεσης
- ④ Τούρμπο ακροφύσιο σωλήνα ψεκασμού Power Control για επίμονους ρύπους, βαθμίδα πίεσης: HARD
- ⑤ Σωλήνας ψεκασμού Vario Power για τις συνθετικότερες εργασίες καθαρισμού. Η πίεση εργασίας μπορεί να αυξάνεται αδιαβάθμητα από SOFT μέχρι HARD. Για τη ρύθμιση της πίεσης εργασίας, αφήστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης και περιστρέψτε τον σωλήνα ψεκασμού στην επιθυμητή θέση. Για να διαμοιράσετε καθαριστικό υγρό αποσυνδέστε τον σωλήνα ψεκασμού και εργαστείτε μόνο με το πιστόλι υψηλής πίεσης.
- ⑥ Πιστολέτο υψηλής πίεσης Power Control
- ⑦ Πλήκτρο διαχωρισμού του ελαστικού σωλήνα υψηλής πίεσης από το πιστόλι υψηλής πίεσης
- ⑧ Μοχλός πιστολέτου υψηλής πίεσης
- ⑨ Ένδειξη πίεσης (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
- ⑩ Ασφάλεια πιστολιού υψηλής πίεσης
- ⑪ Διακόπτης συσκευής "0/OFF" / "I/ON"
- ⑫ Ηλεκτρικό καλώδιο με φις
- ⑬ Αγκιστρο φύλαξης για ηλεκτρικό καλώδιο
- ⑭ Λαβή μεταφοράς
- ⑮ Λαβή μεταφοράς, αποσπώμενη
- ⑯ Ταχυσύνδεσμος ελαστικού σωλήνα υψηλής πίεσης
- ⑰ Πινακίδα τύπου
- ⑱ Ελαστικός σωλήνας υψηλής πίεσης
- ⑲ Ελαστικός σωλήνας αναρρόφησης απορρυπαντικού με φίλτρο απορρυπαντικού και κατπάκι
- ⑳ Δεξαμενή απορρυπαντικού
- ㉑ Σύνδεση νερού με ενσωματωμένη σήτα
- ㉒ Σύνδεσμος για τη σύνδεση νερού
- ㉓ **Λάστιχο κήπου με συνήθη σύνδεσμο
 - Ενισχυμένης πλέξης
 - Διάμετρος τουλάχιστον 1/2 ίντσας (13 mm)
 - Μήκος τουλάχιστον 7,5 m
- ㉔ **Εύκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης KÄRCHER για τροφοδοσία νερού από ανοιχτά δοχεία

* Προαιρετικά, ** επιπροσθέτως απαραίτητα

Συναρμολόγηση

Για τα σχήματα δείτε τη σελίδα διαγραμμάτων. Πριν από την έναρξη χρήσης συναρμολογήστε τα λυμένα παρεχόμενα εξαρτήματα στη συσκευή.

Συναρμολόγηση των τροχών

1. Στερεώστε και ασφαλίστε τους τροχούς στη συσκευή.

Εικόνα Β

Τοποθέτηση λαβής

1. Συνδέστε τη λαβή μεταφοράς.
2. Συνδέστε τη λαβή.

Εικόνα C

Κλείστε το δοχείο απορρυπαντικού

1. Κλείστε το δοχείο του απορρυπαντικού με το καπάκι.

Εικόνα D

Συναρμολόγηση του συνδέσμου για τη σύνδεση νερού

1. Βιδώστε το σύνδεσμο για τη σύνδεση νερού στη σύνδεση νερού της συσκευής.

Εικόνα E

Εναρξη χρήσης

1. Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια.
2. Ξετυλίξτε τον σωλήνα υψηλής πίεσης και λύστε τυχόν βρόχους και συστροφές.
3. Αποθηκεύστε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης στη συσκευή.
 - a. Τραβήξτε προς τα πάνω τον σφιγκτήρα στον σύνδεσμο.
 - b. Συνδέστε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης στον σύνδεσμο.
 - c. Πιέστε προς τα κάτω τον σφιγκτήρα του συνδέσμου.

Εικόνα F

4. Συνδέστε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης στο πιστόλι υψηλής πίεσης, έτσι ώστε να ακουστεί που ασφαλίζει.

Υπόδειξη

Προσέξτε τη σωστή ευθυγράμμιση του μαστού.

Εικόνα G

5. Βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις είναι ασφαλείς τραβώντας τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης.
6. Συνδέστε το φρις σε μια πρίζα.

Παροχή νερού

Για τις τιμές σύνδεσης βλέπετε την πινακίδα τύπου ή το κεφάλαιο *Τεχνικά στοιχεία*.

Τηρείτε τους κανονισμούς της υπηρεσίας υδροδότησης.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ζημιές από ακάθαρτο νερό

Οι ρύποι που περιέχονται στο νερό μπορούν να προκαλέσουν ζημιές στην αντλία και στα παρελκόμενα. Για λόγους προστασίας η KÄRCHER συνιστά τη χρήση του φίλτρου νερού KÄRCHER (ειδικό παρελκόμενο, αριθμός παραγγελίας 4.730-059).

Σύνδεση σε σωλήνα νερού

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος ζημιών κατά τη χρήση μπρούτζινων συνδέσμων ελαστικών σωλήνων με λειτουργία AquaStop άλλων κατασκευαστών.

Ζημιές στην αντλία υψηλής πίεσης.

Χρησιμοποιείτε μόνο συνδέσμους ελαστικών σωλήνων με/χωρίς λειτουργία AquaStop της Kärcher, συνδέσμους ελαστικών σωλήνων χωρίς λειτουργία AquaStop ή πλαστικούς συνδέσμους ελαστικών

σωλήνων με λειτουργία AquaStop από άλλους προμηθευτές.

1. Συνδέστε το λάστιχο κήπου στον σύνδεσμο για τη σύνδεση νερού.
2. Συνδέστε το λάστιχο κήπου στον σωλήνα νερού.
3. Ανοίξτε εντελώς τη βρύση.

Εικόνα H

Αναρρόφηση νερού από ανοιχτά δοχεία

Το παρόν πλυστικό μηχανήμα υψηλής πίεσης είναι κατάλληλο μαζί με τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης KÄRCHER για αναρρόφηση επιφανειακών υδάτων, π.β. από βαρέλια βρόχινου νερού ή από τεχνητές λιμνούλες (για μέγιστο ύψος αναρρόφησης βλ. *Τεχνικά στοιχεία*).

1. Βιδώστε τον σύνδεσμο στη σύνδεση νερού.
2. Γεμίστε τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης με νερό.
3. Βιδώστε τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης στην υποδοχή νερού της συσκευής και αναρτήστε τον σε μια πηγή νερού (π.χ. βαρέλι βροχής).

Λειτουργία

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος ζημιών σε περίπτωση ξηρής λειτουργίας των αντλιών υψηλής πίεσης!

Υλικές ζημιές

Αν δεν αναπτυχθεί πίεση στη συσκευή μέσα σε 2 λεπτά απενεργοποιήστε τη συσκευή και ενεργήστε σύμφωνα με τις υποδείξεις στο Αντιμετώπιση βλαβών.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος ζημιών εάν η συσκευή είναι ευθυγραμμισμένη λανθασμένα!

Ζημιές στην αντλία υψηλής πίεσης

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε όρθια (κάθετη) θέση.

Σύστημα Power Control

Η ένδειξη πίεσης στο πιστολέτο υψηλής πίεσης κατά τη λειτουργία με σωλήνα ψεκασμού Power Control δείχνει την τρέχουσα ρυθμισμένη βαθμίδα πίεσης.

Υπόδειξη

Η ευαισθησία των υλικών μπορεί να ποικίλλει σε μεγάλο βαθμό ανάλογα με την ηλικία και την κατάσταση.

Επομένως, οι συστάσεις δεν είναι δεσμευτικές.

Υπόδειξη

Κατά τη λειτουργία με συσκευή δαπέδου και άλλα αξεσουάρ η ένδειξη πίεσης δεν είναι αξιόπιστη.

Ένδειξη	Βαθμίδα πίεσης	Συνιστάται για π. χ.
	HARD	Πέτρινες βεράντες από πλάκες δαπέδου ή μπετόν, άσφαλτο, μεταλλικές επιφάνειες, εργαλεία κήπου (καρότσια, φυτάρια κλπ.)
	MEDIUM	Αυτοκίνητα / μοτοσικλέτες, επιφάνειες από τούβλα, σοβατισμένοι τοίχοι, πλαστικά έπιπλα
	SOFT	Ξύλινες επιφάνειες, ποδήλατα, φαρμολιθικές επιφάνειες, έπιπλα ρατάν

Λειτουργία με υψηλή πίεση

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ζημιές σε λακαρισμένες ή ευαίσθητες επιφάνειες
Σε περίπτωση πολύ μικρής απόστασης ριπής ή σε περίπτωση επιλογής ακατάλληλου σωλήνα ψεκασμού, προκαλούνται ζημιές στις επιφάνειες.
Κατά τον καθαρισμό, τηρείτε μια απόσταση τουλάχιστον 30 cm από τις λακαρισμένες επιφάνειες.
Μην καθαρίζετε ελαστικά αυτοκινήτων, βερνίκι ή ευαίσθητες επιφάνειες όπως ξύλο με το τούρμπο μπεκ.

1. Συνδέστε έναν σωλήνα ψεκασμού στο πιστόλι υψηλής πίεσης και στερεώστε τον περιστρέφοντας τον κατά 90°.

Εικόνα I

2. Ενεργοποιήστε τη συσκευή ("I/ON").
3. Απασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.
4. Πιέστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης. Η συσκευή ενεργοποιείται.
5. Περιστρέψτε τον σωλήνα ψεκασμού Power Control Vario Power μέχρι να εμφανιστεί στην ένδειξη πίεσης η απαιτούμενη βαθμίδα πίεσης.

Λειτουργία με υγρό καθαρισμού

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μη τήρηση του δελτίου δεδομένων ασφαλείας
Σοβαρές βλάβες στην υγεία λόγω λανθασμένης χρήσης του απορρυπαντικού.

Λάβετε υπόψη το δελτίο δεδομένων ασφαλείας του κατασκευαστή του απορρυπαντικού και ιδιαίτερα τις υποδείξεις για τα μέσα ατομικής προστασίας.

Υπόδειξη

Το απορρυπαντικό μπορεί να προστεθεί μόνο υπό χαμηλή πίεση.

Υπόδειξη

Τα απορρυπαντικά KÄRCHER εγγυώνται εργασία χωρίς βλάβες. Ζητήστε συμβουλές ή προμηθευτείτε τον κατάλογο μας ή τα ενημερωτικά μας φυλλάδια για απορρυπαντικά.

1. Γεμίστε τη δεξαμενή απορρυπαντικού με απορρυπαντικό διάλυμα. Κατά τη διαδικασία αυτή λάβετε υπόψη τις συστάσεις δοσολογίας στη συσκευασία του απορρυπαντικού.

Εικόνα J

2. Κλείστε το δοχείο του απορρυπαντικού με το καπάκι.

Εικόνα D

3. Ασφαλίστε το δοχείο απορρυπαντικού στη συσκευή.
4. Αποσυνδέστε τον σωλήνα ψεκασμού από το πιστόλι υψηλής πίεσης και εργαστείτε μόνο με το πιστόλι υψηλής πίεσης.

Συνιστώμενη μέθοδος καθαρισμού

1. Ψεκάστε λίγο απορρυπαντικό στη στεγνή επιφάνεια και αφήστε να δράσει (να μη στεγνώσει).
2. Ξεπλύνετε τη διαλυμένη βρωμιά με το πιστόλι υψηλής πίεσης.

Μετά τη λειτουργία με απορρυπαντικό

1. Ξεπλύνετε τη συσκευή για περ. 30 δευτερόλεπτα με καθαρό νερό.

Διακοπή λειτουργίας

1. Αφήστε ελεύθερη τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.

Εάν αφήσετε τη σκανδάλη, το μηχανήμα απενεργοποιείται. Η υψηλή πίεση στο σύστημα διατηρείται.

2. Ασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.

Εικόνα K

3. Αφήστε το πιστόλι υψηλής πίεσης με το σωλήνα ψεκασμού στη θέση στάθμευσης.
4. Σε περίπτωση διαλειμάτων εργασίας με διάρκεια πάνω από 5 λεπτά, απενεργοποιήστε τη συσκευή με τη θέση "0/OFF".

Τερματισμός λειτουργίας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από τη διαφυγή νερού υπό υψηλή πίεση!

Τραυματισμοί

Αποσυνδέστε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης από το πιστόλι υψηλής πίεσης ή τη συσκευή, μόνο αν στο σύστημα δεν υπάρχει πίεση.

1. Αφήστε ελεύθερη τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.
2. Κλείστε τη βρύση.
3. Πιέστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης για 30 δευτερόλεπτα.
Η πίεση που υπάρχει στο σύστημα εκτονώνεται.
4. Αφήστε ελεύθερη τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.
5. Ασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.
6. Απενεργοποιήστε τη συσκευή στη θέση "0/OFF".
7. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή νερού.
8. Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.

Μεταφορά

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού και ζημιές λόγω του βάρους της συσκευής!

Τραυματισμοί και ζημιές

Κατά τη μεταφορά και αποθήκευση λάβετε υπόψη το βάρος της συσκευής.

Μεταφορά της συσκευής

1. Σηκώστε και μεταφέρετε τη συσκευή από τη λαβή μεταφοράς.

Τράβηγμα της συσκευής

1. Τραβήξτε τη λαβή μεταφοράς μέχρι να ασφαλίσει με ένα χαρακτηριστικό ήχο.
2. Κρατήστε τη συσκευή από τη λαβή μεταφοράς.

Μεταφορά της συσκευής σε όχημα

1. Αδειάστε το δοχείο απορρυπαντικού.
2. Ασφαλίστε τη συσκευή έναντι ολίσθησης και ανατροπής.

Αποθήκευση

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού και ζημιές λόγω του βάρους της συσκευής!

Τραυματισμοί και ζημιές

Κατά τη μεταφορά και αποθήκευση λάβετε υπόψη το βάρος της συσκευής.

Φύλαξη συσκευής

1. Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε επίπεδη επιφάνεια.

2. Αποσυνδέστε τον σωλήνα ψεκασμού από το πιστόλι υψηλής πίεσης.
3. Πιέστε το πλήκτρο αποσύνδεσης και αποσυνδέστε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης από το πιστόλι.
4. Αποσυνδέστε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης από τη συσκευή.
5. Αποθηκεύστε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης στη συσκευή.
6. Αποθηκεύστε το ηλεκτρικό καλώδιο και τα παρελκόμενα στη συσκευή.

Για αποθήκευση μεγάλης διάρκειας, λάβετε υπόψη τις επιπλέον υποδείξεις, βλ. *Φροντίδα και συντήρηση*.

Αντιπαγετική προστασία

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος ζημιάς λόγω παγετού!

Υλικές ζημιές

Αδειάστε εντελώς το νερό από τη συσκευή και τα εξαρτήματα.

Προστατέψτε τη συσκευή και τα εξαρτήματα από τον παγετό.

1. Τερματίστε τη λειτουργία, βλέπε *Τερματισμός λειτουργίας*.
- Αφήστε το φινις του δικτύου στην πρίζα.
2. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
3. Περιμένετε το πολύ 1 λεπτό, μέχρι να μην εξέρχεται πλέον νερό.
4. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
5. Αποσπράγγιστε το νερό από τα παρελκόμενα.
6. Αποσυνδέετε τον ρευματολήπτη από την πρίζα.
7. Αποθηκεύστε τη συσκευή και τα εξαρτήματα σε χώρο χωρίς κίνδυνο παγετού.

Φροντίδα και συντήρηση

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Θανατηφόρος κίνδυνος!

Θανατηφόροι τραυματισμοί λόγω ηλεκτροπληξίας κατά την επαφή με ηλεκτροφόρα μέρη.

Μην αγγίζετε ηλεκτροφόρα εξαρτήματα.

Απενεργοποιήστε τη συσκευή.

Αποσυνδέετε τον ρευματολήπτη από την πρίζα.

Η συσκευή δεν χρειάζεται συντήρηση, δηλαδή δεν είναι απαραίτητο να γίνονται τακτικές εργασίες συντήρησης.

Καθαρισμός φίλτρου στη σύνδεση νερού

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος ζημιάς λόγω απόντος ή χαλασμένου φίλτρου!

Ζημιές στην αντλία υψηλής πίεσης

Μην λειτουργείτε τη συσκευή χωρίς φίλτρο.

Μην καθαρίζετε το φίλτρο με σκληρά, μυτερά αντικείμενα.

Αν χρειάζεται, καθαρίζετε το φίλτρο στη σύνδεση νερού.

1. Βιδώστε τον σύνδεσμο στη σύνδεση νερού.

2. Αφαιρέστε το φίλτρο.

Εικόνα L

3. Καθαρίστε το φίλτρο με τρεχούμενο νερό.

4. Τοποθετήστε το φίλτρο στην υποδοχή νερού.

Καθαρισμός του φίλτρου απορρυπαντικού

Πριν από αποθήκευση για μεγάλο χρονικό διάστημα καθαρίστε το φίλτρο του καθαριστικού υγρού.

1. Αφαιρέστε το φίλτρο καθαριστικού υγρού από το λάστιχο αναρρόφησης καθαριστικού υγρού.

2. Καθαρίστε το φίλτρο καθαριστικού υγρού με τρεχούμενο νερό.

Εικόνα M

Αντιμετώπιση βλαβών

Οι βλάβες οφείλονται συχνά σε ασημένιες αιτίες, τις οποίες μπορείτε να αντιμετωπίσετε μόνοι σας με τη βοήθεια του παρακάτω πίνακα. Σε περίπτωση αμφιβολίας ή σε περίπτωση βλάβης που δεν αναγράφεται εδώ μπορείτε να απευθύνεστε σε εξουσιοδοτημένο κατάστημα.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Θανατηφόρος κίνδυνος!

Θανατηφόροι τραυματισμοί λόγω ηλεκτροπληξίας κατά την επαφή με ηλεκτροφόρα μέρη.

Μην αγγίζετε ηλεκτροφόρα εξαρτήματα.

Απενεργοποιήστε τη συσκευή.

Αποσυνδέετε τον ρευματολήπτη από την πρίζα.

Η συσκευή δεν λειτουργεί

1. Πιέστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης. Η συσκευή ενεργοποιείται.
2. Ελέγξτε αν συμφωνεί η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου με την τάση της πηγής ρεύματος.
3. Ελέγξτε το ηλεκτρικό καλώδιο για ζημιές.

Η συσκευή δεν έχει πίεση

Η παροχή νερού είναι πολύ μικρή.

1. Ανοίξτε εντελώς τη βρύση.
2. Ελέγξτε αν είναι επαρκής η παροχή νερού.
3. Ελέγξτε τη ρύθμιση του σωλήνα ψεκασμού.
4. Ελέγξτε ότι δεν έχει ξεπεραστεί το μέγιστο ύψος αναρρόφησης.

Το φίλτρο στην υποδοχή νερού είναι λερωμένο.

1. Αφαιρέστε τη σήτα στη σύνδεση νερού με μια επίπεδη τανάλια.
2. Καθαρίστε το φίλτρο με τρεχούμενο νερό.

Εικόνα L

Στη συσκευή υπάρχει αέρας.

1. Εξαερώστε τη συσκευή:
 - a Ενεργοποιήστε τη συσκευή το πολύ για 2 λεπτά χωρίς να έχετε συνδέσει το σωλήνα ψεκασμού.
 - b Πιέστε το πιστόλι υψηλής πίεσης και περιμένετε μέχρι να εξέρχεται νερό χωρίς φυσαλίδες από το πιστόλι υψηλής πίεσης.
 - c Συνδέστε το σωλήνα ψεκασμού.

Έντονες διακυμάνσεις πίεσης

1. Καθαρίστε το ακροφύσιο υψηλής πίεσης:
 - a Απομακρύνετε τους ρύπους από την οπή του ακροφυσίου με μια βελόνα.
 - b Ξεπλύνετε από μπροστά με νερό το ακροφύσιο υψηλής πίεσης.

2. Ελέγξτε την ποσότητα παροχής νερού.

Μη στεγανή συσκευή

1. Μια μικρή διαρροή στη συσκευή θεωρείται φυσιολογική για τεχνικούς λόγους. Σε περίπτωση έντονης διαρροής, ενημερώστε την εξουσιοδοτημένη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

Δεν γίνεται αναρρόφηση του καθαριστικού υγρού

Συνδέστε τον σωλήνα ψεκασμού στο πιστόλι υψηλής πίεσης.

1. Αποσυνδέστε τον σωλήνα ψεκασμού από το πιστόλι υψηλής πίεσης.

Το λάστιχο καθαριστικού υγρού έχει τσακίσει, έχει βουλώσει ή έχει διαρροή.

1. Τοποθετήστε το λάστιχο καθαριστικού υγρού χωρίς τσακίσματα, καθαρίστε το ή αντικαταστήστε το.

Το φίλτρο καθαριστικού υγρού είναι βουλωμένο.
1. Καθαρίστε το φίλτρο του καθαριστικού υγρού, βλέπε
Καθαρισμός του φίλτρου απορρυπαντικού.

Εγγύηση

Σε κάθε χώρα ισχύουν οι όροι εγγύησης οι οποίοι εκδίδονται από την αρμόδια εταιρεία διανομής μας. Τυχόν βλάβες στη συσκευή σας επιδιορθώνονται από εμάς χωρίς χρέωση εντός της προθεσμίας εγγύησης, εφόσον οφείλονται σε σφάλμα υλικού ή κατασκευής. Σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας ή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο συνεργείο, προσκομίζοντας το παραστατικό της αγοράς. (για διευθύνσεις βλέπε την πίσω σελίδα)
Περαιτέρω πληροφορίες για την εγγύηση (εάν υπάρχουν) θα βρείτε στην καρτέλα σέρβις της τοπικής ιστοσελίδας της Kärcher στην ενότητα "Downloads".

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Με το παρόν δηλώνουμε ότι η παρακάτω μηχανή λόγω του σχεδιασμού και του τύπου κατασκευής της καθώς και στην έκδοση την οποία έχουμε διαθέσει στην αγορά πληροί τις σχετικές βασικές απαιτήσεις για την ασφάλεια και την υγεία των Οδηγίων ΕΕ. Σε περίπτωση τροποποίησης της μηχανής που δεν έχει συμφωνηθεί με εμάς, αυτή η δήλωση ακυρώνεται.

Προϊόν: Συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης
Τύπος: 1.676-xxx

Σχετικές Οδηγίες ΕΕ

2000/14/EK
2014/30/EK
2006/42/EK (+2009/127/EK)
2011/65/EK

Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα

EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Εφαρμοζόμενη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης

2000/14/EK: Παράρτημα V

Στάθμη ηχητικής ισχύος dB(A)

Μετρημένη: 87

Εγγυημένη: 90

Οι υπογράφωντες ενεργούν κατ' εντολή και με εξουσιοδότηση από το διοικητικό συμβούλιο.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Υπεύθυνος τεχνικού φακέλου:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Τηλ.: +49 7195 14-0
Φαξ: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020/04/01

Τεχνικά στοιχεία

Ηλεκτρική σύνδεση

Τάση	V	220-240
Φάση	~	1
Συχνότητα	Hz	50-60
Κατανάλωση ρεύματος	A	6
Τύπος προστασίας		IPX5
Κατηγορία προστασίας		II
Ασφάλεια δικτύου (με χρονοκαθυστέρηση)	A	10

Σύνδεση νερού

Πίεση παροχής (μέγ.)	MPa	1,2
Θερμοκρασία παροχής (μέγ.)	°C	40
Ποσότητα παροχής (ελάχ.)	l/min	8
Ύψος αναρρόφησης (μέγ.)	m	0,5

Στοιχεία ισχύος συσκευής

Πίεση λειτουργίας	MPa	8
Μέγ. επιτρεπτή πίεση	MPa	12
Παροχή, νερό	l/min	5,5
Παροχή μέγιστη	l/min	6,3
Παροχή, απορρυπαντικό	l/min	0,3
Δύναμη πισθοδρόμησης του πιστολιού υψηλής πίεσης	N	12

Διαστάσεις και βάρη

Τυπικό βάρος λειτουργίας	kg	5,4
Μήκος	mm	297
Πλάτος	mm	280
Ύψος	mm	677

Μετρημένες τιμές κατά EN 60335-2-79

Τιμή δονήσεων χειριού-βραχίονα	m/s ²	<2,5
Αβεβαιότητα K	m/s ²	0,6
Στάθμη ηχητικής πίεσης L _{pA}	dB(A)	74
Αβεβαιότητα K _{pA}	dB(A)	2
Στάθμη ηχητικής ισχύος L _{WA} + Αβεβαιότητα K _{WA}	dB(A)	90

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών.

Содержание

KÄRCHER Home & Garden App	129
Общие указания.....	129
Предохранительные устройства	129
Символы на устройстве	129
Использование по назначению	129
Защита окружающей среды.....	129
Принадлежности и запасные части.....	130
Комплект поставки.....	130
Описание устройства	130
Монтаж	130
Ввод в эксплуатацию.....	130
Эксплуатация	131
Транспортировка	132
Хранение	132
Уход и техническое обслуживание	133
Помощь при неисправностях.....	133
Гарантия.....	133
Декларация о соответствии стандартам ЕС ...	134
Технические характеристики	134

KÄRCHER Home & Garden App

Приложение KÄRCHER Home & Garden App содержит:

- информацию о сборке и вводе в эксплуатацию;
- информация о сферах применения;
- советы и рекомендации;
- часто задаваемые вопросы с подробным описанием устранения неисправностей;
- подключение к сервисному центру KÄRCHER.

Приложение можно скачать здесь:



Товарный знак

- Google Play™ и Android™ являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Google Inc.
- Apple® и App Store® являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Apple Inc.

Общие указания

Перед первым применением устройства ознакомиться с данной оригинальной инструкцией по эксплуатации и прилагаемыми указаниями по технике безопасности. Действовать в соответствии с ними.

Сохранять обе брошюры для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

Предохранительные устройства

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность травмирования из-за отсутствия или изменения предохранительных устройств!

Предохранительные устройства предназначены для вашей защиты.

Не шунтировать, не удалять и не выводить из строя предохранительные устройства.

Выключатель устройства

Выключатель устройства препятствует непреднамеренной работе устройства.

Фиксатор высоконапорного пистолета

Фиксатор блокирует рычаг высоконапорного пистолета и защищает от непреднамеренного запуска устройства.

Функция автоматического останова

Если рычаг высоконапорного пистолета отпускается, манометрический выключатель отключает насос, подача воды под высоким давлением прекращается. При нажатии на рычаг насос снова включается.

Символы на устройстве



Не направлять струю воды под высоким давлением на людей, животных, включенное электрическое оборудование или на само устройство. Защищать устройство от мороза.



Устройство запрещается подключать непосредственно к коммунальной хозяйственно-питьевой водопроводной сети.

Использование по назначению

Использовать мощный аппарат высокого давления только в быту.

Мощный аппарат высокого давления предназначен для мойки машин, автомобилей, строений, инструментов, фасадов, террас, садово-огородного инвентаря и т. д. с помощью струи воды под высоким давлением.

Защита окружающей среды



Упаковочные материалы поддаются вторичной переработке. Упаковку необходимо утилизировать без ущерба для окружающей среды.



Электрические и электронные устройства часто содержат ценные материалы, пригодные для вторичной переработки, и зачастую такие компоненты, как батареи, аккумуляторы или масло, которые при неправильном обращении или ненадлежащей утилизации представляют потенциальную опасность для здоровья и окружающей среды. Тем не менее, данные компоненты необходимы для правильной работы устройства. Устройство, обозначенные этим символом, запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами.



Работы по очистке, в результате которых образуется сточная вода, содержащая масла, например, промывка двигателя, мойка днища,

должны производиться только на моечных площадках с маслоотделителем.



Работы с моющими средствами должны проводиться только на водонепроницаемых рабочих поверхностях с подключением к бытовой канализации. Не допускать попадания моющих средств в водоемы или почву.



Забор воды из открытых водоемов в некоторых странах не разрешен.

Указания по компонентам (REACH)

Для получения актуальной информации о компонентах см. www.kaercher.de/REACH

Принадлежности и запасные части

Использовать только оригинальные принадлежности и запасные части. Только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.

Для получения информации о принадлежностях и запчастях см. www.kaercher.com.

Комплект поставки

Комплектация устройства указана на упаковке. При распаковке устройства проверить комплектацию. При обнаружении недостающих принадлежностей или повреждений, полученных во время транспортировки, следует уведомить торговую организацию, продавшую устройство.

Описание устройства

В данной инструкции по эксплуатации приведено описание устройства с максимальной комплектацией. Комплектация отличается в зависимости от модели (см. упаковку).

Рисунки см. на страницах с рисунками

Рисунок А

- ① Транспортное колесо
- ② Место для хранения струйной трубки
- ③ Место для хранения / парковочное положение высоконапорного пистолета
- ④ Струйная трубка Power Control для струйной очистки от стойких загрязнений, уровень давления: HARD
- ⑤ Струйная трубка Vario Power для основных задач по очистке
Рабочее давление можно плавно повышать от SOFT (низкое) до HARD (высокое). Для регулировки рабочего давления следует отпустить рычаг высоконапорного пистолета и повернуть струйную трубку в нужное положение.
Для нанесения моющих средств отсоединить струйную трубку и работать только высоконапорным пистолетом.
- ⑥ Пистолет высокого давления Power Control
- ⑦ Кнопка для отсоединения шланга высокого давления от высоконапорного пистолета
- ⑧ Рычаг высоконапорного пистолета
- ⑨ Индикатор давления (MIX/1-SOFT/2-MEDIUM/3-HARD)

- ⑩ Фиксатор высоконапорного пистолета
- ⑪ Выключатель устройства «0/OFF»/«1/ON»
- ⑫ Сетевая кабель со штепсельной вилкой
- ⑬ Крюк для хранения шнура питания
- ⑭ Ручка для переноски
- ⑮ Ручка для транспортировки, выдвижная
- ⑯ Быстроразъемная муфта для подключения шланга высокого давления
- ⑰ Заводская табличка
- ⑱ Шланг высокого давления
- ⑲ Всасывающий шланг для моющего средства с фильтром для моющего средства и крышкой
- ⑳ Бак для моющего средства
- ㉑ Патрубок подвода воды со встроенным сетчатым фильтром
- ㉒ Муфта для подвода воды
- ㉓ **Садовый шланг со стандартной муфтой — армированный
— минимальный диаметр 1/2 дюйма (13 мм)
— минимальная длина 7,5 м
- ㉔ **Всасывающий шланг KÄRCHER для подачи воды из открытых емкостей

* опция, ** требуется дополнительно

Монтаж

Рисунки см. на страницах с рисунками.

Перед вводом в эксплуатацию установить незакрепленные прилагаемые части на устройстве.

Установка колес

1. Закрепить колеса на устройстве и зафиксировать их.

Рисунок В

Монтаж рукоятки

1. Прикрепите ручку для транспортировки.
2. Прикрепите ручку.

Рисунок С

Закрытие бака для моющего средства

1. Закрыть бак для моющего средства крышкой.

Рисунок D

Установка муфты для подвода воды

1. Привинтить муфту для подвода воды к патрубку для подвода воды на устройстве.

Рисунок E

Ввод в эксплуатацию

1. Поставить устройство на ровную поверхность.
2. Размотать шланг высокого давления и распутать возможные петли и перекручивания.
3. Подсоединить шланг высокого давления к устройству.
 - a Поднять зажим на муфте.
 - b Вставить шланг высокого давления в муфту.
 - c Прижать зажим на муфте вниз.

Рисунок F

4. Вставить шланг высокого давления в высоконапорный пистолет до щелчка.

Примечание

Следить за правильным выравниванием шланга.

Рисунок G

5. Проверить надежность соединений, потянув за шланг высокого давления.
6. Вставить штепсельную вилку в розетку.

Подача воды

Параметры для подключения указаны на заводской табличке или в главе *Технические характеристики*.

Соблюдать предписания предприятия водоснабжения.

ВНИМАНИЕ

Повреждения из-за загрязненной воды

Загрязнения, содержащиеся в воде, могут вызвать повреждения насоса и принадлежностей. Для защиты компания KÄRCHER рекомендует использовать водяной фильтр KÄRCHER (специальные принадлежности, номер для заказа 4.730-059).

Подключение к водопроводу

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения при использовании латунных шланговых муфт с функцией AquaStop от сторонних поставщиков.

Повреждение насоса высокого давления. Используйте только шланговые муфты с функцией AquaStop или без нее от Kärcher, шланговые муфты без функции AquaStop или пластиковые шланговые муфты с функцией AquaStop от сторонних поставщиков.

1. Установить садовый шланг на муфту для подвода воды.
2. Подсоединить садовый шланг к водопроводу.
3. Полностью открыть водопроводный кран.

Рисунок H

Подача воды из открытых резервуаров

Этот аппарат высокого давления подходит для забора поверхностной воды с помощью всасывающего шланга KÄRCHER, например, из бочек для дождевой воды или прудов (максимальную высоту всасывания см. *Технические характеристики*).

1. Отвинтить муфту на патрубке для подвода воды.
2. Заполнить всасывающий шланг водой.
3. Привинтить всасывающий шланг к патрубку для подвода воды на устройстве и поместить его в источник воды (например, в бочку для дождевой воды).

Эксплуатация

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения из-за сухого хода насоса высокого давления!

Материальный ущерб

Если устройство не создает давления в течение 2 мин, выключите устройство и следуйте указаниям в Помощь при неисправностях.

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения при неправильном выравнивании устройства!

Повреждение насоса высокого давления

Эксплуатируйте устройство только в вертикальном положении.

Система Power Control

Индикатор давления на пистолете высокого давления показывает текущий установленный уровень давления при работе со струйной трубкой Power Control.

Примечание

Чувствительность материалов может сильно различаться в зависимости от возраста и состояния. Поэтому рекомендации не являются обязательными.

Примечание

Индикация давления при эксплуатации с очистителем поверхностей и другими принадлежностями неинформативна.

Индикация	Уровень давления	Рекомендуется для, например,
	HARD	Каменные террасы из брусчатки или мытого бетона, асфальта, металлических поверхностей, садовой утвари (тачка, лопата и пр.)
	MEDIUM	Автомобили/мотоциклы, кирпичные поверхности, оштукатуренные стены, пластиковая мебель
	SOFT	Деревянные поверхности, велосипеды, поверхности из песка, мебель из ротанга

Режим работы с высоким давлением

ВНИМАНИЕ

Повреждение окрашенных или чувствительных поверхностей

Поверхности повреждаются при слишком малом расстоянии до объекта или при выборе неподходящей струйной трубки.

При очистке окрашенных поверхностей соблюдать расстояние не менее 30 см.

Не чистить автомобильные шины, окрашенные или чувствительные поверхности с использованием грязевой фрезы.

1. Вставить струйную трубку в высоконапорный пистолет и зафиксировать ее, повернув на 90°.

Рисунок I

2. Включить устройство («I/ON»).
3. Разблокировать рычаг высоконапорного пистолета.
4. Нажать рычаг высоконапорного пистолета. Устройство включается.
5. Поворачивайте струйную трубку Vario Power установки Power Control до тех пор, пока на дисплее давления не отобразится необходимый уровень давления.

Эксплуатация с чистящим средством

⚠ ОПАСНОСТЬ

Несоблюдение паспорта безопасности

Серьезный вред здоровью из-за неправильного использования чистящего средства.

Соблюдать паспорт безопасности производителя моющего средства, в частности указания относительно средств индивидуальной защиты.

Примечание

Моющее средство можно добавлять только при низком давлении.

Примечание

Использование моющих средств KÄRCHER обеспечивает безотказную работу оборудования. Вы можете обратиться за консультацией, запросить наш каталог или информационные памятки по моющим средствам.

1. Залить раствор моющего средства в бак для моющего средства. При этом соблюдать информацию о дозировке на упаковке моющего средства.

Рисунок J

2. Закрыть бак для моющего средства крышкой.

Рисунок D

3. Вставить бак для моющего средства в устройство до фиксации.
4. Отсоединить струйную трубку от высоконапорного пистолета и работать только с высоконапорным пистолетом.

Рекомендованный метод очистки

1. Моющее средство экономно распылить на сухую поверхность и дать ему подействовать (не высушать).
2. Смыть загрязнения струей высокого давления.

После эксплуатации с моющим средством

1. Промыть устройство чистой водой в течение прибл. 30 секунд.

Приостановка работы

1. Отпустить рычаг высоконапорного пистолета. При отпускании рычага устройство выключается. Высокое давление в системе сохраняется.

2. Зафиксировать рычаг высоконапорного пистолета.

Рисунок K

3. Установить высоконапорный пистолет и струйную трубку в парковочное положение.
4. Во время перерывов в работе более 5 минут устройство следует выключать «0/OFF».

Окончание работы

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность травмирования в результате выхода воды под высоким давлением!

Травмы

Отсоединять шланг высокого давления от высоконапорного пистолета или устройства только тогда, когда в системе отсутствует давление.

1. Отпустить рычаг высоконапорного пистолета.
2. Закрыть водопроводный кран.
3. Нажимать рычаг высоконапорного пистолета в течение 30 секунд.
Оставшееся в системе давление сбрасывается.
4. Отпустить рычаг высоконапорного пистолета.
5. Зафиксировать рычаг высоконапорного пистолета.
6. Выключить устройство «0/OFF».
7. Отсоединить устройство от системы водоснабжения.

8. Извлечь штепсельную вилку из розетки.

Транспортировка

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность травмирования и повреждения из-за веса устройства!

Травмы и повреждения.

Во время хранения и транспортировки учитывать вес устройства.

Переноска устройства

1. Поднять устройство за ручку и перенести.

Волочение устройства

1. Вытянуть ручку для транспортировки до щелчка.
2. Тянуть устройство за транспортировочную ручку.

Транспортировка устройства в транспортном средстве

1. Опорожнить бак для моющего средства.
2. Зафиксировать устройство от смещения и опрокидывания.

Хранение

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность травмирования и повреждения из-за веса устройства!

Травмы и повреждения.

Во время хранения и транспортировки учитывать вес устройства.

Хранение устройства

1. Поставить устройство на ровной поверхности.
2. Отсоединить струйную трубку от высоконапорного пистолета.
3. Нажать кнопку разблокировки шланга высокого давления и отсоединить шланг высокого давления от высоконапорного пистолета.
4. Отсоединить шланг высокого давления от устройства.
5. Уложить шланг высокого давления на устройстве для хранения.
6. Уложить сетевой кабель и остальные принадлежности на устройстве.

Соблюдать дополнительные указания перед длительным хранением, см. Уход и техническое обслуживание.

Защита от замерзания

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения во время мороза!

Материальный ущерб

Полностью слейте воду из устройства и принадлежностей.

Всегда защищайте устройство и принадлежности от мороза.

1. Завершить работу, см. *Окончание работы*.
Оставить штепсельную вилку в сетевой розетке.
2. Включить устройство.
3. Подождать не более 1 минуты, пока не перестанет выступать вода.
4. Выключить устройство.
5. Дать воде стечь из принадлежности.
6. Извлечь штепсельную вилку из сетевой розетки.
7. Хранить устройство и принадлежности в защищенном от мороза помещении.

Уход и техническое обслуживание

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасно для жизни!

Смертельные травмы в результате поражения электрическим током при прикосновении к токоведущим частям.

Не прикасайтесь к токоведущим частям.

Выключите устройство.

Извлеките штепсельную вилку из сетевой розетки.

Устройство не требует технического обслуживания.

Не нужно проводить регулярное техническое обслуживание.

Очистка сетчатого фильтра в патрубке для подвода воды

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения из-за отсутствия или повреждения сетчатого фильтра!

Повреждение насоса высокого давления

Не эксплуатируйте устройство без сетчатого фильтра.

Не чистите сетчатый фильтр твердыми острыми предметами.

При необходимости очистить сетчатый фильтр в патрубке для подвода воды.

1. Отвинтить муфту на патрубке для подвода воды.

2. Вынуть сетчатый фильтр.

Рисунок L

3. Промыть сетчатый фильтр под проточной водой.

4. Вставить сетчатый фильтр в патрубок для подвода воды.

Очистка фильтра для чистящего средства

Очистите фильтр моющего средства перед длительным хранением.

1. Снять фильтр моющего средства со всасывающего шланга для моющего средства

2. Промыть фильтр моющего средства под проточной водой.

Рисунок M

Помощь при неисправностях

Зачастую неисправности имеют простые причины, поэтому с помощью следующего обзора их можно устранить самостоятельно. В случае сомнения или возникновения не описанных здесь неисправностей следует обращаться в уполномоченную службу сервисного обслуживания.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасно для жизни!

Смертельные травмы в результате поражения электрическим током при прикосновении к токоведущим частям.

Не прикасайтесь к токоведущим частям.

Выключите устройство.

Извлеките штепсельную вилку из сетевой розетки.

Устройство не работает

1. Нажать рычаг высоконапорного пистолета. Устройство включается.

2. Проверить соответствие напряжения, указанного на заводской табличке, напряжению источника питания.

3. Проверить сетевой кабель на повреждения.

Давление в устройстве не создается

Слишком слабая подача воды.

1. Полностью открыть водопроводный кран.

2. Проверить подачу воды на достаточный объем.

3. Проверить настройку струйной трубки.

4. Проверить, чтобы максимальная высота всасывания не была превышена.

Сетчатый фильтр в патрубке подвода воды загрязнен.

1. Вынуть сетчатый фильтр из патрубка подвода воды плоскогубцами.

2. Промыть сетчатый фильтр под проточной водой.

Рисунок L

В устройстве содержится воздух.

1. Удалить воздух из устройства:

a Включить устройство без подключенной струйной трубки не более чем на 2 минуты.

b Нажать высоконапорный пистолет и подождать, пока на пистолете не начнет выступать вода без пузырьков воздуха.

c Подсоединить струйную трубку.

Сильные перепады давления

1. Очистить сопло высокого давления:

a Удалить загрязнения из отверстия сопла иглой.

b Промыть сопло высокого давления водой спереди.

2. Проверить объем подаваемой воды.

Устройство негерметично

1. Незначительная негерметичность устройства обусловлена техническими особенностями. При сильной негерметичности обратиться в авторизованную сервисную службу.

Моющее средство не всасывается

На пистолете высокого давления установлена струйная трубка.

1. Отсоединить струйную трубку и работать только пистолетом высокого давления.

Шланг для моющего средства перегнут, засорен или протекает.

1. Проложить шланг для моющего средства без перегибов, очистить или заменить его.

Фильтр моющего средства засорен.

1. Очистить фильтр для моющего средства, см.

Очистка фильтра для чистящего средства.

Гарантия

В каждой стране действуют соответствующие условия гарантии, установленные нашей дочерней сбытовой компанией. Возможные неисправности устройства в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или производственном браке. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться с чеком о покупке в торговую организацию, продавшую изделие, или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

(Адрес указан на обороте)

Дополнительную информацию о гарантии (при наличии) можно найти в области сервисного обслуживания на местном веб-сайте Kärcher в разделе «Загрузки».

Дата выпуска отображается на заводской табличке либо в формате ММ/YYYY, где ММ - месяц производства, YYYY - год производства, либо в закодированном виде.

При этом отдельные цифры имеют следующее

значение:
Пример: 30290
3 год выпуска
0 столетие выпуска
2 десятилетие выпуска
9 вторая цифра месяца выпуска
0 первая цифра месяца выпуска
Таким образом, в данном примере код 30290
означает дату выпуска 09 / (2)023.

Декларация о соответствии стандартам ЕС

Настоящим заявляем, что концепция, конструкция и исполнение указанной ниже машины отвечают соответствующим основным требованиям директив ЕС по безопасности и охране здоровья. При любых изменениях машины, не согласованных с нашей компанией, данная декларация теряет свою силу.
Изделие: Моющий аппарат высокого давления
Тип: 1.676-xxx

Действующие директивы ЕС

2000/14/EC
2014/30/EC
2006/42/EC (+2009/127/EC)
2011/65/EC

Примененные гармонизированные стандарты

EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Примененный метод оценки соответствия

2000/14/EC: Приложение V

Уровень звуковой мощности дБ(А)

Измерено: 87
Гарантировано: 90
Нижеподписавшиеся лица действуют от имени и по доверенности Правления.


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Лицо, ответственное за ведение документации:

Ш. Райзер (S. Reiser)
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28–40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212
г. Винненден, 01.04.2020

Технические характеристики

Электрическое подключение

Напряжение	V	220-240
Фаза	~	1
Частота	Hz	50-60
Потребляемый ток	A	6
Степень защиты		IPX5
Класс защиты		II
Сетевой предохранитель (инертный)	A	10

Патрубок для подвода воды

Давление на входе (макс.)	MPa	1,2
Температура на входе (макс.)	°C	40
Объем подачи (мин.)	l/min	8
Высота всасывания (макс.)	m	0,5

Рабочие характеристики устройства

Рабочее давление	MPa	8
Макс. допустимое давление	MPa	12
Объем подачи, вода	l/min	5,5
Расход макс.	l/min	6,3
Производительность, моющее средство	l/min	0,3
Сила отдачи высоконапорного пистолета	N	12

Размеры и вес

Типичный рабочий вес	kg	5,4
Длина	mm	297
Ширина	mm	280
Высота	mm	677

Расчетные значения в соответствии с EN 60335-2-79

Вибрация на руке/кисти	m/s ²	<2,5
Погрешность K	m/s ²	0,6
Уровень звукового давления L _{pA}	dB(A)	74
Погрешность K _{pA}	dB(A)	2
Уровень звуковой мощности L _{WA} + Неопределенность K _{WA}	dB(A)	90

Сохраняется право на внесение технических изменений.

Зміст

KÄRCHER Home & Garden App	135
Загальні вказівки	135
Запобіжні пристрої	135
Символи на пристрої	135
Використання за призначенням	135
Охорона довкілля	135
Приладдя та запасні деталі	136
Комплект поставки	136
Опис пристрою	136
Монтаж	136
Введення в експлуатацію	136
Експлуатація	137
Транспортування	138
Зберігання	138
Догляд і технічне обслуговування	138
Допомога в разі несправностей	139
Гарантія	139
Декларація про відповідність стандартам ЄС	139
Технічні характеристики	140

KÄRCHER Home & Garden App

Додаток KÄRCHER Home & Garden App містить:

- інформацію про збирання та введення в експлуатацію;
- інформацію про галузі застосування;
- поради та рекомендації;
- питання, що часто ставляться, із детальним описом усунення несправностей;
- підключення до сервісного центру KÄRCHER.

Додаток можна завантажити тут:



Торгова марка

- Google Play™ і Android™ є торговими марками або зареєстрованими торговими марками Google Inc.
- Apple® і App Store® є торговими марками або зареєстрованими торговими марками Apple Inc.

Загальні вказівки

Перед першим використанням пристрою ознайомитись з цією оригінальною інструкцією з експлуатації та вказівками з техніки безпеки, що додаються. Діяти відповідно до них. Зберігати обидві брошури для подальшого використання або для наступного власника.

Запобіжні пристрої

⚠ ОБЕРЕЖНО

Небезпека травмування через відсутність або зміну запобіжних пристроїв!

Запобіжні пристрої призначені для вашого захисту. Не ігнорувати, не знімати та не деактивувати запобіжні пристрої.

Вимикач пристрою

Вимикач пристрою запобігає ненавмисній роботі пристрою.

Фіксатор високонапірного пістолета

Фіксатор блокує важіль високонапірного пістолета та захищає від ненавмисного запуску пристрою.

Функція автоматичного зупинення

Якщо важіль високонапірного пістолета відпускається, манометричний вимикач вимикає насос і подача води під високим тиском припиняється. При натисканні на важіль насос знову вмикається.

Символи на пристрої



Не спрямовувати струмінь води під високим тиском на людей, тварин, увімкнене електричне обладнання чи на сам пристрій.

Захищати пристрій від морозу.



Не допускається безпосереднє під'єднання пристрою до громадської мережі питного водопостачання.

Використання за призначенням

Використовувати миючий апарат високого тиску тільки у домашньому господарстві.

Миючий апарат високого тиску призначений для миття машин, автомобілів, будівель, інструментів, фасадів, терас, садово-городного інвентарю та ін. струменем води під високим тиском.

Охорона довкілля



Пакувальні матеріали придатні до вторинної переробки. Упаковку необхідно утилізувати без шкоди для довкілля.



Електричні та електронні пристрої найчастіше містять цінні матеріали, які придатні до вторинної переробки, та компоненти, як-от батареї, акумулятори чи мастило, які у разі неправильного поводження з ними або неправильної утилізації можуть створити потенційну небезпеку для здоров'я людини та довкілля. Однак ці компоненти необхідні для належної експлуатації пристрою. Пристрої, позначені цим символом, забороняється утилізувати разом із побутовим сміттям.



Роботи з очищення, в результаті яких з'являється відпрацьована вода з вмістом оливи, наприклад, промивання двигуна, миття днища, повинні виконуватись тільки на мийних майданчиках з оливоуловлювачем.



Роботи з миючими засобами повинні виконуватись тільки на робочих площинах, не проникних для рідини, з виходом у побутову каналізацію. Миючі засоби не повинні потрапляти у водойми або ґрунт.

 Брати воду з відкритих водойм в деяких країнах заборонено.

Вказівки щодо компонентів (REACH)

Актуальні відомості про компоненти наведені на сайті: www.kaercher.de/REACH

Приладдя та запасні деталі

Слід використовувати лише оригінальне приладдя та оригінальні запасні частини, тому що саме вони гарантують безпечну та безперебійну експлуатацію пристрою.

Інформація щодо приладдя та запасних частин міститься на сайті www.kaercher.com.

Комплект поставки

Комплектація пристрою зазначена на упаковці. Під час розпакування пристрою перевірити комплектацію. У разі нестачі приладдя або ушкоджень, отриманих під час транспортування, слід повідомити про це торговельний організації, яка продала пристрій.

Опис пристрою

У цій інструкції з експлуатації описано максимальну комплектацію. Комплект поставки відрізняється залежно від моделі (див. упаковку).

Рисунки див. на сторінці з зображеннями

Малюнок А

- ① Транспортне колесо
- ② Місце для зберігання струминної трубки
- ③ Місце для зберігання / паркувальне положення високонапірного пістолета
- ④ Струминна трубка з грязьовою фрезою Power Control для стійких забруднень, рівень тиску: HARD (ВИСОКИЙ)
- ⑤ Струминна трубка Vario Power для основних завдань очищення
Робочий тиск можна плавно підвищувати від SOFT (низький) до HARD (високий). Для регулювання робочого тиску слід відпустити важіль високонапірного пістолета й повернути струминну трубку в бажане положення.
Для нанесення мийного засобу зняти струминну трубку і працювати лише з високонапірним пістолетом.
- ⑥ Високонапірний пістолет Power Control
- ⑦ Кнопка для від'єднання шланга високого тиску від високонапірного пістолета
- ⑧ Важіль високонапірного пістолета
- ⑨ Індикатор тиску (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
- ⑩ Фіксатор високонапірного пістолета
- ⑪ Вимикач пристрою «0/OFF»/«I/ON»
- ⑫ Мережевий кабель зі штепсельною вилкою
- ⑬ Гачок для зберігання мережевого шнура
- ⑭ Ручка для перенесення
- ⑮ Ручка для транспортування, висувна

- ⑯ Швидкокорознімне з'єднання для підключення шланга високого тиску
- ⑰ Заводська табличка
- ⑱ Шланг високого тиску
- ⑲ Всмоктувальний шланг для мийного засобу з фільтром мийного засобу й кришкою
- ⑳ Бак для мийного засобу
- ㉑ Патрубок підведення води зі встановленим сітчастим фільтром
- ㉒ Муфта для підведення води
- ㉓ **Садовий шланг зі стандартною муфтою
— армований
— мінімальний діаметр 1/2 дюйма (13 мм)
— мінімальна довжина 7,5 м
- ㉔ **Всмоктувальний шланг KÄRCHER для подачі води з відкритих ємностей

* опція, ** потрібно додатково

Монтаж

Рисунки див. на сторінці з зображеннями.

Перед введенням в експлуатацію встановити незакріплені частини, що додаються, на пристрої.

Встановлення коліс

1. Закріпити колеса на пристрої та зафіксувати їх.
Малюнок В

Монтаж ручок

1. Встановити ручку для транспортування.
2. Встановити ручку для перенесення.
Малюнок С

Закривання баку для мийного засобу

1. Закрити бак для мийного засобу кришкою.
Малюнок D

Встановлення муфти для підведення води

1. Пригвинтити муфту для підведення води до патрубку для підведення води на пристрої.
Малюнок E

Введення в експлуатацію

1. Поставити пристрій на рівну поверхню.
2. Розмотати шланг високого тиску та розплутати петлі та перекручення (за наявності).
3. Приєднати шланг високого тиску до пристрою.
 - a Підняти затискач на муфті.
 - b Вставити шланг високого тиску у муфту.
 - c Притиснути затискач на муфті донизу.
- Малюнок F**
4. Вставити шланг високого тиску у високонапірний пістолет до клацання.

Вказівка

Слідкувати за правильним вирівнюванням ніпеля.

Малюнок G

5. Перевірити надійність з'єднань, потягнувши за шланг високого тиску.
6. Вставити штепсельну вилку в розетку.

Подача води

Параметри для підключення зазначені на заводській табличці або в главі *Технічні характеристики*.

Дотримуватись приписів підприємства водопостачання.

УВАГА

Пошкодження через забруднену воду
Забруднення, що містяться у воді, можуть спричинити пошкодження насоса і приладдя. Для захисту радимо скористатись водяним фільтром KÄRCHER (спеціальне приладдя, номер для замовлення 4.730-059).

Підключення до водопроводу

УВАГА

Небезпека пошкодження у разі використання латунних шлангових муфт з функцією AquaStop від сторонніх виробників.
Пошкодження насоса високого тиску. Використовуйте тільки шлангові муфти з функцією AquaStop або без неї виробництва Kärcher, шлангові муфти без функції AquaStop або пластикові шлангові муфти з функцією AquaStop сторонніх виробників.

1. Встановити садовий шланг на муфту для підведення води.
2. Приєднати садовий шланг до водопроводу.
3. Повністю відкрити водопровідний кран.

Малюнок Н

Подавання води з відкритих резервуарів

Цей апарат високого тиску підходить для всмоктування поверхневої води за допомогою всмоктувального шланга KÄRCHER, наприклад, з бочок для дощової води або ставків (максимальну висоту всмоктування див. *Технічні характеристики*).

1. Відкрутити муфту на патрубку для підведення води.
2. Заповнити всмоктувальний шланг водою.
3. Пригвинтити всмоктувальний шланг до патрубка для підведення води на пристрої і помістити в джерело води (наприклад, в бочку для дощової води).

Експлуатація

УВАГА

Небезпека пошкодження у разі сухого ходу насоса високого тиску!

Матеріальні збитки

Якщо пристрій не створює тиск протягом 2 хв, вимкнути пристрій і дотримуватись вказівок у Допомога в разі несправностей.

УВАГА

Небезпека пошкодження у разі неправильного вирівнювання пристрою!

Пошкодження насоса високого тиску
Експлуатуйте пристрій виключно у вертикальному положенні.

Система Power Control

Під час роботи зі струминною трубкою Power Control індикатор тиску на високонадірному пістолеті показує поточний заданий рівень тиску.

Вказівка

Чутливість матеріалів може сильно відрізнятися залежно від терміну експлуатації та стану. Тому рекомендації не є обов'язковими.

Вказівка

Під час роботи з очищувачем поверхні та іншим приладдям індикація тиску неінформативна.

Індикація	Рівень тиску	Рекомендовано, наприклад,
	HARD (ВИСОКИЙ)	кам'яних терас з бруківки або з бетонним покриттям, асфальту, металевих поверхонь, садових інструментів (тачки, лопати тощо)
	MEDIUM (СЕРЕДНІЙ)	автомобіля/мотоцикла, цегляних поверхонь, оштукатурених стін, пластикових меблів
	SOFT (НИЗЬКИЙ)	дерев'яних поверхонь, велосипеда, поверхонь з піскивику, меблів з ротанга

Експлуатація під високим тиском

УВАГА

Пошкодження пофарбованих або чутливих поверхонь

Поверхні пошкоджуються у разі занадто малої відстані до об'єкта або у разі вибору невідповідної струминної трубки.

Під час очищення пофарбованих поверхонь дотримуватись відстані не менше 30 см.

Не очищувати автомобільні шини, пофарбовані або чутливі поверхні з використанням грязьової фрези.

1. Вставити струминну трубку в високонадірний пістолет і зафіксувати її, повернувши на 90°.
- Малюнок І**
2. Увімкнути пристрій («I/ON»).
 3. Розблокувати важіль високонадірного пістолета.
 4. Натиснути важіль високонадірного пістолета. Пристрій вмикається.
 5. Повертати струминну трубку Vario Power системи Power Control, поки на індикаторі тиску не відобразиться необхідний рівень тиску.

Експлуатація з мийним засобом

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Недотримання паспорту безпеки

Серйозна шкода здоров'ю через неправильне використання мийного засобу.

Дотримуватись паспорту безпеки виробника мийного засобу, зокрема вказівок щодо засобів індивідуального захисту.

Вказівка

Мийний засіб може додаватись тільки за низького тиску.

Вказівка

Мийні засоби KÄRCHER гарантують безперебійну роботу. Рекомендуємо отримати консультацію або замовити наш каталог чи інформаційні матеріали про наші мийні засоби.

1. Залити розчин мийного засобу в бак для мийного засобу. При цьому дотримуватись інформацію про дозування на упаковці мийного засобу.

Малюнок J

2. Закрити бак для мийного засобу кришкою.

Малюнок D

3. Вставити бак для мийного засобу в пристрій до фіксації.
4. Від'єднати струменеву трубку від високонапірного пістолета й працювати тільки з високонапірним пістолетом.

Рекомендований метод чищення

1. Ощадливо розпилити мийний засіб на суху поверхню й залишити на деякий час (не витирати).
2. Розчинений бруд змити струменем води під високим тиском.

Після роботи з мийним засобом

1. Промити пристрій чистою водою протягом прибл. 30 секунд.

Переривання роботи

1. Відпустити важіль високонапірного пістолета. Якщо важіль відпускається, пристрій вимикається. Високий тиск в системі зберігається.
2. Зафіксувати важіль високонапірного пістолета. **Малюнок К**
3. Встановити високонапірний пістолет і струминну трубку в паркувальне положення.
4. Під час перерв у роботі понад 5 хвилин пристрій слід вимкати «0/OFF».

Завершення роботи

⚠ ОБЕРЕЖНО

Небезпека травмування водою, що виходить під високим тиском!

Травми

Від'єднувати шланг високого тиску від високонапірного пістолета або пристрою тільки тоді, коли в системі відсутній тиск.

1. Відпустити важіль високонапірного пістолета.
2. Закрити водопровідний кран.
3. Натискати важіль високонапірного пістолета протягом 30 секунд.
Тиск, що залишився в системі, скидається.
4. Відпустити важіль високонапірного пістолета.
5. Зафіксувати важіль високонапірного пістолета.
6. Вимкнути пристрій «0/OFF».
7. Від'єднати пристрій від системи водопостачання.
8. Витягнути штепсельну вилку з розетки.

Транспортування

⚠ ОБЕРЕЖНО

Небезпека травмування і пошкодження через вагу пристрою!

Травми і пошкодження.

Під час зберігання та транспортування враховувати вагу пристрою.

Перенесення пристрою

1. Підняти пристрій за ручку і перенести.

Волочіння пристрою

1. Витягнути ручку для транспортування до клацання.
2. Тягнути пристрій за ручку для транспортування.

Транспортування пристрою в транспортному засобі

1. Спорожнити бак для мийного засобу.
2. Зафіксувати пристрій, щоб запобігти його зсувненню й перекиданню.

Зберігання

⚠ ОБЕРЕЖНО

Небезпека травмування і пошкодження через вагу пристрою!

Травми і пошкодження.

Під час зберігання та транспортування враховувати вагу пристрою.

Зберігання пристрою

1. Поставити пристрій на рівній поверхні.
2. Від'єднати струминну трубку від високонапірного пістолета.
3. Натиснути кнопку відпуску шланга високого тиску і від'єднати шланг високого тиску від високонапірного пістолета.
4. Від'єднати шланг високого тиску від пристрою.
5. Укласти шланг високого тиску на пристрій.
6. Укласти мережевий кабель та інші приладдя на пристрій.

Дотримуватися додаткових вказівок перед тривалим зберіганням, див. Догляд і технічне обслуговування.

Захист від морозу

УВАГА

Небезпека пошкодження під час морозу!

Матеріальні збитки

Повністю злийте воду з приладу та приладдя.

Завжди захищайте пристрій та приладдя від морозу.

1. Завершити роботу, див. *Завершення роботи*.
Залишити штепсельну вилку в розетці.
2. Увімкнути пристрій.
3. Почекати не більше 1 хвилини, поки не припинить виступати вода.
4. Вимкнути пристрій.
5. Злити воду з приладдя.
6. Витягнути штепсельну вилку з розетки.
7. Зберігати пристрій і приладдя у захищеному від морозу приміщенні.

Догляд і технічне обслуговування

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Небезпечно для життя!

Смертельні травми внаслідок ураження електричним струмом у разі торкання струмопровідних частин.

Не торкайтесь струмопровідних частин.

Вимикайте пристрій.

Витягайте штепсельну вилку з розетки.

Пристрій не потребує технічного обслуговування.

Пристрій не потребує регулярного технічного обслуговування.

Очищення сітчастого фільтра в патрубку для підведення води

УВАГА

Небезпека пошкодження через відсутність або пошкодження сітчастого фільтра!

Пошкодження насоса високого тиску

Не експлуатуйте пристрій без сітчастого фільтра.

Не чистіть сітчастий фільтр твердими гострими предметами.

Якщо потрібно, очистити сітчастий фільтр в патрубку для підведення води.

1. Відкрутити муфту на патрубку для підведення води.
 2. Витягти сітчастий фільтр.
- Малюнок L**
3. Промити сітчастий фільтр під проточною водою.
 4. Вставити сітчастий фільтр в патрубок для підведення води.

Очищення фільтру мийного засобу

Очищайте фільтр мийного засобу перед тривалим зберіганням.

1. Зняти фільтр мийного засобу зі всмоктувального шланга для мийного засобу.
2. Промити фільтр мийного засобу під проточною водою.

Малюнок M

Допомога в разі несправностей

Несправності часто мають просту причину, яку можна усунути самостійно за допомогою інструкцій, наведених нижче. За наявності сумнівів або в разі неназваних несправностей слід звертатися до авторизованої сервісної служби.

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Небезпечно для життя!

Смертельні травми внаслідок ураження електричним струмом у разі торкання струмопровідних частин.

Не торкайтесь струмопровідних частин.

Вимикайте пристрій.

Витягуйте штепсельну вилку з розетки.

Пристрій не працює

1. Натиснути важіль високонапірного пістолета. Пристрій вмикається.
2. Перевірити відповідність напруги, зазначеної на заводській табличці, напрузі джерела живлення.
3. Перевірити мережевий кабель на пошкодження.

У пристрої не створюється тиск

Занадто слабка подача води.

1. Повністю відкрити водопровідний кран.
2. Перевірити подачу води на достатній обсяг.
3. Перевірити налаштування струминної трубки.
4. Перевірити, щоб максимальна висота всмоктування не була перевищена.

Сітчастий фільтр в патрубку підведення води забруднений.

1. Витягти сітчастий фільтр з патрубка підведення води плоскогубцями.
 2. Промити сітчастий фільтр під проточною водою.
- Малюнок L**

У пристрої міститься повітря.

1. Видалити повітря з пристрою:
 - a Увімкнути пристрій без підключеної струминної трубки не більше ніж на 2 хвилини.
 - b Натиснути високонапірний пістолет і почекати, поки на пістолеті не почне виступати вода без бульбашок повітря.
 - c Приєднати струминну трубку.

Великі перепади тиску

1. Очистити сопло високого тиску:
 - a Видалити забруднення з отвору сопла голкою.
 - b Промити сопло високого тиску водою спереду.
2. Перевірити обсяг води, що подається.

Пристрій негерметичний

1. Незначна негерметичність пристрою обумовлена технічними особливостями. У разі сильної негерметичності звернутися до авторизованої сервісної служби.

Мийний засіб не всмоктується

На високонапірному пістолеті встановлена струминна трубка.

1. Зняти струминну трубку і працювати лише з високонапірним пістолетом.

Шланг для мийного засобу зігнутий, засмічений або протікає.

1. Прокласти шланг для мийного засобу без перегинів, очистити або замінити.

Фільтр для мийного засобу засмічений.

1. Очистити фільтр мийного засобу, див.

Очищення фільтру мийного засобу.

Гарантія

У кожній країні діють відповідні гарантійні умови, встановлені уповноваженою організацією збуту нашої продукції в цій країні. Можливі несправності пристрою протягом гарантійного строку ми усуваємо безкоштовно, якщо причина несправності полягає в дефектах матеріалів або виробничому браку. У разі виникнення претензій протягом гарантійного строку прохання звертатися, маючи при собі чек про покупку, до торговельної організації, що продала продукт, або до найближчої уповноваженої служби сервісного обслуговування.

(Адреси див. на звороті)

Додаткову інформацію про гарантію (за наявності) можна знайти в області сервісного обслуговування місцевого вебсайту Kärcher у розділі «Завантаження».

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Цим ми повідомляємо, що нижче зазначена машина на основі своєї конструкції та конструктивного виконання, а також у випущеної у продаж моделі, відповідає спеціальним основним вимогам щодо безпеки та захисту здоров'я представлених нижче директив ЄС. У разі внесення неузгоджених із нами змін до машини ця заява втрачає свою чинність.

Виріб: Мийний апарат високого тиску

Тип: 1.676-xxx

Відповідні директиви ЄС

2000/14/ЄС

2014/30/ЄС

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/ЄС

Застосовувані гармонізовані стандарти

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Застосовуваний метод оцінки відповідності

2000/14/ЄС: Додаток V

Рівень звукової потужності, дБ(А)

Вимірний: 87

Гарантований: 90

Особи, що нижче підписалися, діють від імені та за довіреністю керівництва.

Особа, відповідальна за ведення документації:

Ш. Райзер (S. Reiser)
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212
м. Вінненден, 01.04.2020

Технічні характеристики

Електричне підключення

Напруга	V	220-240
Фаза	~	1
Частота	Hz	50-60
Споживання струму	A	6
Ступінь захисту		IPX5
Клас захисту		II
Запобіжник мережі (інерційний)	A	10

Патрубок для підключення водопостачання

Тиск на вході (макс.)	MPa	1,2
Температура на вході (макс.)	°C	40
Витрата на вході (мін.)	l/min	8
Висота всмоктування (макс.)	m	0,5

Робочі характеристики пристрою

Робочий тиск	MPa	8
Макс. допустимий тиск	MPa	12
Об'єм подачі, вода	l/min	5,5
Об'єм подачі, макс.	l/min	6,3
Об'єм подачі, мийний засіб	l/min	0,3
Сила віддачі високонапірного пістолета	N	12

Розміри та вага

Типова робоча вага	kg	5,4
Довжина	mm	297
Ширина	mm	280
Висота	mm	677

Розраховані значення згідно з EN 60335-2-79

Значення вібрації на руці/кісті	m/s ²	<2,5
Похибка K	m/s ²	0,6
Рівень звукового тиску L _{PA}	dB(A)	74
Похибка K _{PA}	dB(A)	2
Рівень звукової потужності L _{WA} + похибка K _{WA}	dB(A)	90

Зберігається право на внесення технічних змін.

Мазмұны

KÄRCHER Үй және бақша қосымшасы	140
Жалпы нұсқаулар	140
Қорғаныс құрал-жабдықтары	141
Құрылғыдағы белгілер	141
Бұйымды мақсатына сәйкес қолдану	141
Қоршаған ортаны қорғау	141
Керек-жарақ және қосалқы бөлшектер	141
Жеткізілім жинағы	141
Құрылғының сипаттамасы	141
Орнату	142
Пайдалануға беру	142
Пайдалану	142
Тасымалдау	144
Сақтау	144
Күтім және техникалық қызмет көрсету	144
Ақаулар кезіндегі көмек	144
Кепілдік	145
ЕО стандарттарына сәйкестігі туралы декларация	145
Техникалық мағлұматтар	145

KÄRCHER Үй және бақша қосымшасы

KÄRCHER Үй және бақша қосымшасында:

- Монтаждау және пайдалануға беру туралы ақпарат
 - Қолдану салалары туралы ақпарат
 - Кеңестер мен амалдар
 - Толық ақаулықтарды іздеумен FAQ
 - KÄRCHER қызмет көрсету орталығына қосылу
- Қосымшаны мына жерден жүктеуге болады:



Сауда белгісі

- Google Play™ және Android™ Google Inc. компаниясының маркалары немесе тіркелген сауда белгілері болып табылады.
- Apple® және App Store® бұл Apple Inc. компаниясының маркалары немесе тіркелген сауда белгілері болып табылады.

Жалпы нұсқаулар

Құрылғыны алғаш рет қолданбас бұрын, осы пайдалану жөніндегі түпнұсқа нұсқаулық пен берілген қауіпсіздік жөніндегі нұсқауларды оқып шығыңыз. Оларға сай әрекет етіңіз. Екі кітапшаны да әрі қарай пайдалану немесе келесі иесі үшін сақтап қойыңыз.

Қорғаныс құрал-жабдықтары

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Қорғаныс құрал-жабдықтарының болмауы немесе өзгертілуі салдарынан жарақат алу қаупі!

Қорғаныс құрал-жабдықтары сіздің қауіпсіздігіңізге арналған.

Қауіпсіздік құрылғыларын айналып өтпеңіз, алып тастамаңыз немесе өшірмеңіз.

Ажыратқыш

Ажыратқыш құрылғының кездейсоқ қосылуына кедергі болады.

Жоғары тегеурінді пистолеттің фиксаторы

Фиксатор жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін бұғаттайды және құрылғының кездейсоқ іске қосылуына кедергі болады.

Автоматты түрде өшу функциясы

Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігі жіберілген кезде сорғының пневматикалық ажыратқышы өшеді және жоғары тегеурінді ағыс тоқтайды. Тетікті басқан кезде сорғы қайтадан қосылады.

Құрылғыдағы белгілер



Жоғары тегеурінді ағысты адамдарға, жануарларға, жұмыс істеп тұрған электрлік құрылғыға және құрылғының өзіне бағыттауға тыйым салынады. Құрылғыны аяздан қорғаңыз.



Құрылғыны қоғамдық ауыз су жеткізу желісіне тікелей қосуға тыйым салынады.

Бұйымды мақсатына сәйкес қолдану

Жууға арналған аппаратты тек үй шаруашылығына арналған қысымда ғана пайдалаңыз.

Қысыммен жуу аппараты машиналарды, тасымалдау құралдарын, құрылымдарды, құралдарды, қасбеттерді, террасаларды, бай-бақша жабдықтарын қысымды ағынның көмегімен тазалауға арналған.

Қоршаған ортаны қорғау



Орауыш материалдарын утилизациялауға болады. Орауыштарды қоршаған ортаға қауіпсіз түрде утилизациялаңыз.



Электрлік және электрондық бұйымдардың құрамында қате қолдану немесе утилизациялау нәтижесінде адам денсаулығына және қоршаған ортаға қауіп

төндіруі ықтимал, құнды қайта өңделмелі материалдар және батареялар, аккумуляторлар немесе май сияқты бөлшектер жиі кездеседі. Алайда, аталмыш бөлшектер бұйымды тиісінше пайдалану үшін қажет болады. Осы таңбамен белгіленген құрылғыларды үй қоқыстарымен бірге тастауға болмайды.

☞ Тазарту кезінде құрамында майы бар ақпасулар туындайтын жұмыстарды (мысалы, қозғалтқыштарын, түптерін жуу) майлы айырғышы бар жуу алаңдарында ғана жүргізуге рұқсат беріледі.

☞ Жуғыш құралдармен жұмыстарды көрізге бұрылатын герметикалық жұмыс алаңдарында

ғана жүргізуге рұқсат беріледі. Жуғыш құралдарды су қоймаларына немесе жерге төкпеңіз.



Кейбір елдерде қоғамдық су қоймаларынан су алуға тыйым салынады.

Құрамдағы заттар бойынша нұсқаулар (REACH)

Бұйымның құрамындағы заттар туралы соңғы мәліметтерді мына мекенжай бойынша табуға болады: www.kaercher.de/REACH

Керек-жарақ және қосалқы бөлшектер

Тек түпнұсқалы керек-жарақ немесе қосалқы бөлшектерді пайдаланыңыз, себебі ол құралдың қауіпсіз және апатсыз жұмыс істеуіне кепілдік болады.

Керек-жарақтар мен қосалқы бөлшектер туралы ақпарат www.kaercher.com веб-сайтында қолжетімді.

Жеткізілім жинағы

Бұйымның жеткізілім жинағы орауыштың үстінде көрсетілген. Бұйымды орауыштан шығарғанда жинақтың толықтығын тексеріп шығыңыз. Керек-жарақтар жетіспеген немесе тасымалдау кезінде зақымдар тиген жағдайда, дилеріңізге хабарласыңыз.

Құрылғының сипаттамасы

Осы нұсқаулықта максималды комплектациядағы құрылғы сипатталған. Үлгіге қарай жеткізілім комплектациясында айырмашылықтар болады (Қаптаманы қараңыз).

Суреттерді суреттері бар беттен қараңыз
Сурет А

- 1 Көліктің дөңгелегі
- 2 Ағынды құбырларды сақтау
- 3 Жоғары қысымды пистолетті сақтау/тұрақ орны
- 4 Тұрақты кірді кетіруге арналған Power Control ағынды құбырларға арналған бүріккіш түтігі, қысым деңгейі: ҚАТТЫ
- 5 Жалпы тазалау жұмыстарына арналған Vario Power шүмегі
Жұмыс қысымын «ЖҰМСАҚ» күйден «ҚАТТЫ» күйге баяу көтеруге болады. Жұмыс қысымын өзгерту үшін жоғары қысымды пистолеттің тетігін жіберіңіз және шүмекті қалаған күйге бұраңыз.
Жуғыш құралды пайдалану үшін ағынды құбырды бөлшектеп, тек қана жоғары тегеурінді пистолетті пайдаланыңыз.
- 6 Power Control жоғары қысымды пистолеті
- 7 Жоғары қысымды шлангіні жоғары қысымды пистолеттен ажырату түймесі
- 8 Жоғары қысымды пистолет тұтқасы
- 9 Қысым көрсеткіші (MIX / 1-ЖҰМСАҚ / 2-ОРТАША / 3-ҚАТТЫ)
- 10 Жоғары қысымды пистолеттің фиксаторы
- 11 «0/OFF»/«1/ON» ажыратқышы
- 12 Желілік істікшесі бар желілік байланыстырғыш кабель

- ⑬ Қуат сымын сақтауға арналған ілмек
- ⑭ Жылжытуға арналған сап
- ⑮ Тасымалдауға арналған сап, суырмалы
- ⑯ Жоғарғы қысымды құбыршекке арналған тез жалғанатын қосылыс
- ⑰ Зауыт тақтайшасы
- ⑱ Жоғары тегеурінді құбыршек
- ⑲ Жуғыш затқа арналған сүзгісі және қақпағы бар жуғыш затқа арналған сорғыш шланг
- ⑳ Жуғыш затқа арналған ыдыс
- ㉑ Су жеткізуге арналған кіріктірілген елегі бар жалғағыш
- ㉒ Су жеткізуге арналған жалғағыш муфтасы
- ㉓ **Қарапайым қосылатын бақша құбыршегі
 - Талшықпен күшейтілген
 - Минималды диаметрі ½ дюйм (13 мм)
 - Ұзындығы 7,5 м кем емес
- ㉔ **Ашық ыдыстардан су жіберуге арналған KÄRCHER сору құбыршегі

* қосымша, ** қосымша талап етіледі

Орнату

Суреттерді графикалық беттен қараңыз.
Пайдалануға енгізер алдында бекітілмеген бөлшектерді монтаждаңыз.

Дөңгелектерді монтаждау

1. Дөңгелектерді құрылғыға бекітіңіз.
- Сурет В**

Тұтқаны монтаждаңыз

1. Тасымалдау тұтқасын бекітіңіз.
 2. Тұтқаны бекітіңіз.
- Сурет С**

Жуғыш зат ыдысын жабыңыз

1. Жуғыш құралға арналған бакты қақпақпен жабыңыз.
- Сурет D**

Су жеткізуге арналған жалғағыш муфтаны монтаждау

1. Су жеткізуге арналған жалғағыш муфтаны су жеткізуге арналған жалғағышқа бұраңыз.
- Сурет E**

Пайдалануға беру

1. Құрылғыны тегіс жазықтыққа орнатыңыз.
 2. Жоғары тегеурінді құбыршекті толық шешіп, ілмектер мен бұрылыстарды босатыңыз.
 3. Жоғары тегеурінді құбыршекті құрылғыға жалғаңыз.
 - a Муфтадағы қысқышты көтеріңіз.
 - b Жоғары тегеурінді құбыршекті муфтаға салыңыз.
 - c Муфтадағы қысқышты төменге басыңыз.
- Сурет F**
4. Жоғары тегеурінді құбыршекті жоғары тегеурінді пистолетке ол естілетіндей дыбыспен сарт етіп жабылғанша сала беріңіз.

Нұсқау

Бұрандалы түтіктің дұрыс қалыпта тұруын бақылаңыз.

Сурет G

5. Жоғары тегеурінді құбыршекті тартып, бекіністің сенімділігін тексеріңіз.
6. Желі істікшесінің ашасын розеткаға салыңыз.

Су беру

Қосылатын жүктемені Фирмалық тақтайшадан немесе бөлімнен қараңыз *Техникалық мағлұматтар*.

Сумен қамтамасыз ету кәсіпорнының нұсқауларын сақтаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫ

Ластанған судың келтіретін залалы

Судағы ластанулар сорғының және оның жабдықтарының зақымдануына алып келеді. KÄRCHER қорғау үшін KÄRCHER су сүзгісін пайдалану ұсынылады (арнайы жабдық, тапсырыс беру нөмірі 4.730-059).

Су құбырына қосылу

НАЗАР АУДАРЫҢЫ

Үшінші тарап жеткізушілерінен болған AquaStop функциясы арқылы өлшеуден жасалған шланг муфталарын пайдалану кезіндегі зақымдану қаупі

Жоғары қысымды сорғыға зақым келтіру. Kärcher компаниясының AquaStop функциясы бар/ жоқ шланг муфталарын, AquaStop функциясы жоқ шланг муфталарын немесе үшінші тарап жеткізушілерінің AquaStop функциясы бар пластикалық шланг муфталарын ғана пайдаланыңыз.

1. Бақша құбыршегін су жеткізуге арналған жалғағыштың муфтасына орнатыңыз.
2. Бақша құбыршегін су құбырына қосыңыз.
3. Су құбырының шүмегін толықтай ашыңыз.

Сурет H

Ашық ыдыстардан суды айдаңыз

Бұл жоғары қысымды жуғыш KÄRCHER сору құбыршегімен беткі суды соруға жарамды, мысалы, жаңбыр суына арналған бөшкеден (ағызудың максималды биіктігін *Техникалық мағлұматтар* қараңыз).

1. Су қосылымындағы муфтаны бұрап алыңыз.
2. Сору құбыршегін сумен толтырыңыз.
3. Сорғыш шлангіні құрылғыдағы су жеткізуге арналған жалғағышқа бұраңыз және су көзіне (мысалы, жаңбыр суына арналған бөшкеге) іліп қойыңыз.

Пайдалану

НАЗАР АУДАРЫҢЫ

Жоғары қысымды сорғылардың құрғақ күйінде жұмыс істеуі кезінде зақымдану қаупі бар!

Мүліктік залалдар

Егер құрылғыда 2 минут бойы қысым пайда болмаса, онда оны өшіріңіз және Ақаулар кезіндегі көмек- бөлімдегі нұсқауларды сақтаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫ

Құрылғы дұрыс тураланбаған жағдайда зақымдану қаупі.

Жоғары қысымды сорғыға зақым келтіру

Құрылғыны тек тұрғызылған (тік) күйінде пайдаланыңыз.

Power Control жүйесі

Жоғары қысымды пистолеттегі қысым көрсеткіші Power Control бүріккішімен жұмыс істеу кезінде ағымдағы белгіленген қысым деңгейін көрсетеді.

Нұсқау

Материалдардың сезімталдығы олардың ескілігіне және жағдайына байланысты әртүрлі болуы мүмкін. Сондықтан ұсыныстар міндетті емес.

Нұсқау

Қысым көрсеткіші беттерді тазартқышпен және басқа керек-жарақтармен жұмыс жасағанда маңызды емес.

Көрсеткіш	Қысым деңгейі	Мыналар үшін ұсынылады мысалы:
	ҚАТТЫ	Ашық агрегаты бар тас төсемнен немесе бетоннан, асфальттан, металл беттерден, бақша ыдыстарынан (арбалар, күректер және т. б.) жасалған тас террасалар
	ОРТАША	Автомобильдер/ мотоциклдер, кірпіш беткейлер, сыланған қабырғалар, пластикалық жиһаз
	ЖҰМСАҚ	Ағаш беттер, велосипедтер, құмтас беттері, ротан жиһазы

Жоғары қысыммен жұмыс істеу режимі

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Боялған немесе сезімтал беттердің зақымдалуы

Ағыстың жеткілікті қашықтығы сақталмаған жағдайда немесе тетік бұрыс таңдалмаған жағдайда беттері зақымдалады.

Боялған беттерді тазалау кезінде 30 см-ден кем емес шегінсіз сақтаңыз.

Автомобиль шиналарын, лагын немесе сезімтал беттерін фреза көмегімен тазаламаңыз.

1. Тетікті жоғары тегеурінді пистолетке салыңыз және оны 90°-қа бұрай отырып, бекітіңіз.

Сурет 1

- Құрылғыны қосыңыз («I/ON»).
- Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін бұғаттан ашыңыз.
- Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігіне басыңыз.
- Қысым индикаторында қажетті қысым деңгейі көрсетілгенге дейін Power Control Vario Power шүмегін бұраңыз.

Тазалау құралдарымен пайдалану

⚠ ҚАУІП

Техникалық төлқұжатты сақтамау

Жуғыш құралдарды тиісінше пайдаланбаған жағдайда денсаулыққа ауыр зақым келеді.

Жуғыш құралдың өндірушісі құрағаны техникалық төлқұжатты, көбінесе жеке қорғаныс құралдары бойынша нұсқауларды қараңыз.

Нұсқау

Жуғыш құралды тек төменгі қысым кезінде араластыруға болады.

Нұсқау

KÄRCHER тазалау құралдары үздіксіз жұмыс істеуге кепілдік береді. Сізге кеңес беруге рұқсат етіңіз немесе біздің каталогты немесе тазалағыш заттар туралы ақпараттық парақтарымызды сұраңыз.

- Жуғыш құралдың ерітіндісін жуғыш құралға арналған бакке толтырыңыз. Жуғыш құралға арналған қаптамадағы мөлшерлері туралы мәліметтерді қараңыз.

Сурет J

- Жуғыш құралға арналған бакты қақпақпен жабыңыз.

Сурет D

- Құрылғыдағы жуғыш құралға арналған бакты сарт етіп жабыңыз.
- Шүмекті жоғары қысымды пистолеттен ажыратыңыз және тек қана жоғары қысымды пистолетпен жұмыс істеңіз.

Ұсынылатын жуу тәсілі

- Жуғыш құралды үнемдей отырып, құрғақ бетке шашыңыз және сіңуге қалдырыңыз (кептірмей).
- Еріген балшықты жоғары тегеурінді ағыспен шайып тастаңыз.

Жуғыш құралмен жуғаннан кейін

- Құрылғыны 30 секунд бойы таза сумен жуып тастаңыз.

Жұмысты тоқтату

- Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін жіберіңіз. Тетігі жіберілген кезде, құрылғы өшеді. Жүйеде жоғары қысым қалады.
 - Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін бұғаттаңыз.
- Сурет K**
- Шүмегі бар жоғары тегеурінді пистолетті сақтауға арналған қалыпқа орнатыңыз.
 - Жұмыс кезінде 5 минуттан аса үзілістерде құрылғыны өшіріп жүріңіз («0/OFF»).

Жұмыстың аяқталуы

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Жоғары қысыммен шығатын судың салдарынан жарақат алу қаупі!

Жарақаттар

Жоғары тегеурінді құбыршекті жүйедегі қысымды тастағаннан кейін ғана ажыратыңыз.

- Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін жіберіңіз.
- Су құбырының шүмегін жабыңыз.
- Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін 30 секунд бойы басып тұрыңыз. Жүйеде қалған қысым төмендетіледі.
- Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін жіберіңіз.
- Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін бұғаттаңыз.
- Құрылғыны өшіріңіз («0/OFF»).
- Құрылғыны су құбырының желісінен ажыратыңыз.
- Желі істікшесін розеткадан ажыратыңыз.

Тасымалдау

△ АБАЙЛАҢЫЗ

Құрылғының салмағына байланысты жарақат алу және зақымдану қаупі!

Жарақат алу және зақымдану қаупі.

Тасымалдау және жүктеу кезінде құрылғының салмағын ескеріңіз.

Құрылғыны көшіру

1. Құрылғыны тұтқасынан көтеріңіз және көшіріңіз.

Құрылғыны сүйреу

1. Тұтқаны естілетін шыртылға дейін тартыңыз.
2. Құрылғыны тасымалдау тұтқасынан сүйреңіз.

Құрылғыны көлік құралында тасымалдау

1. Жуғыш құралға арналған ыдысты босатыңыз.
2. Құрылғыны қисаймайтындай және құламайтындай етіп бекітіңіз.

Сақтау

△ АБАЙЛАҢЫЗ

Құрылғының салмағына байланысты жарақат алу және зақымдану қаупі!

Жарақат алу және зақымдану қаупі.

Тасымалдау және жүктеу кезінде құрылғының салмағын ескеріңіз.

Құрылғыны ұстау

1. Құрылғыны тегіс жазықтыққа орнатыңыз.
2. Шүмекті жоғары тегеурінді пистолеттен ажыратыңыз.
3. Жоғары тегеурінді құбыршектің босату түймесін басып, жоғары тегеурінді құбыршекті жоғары тегеурінді пистолеттен ажыратыңыз.
4. Жоғары тегеурінді құбыршек құрылғыдан ажыратыңыз.
5. Уберите шланг высокого давления для хранения на устройстве.
6. Желі баусымын және жабдықтарды құрылғыға салып қойыңыз.

Ұзақ сақтау алдында қосымша нұсқауларды орындаңыз, қараңыз *Күтім және техникалық қызмет көрсету*.

Аяздан қорғау

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Аяздан зақымдану қаупі бар!

Мүліктік залалдар

Құрылғыдан және керек-жарақтардан суды толығымен ағызыңыз.

Құрылғыны және керек-жарақтарды үнемі аяздан қорғаңыз.

1. Жұмысты тоқтатыңыз, Жұмыстың аяқталуы қараңыз. Штепсель айырын ашалай розеткада қалдырыңыз.
2. Құрылғыны қосыңыз.
3. Су ағып біткенше максимум 1 минут күтіңіз.
4. Құрылғыны өшіріңіз.
5. Судың керек-жарақтардан ағып кетуіне мүмкіндік беріңіз.
6. Штепсель айырын ашалай розеткадан ажыратыңыз.
7. Құрылғыны және керек-жарақтарды аяздан қорғалған бөлмеде сақтаңыз.

Күтім және техникалық қызмет көрсету

△ ҚАУІП

Өмірге қауіп!

Ток өткізетін бөліктерге тиген кезде электр тогының соғуы салдарынан болатын өлімге әкелетін жарақаттар.

Ток өткізетін бөліктерге жақындамаңыз.

Құрылғыны өшіріңіз.

Ашаны қуат беру сымынан тартып шығармаңыз.

Құрылғы техникалық қызмет көрсетпейді, яғни, оған қызмет көрсету бойынша тұрақты жұмыстар жүргізу қажет емес.

Су жеткізуге арналған жалғағыштағы електі тазалау

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Жетіспейтін немесе зақымдалған елек салдарынан зақымдану қаупі!

Жоғары қысымды сорғыға зақым келтіру

Құрылғыны елексіз пайдаланбаңыз.

Електі қатты, өткір заттармен тазаламаңыз.

Қажет болса, електі су жеткізуге арналған жалғағышта тазартыңыз.

1. Су қосылымындағы муфтаны бұрап алыңыз.
2. Електі шығарыңыз.

Сурет L

3. Електі су ағысының астында жуып алыңыз.
4. Електі су жеткізуге арналған жалғағышқа салыңыз.

Жуғыш құралға арналған сүзгіні тазалау

Ұзақ сақтау кезеңінің алдында жуғыш құралға арналған сүзгіні тазалап тұрыңыз.

1. Жуғыш затты соратын түтіктегі жуғыш құралға арналған сүзгіні алып тастаңыз.

2. Жуғыш құралға арналған сүзгіні ағынды су астында жуып алыңыз.

Сурет M

Ақаулар кезіндегі көмек

Ақаулардың себептері көп жағдайда келесі шолуды пайдалану арқылы өздігінен жоюға болатындай қарапайым болады. Күдіктер болса немесе осы жерде көрсетілмеген ақаулар болған кезде, ресми сервис орталығына хабарласыңыз.

△ ҚАУІП

Өмірге қауіп!

Ток өткізетін бөліктерге тиген кезде электр тогының соғуы салдарынан болатын өлімге әкелетін жарақаттар.

Ток өткізетін бөліктерге жақындамаңыз.

Құрылғыны өшіріңіз.

Ашаны қуат беру сымынан тартып шығармаңыз.

Құрылғы жұмыс істемейді

1. Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігіне басыңыз. Құрылғы қосылады.
2. Фирмалық тақтада көрсетілген кернеу қорек көзінің кернеуімен сәйкес келе ме, жоқ па, тексеріңіз.
3. Желі баусымын зақымдарға тексеріңіз.

Құрылғы қысым тудырмайды

Су жеткізу жеткіліксіз.

1. Су құбырының шүмегін толықтай ашыңыз.
2. Жеткілікті су мөлшері беріліп жатыр ма, жоқ па, тексеріңіз.

3. Шүмектің реттелімін тексеріңіз.
4. Максимальды сору биіктігі асып кеткен жоқ па, тексеріңіз.

Су жеткізуге арналған жалғағыштағы елек ластанды.

1. Су жеткізуге арналған жалғағыштан електі кемпірауыздың көмегімен шығарыңыз.
2. Електі су ағысының астында жуып алыңыз.

Сурет 1

Құрылғыдағы ауа.

1. Құрылғыны желдетіңіз:
 - a. Құрылғыны жалғанған шүмексіз максимум 2 минутқа қосыңыз.
 - b. Жоғары тегеурінді пистолетті басыңыз және су көпіршіксіз шықпағанша күтіңіз.
 - c. Шүмекті қосыңыз.

Қысымның күшті айырмасы

1. Жоғары тегеурінді саптаманы тазалау:
 - a. Саптаманың саңылауынан.
 - b. Жоғары тегеурінді саптаманы сумен жуып алыңыз.

2. Келген судың мөлшерін тексеріңіз.

Құрылғының саңылаулылығы

1. Құрылғының шағын саңылаулылығын оның конструкциясы қамтамасыз етеді. Күшті саңылаулық кезінде авторландырылған сервистік қызметке жүгініңіз.

Тазалау құралы сіңбейді

Жоғары қысымды пистолетке ағынды құбыр орнатылған.

1. Ағынды құбырды бөлшектеңіз және жоғары қысымды пистолетпен пайдаланыңыз.

Жуғыш құрал шлангісі қысылып қалған, бітеліп қалған немесе ағып жатыр.

1. Жуғыш құрал шлангісін майыстырмай салып, тазалаңыз немесе ауыстырыңыз.

Жуғыш құралға арналған сүзгі бітеліп қалған.

1. Жуғыш құралға арналған сүзгіні тазалау, *Жуғыш құралға арналған сүзгіні тазалау* қараңыз.

Кепілдік

Әр елде жергілікті дистрибьюторлар берген кепілдік шарттары қолданылады. Бұйымда материалдық немесе өндірістік ақаулар анықталған жағдайда, ықтимал ақауларды кепілдік мерзімі ішінде ақысыз жөндейміз. Кепілдік мерзіміне наразылықтарыңыз болса, бұйымды сатқан сауда мекемесіне немесе жақындағы өкілетті қызмет көрсету орнына түбіртеккі көрсетіп хабарласыңыз.

(Мекенжайымыз артқы бетте)

Кепілдік туралы қосымша ақпаратты (бар болса) жергілікті Kärcher веб-сайтының «Жүктеулер» бөліміндегі қызмет көрсету бөлімінде табуға болады.

Шығару күні фирмалық тақтайшада ММ/ҰҰҰҰ пішімінде көрсетіледі, мұнда ММ - өндіріс айы, ҰҰҰҰ - шығарылған жылы немесе кодталған түрде.

Жеке сандардың мағынасы келесідей болады:

Мысалы: 30290

3 Өндірілген жылы

0 Өндірілген ғасыры

2 Өндірілген онжылдық

9 Өндірілген айының екінші саны

0 Өндірілген айының бірінші саны

Сонымен бұл мысалда 30290 коды 09/(2)023

өндірілген күнін білдіреді.

ЕО стандарттарына сәйкестігі туралы декларация

Осымен төменде көрсетілген машина қауіпсіздік және денсаулық қорғау бойынша ЕО директиваларының талаптарына сәйкес келетіні мәлімдейміз. Бізбен келісусіз машинаның конструкциясы өзгерген жағдайда осы декларация өз күшін жояды.

Бұйым: Жоғарғы қысымды жуғыш

Типі: 1.676-xxx

Қолданыстағы ЕО директивалары

2000/14/EG

2014/30/EU

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/EU

Қолданылатын біріздендірілген стандарттар

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Сәйкестікті бағалаудың қолданбалы әдісі

2000/14/EC: V қосымшасы

Дыбыс қуаттылығының деңгейі ДБ(А)

Өлшенді: 87

Кепілдік береді: 90

Қол қойғандар басқарманың тапсырмасы мен уәкілдігі бойынша әрекет етеді.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Құжаттаманы жүргізетін уәкілетті тұлға:

С. Райзер

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Германия)

Тел.: +49 7195 14-0

Телефакс: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/04/01

Техникалық мағлұматтар

Электр желісіне қосу

Кернеу	V	220-240
Фаза	~	1
Жиілік	Hz	50-60
Тұтынылатын тоқ	A	6
Қорғаныс класы		IPX5
Қорғау класы	□	II
Желіні шамадан тыс жүктелуден қорғау (инерциялық)	A	10

Суды қосу

Енгізу қысымы (макс.)	MPa	1,2
Енгізу температурасы (макс.)	°C	40
Енгізу саны (мин.)	l/min	8

Сору бииктігі (макс.)	m	0,5
Құрылғының техникалық сипаттамалары		
Жұмыс қысымы	MPa	8
Максималды қолжетімді қысым	MPa	12
Берілетін мөлшері, су	l/min	5,5
Максималды берілген мөлшері	l/min	6,3
Берілетін мөлшері, жуғыш құралдар	l/min	0,3
Жоғары тегеурінді пистолеттің кері тебу күші	N	12
Өлшемдері мен өнімдер		
Типтік жұмыс салмағы	kg	5,4
Ұзындығы	mm	297
Ені	mm	280
Биіктігі	mm	677
EN 60335-2-79 стандартына сәйкес есептелінетін мән		
Қолдағы дірілдің мәні	m/s ²	<2,5
Белгісіздік K	m/s ²	0,6
Дыбыс қысымының деңгейі L _{pA}	dB(A)	74
Белгісіздік K _{pA}	dB(A)	2
Шу деңгейі L _{WA} + белгісіздік K _{WA}	dB(A)	90

Техникалық өзгерістер рұқсат етілген.

Съдържание

Приложение KÄRCHER Home & Garden	146
Общи указания	146
Предпазни устройства	146
Символи върху уреда	146
Употреба по предназначение	147
Защита на околната среда	147
Аксесоари и резервни части	147
Обхват на доставка	147
Описание на уреда	147
Монтаж	147
Пускане в експлоатация	148
Эксплоатация	148
Транспортиране	149
Съхранение	149
Грижа и поддръжка	150
Помощ при повреди	150
Гаранция	151
Декларация за съответствие на ЕС	151
Технически данни	151

Приложение KÄRCHER Home & Garden

Приложението KÄRCHER Home & Garden съдържа:

- информация за монтажа и пускането в експлоатация
- информация за областите на приложение
- съвети и способности
- FAQ с подробна помощ при повреди
- връзка със сервисния център на KÄRCHER

Приложението можете да изтеглите оттук:



Търговска марка

- Google Play™ и Android™ са марки или регистрирани търговски марки на Google Inc.
- Apple® и App Store® са марки или регистрирани търговски марки на Apple Inc.

Общи указания

Преди първото използване на уреда прочетете това оригинално ръководство за експлоатация и приложените указания за безопасност.

Процеждайте съответно.

Запазете двете книжки за последващо използване или за следващия собственик.

Предпазни устройства

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Опасност от нараняване поради липсващи или модифицирани защитни приспособления!

Предпазните устройства служат за Вашата защита.

Не пренебрегвайте, отстранявайте и деактивирайте предпазните устройства.

Прекъсвач на уреда

Прекъсвачът на уреда предотвратява непреднамереното пускане в експлоатация на уреда.

Блокировка на пистолета за работа под високо налягане

Блокировката спира лоста на пистолета за работа под високо налягане и предотвратява непреднамереното стартиране на уреда.

Функция Автоматично спиране

Ако се освободи лостът на пистолета за работа под високо налягане, пневматичният прекъсвач изключва помпата и струята под високо налягане спира. Щом лостът се натисне, помпата се включва отново.

Символи върху уреда



Не насочвайте струята под високо налягане към хора, животни, активно електрическо оборудване или към самия уред.

Пазете уреда от замръзване.



Уредът не трябва да се свързва директно към обществената мрежа за питейна вода.

Употреба по предназначение

Използвайте уреда за почистване под високо налягане само в частно домакинство.

Уредът за почистване под високо налягане е предназначен за почистване на машини, автомобили, строителни конструкции, инструменти, фасади, тераси, градински уреди и т.н. с водна струя под високо налягане.

Защита на околната среда



Опаковъчните материали подлежат на рециклиране. Моля, изхвърляйте опаковките по съобразен с околната среда начин.



Електрическите и електронните уреди съдържат ценни материали, подлежащи на рециклиране, а често и съставни части, напр. батерии, акумулаторни батерии или масло,

които при неправилно боравене или изхвърляне могат да представляват потенциална опасност за човешкото здраве и за околната среда. За правилното функциониране на уреда все пак тези съставни части са необходими. Обозначените с този символ уреди не трябва да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци.



Работи по почистване, при които се получават съдържащи масло отпадъци води, напр. миене на двигатели, миене на каросерии, трябва да се извършват единствено на места за измиване с маслоуловители.



Работи с почистващи препарати трябва да се извършват само върху непронускащи течности работни повърхности с връзка към канализацията за мръсна вода. Не допускайте почистващи препарати да попадат във водни басейни или в почвата.



В някои страни вземането на вода от обществени водни басейни не е разрешено.

Указания за съставни вещества (REACH)

Актуална информация за съставките ще намерите на интернет страница: www.kaercher.de/REACH

Акcesoари и резервни части

Използвайте само оригинални акcesoари и оригинални резервни части, по този начин осигурявате безопасната и безпроблемна експлоатация на уреда.

Информация относно акcesoари и резервни части ще намерите тук: www.kaercher.com.

Обхват на доставка

Обхватът на доставката на уреда е изобразен върху опаковката. При разопаковане проверете съдържането за цялост. При липсващи акcesoари или при транспортни щети, моля, обърнете се към Вашия дистрибутор.

Описание на уреда

В това упътване за работа е описано максималното оборудване. В комплекта на доставката има разлики в зависимост от модела (вижте опаковката). Вижте изображенията на страницата с графики

Фигура А

- 1 Транспортно колело
- 2 Място за съхранение на тръби за разпръскване

- 3 Място за съхранение / позиция за паркиране на пистолета за работа под високо налягане
- 4 Power Control тръба за разпръскване фреза за упорити замърсявания, степен на налягане: HARD
- 5 Струйна тръба Vario Power за най-обичайните работи по почистване
Работното налягане може да се увеличава безстепенно от SOFT до HARD. За регулиране на работното налягане пуснете лоста на пистолета с високо налягане и завъртете струйната тръба на желаното положение.
За нанасяне на почистващ препарат демонтирайте струйната тръба и работете само с пистолета с високо налягане.
- 6 Power Control пистолет за работа под високо налягане
- 7 Бутон за отделяне на маркуча за работа под високо налягане от пистолета за работа под високо налягане
- 8 Лост на пистолета за работа под високо налягане
- 9 Индикация за налягането (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
- 10 Блокировка на пистолета за работа под високо налягане
- 11 Прекъсвач на уреда "0/OFF" / "I/ON"
- 12 Мрежов захранващ кабел с щепсел
- 13 Кука за съхранение на захранващия кабел
- 14 Дръжка за носене
- 15 Дръжка за транспортиране, с възможност за изваждане
- 16 Бързодействащ куплунг за маркуч за работа под високо налягане
- 17 Типова табелка
- 18 Маркуч за работа под високо налягане
- 19 Смукателен маркуч за средство за почистване с филтър за почистващото средство и капак
- 20 Резервоар за почистващото средство
- 21 Извод за вода с вградена цедка
- 22 Куплунг за извода за вода
- 23 **Градински маркуч с обикновен куплунг
— Армиран
— Минимален диаметър 1/2 цола (13 mm)
— Минимална дължина 7,5 m
- 24 **KÄRCHER Смукателен маркуч за водоснабдяване от открити резервоари

* опционално, ** допълнително необходимо

Монтаж

Вижте изображенията на страницата с графики. Преди пускането в експлоатация монтирайте отделните приложени части към уреда.

Монтиране на колелата

1. Закрепете колелата на уреда и ги фиксирайте.
Фигура В

Монтиране на дръжките

1. Поставете дръжката за транспортиране.
2. Поставете дръжката за носене.
Фигура С

Затваряне на резервоара за почистващ препарат

1. Затворете резервоара за почистващ препарат с капака.
Фигура D

Монтиране на куплунг за извода за вода

1. Завинтете куплунга за извода за вода на извода за вода на уреда.
Фигура E

Пускане в експлоатация

1. Поставете уреда на равна повърхност.
2. Развийте маркуча с високо налягане и отстранете евентуални примки и усуквания.
3. Свържете маркуча с високо налягане с уреда.
 - a Издърпайте нагоре скобата на съединителя.
 - b Пъхнете маркуча с високо налягане в съединителя.
 - c Натиснете надолу скобата на съединителя.
4. Пъхнете маркуча за работа под високо налягане в пистолета за работа под високо налягане, докато се чуе фиксирането му.
Фигура F

Указания

Следете за правилното центриране на нипела.

Фигура G

5. Проверете сигурните връзки, като дръпнете маркуча за работа под високо налягане.
6. Включете щепсела в контакт.

Захранване с вода

Присъединителни стойности - вж. типовата табелка или глава **Технически данни**.

Спазвайте предписанията на водоснабдителното предприятие.

ВНИМАНИЕ

Повреди поради замърсена вода

Замърсяванията във водата могат да повредят помпата и принадлежностите.

За защита KÄRCHER препоръчва употребата на водния филтър KÄRCHER (специална принадлежност, каталожен номер 4.730-059).

Свързване към водопровода

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреда при използване на съединители за маркучи, изработени месинг.
Повреда на помпата за високо налягане.

Използвайте само съединители за маркучи с/без функция AquaStop от Kärcher, съединители за маркучи без функция AquaStop или съединители за маркучи от пластмаса с функция AquaStop от трети доставчици.

1. Поставете градинския маркуч на куплунга за извода за вода.
2. Свържете градинския маркуч към водопровода.
3. Отворете напълно крана за водата.
Фигура H

Засмукване на вода от открити резервоари

Тази водоструйка е оборудвана със смукателен маркуч на KÄRCHER за засмукване на повърхностна вода, напр. от варели за дъждовна вода или малки езера (максимална смукателна височина вижте **Технически данни**).

1. Развийте съединителя от връзката за водата.
2. Напълнете смукателния маркуч с вода.
3. Завийте смукателния маркуч към водното съединение на уреда и го поставете във водоизточник (напр. варел за дъждовна вода).

Експлоатация

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреда при работа на сухо на помпата за високо налягане!

Материални щети

Изключете уреда, ако в рамките на 2 минути не се постигне налягане, и процедирайте съгласно указанията, дадени в **Помощ при повреди**.

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреда при неправилно позициониране на уреда!

Повреда на помпата за високо налягане

Включвайте уреда само в изправена (вертикална) позиция.

Система за управление на захранването

Индикаторът за налягане на пистолета за високо налягане показва текущо зададеното ниво на налягане при работа с дюза Power Control.

Указание

Чувствителността на материалите може да се различава значително в зависимост от възрастта и състоянието. Затова препоръките не са задължителни.

Указание

Индикаторът за налягането не е показателен при работа с уред за почистване на повърхности и други аксесоари.

Показани е	Степен на налягане	Препоръчва се напр.
	HARD	Камени тераси от павата или открит бетон, асфалт, метални повърхности, градински принадлежности (ръчна количка, лопати и т.н.)
	MEDIUM	Лек автомобил / мотоциклет, тухлени повърхности, стени с мазилка, пластмасова мебел
	SOFT	Дървени повърхности, велосипед, пясъчни повърхности, ратанова мебел

Работа с високо налягане

ВНИМАНИЕ

Повреда на лакирани или чувствителни повърхности

Повърхностите се повреждат при твърде малко разстояние на струята или поради избор на неподходяща тръба за разпръскване.

При почистване на лакирани повърхности спазвайте минимално разстояние 30 cm на струята.

Не почиствайте автомобилни гуми, лак или чувствителни повърхности като дърво с фрезата за замърсявания.

1. Пъхнете тръба за разпръскване в пистолета за работа под високо налягане и я фиксирайте със завъртане на 90°.

Фигура I

2. Включете уреда ("I/ON").
3. Деблокирайте лоста на пистолета за работа под високо налягане.
4. Натиснете лоста на пистолета за работа под високо налягане.
Уредът се включва.
5. Завъртете тръбата за разпръскване Power Control Vario Power, докато на индикацията за налягане се покаже необходимата степен на налягане.

Работа с почистващи препарати

⚠ ОПАСНОСТ

Несъблюдаване на информационния лист за безопасност

Сериозни увреждания на здравето поради неправилна употреба на средството за почистване

Спазвайте информационния лист за безопасност, предоставен от производителя на почистващите препарати, особено указанията за лично защитно оборудване.

Указание

Почистващият препарат може да се добавя само при ниско налягане.

Указание

Почистващите препарати на KÄRCHER гарантират безпроблемна работа. Моля, консултирайте се или поискайте нашия каталог или нашите информационни листове за почистващи препарати.

1. Налейте разтвор на почистващото средство в резервоара за почистващото средство. При това съблюдавайте информацията за дозиране, посочена върху опаковката на почистващите препарати.

Фигура J

2. Затворете резервоара за почистващ препарат с капака.

Фигура D

3. Фиксирайте резервоара за почистващ препарат в уреда.
4. Отделете струйната тръба от пистолета с високо налягане и работете само с пистолета с високо налягане.

Препоръчани методи за почистване

1. Напръскайте икономично почистващия препарат върху сухата повърхност и оставете да действа (не изсушавайте).
2. Отмийте разтворената мръсотия със струята под високо налягане.

След работа с почистващи препарати

1. Изплаквайте уреда ок. 30 секунди с чиста вода.

Прекъсване на работата

1. Пуснете лоста на пистолета за работа под високо налягане.

Щом лостът се отпусне, уредът се изключва.

Високото налягане в системата се запазва.

2. Блокирайте лоста на пистолета за работа под високо налягане.

Фигура K

3. Поставете пистолета за работа под високо налягане с тръбата за разпръскване в позиция за паркиране.
4. При прекъсвания на работата за повече от 5 минути изключете уреда "0/OFF".

Приключване на работата

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Опасност от нараняване при изтичане на вода под високо налягане!

Наранявания

Отделяйте маркуча за работа под високо налягане от пистолета за работа под високо налягане или от уреда само ако в системата няма налягане.

1. Пуснете лоста на пистолета за работа под високо налягане.
2. Затворете крана за водата.
3. Натиснете лоста на пистолета за работа под високо налягане за 30 секунди.
Останалото в системата налягане се освобождава.
4. Пуснете лоста на пистолета за работа под високо налягане.
5. Блокирайте лоста на пистолета за работа под високо налягане.
6. Изключете уреда "0/OFF".
7. Отделете уреда от захранването с вода.
8. Извадете мрежовия щепсел от контакта.

Транспортиране

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Опасност от наранявания и повреди поради теглото на уреда!

Наранявания и повреди.

При транспортирането и съхранението съблюдавайте теглото на уреда.

Носене на уреда

1. Вдигайте и носете уреда за дръжката за носене.

Теглене на уреда

1. Извадете дръжката за транспортиране, докато се чуе фиксиране.
2. Теглете уреда за дръжката за транспортиране.

Транспортиране на уреда в превозно средство

1. Изпразнете резервоара за почистващ препарат.
2. Подсигурете уреда срещу изплъзване и преобръщане.

Съхранение

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Опасност от наранявания и повреди поради теглото на уреда!

Наранявания и повреди.

При транспортирането и съхранението съблюдавайте теглото на уреда.

Съхранение на уреда

1. Поставете уреда на равна повърхност.

2. Отделете тръбата за разпръскване от пистолета за работа под високо налягане.
3. Натиснете бутона за освобождаване на маркуча с високо налягане и извадете маркуча с високо налягане от пистолета с високо налягане.
4. Отделете маркуча за работа под високо налягане от уреда.
5. Приберете маркуча за работа под високо налягане в уреда.
6. Приберете мрежовия захранващ кабел и принадлежностите в уреда.

Преди по-продължително съхранение обърнете внимание на допълнителните указания, вижте *Грижа и поддръжка*.

Защита от замръзване

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреда поради замръзване!

Материални щети

Изпразнете напълно водата от уреда и принадлежностите.

Винаги пазете уреда и принадлежностите от замръзване.

1. Завършете експлоатацията, вижте *Приключване на работата*.
- Оставете щепсела в ел. контакта.
2. Включете уреда.
3. Изчакайте максимум 1 минута, докато вече не изтича вода.
4. Изключете уреда.
5. Източете водата от принадлежностите.
6. Извадете щепсела от ел. контакта.
7. Съхранявайте уреда и принадлежностите в помещение, в което няма опасност от замръзване.

Грижа и поддръжка

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност за живота!

Смъртоносни наранявания вследствие на токов удар при докосване на части под напрежение.

Не докосвайте части под напрежение.

Изключете уреда.

Извадете щепсела от контакта.

Уредът е необслужваем, т.е. не трябва да извършвате редовни дейности по поддръжката

Почистване на цедката в извода за вода

ВНИМАНИЕ

Риск от повреда поради липсващо или повредено сито

Повреда на помпата за високо налягане

Не използвайте уреда без цедка.

Не почиствайте ситото с твърди, остри предмети.

Почиствайте ситото във връзката за вода при необходимост.

1. Развийте съединителя от връзката за водата.
2. Извадете цедката.

Фигура L

3. Почистете цедката под течаща вода.
4. Поставете цедката в извода за вода.

Почистване на филтъра за почистващ препарат

Преди по-продължително съхранение почистете филтъра за почистващ препарат.

1. Изключете филтъра на маркуча за засмукване на почистващото средство
2. Почистете филтъра за почистващото средство под течаща вода.

Фигура M

Помощ при повреди

Много често причините за повреда са елементарни и с помощта на следните указания може сами да ги отстраните. Ако не сте сигурни или повредите не са описани тук, обърнете се към оторизирания сервиз.

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност за живота!

Смъртоносни наранявания вследствие на токов удар при докосване на части под напрежение.

Не докосвайте части под напрежение.

Изключете уреда.

Извадете щепсела от контакта.

Уредът не работи

1. Натиснете лоста на пистолета за работа под високо налягане.
- Уредът се включва.
2. Проверете дали посоченото на типовата табелка напрежение съвпада с напрежението на източника на ток.
3. Проверете мрежовия захранващ кабел за повреда.

Уредът не постига налягане

Подаването на вода е твърде слабо.

1. Отворете напълно крана за водата.
2. Проверете подаването на вода за достатъчен дебит.
3. Проверете настройката на тръбата за разпръскване.
4. Проверете дали не е превишена максималната височина на засмукване.

Цедката в извода за вода е замърсена.

1. Извадете цедката в извода за вода с плоски клещи.
2. Почистете цедката под течаща вода.

Фигура L

В уреда има въздух.

1. Вентилирайте уреда:
 - a Включете уреда без свързана тръба за разпръскване за максимално 2 минути.
 - b Натиснете пистолета за работа под високо налягане и изчакайте, докато водата започне да изтича без мехурчета от пистолета за работа под високо налягане.
 - c Свържете тръбата за разпръскване.

Силни колебания на налягането

1. Почистване на дюзата за високо налягане:
 - a Отстранете замърсяванията от отвора на дюзата с помощта на игла.
 - b Изплакнете дюзата за високо налягане отпред с вода.
2. Проверете количеството на постъпващата вода.

Уредът не е херметичен

1. Малка липса на херметичност е обусловена технически. При значителна липса на херметичност се обърнете към оторизирания сервиз.

Не се засмуква почистващ препарат

На пистолета за високо налягане е монтирана струйна тръба.

1. Демонтирайте струйната тръба и работете само с пистолета за високо налягане.

Маркучът за миеш препарат е прегънат, запушен или неуплътнен.

1. Поставете, почистете или сменете маркуча за детергент без прегъвания.

Филтърът за детергент е запушен.

1. Почистване на филтъра за почистващото средство, вижте *Почистване на филтъра за почистващ препарат*.

Гаранция

Във всяка държава са валидни издадените от нашия оторизиран дистрибутор гаранционни условия. Евентуални повреди на Вашия уред ще отстраним в рамките на гаранционния срок безплатно, ако се касае за дефект в материалите или производствен дефект. В случай на представяне на право на гаранция, се обвърнете към Вашия дистрибутор или към най-близкия оторизиран сервис, като представите касовата бележка.

(Адрес, вж. задната страна)

Допълнителна гаранционна информация (ако има такава) можете да намерите в страницата „Сервиз“ на местния уебсайт на Kärcher в раздел „Изтегляне“.

Декларация за съответствие на ЕС

С настоящото декларираме, че посочената по-долу машина по своята концепция и конструкция, както и в пуснатото от нас на пазара изпълнение, съответства на приложимите основни изисквания за безопасност и опазване на здравето, определени в директивите на ЕС. При несъгласуване с нас промяна на машината тази декларация губи своята валидност.

Продукт: Уред за почистване под високо налягане
Тип: 1.676-xxx

Приложими директиви на ЕС

2000/14/EO
2014/30/EC
2006/42/EO (+2009/127/EO)
2011/65/EC

Приложими хармонизирани стандарти

EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Приложима процедура за оценяване на съответствието

2000/14/EO: Приложение V

Ниво на звукова мощност dB(A)

Измерено: 87

Гарантирано: 90

Подписващите лица действат от името и като пълномощници на управителния орган.


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212
Виненден, 2020/04/01

Технически данни

Електрическо свързване

Напрежение	V	220-240
Фаза	~	1
Честота	Hz	50-60
Потребление на ток	A	6
Тип защита		IPX5
Клас защита		II
Предпазител (инертен)	A	10

Извод за вода

Налягане на постъпващата вода (макс.)	MPa	1,2
Температура на постъпващата вода (макс.)	°C	40
Количество на постъпващата вода (мин.)	l/min	8
Височина на засмукване (макс.)	m	0,5

Данни за мощността на уреда

Работно налягане	MPa	8
Макс. допустимо налягане	MPa	12
Дебит, вода	l/min	5,5
Дебит, максимален	l/min	6,3
Дебит, почистващи препарати	l/min	0,3

Реактивна сила на пистолета за работа под високо налягане	N	12
---	---	----

Размери и тегла

Типично собствено тегло	kg	5,4
Дължина	mm	297
Широчина	mm	280
Височина	mm	677

Установени стойности съгласно EN 60335-2-79

Стойност на вибрацията ръка-рамо	m/s ²	<2,5
Неустойчивост K	m/s ²	0,6
Ниво на звуково налягане L _{PA}	dB(A)	74
Неустойчивост K _{PA}	dB(A)	2
Ниво на звукова мощност L _{WA} +	dB(A)	90
Неустойчивост K _{WA}		

Запазваме си правото на технически промени.

Пълномощник по документацията:

البيانات الفنية

توصيل الطاقة		
220-240	V	الفلطية
1	~	الطور
50-60	Hz	التردد
6	A	تيار الشحن
IPX5		نوع الحماية
II		فئة الحماية
10	A	مصهر الشبكة (محمول)
وصلة المياه		
1,2	MPa	ضغط التدفق (الأقصى)
40	C°	درجة حرارة التدفق (القصى)
8	l/min	كمية التدفق (الدنيا)
0,5	m	مستوى الشفط (الأقصى)
أداء الجهاز		
8	MPa	ضغط التشغيل
12	MPa	الضغط الأقصى المسموح به
5,5	l/min	كمية الإمداد، المياه
6,3	l/min	كمية الامداد، القصوى
0,3	l/min	كمية الإمداد، مواد التنظيف
12	N	قوة ارتجاع مسدس الضغط العالي
الأبعاد الوزن		
5,4	kg	وزن التشغيل النمطي
297	mm	الطول
280	mm	العرض
677	mm	الارتفاع
القيم المسجلة وفقاً للمواصفة EN 60335-2-79		
2,5>	m/s ²	القيمة الاهتزازية لليد والذراع
0,6	m/s ²	K قيمة الشك
74	dB(A)	مستوى انبعاث الصوت L _{PA}
2	dB(A)	قيمة الشك K _{PA}
90	dB(A)	مستوى قدرة الصوت L _{WA} + قيمة الشك K _{WA}

المواصفات الفنية خاضعة للتعديل.

إعلان المطابقة لمتطلبات الاتحاد الأوروبي

فيما يلي إقرار منا بأن الجهاز الموضح فيما يلي يتوافق مع متطلبات الأمان والسلامة الصحية التي تقرها مواصفات المجموعة الأوروبية وذلك بالاستناد إلى تصميمها وفئة صنعها ونمطها الدارج في الأسواق. يتوقف سريان هذا الإقرار في حالة إدخال تعديلات على الأجهزة لا تتوافق معنا.
المنتج: جهاز التنظيف بالضغط العالي
الطران: xxx-1.676

معايير المجموعة الأوروبية السارية

EG/2000/14
EU/2014/30
EG (+2009/127/EG)/2006/42
EU/2011/65

المعايير المُطبقة المتوافقة

EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

طرق تقييم التوافق المطبقة

EG/2000/14: الملحق الخامس

مستوى انبعاث الصوت بوحدة ديسيبل (A)

مقاس: 87

مضمون: 90

يتصرف الموقعون أدناه بالتبابة عن مجلس الإدارة وبموجب تفويض منها.


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

وكيل التوثيق:

إس رايزر

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

(Winnenden 71364)

تليفون: +49 14 7195 0

فاكس: +49 14 7195 2212

Winnenden, 2020/04/01

قبل فترات التخزين الطويلة، يُرجى مراعاة الإرشادات الإضافية،
انظر العناية والصيانة.

الحماية من التجمد

تنبيه

خطر حدوث أضرار بسبب الصقيع/

أضرار مادية

قم بتصريف المياه تمامًا من الجهاز والملحقات.
عليك حماية الجهاز والملحقات دائمًا من الصقيع.

1. إيقاف التشغيل، انظر إنهاء التشغيل.
2. أترك قابس التيار الكهربائي في مقبس التيار الكهربائي.
3. تشغيل الجهاز.
4. انتظر لمدة دقيقة على الأقل لكيلا تخرج أي مياه.
5. إيقاف الجهاز.
6. صرف المياه من الملحقات.
7. اسحب قابس الشبكة من مقبس الشبكة.
8. حفظ الجهاز وملحقاته في غرفة مؤمنة ومحمية من التجمد.

العناية والصيانة

⚠ خطر

خطر على الحياة

إصابات مميتة بسبب التعرض لصدمة كهربائية عند لمس الأجزاء
الواقعة تحت قفطية.

لا تلمس الأجزاء الواقعة تحت قفطية.

قم بإغلاق الجهاز.

اسحب قابس الشبكة من مقبس الشبكة.

الجهاز لا يحتاج للصيانة، أي أنه لا يلزم القيام بأعمال الصيانة بشكل
منتظم.

تنظيف المصفاة في وصلة المياه

تنبيه

خطر حدوث ضرر بسبب تلف المصفاة أو عدم وجودها

أضرار في مضخة الضغط العالي

لا تقم بتشغيل الجهاز دون مصفأة.

لا تنظف المصفاة بأشياء صلبة ومدمية.

تنظيف المصفاة في وصلة المياه عند اللزوم.

1. اربط الوصلة في وصلة المياه.

2. سحب المصفاة.

صورة إيضاحية L

3. تنظيف المصفاة تحت المياه الجارية.

4. تركيب المصفاة في وصلة المياه.

تنظيف فلتر مواد التنظيف

قم بتنظيف فلتر مواد التنظيف قبل تخزينه لفترة طويلة نسبيًا.

1. اسحب فلتر التنظيف من خرطوم شطف مواد التنظيف

2. تنظيف فلتر التنظيف تحت المياه الجارية.

صورة إيضاحية M

المساعدة في حالة حدوث أعطال

في الغالب تكون للاختلالات أسباب بسيطة يمكنك التغلب عليها
ببساطة بالاستعانة بالعرض العام التالي. في حالات الشك أو عند
حدوث اختلالات غير مذكورة هنا فيرجى التوجه إلى خدمة العملاء
المعتمدة.

⚠ خطر

خطر على الحياة

إصابات مميتة بسبب التعرض لصدمة كهربائية عند لمس الأجزاء
الواقعة تحت قفطية.

لا تلمس الأجزاء الواقعة تحت قفطية.

قم بإغلاق الجهاز.

اسحب قابس الشبكة من مقبس الشبكة.

الجهاز لا يعمل

1. ضغط رافعة مسدس الضغط العالي.

الجهاز يعمل.

2. التأكد من توافق بيانات الجهد الموجودة على لوحة الطراز مع

جهد مصدر التيار.

3. افحص وصلة الكهرباء من حيث وجود أضرار.

الجهاز لا يعمل بالضغط

الإمداد بالمياه منخفض للغاية.

1. فتح صنوبر المياه بالكامل.
2. قم بفحص الإمداد بالمياه من حيث وجود كمية الإمداد الكافية.
3. فحص إعدادات أنبوب النفث.
4. تأكد من عدم تخطي ارتفاع الشفط الأقصى.

المصفاة في وصلة المياه متسخة.

1. سحب المصفاة في وصلة المياه باستخدام زردية.
2. تنظيف المصفاة تحت المياه الجارية.

صورة إيضاحية L

يوجد هواء في الجهاز

1. قم بتفسيح الجهاز:
 - a تشغيل الجهاز دون أنبوب نفث موصل لمدة دقيقتين بحد أقصى.
 - b اضغط على مسدس الضغط العالي، وانتظر حتى تخرج منه المياه دون فقاعات.
 - c توصيل أنبوب النفث.

تقنيات شديدة في الضغط

1. تنظيف فوهة الضغط العالي:

- a قم بإزالة الانساختات من ثقوب الفوهة باستخدام إبرة.
- b شطف فوهة الضغط العالي بالمياه من الامام.

2. فحص كمية الإمداد بالمياه.

الجهاز يسرب

1. وجود تسرب طفيف في الجهاز هو أمر ضروري في حالة وجود تسرب كثيف يجب التواصل مع خدمة العملاء المعتمدة.

يجب عدم شطف مواد التنظيف

تم تركيب أنبوب الرش في مسدس الضغط العالي.

1. فك أنبوب الرش ولا تعمل إلا باستخدام مسدس الضغط العالي.
- خرطوم مواد التنظيف ملئوي أو مسدود أو غير محكم.
1. مد خرطوم مواد التنظيف دون التواء أو قم بتنظيفه أو استبدله.
- فلتر مواد التنظيف مسدود.
1. تنظيف فلتر مواد التنظيف، انظر تنظيف فلتر مواد التنظيف.

الضمان

يسري في كل دولة شروط الضمان التي تضعها شركة التسويق
المتخصصة التابعة لنا. نحن نتولى إصلاح الأخطاء التي قد تطرأ على
جهازك خلال فترة الضمان بدون مقابل، عندما يكون سبب هذه
الأعطال ناجم عن عيب في المواد المستخدمة أو في عملية
التصنيع. في حالة استحقاق الضمان، توجه من فضلك بقسيمة
الشراء إلى أقرب موزع أو مركز خدمة عملاء معتمد.
(العنوان على الصفحة الخلفية)
يمكن العثور على المزيد من المعلومات حول الضمان (إن وجدت)
في قسم الخدمة على موقع Kärcher المحلي تحت عنوان
"التبيلات".

4. فصل أنبوب النفث الخاص بمسدس الضغط العالي، وتشغيله فقط مع وجود مسدس الضغط العالي.

طريقة التنظيف الموصى بها

1. رش المنظف باقتضائية على السطح الجاف واتركه ليظهر أثره (لا يحفز).
2. اشطف الأسطح المحررة بتيار الضغط العالي.

بعد التشغيل مع مواد التنظيف

1. اشطف الجهاز لمدة حوالي 30 ثانية بالمياه النقية.

قطع عملية التشغيل

1. تحرير ذراع مسدس الضغط العالي.
- عند تحرير الذراع، يتم غلق الجهاز يتم الحفاظ على الضغط العالي في النظام.
2. قفل ذراع مسدس الضغط العالي.
3. صورة إيضاحية K أدخل مسدس الضغط العالي مع أنبوب النفث في موضع الإيقاف.
4. عند فترات التوقف عن العمل لمدة تزيد عن 5 دقائق أغلق الجهاز "OFF/O".

إنهاء التشغيل

⚠ تنويه

خطر الإصابة بسبب تسرب الماء الواقع تحت ضغط عال
إصابات

- لا تفصل خرطوم الضغط العالي من مسدس الضغط العالي أو من الجهاز إلا في حالة عدم وجود ضغط في النظام.
1. تحرير ذراع مسدس الضغط العالي.
 2. أغلق صنبور المياه.
 3. ضغط ذراع مسدس الضغط العالي لمدة 30 ثانية.
 - يتم تبديد الضغط المتبقي في النظام.
 4. تحرير ذراع مسدس الضغط العالي.
 5. قفل ذراع مسدس الضغط العالي.
 6. أطفئ الجهاز "OFF/O".
 7. فصل الجهاز عن مصدر الإمداد بالمياه.
 8. سحب قابس الشبكة من المقبس.

النقل

⚠ تنويه

خطر وقوع إصابة وضرب بفعل وزن الجهاز
إصابات واضرار

عليك عند النقل والتخزين مراعاة وزن الجهاز.

حمل الجهاز

1. ارفع واحمل الجهاز من مقبض الحمل.

سحب الجهاز

1. سحب مقبض النقل حتى يثبت بصوت مسموع.
2. سحب الجهاز من مقبض النقل.

نقل الجهاز في السيارة

1. تفرغ خزان مواد التنظيف.
2. تأمين الجهاز ضد الانزلاق، والانقلاب.

التخزين

⚠ تنويه

خطر وقوع إصابة وضرب بفعل وزن الجهاز
إصابات واضرار

عليك عند النقل والتخزين مراعاة وزن الجهاز.

حفظ الجهاز

1. وضع الجهاز على أرضية مستوية.
2. فصل أنبوب النفث عن مسدس الضغط العالي.
3. اضغط زر تحرير خرطوم الضغط العالي، واسحب خرطوم الضغط العالي من مسدس الضغط العالي.
4. فصل خرطوم الضغط العالي عن الجهاز.
5. قم بتخزين خرطوم الضغط العالي على الجهاز.
6. قم بحفظ وصلة الكهرباء والملحقات في الجهاز.

نظام Power Control

يظهر مؤشر الضغط بمسدس الضغط العالي عند العمل مستوى الضغط الذي تم تعيينه حالياً باستخدام أنبوب النفث Power Control.

إرشاد

يمكن أن تختلف حساسية المواد بشكل كبير اعتماداً على العمر الزمني والحالة. وبالتالي فإن التوصيات غير ملزمة.

إرشاد

يكون مؤشر الضغط بدون مدلول عند تشغيل جهاز التنظيف السطحي أو أي ملحقات أخرى.

اليان	مستويات الضغط	موصى بها على سبيل المثال
	HARD	للتراسات الحجرية المرصوفة لأحجار رصف أو بلاطون مغسول، الأسفلت، الأسطح المعدنية، أواني الحدائق (عربة يدوية، مجرفة، الخ.)
	متوسط	سيارات / دراجات نارية، أسطح من القرميد، الجدران الملبسة، اثاث بلاستيكي
	ناعم	للأسطح الخشبية والدراجات ومفروشات من القش

التشغيل بالضغط العالي

تنبيه

تضرر السطح الحساس أو المطلي

تعرض الأسطح للضرر بسبب المسافة القليلة لشعاع النفث، أو عن طريق اختيار أنبوب نفث غير مناسب.
حافظ على مسافة 30 سم على الأقل في حالة تنظيف الأسطح المطلية.
لا تقم بتنظيف إطارات السيارات، أو الطلاء، أو الأسطح الحساسة مثل الخشب باستخدام ساشي الاتساخات.

1. أدخل أنبوب النفث في مسدس الضغط العالي وثبته من خلال إدارته بزاوية 90°.

صورة إيضاحية 1

2. تشغيل الجهاز ("I/ON").
3. فتح رافعة مسدس الضغط العالي.
4. ضغط رافعة مسدس الضغط العالي.
5. قم بإدارة أنبوب النفث Vario Power J Power Control حتى يظهر مستوى الضغط المطلوب على مؤشر الضغط.

التشغيل باستخدام مواد التنظيف

⚠ خطر

عدم مراعاة صفحة بيانات السلامة

أضرار صحية جسيمة بسبب استخدام المنظفات بشكل غير صحيح.
احرص على مراعاة منشور بيانات السلامة الصادر عن الجهة الصانعة لمواد التنظيف، ولا سيما إرشادات تجهيزات الحماية الشخصية.

إرشاد

يمكن خلط مواد التنظيف فقط مع درجات الضغط المنخفضة.

إرشاد

مواد تنظيف من KÄRCHER تضمن تنفيذ الأعمال دون اختلالات.
يرجى طلب المنشورة أو الكتالوج الخاص بنا أو منشورات معلومات مواد التنظيف.

1. ملء خزان مواد التنظيف بمحلول مواد التنظيف. في هذا الصدد يجب مراعاة بيانات المعايير المذكورة على حزمة مواد التنظيف.
2. صورة إيضاحية L قم بغلاق خزان مواد التنظيف باستخدام الغطاء.
3. صورة إيضاحية D إدخال خزان مواد التنظيف في الجهاز.

تركيب التوصيلات الخاصة بوصلة المياه

1. ربط التوصيلات الخاصة بوصلات المياه في موضع وصلات المياه بالجهاز.

صورة إيضاحية E

بدء التشغيل

1. وضع الجهاز على ارضية مستوية.
2. قم بفرغ خرطوم الضغط العالي وتفكيك أي عروات أو التواءات محتملة.
3. قم بتوصيل خرطوم الضغط العالي بالجهاز.
a اسحب المشبك الموجود على أداة التوصيل (القارنة) لأعلى.
b أدخل خرطوم الضغط العالي في أداة التوصيل (القارنة).
c اضغط المشبك الموجودة بأداة التوصيل (القارنة) لأسفل.

صورة إيضاحية F

4. إدخال خرطوم الضغط العالي في مسدس الضغط العالي حتى يثبت بشكل مسموع.

إرشاد

مراعاة الاتجاه السليم للوصلة.

صورة إيضاحية G

5. التوصيل الآمن للسحب من خرطوم الضغط العالي.
6. إدخال قابس الشبكة في المقبس.

الإمداد بالمياه

لمعرفة قيم التوصيل انظر لوحة الصنع أو فصل البيانات الفنية. مراعاة تعليمات مؤسسة التزويد بالمياه.

تنبيه

الأضرار بسبب المياه الملونة

الانسباخات في المياه قد تؤدي إلى تضرر المضخة والملحقات. لتوفير الحماية توصي KÄRCHER باستخدام فلتر المياه طراز KÄRCHER (الملحقات الخاصة، رقم الطلب 059-4.730).

التوصيل بصنوبر المياه

تنبيه

خطر حدوث ضرر عند استخدام وصلات الخرطوم المصنوعة من النحاس الأصفر مع وظيفة AquaStop من مقدمي الخدمات الخارجيين.

أضرار في مضخة الضغط العالي.

لا تستخدم سوى وصلات الخرطوم مع/دون وظيفة AquaStop من Kärcher، أو وصلات الخراطيم دون وظيفة AquaStop أو وصلات الخراطيم البلاستيكية مع وظيفة AquaStop من موردين خارجيين.

1. إدخال خرطوم الحديقة في التوصيلة الخاصة بوصلة المياه.
2. توصيل خرطوم الحديقة بصنوبر المياه.
3. فتح صنوبر المياه بالكامل.

صورة إيضاحية H

شفط المياه من الخزان المفتوح

هذا المنظف العامل بالضغط العالي مناسب للاستخدام مع خرطوم الشفط من KÄRCHER لامتصاص المياه السطحية، على سبيل المثال من براميل الأمطار، أو البرك، (لمعرفة أقصى ارتفاع للشفط، راجع البيانات الفنية).

1. اربط الوصلة في وصلة المياه.
2. املا خرطوم الشفط بالمياه.
3. أدر خرطوم الشفط من وصلة المياه الخاصة بالجهاز، وتعليقه بأحد مصادر المياه (مثلا . لبرميل المطر).

التشغيل

تنبيه

خطر حدوث أضرار عند تشغيل مضخة الضغط العالي على الجاف
أضرار مادية
إذا تم إيقاف الجهاز في غضون دقيقتين، اتبع التعليمات الواردة في فصل المساعدة في حالة حدوث أعطال.

تنبيه

خطر حدوث ضرر إذا كان الجهاز غير محاذي بشكل صحيح.
أضرار في مضخة الضغط العالي
لا تقم بتشغيل الجهاز حصريًا وهو مطروح قائم (في وضع رأسي).

② حفظ أنابيب النفث

③ حفظ / وضع ركن مسدس الضغط العالي

④ أنبوب النفث Power Control كاشط الأوساخ للإنساخات العنيدة، مستوى الضغط: HARD

⑤ أنبوب الرش Vario Power لمهام التنظيف المعتادة
ضغط العمل قابل للتعديل بدون تدريب من درجة "SOFT" حتى "HARD". لتعديل ضغط العمل، ينبغي ترك ذراع مسدس الضغط العالي وإدارة أنبوب النفث إلى الوضع المرغوب.
لإزالة سائل التنظيف، فك أنبوب الرش ولا تعمل إلا باستخدام مسدس الضغط العالي.

⑥ مسدس ضغط عالي Power Control

⑦ زر فصل خرطوم الضغط العالي من مسدس الضغط العالي

⑧ ذراع مسدس الضغط العالي

⑨ عرض الضغط (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)

⑩ قفل مسدس الضغط العالي

⑪ أدر مفتاح الجهاز إلى الوضع "I/ON/O" / "OFF"

⑫ وصلة الشبكة مع قابس الشبكة

⑬ خطاف تخزين لخط توصيل الطاقة

⑭ مقبض الحمل

⑮ مقبض النقل، قابل للخلع

⑯ التوصيل السريع لخرطوم الضغط العالي

⑰ لوحة الطراز

⑱ خرطوم الضغط العالي

⑲ خرطوم شفط مادة التنظيف مع فلتر مواد التنظيف وغطاء

⑳ خزان مواد التنظيف

㉑ وصلة المياه مع مصفاة مركبة

㉒ توصيل وصلة المياه

㉓** خرطوم الحديقة المزود بطريقة توصيل متداولة

— نسج مقوى

— الحد الأدنى للقطر 1/2 بوصة (13 مم)

— الحد الأقصى للطول 7.5 م

㉔** خرطوم الشفط من KÄRCHER للإمداد بالماء من خزانات مفتوحة

* اختياري، ** ضروري بشكل إضافي

التركيب

للاشكال، انظر صفحة الصور.

قبل بدء التشغيل يجب بتركيب الأجزاء المرفقة بالجهاز.

تركيب العجلات

1. تثبيت وتأمين عجلات الجهاز.

صورة إيضاحية B

تركيب المقبض

1. إدخال مقبض النقل.

2. إدخال مقبض الحمل.

صورة إيضاحية C

إغلاق خزان مواد التنظيف

1. قم بغلق خزان مواد التنظيف باستخدام الغطاء.

صورة إيضاحية D

مفتاح الجهاز

مفتاح الجهاز يمنع تشغيل الجهاز دون قصد.

قفل مسدس الضغط العالي

القفل يحجب الجهاز، ومسدس الضغط العالي، ويمنع بدء تشغيل الجهاز دون قصد.

وظيفة الإيقاف التلقائي

عند تحرير الرافعة مع مسدس الضغط العالي، يوقف مفتاح الضغط المضخة، ويوقف شعاع الضغط العالي. عند الضغط على الذراع، يتم تشغيل المضخة ثانية.

رموز على الجهاز

لا توجه شعاع الضغط العالي على الأشخاص، أو الحيوانات، أو أي معدات كهربائية فعالة أو على الجهاز نفسه.



حماية الجهاز من التجمد.

لا يسمح بتوصيل الجهاز مباشرة بشبكة مياه الشرب العامة.



الاستخدام المطابق لتعليمات

استخدم منطقات الضغط العالي للاستعمال المنزلي فقط. منطقات الضغط العالي مخصصة لتنظيف الماكينات والسيارات والمباني والعدد والواجهات والشرفات ومعدات الحدائق وغيرها. وذلك باستخدام الضغط العالي لشعاع المياه.

حماية البيئة

المواد المستخدمة في التغليف قابلة لإعادة التدوير. اتصل مع مواد التغليف بطريقة تحافظ على البيئة. تحتوي الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على مواد قيمة قابلة لإعادة التدوير وغالباً ما تحتوي أيضاً على مكونات مثل البطاريات، أو المراكبات أو الزيوت والتي قد تشكل خطورة على صحة الإنسان والبيئة في حالة التعامل معها بشكل غير صحيح أو إذا تم التخلص منها بصورة خاطئة. إلا أن هذه المكونات ضرورية لتشغيل الجهاز بصورة سليمة. لا يجوز التخلص من الأجهزة المميزة بهذا الرمز مع النفايات المنزلية. أعمال التنظيف التي يتكون فيها مياه عادمة تحتوي على زيوت، مثل غسل المحركات، وغسل الهيكل السفلي، لا يسمح بإجرائها إلا في أماكن الغسل المزودة بفاصل للزيت. لا يسمح بالعمل باستخدام مواد التنظيف إلا في أماكن العمل غير المنفذة للسوائل مع وجود وصلة بقناة المياه المتسخة. لا يسمح بوصول مواد التنظيف إلى المياه أو إلى التربة السطحية. استخدام المياه من مجاري المياه العامة غير مسموح به في بعض البلدان.

إرشادات حول مواد المحتويات (REACH)

تجد المعلومات الحالية حول المحتويات على الموقع:

www.kaercher.de/REACH

الملحقات التكميلية وقطع الغيار

استخدام الملحقات التكميلية الأصلية وقطع الغيار الأصلية فقط، والتي تضمن تشغيل الجهاز بشكل آمن وخالٍ من الاختلالات. تجد المعلومات الخاصة بالملحقات التكميلية وقطع الغيار على الموقع www.kaercher.com.

محتوى التسليم

محتوى تسليم الجهاز مصور على العبوة. تأكد من وجود جميع محتويات العبوة عند فتحها. وفي حالة نقص أية ملحقات تكميلية أو اكتشاف أي تلف بها ناتج عن عملية النقل، يرجى إخطار البائع.

مواصفات الجهاز

يتم في دليل التشغيل هذا شرح التجهيزات الكاملة. وفقاً للموديل، ستكون هناك اختلافات في نطاق التوريد (انظر العبوة). الأشكال، انظر صفحة الصور

صورة إيضاحية A

عجلة النقل ①

المحتويات

إرشادات عامة.....	KÄRCHER Home & Garden App
تجهيزات السلامة.....	
رموز على الجهاز.....	
الاستخدام المطابق للتعليمات.....	
حماية البيئة.....	
الملحقات التكميلية وقطع الغيار.....	
محتوى التسليم.....	
مواصفات الجهاز.....	
التركيب.....	
بدء التشغيل.....	
التشغيل.....	
النقل.....	
التخزين.....	
العناية والصيانة.....	
المساعدة في حالة حدوث أعطال.....	
الضمان.....	
إعلان المطابقة لمتطلبات الاتحاد الأوروبي.....	
البيانات الفنية.....	

KÄRCHER Home & Garden App

- يحتوي تطبيق KÄRCHER Home & Garden App على:
- معلومات حول التركيب والتشغيل
 - معلومات حول مجالات التطبيق
 - صانع وجيل
 - أسئلة متكررة مع المساعدة على إصلاحها بالتفصيل
 - الاتصال بمركز خدمة KÄRCHER
- يمكن تنزيل التطبيق هنا:



علامة تجارية

- تطبيقات جوجل TM و أندرويد TM هي ماركات أو علامات تجارية مسجلة لشركة Google Inc.
- آبل® و متجر تطبيقات® هي ماركات أو علامات تجارية مسجلة لشركة Apple Inc.

إرشادات عامة

يرجى قراءة دليل التشغيل هذا قبل أول استخدام للجهاز وكذلك إرشادات السلامة المرفقة. ثم يجب استخدام الجهاز وفقاً لذلك. عليك الاحتفاظ بكل الكتيبين وذلك للاستخدام اللاحق أو تسليمهما للمالك التالي.

تجهيزات السلامة



خطر الإصابة بسبب تجهيزات السلامة المفقودة أو المتغيرة!

تجهيزات السلامة تخدم حمايتك.

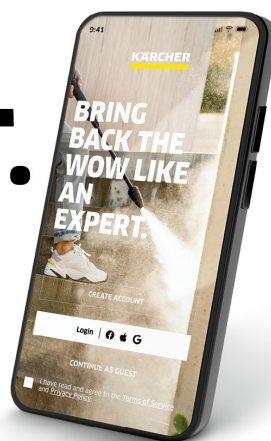
لا تعثر بتجهيزات السلامة أو تزيلها أو تجعلها غير فعالة.

REGISTER TO BENEFIT.



Scan QR Code for download
and easy product registra-
tion in Home & Garden App
or website.

karcher.com/register



DE – Laden Sie die Home & Garden App herunter, um Ihr Gerät zu registrieren und volle Unterstützung bei der Reinigung zu erhalten.

- Steuerung von smarten Produkten
- Anwendungstipps & Expertenwissen
- Produktinformationen, Zubehör-Übersicht und Betriebsanleitungen
- Hilfestellungen und Service-Kontakt
- Onlineshop, exklusive Angebote und vieles mehr

EN – Download the Home & Garden App to register your device for full support in cleaning.

- Control of smart products
- Application tips & expert knowledge
- Product information, overview of accessories and operating instructions
- Support and service contact
- Online shop – exclusive offers and much more

FR – Téléchargez l'application Home & Garden pour enregistrer votre appareil et bénéficier d'une assistance complète en matière de nettoyage.

- Contrôle des produits intelligents
- Conseils d'utilisation & expertise
- Informations sur les produits, présentation des accessoires et manuels d'utilisation
- Aide et contact de service
- Boutique en ligne – offres exclusives et bien plus encore

ES – Descarga la aplicación Home & Garden para registrar tu equipo y disfrutar de todas las ventajas de la limpieza.

- Control de productos inteligentes
- Consejos de aplicación y conocimientos de expertos
- Información sobre el producto, resumen de accesorios y manual de instrucciones
- Asistencia y contacto para el servicio
- Tienda en línea: ofertas exclusivas y mucho más

karcher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)